

Kubota

- U.S.A. : **Kubota Tractor Corporation**
1000 Kubota Drive, Grapevine, Texas 76051, U.S.A.
Telephone : (1)-817-756-1171
- Canada : **Kubota Canada Ltd.**
1155 Kubota Drive, Pickering, Ontario L1X 0H4, Canada
Telephone : (1)-905-294-6535
- France : **Kubota Europe S.A.S.**
19-25, Rue Jules Vercey, Z.I., BP88 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)-1-3426-3434
- Italy : **KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377
- Germany : **Kubota Baumaschinen GmbH**
Steinhauser Straße 100, 66482 Zweibrücken Rheinlandpfalz, Germany
Telephone : (49)-6332-4870
- U.K. : **KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500
- Spain : **Kubota España S.A.**
Calle Fernando Alonso número 15, Leganés, 28914 (Madrid), Spain
Telephone : (34)-91-508-6442
- Turkey : **KUBOTA TURKEY MAKINE TIC.LTD.ŞTI.**
Cumhuriyet Mah. Yahya Kaptan Cad. No:3 Cayirova / Kocaeli/Turkey 41420
Telephone : (90)262-658-9045
- Australia : **KUBOTA AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400
- Malaysia : **KUBOTA MALAYSIA SDN. BHD.**
Lot 766, Jalan Subang 4, off Persiaran Subang Sungai Penaga Industrial Park,
47500 Subang Jaya
Telephone : (60)-3-7890-3533
- Philippines : **KUBOTA PHILIPPINES, INC.**
232 Quirino Highway, Baesa, Quezon City 1106, Philippines
Telephone : (63)2-422-3500
- Taiwan : **SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliiao Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333
- Indonesia : **PT KUBOTA MACHINERY INDONESIA**
Tower A at EightyEight@Kasablanka Lantai 16
Jalan Raya Casablanka Kav. 88, Jakarta 12870 Indonesia
Telephone : (62)-21-29568-720
- Thailand : **SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300
- Korea : **KUBOTA KOREA CO., LTD.**
41-27, Jayumyeok-gil, Baeksan-myeon, Gimje-si, Jeollabuk-do, Korea
Telephone : (82)-63-544-5822
- India : **KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
B 500 A & C, Indospace Industrial Park, 104 Polivakkam Village,
Sriperumbadur-Thiruvallur Main Road, Thiruvallur District-602 002.
Telephone : (91)44-4019-2000
- Vietnam : **KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Thoi Hoa Ward, Ben Cat Town, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-274-3577-507

BC. F. 6 - 6. -. K

French (Europe)
N° de code. TC629-1972-5

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELE L1-382



1REEW00028000

L
1
3
8
2

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER

Kubota

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Abréviations	Définitions
2RM	2 roues motrices
4RM	4 roues motrices
API	American Petroleum Institute
ASABE	American Society of Agricultural and Biological Engineers, États-Unis
ASTM	American Society for Testing and Materials, États-Unis
DIN	Deutsches Institut für Normung, Allemagne
FAP	Filtre à particule diesel
DT	Double traction [4WD]
fpm	Pieds par minute
GST	Transmission à glissement
Hi-Lo	Vitesse rapide-Vitesse lente
HST	Transmission hydrostatique
m/s	Mètres par seconde
PDF	Prise de force
Droite / Gauche	Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci.
ROPS	Cadre anti-renversement
tr/min (régime)	Révolutions par minute
r/s	Révolutions par seconde
SAE	Society of Automotive Engineers, États-Unis
SMV	Triangle de véhicule lent

Utilisation prévue

Cette machine est conçue exclusivement pour une utilisation dans les exploitations agricoles ou similaires habituelles. L'utilisation de toute autre manière est considérée comme contraire à l'usage prévu. L'application et le strict respect des conditions de fonctionnement, de service et de réparation comme spécifié par le fabricant, constituent également des éléments essentiels de l'utilisation prévue.

Cette machine doit être utilisée, entretenue et réparée que par des personnes qui connaissent ses caractéristiques particulières et qui sont au courant des procédures de sécurité applicables.

Les règlements de prévention des accidents, toutes les autres réglementations concernant la sécurité et la médecine du travail, et tous les règlements de la circulation routière doivent être respectés en tout temps.

Toute modification arbitraire apportée à cette machine annule la responsabilité du fabricant pour tout dommage ou blessure résultant.

fabricant ou distributeur de la machine	Kubota Corporation
la désignation du modèle de la machine	L1-382
le nom ou le type de publication	Manuel de l'opérateur
le numéro de pièce ou de publication par lequel le manuel peut être commandé	TC629-1972-5
la date d'émission	30 mars 2020
la date de publication	22 mai 2024
la langue dans laquelle le manuel est écrit	Anglais

SYMBOLES UNIVERSELS

Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tracteur, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur signification sont montrés ci-dessous.

	Symbole d'alerte de sécurité		Cylindre auxiliaire rétracté
	Avertissement du système principal		Cylindre auxiliaire allongé
	Carburant diesel		Feux d'avertissement de danger
	Niveau de carburant		Feux de croisement
	Fréquence de rotation du moteur		Dispositif d'alarme sonore
	Compteur horaire/Heures d'utilisation écoulées		Quatre roues motrices enclenchées
	Température du liquide de refroidissement du moteur		Rapide
	Bougies du préchauffage du diesel (Aide à un démarrage à basse température)		Lent
	Frein de stationnement		Lire le manuel de l'opérateur
	Épurateur d'air d'admission/combustion du moteur		Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'avant
	État de charge de la batterie		Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'arrière
	Pression d'huile du moteur		Contrôle de la vitesse du moteur
	Clignotant		Système de freinage
	Arrêt du moteur		Embrayage
	Moteur en marche		Gyrophare
	Commande de démarrage		Avertisseur de stationnement
	Embrayage de la prise de force-Position "DÉSENGAGER"		Régénération
	Embrayage de la prise de force-Position "ENGAGER"		Désactivation de régénération de FAP (interrupteur)
	PDF stationnaire		Régénération stationnaire (interrupteur)
	Blocage de différentiel		Régénération stationnaire
	Contrôle de position-Position relevée		Séparateur d'eau
	Contrôle de position-Position abaissée		Avertissement du moteur
	Contrôle d'effort-Position à faible profondeur		
	Contrôle d'effort-Position en profondeur		
	Contrôle de la vitesse de descente du 3-points		

AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Kubota.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser cet appareil de manière appropriée.

Après lecture, conservez le manuel dans un endroit sûr et facile d'accès pour toute référence future. Veuillez noter que les spécifications de l'appareil sont sujettes à modification sans notification préalable. L'appareil qui vous est livré peut légèrement différer de l'appareil décrit dans le manuel.

LA SÉCURITÉ D'ABORD

Ce symbole, le "Symbole alerte de sécurité" de l'industrie, est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de la machine elle-même pour avertir de la possibilité de blessures. Lisez attentivement ces instructions. Il est essentiel de lire les instructions et les consignes de sécurité avant de monter ou d'utiliser cet appareil.

 **DANGER :** indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures bénignes ou modérées.

IMPORTANT : Indique que des dommages matériels pourraient survenir si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE : Fournit des informations utiles.

AUTRES

À propos des marques

Marque	Propriétaire
AdBlue®	AdBlue est une marque commerciale déposée de VDA — Verband der Automobilindustrie e.V. (l'association de l'industrie automobile allemande).
Easy Checker™	Easy Checker est une marque de Kubota TRACTOR CORPORATION.

Les noms d'entreprises, de produits et de services décrits dans ce manuel sont les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Dans le texte, ces noms ne sont pas accompagnés d'un symbole de marque (®, ™).

TABLE DES MATIÈRES

CONSEILS DE SÉCURITÉ	7
AVIS DE CONFIDENTIALITÉ DE LA MACHINE KUBOTA	19
QUE SONT LES DONNÉES PERSONNELLES ?	19
QUI EST RESPONSABLE DE VOS DONNÉES PERSONNELLES ?	19
COMMENT NOUS COLLECTONS ET UTILISONS VOS DONNÉES PERSONNELLES	19
ALLONS-NOUS PARTAGER VOS DONNÉES PERSONNELLES AVEC QUICONQUE ?	20
CONSERVATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES	20
VOS DROITS ET CHOIX	20
TRANSFERT INTERNATIONAL DE DONNÉES	21
COMMENT NOUS CONSERVONS ET PROTÉGEONS VOS DONNÉES PERSONNELLES	21
MISES À JOUR DE NOTRE AVIS DE CONFIDENTIALITÉ	21
COMMENT NOUS CONTACTER	21
ENTRETIEN DU TRACTEUR	23
ENTRETIEN PAR LE CONCESSIONNAIRE	23
1. Garantie du tracteur	24
2. Mise au rebut du tracteur et sa procédure	24
SPÉCIFICATIONS	25
TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS	25
TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT	27
LIMITATIONS DES OUTILS	28
CHARGEUR FRONTAL	28
AUTRES OUTILS	28
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES	30
TABLEAU DE BORD, COMMUTATEURS ET COMMANDES MANUELLES	30
1. Témoins d'avertissement	32
2. Témoin de remorque	32
3. Interrupteur de feux de détresse	32
4. Interrupteur de clignotants de direction	33
5. Interrupteur des phares	33
6. Bouton d'avertisseur sonore	34
7. Témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement	34
8. Interrupteur de la clé de contact	34
PÉDALES ET COMMANDES MANUELLES	35
1. Pédales et commandes manuelles [Type à transmission manuelle]	35
2. Pédales et commandes manuelles [Type HST]	36
3. Pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle]	37
4. Pédale d'embrayage [Type HST]	37
5. Levier des roues avant motrices	37
6. Levier de frein de stationnement	38
6.1 Comment utiliser le frein de stationnement	38
7. Levier de vitesses principal et levier de gamme de vitesses [Type à transmission manuelle uniquement]	39
8. Levier de gamme de vitesses (L-M-H) [Type HST uniquement]	40
9. Levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement]	40
9.1 Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement]	41
10. Ceinture de sécurité	41
11. Siège de l'opérateur	41
11.1 Type de siège COBO SC74/M91 et COBO SC79/M91	42
11.2 Type de siège PILOT P1311 BFD64/KM60X	42
12. Levier d'accélérateur à main	42
13. Pédales de frein (droite et gauche)	42

14. Pédale d'accélération [Type à transmission manuelle uniquement].....	43
15. Pédale de commande de vitesse [Type HST uniquement].....	43
16. Interrupteur du gyrophare.....	44
FEUX DU TRACTEUR.....	45
ACCESSOIRE.....	45
1. Prise électrique de remorque.....	45
2. Prise électrique.....	45
VÉRIFICATION AVANT UTILISATION	47
FAÏTES LA VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DES ÉLÉMENTS AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR.....	47
 FONCTIONNEMENT DU MOTEUR.....	48
PRÉCAUTIONS POUR L'UTILISATION DU MOTEUR	48
DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT	48
1. Silencieux à filtre à particules diesel (FAP)	48
2. Points de manutention pour la régénération du FAP.....	49
3. Processus de régénération du FAP.....	49
3.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique	51
3.1.1 Procédure opérationnelle de régénération pour le mode de régénération automatique	51
3.1.2 Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédures requises pour le mode de régénération automatique.....	52
3.2 Procédure opérationnelle pour le mode désactivation de régénération	54
3.2.1 Procédure opérationnelle de régénération pour le mode désactivation de la régénération	54
3.2.2 Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédures requises pour le mode désactivation de la régénération.....	55
3.3 Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire	56
4. Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (FAP).....	57
DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE].....	58
DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST].....	60
DÉMARRAGE DU MOTEUR PAR TEMPS FROID	62
1. Chauffe bloc-moteur (si équipé)	63
2. Réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé).....	63
ARRÊT DU MOTEUR	63
PRÉCHAUFFAGE DU MOTEUR.....	63
1. Préchauffage du moteur et de l'huile de transmission à basse température	64
DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR.....	64
UTILISATION DU TRACTEUR	66
UTILISATION DU TRACTEUR NEUF.....	66
PRÉCAUTIONS POUR MONTER À BORD ET QUITTER LE TRACTEUR.....	66
FONCTIONNEMENT DE LA ROPS PLIABLE (SI ÉQUIPÉ).....	66
1. Plier la ROPS pliable (si équipé)	67
2. Relevage de la ROPS en position haute (si équipé)	68
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE].....	69
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE HST].....	73
ARRÊT DU TRACTEUR	77
CONTRÔLE DURANT LA CONDUITE	79
1. Circonstances où il faut arrêter immédiatement le moteur	79
2. Easy Checker	79
3. Jauge à carburant.....	81
4. Jauge de température du liquide de refroidissement	81
4.1 Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe.....	81
5. Compteur des heures de service.....	81
6. Tachymètre	82
7. Notification de nettoyage de cendres	82
8. Fonction de sécurité au démarrage du moteur.....	82
8.1 Saisie du mot de passe numérique.....	83
8.2 Réglage de la fonction de sécurité au démarrage du moteur sur « ON » et « OFF » (« OFF » par défaut).....	84

8.2.1 Changement du numéro du mot de passe enregistré	86
STATIONNEMENT DU TRACTEUR	88
TECHNIQUES POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR	90
1. Blocage du différentiel	90
2. Précaution pour l'utilisation du tracteur sur route	90
3. Précaution pour l'utilisation du tracteur sur un terrain en pente et irrégulier	90
4. Précautions pour le transport du tracteur en toute sécurité	91
5. Mode d'emploi de la direction assistée	91
PRISE DE FORCE (PDF).....	92
FONCTIONNEMENT DE LA PDF	92
1. Levier de changement de vitesse de la PDF	92
2. Comment utiliser la PDF stationnaire [Type à transmission manuelle]	92
3. Comment utiliser la PDF stationnaire [Type HST]	93
4. Utilisation d'une PDF semi-indépendante à embrayage double [Type à transmission manuelle uniquement]	94
5. Capot et bouchon de l'arbre de PDF	95
ATTELAGE 3-POINTS ET BARRE DE TRACTION.....	96
VUE D'ENSEMBLE DE L'ATTELAGE 3-POINTS ET DE LA BARRE DE TRACTION	96
ATTELAGE 3-POINTS	97
1. Préparatifs pour installer l'outil sur l'attelage 3-points	97
1.1 Sélection des trous des tiges de levage et des tirants inférieurs	97
1.2 Sélection des trous pour monter le tirant supérieur	97
1.3 Procéder avec la barre de traction	97
2. Technique de fixation de l'outil à l'attelage 3-points	97
2.1 Réglage de la tige de levage (droite)	98
2.2 Réglage du tirant supérieur	98
2.3 Réglage des chaînes stabilisatrices	98
2.4 Procéder avec le support du tirant inférieur	98
BARRE DE TRACTION	99
ATTELAGE AVANT	99
UNITÉ HYDRAULIQUE	100
SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3-POINTS	100
1. Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points	100
2. Contrôle d'effort d'un outil monté sur l'attelage 3-points (si équipé d'un levier de contrôle d'effort)	100
3. Contrôle de flottement du bras inférieur	101
4. Vitesse de descente de l'attelage 3-points	101
CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE	101
1. Comment utiliser la sortie de bloc type hydraulique lorsque la commande hydraulique de l'outil est raccordé	102
2. Unité de commande hydraulique, utiliser le tableau de référence	103
PNEUS, ROUES ET LESTAGE	104
PNEUS	104
1. Pression de gonflage des pneus	104
2. Roues jumelées	104
RÉGLAGE DE LA ROUE	104
1. Roues avant	105
2. Roues arrière	106
2.1 Réglage des roues arrières	108
LESTAGE	108
1. Lestage avant	108
1.1 Poids d'extrémité avant (option)	108
2. Lestage arrière	109
2.1 Poids de roue arrière (option)	109
3. Lestage liquide des pneus arrière	109
4. Lestage global	110

ENTRETIEN	111
TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN	111
LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	115
ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	117
MISE AU REBUT	117
CAPOT ET CACHE LATÉRAL DU MOTEUR	117
1. Ouvrir le capot	117
2. Ouverture du couvercle latéral du moteur	118
CONTRÔLE QUOTIDIEN	118
1. Inspection autour du tracteur	118
2. Vérification du réservoir de carburant et ravitaillement	118
3. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)	119
4. Contrôle du séparateur d'eau	120
5. Vérifiez le niveau d'huile moteur	120
6. Vérifiez le niveau de liquide de transmission	121
7. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement	122
8. Nettoyage de la valve de l'évacuateur	122
9. Nettoyage de la calandre, du filtre du radiateur et du radiateur d'huile	122
10. Contrôle du silencieux FAP	123
11. Vérifiez les pédales de frein et d'embrayage	123
12. Contrôle des jauges, des compteurs et du tableau de bord Easy Checker	124
13. Vérification des phares, des clignotants/feux de détresse, etc.	124
14. Vérifiez la ceinture de sécurité et la structure ROPS	124
15. Vérification et nettoyage du câblage électrique et des câbles de batterie	124
16. Vérifiez des pièces mobiles	124
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES	125
1. Lubrification des points de graissage	125
2. Vérification du système de démarrage du moteur [Type à transmission manuelle]	126
3. Vérification du système de démarrage du moteur [Type HST]	126
4. Vérification du système de contrôle de présence de l'opérateur	127
5. Vérification du couple de serrage des boulons de roue	128
ENTRETIEN TOUTES LES 100 HEURES	128
1. Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air	128
2. Réglage de la tension de la courroie du ventilateur	129
3. Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle]	129
4. Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage simple [Type HST]	130
5. Réglage de la pédale de frein	130
6. Réglage du levier de frein de stationnement	131
7. Contrôle de l'état de la batterie	131
ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES	133
1. Remplacement du filtre à huile de la transmission [Type HST uniquement]	133
2. Vérifiez le pincement	134
2.1 Régler le pincement	134
ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES	135
1. Remplacement du filtre à huile moteur	135
2. Changer l'huile moteur	135
3. Nettoyage du séparateur d'eau	136
4. Changement du liquide de transmission, remplacement du filtre à huile hydraulique et nettoyage du filtre magnétique	136
5. Remplacement de l'élément de filtre à carburant	138
ENTRETIEN TOUTES LES 600 HEURES	139
1. Réglage du pivot de l'essieu avant	139
ENTRETIEN TOUTES LES 800 HEURES	139
1. Vidange de l'huile de carter d'essieu avant	139
2. Réglage du jeu aux soupapes du moteur	140
ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES OU TOUS LES 1 ANS	140
1. Remplacement de l'élément primaire de filtre à air	140

2. Vérification du collecteur d'échappement	140
ENTRETIEN TOUTES LES 1500 HEURES	140
1. Nettoyage de l'embout de la buse d'injecteur de carburant.....	140
2. Contrôle de la soupape de ventilation positive du carter moteur (VPCM).....	140
3. Contrôle et nettoyage du refroidisseur EGR.....	140
ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 2 ANS.....	140
1. Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement.....	140
1.1 Antigel	141
ENTRETIEN TOUTES LES 3000 HEURES	142
1. Vérifiez la pompe d'injection	142
2. Contrôle et nettoyage du système EGR.....	142
ENTRETIEN TOUTES LES 3000 À 6000 HEURES	142
1. Nettoyage du silencieux FAP.....	142
ENTRETIEN TOUS LES ANS.....	143
1. Vérification de la conduite de carburant	143
2. Vérifiez le conduit d'admission d'air.....	143
3. Vérification de la durite de radiateur et du collier de serrage	144
4. Vérification du flexible de direction assistée [Type à transmission manuelle uniquement]	144
5. Vérification de la ligne du radiateur d'huile [Type HST uniquement]	144
6. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)	145
7. Contrôle du tuyau en caoutchouc relié au FAP	145
8. Contrôle du conduit EGR.....	145
ENTRETIEN TOUS LES 2 ANS.....	145
1. Vérification du circuit à carburant	145
2. Vérifiez le conduit d'air d'admission.....	145
3. Vérification de la durite de radiateur (tuyau d'eau).....	145
4. Vérifiez le flexible de direction assistée.....	145
5. Vérification de la ligne du radiateur d'huile [Type HST uniquement]	145
6. Remplacement du tuyau en caoutchouc relié au FAP.....	145
7. Remplacement du flexible du refroidisseur EGR.....	145
ENTRETIEN TOUS LES 3 ANS.....	145
1. Remplacement du câble de frein de stationnement	145
ENTRETIEN SELON LES BESOINS.....	145
1. Purge du circuit de carburant	145
2. Vidange de l'eau accumulée dans la cloche d'embrayage	146
3. Remplacement du fusible	147
4. Remplacement de fusibles à fusion lente.....	148
5. Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	148
6. Remplacement de la durite du radiateur (conduite d'eau) si nécessaire.....	148
7. Remplacement du circuit à carburant si nécessaire.....	148
8. Remplacement du conduit d'admission d'air si nécessaire.....	148
9. Remplacement du flexible de direction assistée si nécessaire	148
10. Remplacement de la ligne du radiateur d'huile si nécessaire [Type HST uniquement].....	148
REMISAGE DU TRACTEUR	149
REMISAGE DU TRACTEUR	149
REMISE EN MARCHÉ DU TRACTEUR.....	149
DÉPANNAGE.....	151
DÉPANNAGE DU MOTEUR.....	151
CODE D'ERREUR DU MOTEUR	152
DÉPANNAGE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR	152
OPTIONS	153
ÉLÉMENTS EN OPTION.....	153
ANNEXES	154
MASSES MAXIMUM.....	154
1. Charge maximum admise du pneu.....	154

2. Capacité de charge de la remorque	155
INDEX.....	157

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Une utilisation sûre constitue votre meilleure garantie contre les accidents.

Lisez et assimilez ce manuel avant d'utiliser le tracteur. Tous les opérateurs, quelle que soit leur expérience, doivent lire ce manuel et les manuels connexes avant d'utiliser le tracteur ou les outils qui y sont fixés. Il appartient au propriétaire d'informer tous les opérateurs des conseils de sécurité.

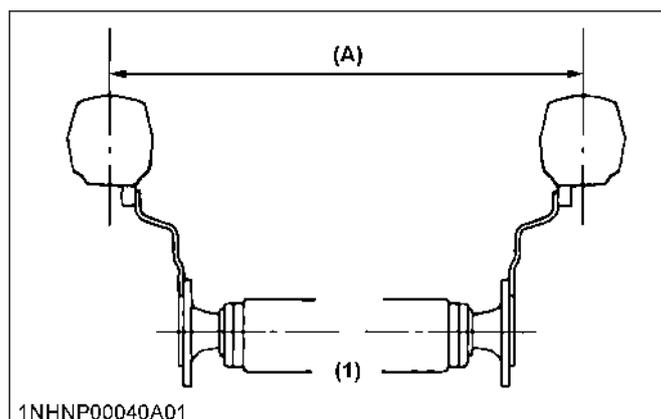
PRÉCAUTIONS AVANT L'UTILISATION DU TRACTEUR

Maîtrisez votre matériel et ses restrictions. Lisez toutes les instructions de ce manuel avant de démarrer et d'utiliser le tracteur.

1. Précautions générales

- Prêtez une attention particulière aux autocollants avec symboles de sécurité apposés sur le tracteur.
- N'utilisez pas le tracteur ou des outils fixés sur celui-ci sous l'influence de l'alcool, de médicaments, de substances illicites ou en cas de fatigue.
- Avant d'autoriser quiconque à utiliser votre tracteur, expliquez son fonctionnement et faites préalablement lire le présent manuel.
- Ne portez jamais de vêtements amples, déchirés ou volumineux à proximité du tracteur. Les vêtements larges, volumineux ou déchirés peuvent être happés par des pièces ou des commandes mobiles et présenter un risque d'accident. Utilisez des éléments de sécurité supplémentaires, comme un casque, des chaussures de sécurité, des protections oculaires et auditives, des gants, etc. selon les besoins ou les obligations.
- Ne permettez pas à des passagers de monter sur le tracteur. Le conducteur doit demeurer sur le siège du tracteur en fonctionnement.
- Vérifiez les freins, l'embrayage, les goupilles de liaison et les autres pièces mécaniques en termes de réglage incorrect et d'usure. Remplacez rapidement les pièces usées ou endommagées. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les écrous et boulons.
(Pour des informations plus détaillées, voir TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN à la page 111)
- Veuillez à ce que votre tracteur reste propre. L'accumulation de saleté, de graisse et de déchets peuvent contribuer à des incendies et provoquer des blessures corporelles.

- Utilisez exclusivement des outils répondant aux spécifications indiquées sous LIMITATIONS DES OUTILS à la page 28, ou approuvés par Kubota.
- Utilisez les poids adaptés à l'avant ou à l'arrière du tracteur pour réduire le risque de renversement. Lorsque vous utilisez le chargeur frontal, placez un outil ou un lestage sur l'attelage 3 points afin de maintenir un équilibre et un freinage corrects. Respectez les procédures d'utilisation sûre spécifiées dans le manuel de l'outil ou le manuel de la fixation.
- Plus la voie est étroite, plus le risque de renversement du tracteur est élevé. Pour assurer la stabilité maximale, réglez les roues sur la plus grande largeur de voie praticable avec votre application.
(Voir CHARGEUR FRONTAL à la page 28 et AUTRES OUTILS à la page 28)



(1) Roues arrière (A) Largeur de voie

- Ne modifiez pas le tracteur. Les modifications non autorisées peuvent affecter le fonctionnement du tracteur et peuvent être à l'origine de blessures corporelles.
- N'apportez aucune modification au moteur ou aux composants antipollution, car cela pourrait entraîner des dommages ou des dysfonctionnements tels que :
 - L'endommagement du groupe motopropulseur suite à une puissance excessive du moteur.
 - Une surchauffe du moteur provoquée par le dépassement des capacités des performances de refroidissement du moteur.
 - Des dysfonctionnements des dispositifs de contrôle du post-traitement des gaz d'échappement.

Les modifications apportées au moteur et à ses composants antipollution peuvent enfreindre la

! CONSEILS DE SÉCURITÉ

réglementation en matière d'émissions et sont soumises à des amendes et des pénalités.

Kubota et ses filiales ne sont en aucun cas responsables des dommages, des dysfonctionnements ou des accidents causés par des modifications apportées au moteur ou aux composants antipollution.

2. Précautions pour la cabine et la ROPS

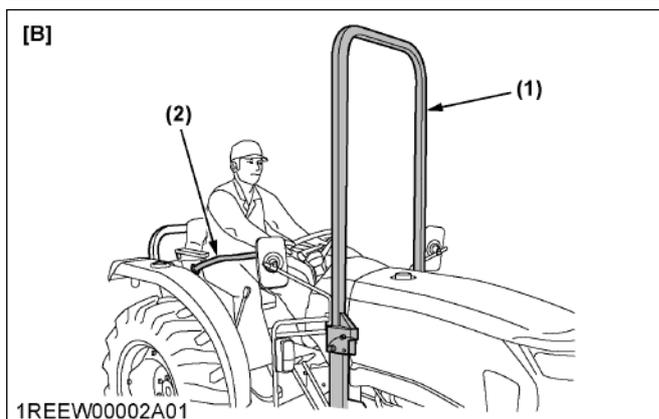
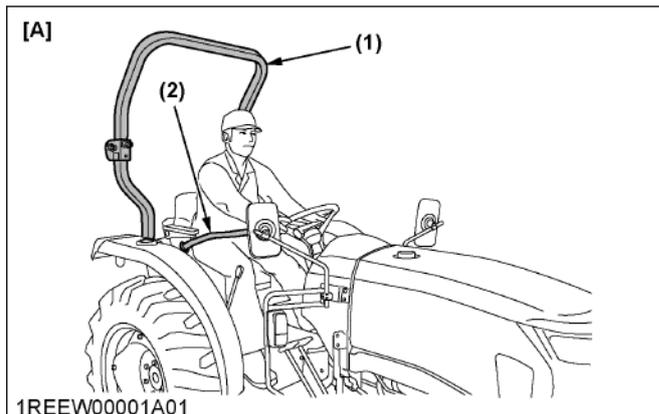
Kubota recommande l'utilisation d'une cabine ou de structures de protection en cas de retournement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité dans pratiquement toutes les applications. La combinaison d'une cabine ou d'une ROPS avec la ceinture de sécurité réduira le risque de blessures graves ou de mort si le tracteur se retourne.

- Vérifiez le dégagement en hauteur susceptible d'interférer avec une cabine ou une ROPS.
- Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur. Enlevez tout obstacle qui pourrait vous empêcher de soulever ou de plier la ROPS. Ne laissez personne s'approcher du tracteur. Effectuez toujours ces opérations de la cabine ou de la ROPS à partir d'une position stable à l'arrière du tracteur. Tenez fermement le haut de la ROPS lorsque vous la soulevez ou la pliez. Assurez-vous que tous les boulons sont installés et verrouillés.
- Si la cabine ou la ROPS est desserrée ou déposée pour une raison quelconque, vérifiez que toutes les pièces sont remontées correctement avant d'utiliser le tracteur.
- Ne modifiez ou ne réparez jamais un élément structurel d'une cabine ou d'une ROPS, car les opérations de soudage, de cintrage, de perçage, de meulage ou de coupe peuvent affaiblir la structure.
- En cas de détérioration d'un élément structurel de la cabine ou de la ROPS, remplacez la structure complète chez votre concessionnaire Kubota local.
- Si le tracteur est équipé d'une ROPS pliable, vous pouvez la rabattre temporairement uniquement lorsque cela est absolument nécessaire, par exemple dans des zones avec des contraintes de hauteur.

Lorsque la ROPS est repliée, l'opérateur ne bénéficie d'aucune protection. Pour la sécurité de l'opérateur, vous devez placer la ROPS en position verticale et verrouillée et attacher la ceinture de sécurité pour toutes les autres opérations.

- Utilisez toujours la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine de sécurité ou d'une ROPS.

N'utilisez pas la ceinture de sécurité si la ROPS pliable est abaissée ou en l'absence de ROPS. Vérifiez régulièrement la ceinture de sécurité et remplacez-la si elle est effilochée ou endommagée.



(1) ROPS
(2) Ceinture de sécurité

[A] ROPS de type montage arrière
[B] ROPS de type montage central

PRÉCAUTIONS POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR

La sécurité de l'opérateur est primordiale. La sécurité, notamment en ce qui concerne les risques de retournement, implique la prise en compte de l'état du matériel et de l'environnement au moment de l'utilisation. Parmi les usages interdits qui peuvent influencer le risque de retournement figurent le déplacement et le virage avec des outils, les charges transportées trop haut, etc.

Ce manuel cite certains risques évidents, mais la liste ne peut être exhaustive. L'opérateur se doit de rester vigilant et d'éviter que le matériel ou l'environnement ne compromette sa sécurité.

1. Précautions pour commencer à conduire le tracteur

- Asseyez-vous toujours sur le siège de l'opérateur pour démarrer le moteur ou actionner les leviers de fonctionnement ou les commandes. Réglez le siège de l'opérateur en fonction de *Siège de l'opérateur* à la page 41. Ne démarrez jamais le moteur lorsque vous êtes au sol.

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Avant de démarrer le moteur, vérifiez que tous les leviers, notamment les leviers de commande auxiliaires, sont en position neutre, que le frein de stationnement est serré et que l'embrayage et la prise de force (PDF) sont désengagés ou en position « **DÉSACTIVÉE** ».

Attachez la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'une ROPS pliable en position relevée et bloquée.

- Ne démarrez pas le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou en shuntant le contacteur de sécurité au démarrage. Le tracteur peut démarrer en prise et avancer si le circuit de démarrage normal est outrepassé.
- Ne faites pas fonctionner le moteur, même au ralenti, dans une zone non ventilée. Le gaz de monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
- Vérifiez que le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) fonctionne correctement avant chaque utilisation du tracteur. Testez les systèmes de sécurité.

- **[Type à transmission manuelle]**

Voir Vérification du système de démarrage du moteur [Type à transmission manuelle] à la page 126 et Vérification du système de contrôle de présence de l'opérateur à la page 127.

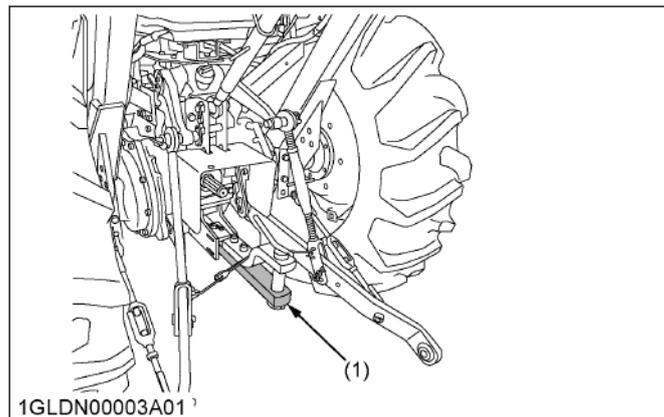
- **[Type HST]**

Voir Vérification du système de démarrage du moteur [Type HST] à la page 126 et Vérification du système de contrôle de présence de l'opérateur à la page 127.

N'utilisez pas le tracteur s'ils ne fonctionnent pas correctement.

2. Précautions pour l'utilisation du tracteur

- Ne tractez qu'à partir des dispositifs d'attelage. Ne tractez jamais par le carter d'essieu ou tout autre point hormis la barre de traction. Tracter par le carter d'essieu ou tout autre point hormis la barre de traction, augmentera le risque d'accident corporel majeur ou de décès dû au renversement du tracteur.



(1) Barre de traction

- Pour les outils entraînés par PDF, réglez les dispositifs d'attelage en position de remorquage.
- Fixez les charges tractées ou remorquées exclusivement aux dispositifs d'attelage.
- Garder l'ensemble des carters et protections en place. Remplacez ceux qui sont manquant ou endommagés.
- Évitez les démarrages soudains. Pour éviter les renversements, ralentissez pour tourner, sur terrain irrégulier et avant de vous arrêter.
- Le tracteur ne peut pas tourner avec le blocage de différentiel engagé. Ne tentez pas de tourner avec le blocage de différentiel engagé, cela pourrait être dangereux.
- N'opérez pas près de fossés, trous, remblais et autres types de surfaces susceptibles de s'effondrer sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est encore plus élevé lorsque le terrain est meuble ou mouillé. Les herbes hautes peuvent masquer des obstacles ; repérez la zone à pied pour vérifier.
- Regardez toujours où vous allez. Guettez les obstacles et évitez-les. Soyez vigilant à la fin des rangées, près des arbres et autres obstructions.
- Lorsque vous travaillez en groupe, informez toujours les autres membres du groupe de vos actions avant de les entreprendre.
- Ne tentez jamais de monter ou descendre du tracteur en marche.
- Asseyez-vous toujours sur le siège de l'opérateur pour actionner les leviers ou les commandes.
- Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'outil ou le véhicule remorqué lorsque le frein de stationnement n'est pas serré.
- N'utilisez pas la machine lorsqu'il existe un risque de foudre. Même si la machine est équipée d'une cabine de sécurité, l'opérateur n'est pas protégé contre la foudre.

3. Sécurité des enfants

Des drames peuvent se produire si l'opérateur n'est pas vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont

! CONSEILS DE SÉCURITÉ

généralement attirés par les machines et les tâches qu'elles accomplissent.

- Ne partez jamais du principe que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Tenez les enfants en-dehors de la zone de travail et sous surveillance d'un autre adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfant sur le tracteur. Il ne comporte aucun endroit sûr pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou interférer avec votre contrôle du tracteur.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le tracteur, même sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais des enfants jouer sur le tracteur ou sur l'outil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque le tracteur fait marche arrière. Avant de commencer à déplacer le tracteur, regardez en bas et derrière pour vous assurer que la zone de travail est dégagée.

4. Précaution pour l'utilisation du tracteur en pente

Les pentes sont un facteur majeur d'accidents dus à la perte de contrôle et au basculement, susceptibles d'occasionner des blessures graves ou mortelles.

Toutes les pentes exigent des précautions supplémentaires.

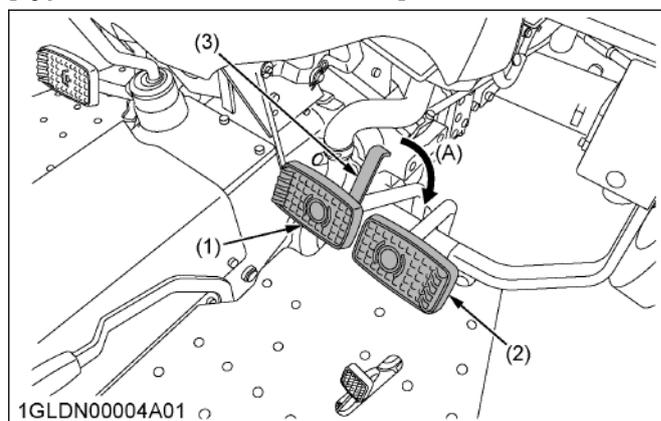
- Pour éviter un retournement du tracteur, il faut toujours reculer en pente raide. Si vous ne pouvez pas reculer avec le tracteur sur la pente ou si vous sentez mal à l'aise sur la pente, ne travaillez pas sur la pente. Restez en-dehors des pentes trop abruptes pour travailler en toute sécurité.
- Sortir d'un fossé en marche avant, d'une zone boueuse ou monter une pente abrupte augmentent le risque de retournement par l'arrière. Faites toujours marche arrière pour sortir d'un fossé, d'une zone boueuse ou d'une pente abrupte. Les modèles à 4 roues motrices exigent des précautions supplémentaires car leur traction accrue peut conférer à l'opérateur une fausse confiance dans la capacité du tracteur à gravir des pentes.
- Manœuvrez lentement et graduellement en toutes circonstances dans une pente. Ne modifiez pas brusquement la vitesse ou la direction du tracteur. Ne freinez pas brusquement. Ne tournez pas le volant brusquement.
- Évitez de débrayer ou de changer de rapport en montant ou en descendant une pente. Si vous conduisez le tracteur en pente, débrayer ou passer en position neutre peut entraîner une perte de contrôle.

- Vous devez porter une attention particulière au poids et à l'emplacement des outils et des charges car ils affectent la stabilité du tracteur.
- Pour améliorer la stabilité du tracteur sur les pentes, réglez la plus grande largeur de voie des roues.
(Voir RÉGLAGE DE LA ROUE à la page 104)
Respectez les recommandations pour un lestage correct.
(Voir LESTAGE à la page 108)

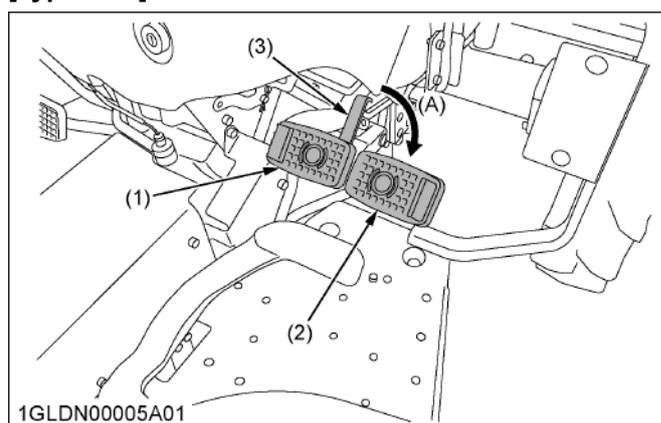
5. Précaution pour la conduite du tracteur sur route

- Jumelez les 2 pédales de frein pour assurer des arrêts en ligne droite. Un freinage irrégulier à vitesse de route peut faire basculer le tracteur.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]

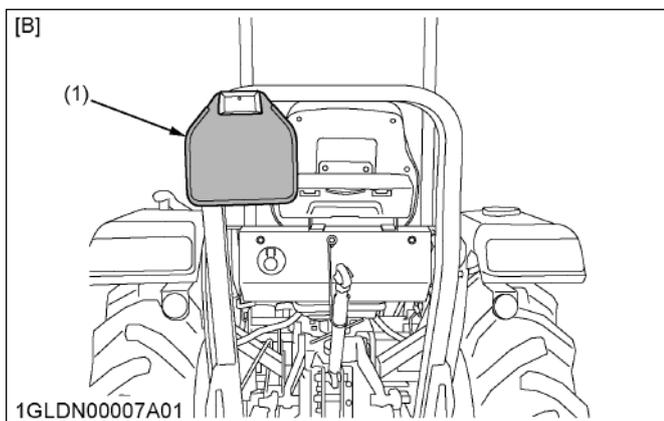
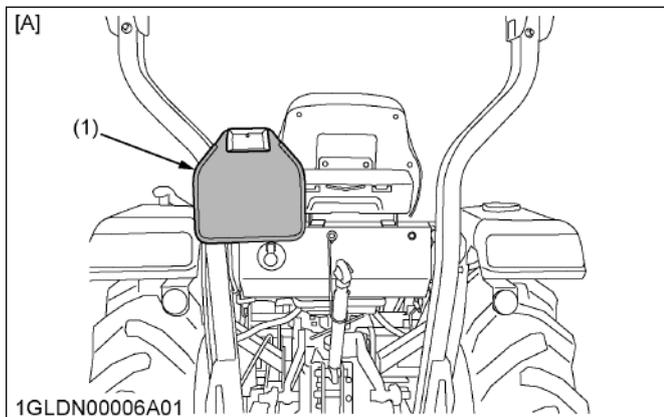


- (1) Pédale de frein (gauche) (A) En cas de déplacement sur route
(2) Pédale de frein (droite)
(3) Verrouillage de pédale de frein

- Vérifiez l'engagement de la roue avant. Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2 et 4 roues motrices. Gardez cette différence à l'esprit et faites preuve de prudence.
- Dans les descentes, vérifiez que les 4 roues motrices sont engagées pour augmenter la traction et l'efficacité de freinage (si équipé).

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

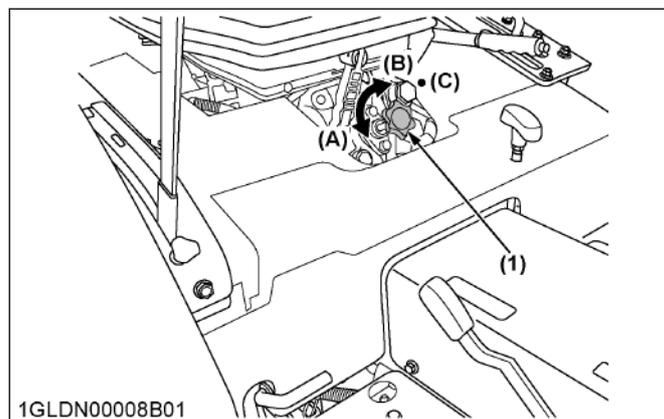
- Ralentissez toujours le tracteur avant de tourner. Tourner à grande vitesse peut faire basculer le tracteur.
- Respectez les réglementations locales de circulation et de sécurité. Utilisez une plaque d'immatriculation selon les besoins.



(1) Plaque d'immatriculation [A] ROPS de type montage arrière
[B] ROPS de type montage central

- Lorsque vous roulez sur la voie publique, équipez le tracteur avec les éclairages recommandés en vigueur par les réglementations locales.
- Allumez les phares. Baissez les phares lorsque vous croisez un autre véhicule.
- Conduisez à des vitesses qui vous permettent de toujours maîtriser le tracteur.
- N'appliquez pas le blocage du différentiel lorsque vous circulez à vitesse routière. Vous pourriez perdre le contrôle du tracteur.
- Évitez les mouvements brusques du volant, qui peuvent entraîner une perte de stabilité dangereuse. Le risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur circule à vitesse routière.
- Gardez la structure ROPS en position « RELEVÉE » et bouclez la ceinture de sécurité lors de la conduite du tracteur sur la route. Dans le cas contraire, vous n'êtes pas protégé en cas de retournement du tracteur.

- N'actionnez pas d'outil lorsque le tracteur est sur la route. Verrouillez l'attelage 3-points en position relevée.
- Lorsque vous tractez autre chose, utilisez une chaîne de sécurité et signalez sur la remorque qu'il s'agit d'un véhicule lent également.
- Placez le bouton de décélération de l'attelage 3-points en position « VERROUILLER » pour maintenir l'outil en position relevée.



(1) Bouton de décélération de l'attelage 3-points (A) Vitesse rapide
(B) Vitesse lente
(C) Verrouiller

- Pour les outils entraînés par PDF, réglez les dispositifs d'attelage en position de remorquage.
- Fixez les charges tractées ou remorquées exclusivement aux dispositifs d'attelage.

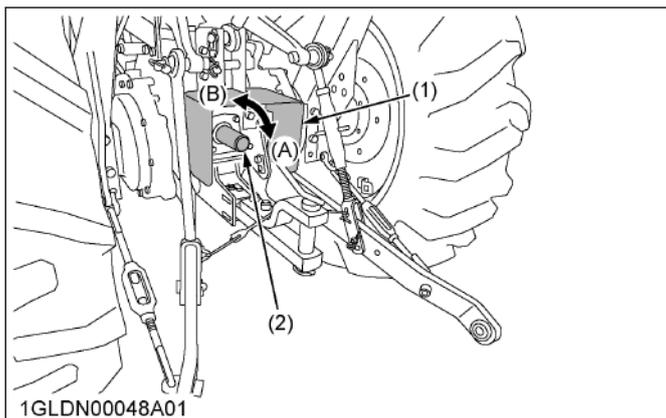
PRÉCAUTIONS POUR LE STATIONNEMENT DU TRACTEUR

- Désengagez la PDF, abaissez tous les outils au sol, placez tous les leviers de commande au neutre, tirez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, retirez la clé du démarreur et verrouillez la porte de la cabine (suivant équipement). Si la transmission reste en vitesse alors que le moteur est à l'arrêt, le tracteur pourrait rouler inopinément.
- Vérifiez que le tracteur est à l'arrêt complet avant de descendre.
- Évitez de le stationner sur une pente abrupte. Dans la mesure du possible, stationnez sur une surface ferme et de niveau. Dans la mesure du possible, stationnez sur une surface ferme et de niveau ; sinon, stationnez perpendiculairement à la pente et calez les roues. Faute de respecter cet avertissement, le tracteur peut se déplacer et provoquer des dommages corporels pouvant entraîner la mort.

! CONSEILS DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS POUR L'UTILISATION DE LA PDF

- Attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant de descendre du tracteur, de raccorder, débrancher, régler, nettoyer ou entretenir un quelconque équipement entraîné par la PDF.
- Maintenez le capot de l'arbre de la PDF en place en permanence. Remettez le bouchon de l'arbre de PDF lorsque l'arbre est inutilisé.



- (1) Capot de l'arbre de la PDF (A) Position normale
(2) Bouchon de l'arbre de la PDF (B) Position relevée

- Avant d'installer ou d'utiliser un équipement entraîné par la PDF, lisez le manuel du fabricant et prenez connaissance des étiquettes de sécurité apposées sur l'équipement.
- En utilisant de l'équipement entraîné par la PDF en stationnaire, serrez toujours le frein de stationnement du tracteur et placez des cales devant et derrière les roues arrière. Tenez-vous à l'écart des pièces rotatives. Ne montez jamais sur les pièces rotatives.

PRÉCAUTIONS POUR L'UTILISATION DE L'ATTELAGE 3-POINTS

- Utilisez l'attelage 3 points seulement avec un équipement conçu pour l'utilisation appropriée de la catégorie de l'attelage 3 points.
- Lorsque vous utilisez un outil monté sur l'attelage 3-points, veillez à installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.

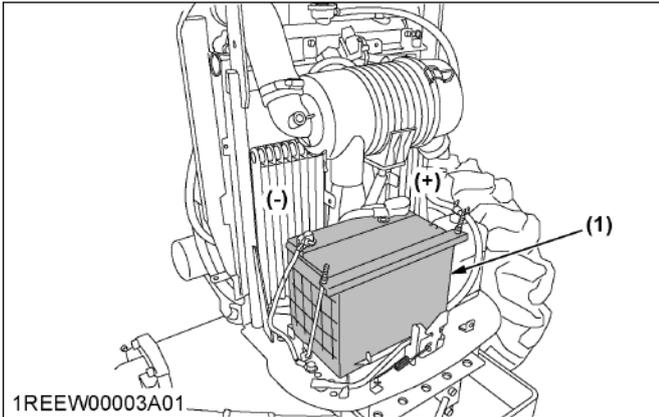
PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant toute intervention d'entretien sur le tracteur, stationnez-le sur une surface ferme, plane et de niveau, serrez le frein de stationnement, abaissez tous les outils au sol, placez le levier de changement de

vitesse en position neutre, arrêtez le moteur et retirez la clé.

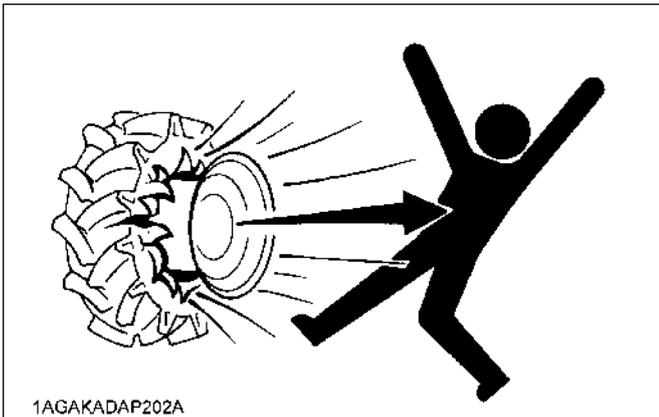
- Laissez le tracteur refroidir avant d'intervenir sur ou à proximité du moteur, du silencieux, du radiateur etc.
- Ne retirez pas le bouchon de radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Une fois refroidi, tournez lentement le bouchon jusqu'à la première butée et laissez l'excès de pression s'échapper suffisamment longtemps avant de retirer complètement le bouchon. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de récupération du liquide de refroidissement, ajoutez le liquide de refroidissement ou l'eau dans le réservoir. N'ajoutez pas de liquide de refroidissement dans le radiateur. (Voyez Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement à la page 122)
- Arrêtez toujours le moteur avant le ravitaillement en carburant. Évitez d'en verser et de faire déborder le réservoir. Utilisez uniquement des carburants approuvés.
- Utilisez toujours des équipements de ravitaillement en carburant raccordés à la masse.
- Ne fumez pas lorsque vous intervenez à proximité de la batterie ou pendant le ravitaillement en carburant du tracteur. Éloignez toutes les étincelles et flammes de la batterie et du réservoir de carburant. La batterie présente un risque d'explosion car elle rejette de l'hydrogène et de l'oxygène, particulièrement lorsqu'elle est en charge.
- Avant de démarrer par survoltage une batterie déchargée, lisez et respectez toutes les consignes. (Voir DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR à la page 64)
- Conservez un kit de premier secours et un extincteur en permanence à portée de la main.
- Débranchez le câble de masse de la batterie avant d'intervenir sur ou à proximité de composants électriques.
- Pour éviter le risque d'explosion de la batterie, n'utilisez pas ou ne chargez pas une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est inférieur au repère inférieur (niveau de limite inférieure). Vérifiez régulièrement le niveau du liquide de batterie et au besoin ajoutez de l'eau distillée pour maintenir le liquide entre les niveaux inférieurs et supérieurs.
- Pour éviter les étincelles d'un court-circuit accidentel, débranchez toujours le câble de masse (-) de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ



(1) Batterie

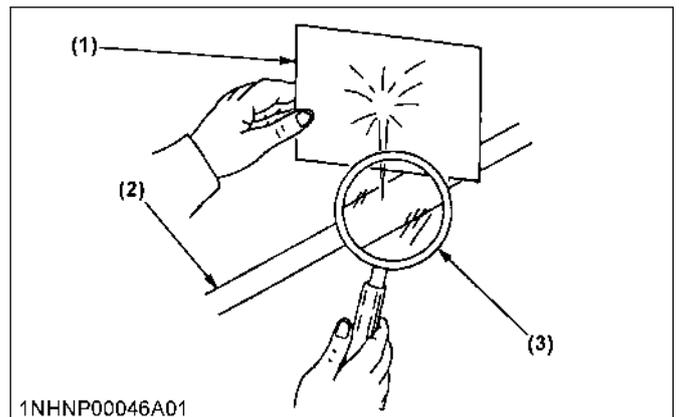
- Ne tentez pas de monter un pneu sur une jante. Le pneu doit monter sur une jante avec l'équipement approprié par du personnel qualifié.
- Respectez toujours la pression de pneu adaptée. Ne gonflez pas les pneus au-delà de la pression recommandée. Pression de gonflage des pneus à la page 104.



- Soutenez fermement le tracteur pour changer les roues ou régler la largeur de voie des roues.
- Vérifiez que les boulons des roues ont été serrés selon le couple préconisé. (Voir RÉGLAGE DE LA ROUE à la page 104)
- Ne travaillez pas sous des charges supportées par des équipements hydrauliques. Ils peuvent descendre, présenter une fuite ou être abaissés par accident. S'il est indispensable de travailler sous le tracteur ou des éléments de la machine à des fins d'entretien ou de réglage, soutenez-les au préalable avec des supports ou un blocage adapté sécurisé.
- Le liquide hydraulique sous pression est suffisamment puissant pour pénétrer dans la peau et provoquer des dommages corporels graves. Avant de débrancher les conduites hydrauliques, veillez à libérer toute la pression résiduelle. Avant de mettre le circuit hydraulique sous pression, vérifiez que tous les raccords sont serrés et que toutes les conduites, tous les tuyaux et flexibles sont en parfait état.



- Le liquide s'échappant de trous d'épingle peut être invisible. Évitez de vérifier la présence de fuites avec les mains. Utilisez un morceau de carton ou de bois, pour isoler les fuites. Vous devez porter des lunettes de protection ou toute autre protection oculaire. Si vous êtes blessé par du liquide, consultez immédiatement un médecin. Ce liquide peut provoquer la gangrène ou de graves réactions allergiques.



(1) Carton

(2) Conduite hydraulique

(3) Loupe

- N'ouvrez jamais le circuit de carburant sous haute pression. Le liquide sous haute pression restant dans les conduits de carburant peut provoquer de graves lésions. Ne débranchez ni ne tentez jamais de réparer les conduites de carburant, les capteurs ou tout autre composant entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs équipés d'un - système de carburant à - rail commun sous haute pression.
- Pour éviter les hautes tensions dangereuses, tournez la clé de contact sur la position « ARRÊT » s'il est nécessaire de vérifier pour réparer l'ordinateur, le faisceau ou les connecteurs.
- Les opérations de régénération, les gaz d'échappement et les composants du filtre d'échappement du filtre à particules diesel (désigné sous l'appellation FAP ci-après) atteignent des températures suffisamment élevées pour provoquer

CONSEILS DE SÉCURITÉ

des brûlures corporelles, allumer ou faire fondre les matériaux courants.

- Tenez le tracteur à l'écart des personnes, des animaux ou des structures susceptibles d'être atteints par les gaz d'échappement chauds.
- Pour éviter les incendies, tenez le silencieux FAP et tout autre objet à l'écart de toute matière inflammable et maintenez-les toujours propres.
- Pour éviter tout risque d'incendie :
Après utilisation et lavage sous pression, assurez-vous qu'aucun élément inflammable ne se trouve à proximité du tuyau d'échappement. De l'herbe ou des brindilles sous le capot peuvent provoquer un incendie.
- Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération intervenir dans un espace non ventilé.
- Ne quittez pas le tracteur pendant la régénération.
- La mauvaise élimination ou la combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.
 - Lors de la purge du moteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
 - Ne déversez pas les déchets dans les sols, dans les égouts ou dans une source d'eau (telle qu'une rivière, un cours d'eau, un lac, des marais, la mer ou l'océan).
 - Les déchets comme l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (FED/AdBlue), le réfrigérant, le solvant, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances dangereuses, peuvent être nocives pour l'environnement, les personnes, les animaux domestiques et la faune sauvage. Veuillez les éliminer correctement. Contactez votre centre de recyclage ou votre concessionnaire Kubota pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.
- Signification des symboles apposés sur les batteries concernant la gestion des batteries usagées :



- Symbole de tri sélectif : les batteries ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères.

Pb

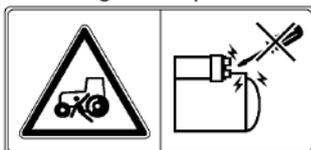
- Symbole Pb : les batteries contiennent plus de 0,004 % de plomb.

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

AUTOCOLLANTS AVEC SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les étiquettes des pictogrammes de sécurité apposées sur le matériel sont destinées à alerter les personnes par rapport aux dangers potentiels. Le danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'alerte de sécurité ou par le symbole d'alerte de sécurité seul. Un pictogramme adjacent présente des instructions et des informations sur la façon d'éviter le danger.

- (1) Pièce n° 6C782-4718-1
Démarrez le moteur uniquement assis sur le siège de l'opérateur.

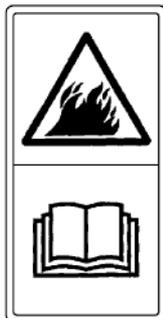


- (2) Pièce n° 6C782-4711-1



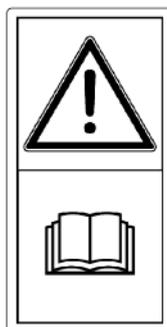
- Restez à l'écart de l'arbre de prise de force.
- Conservez la protection de la PTO en place à tout moment.
- Ne pas utiliser la prise de force à des vitesses plus rapides que la vitesse recommandée par le fabricant de l'accessoire.
- Pour remorquer des accessoires entraînés par prise de force, réglez la barre de traction en position de remorquage. (Voir le manuel d'utilisation)

- (5) Pièce n° 3J080-3821-2



Après utilisation et lavage sous pression, assurez-vous qu'aucun élément inflammable ne se trouve à proximité du tuyau d'échappement. De l'herbe ou des brindilles sous le capot peuvent provoquer un incendie.

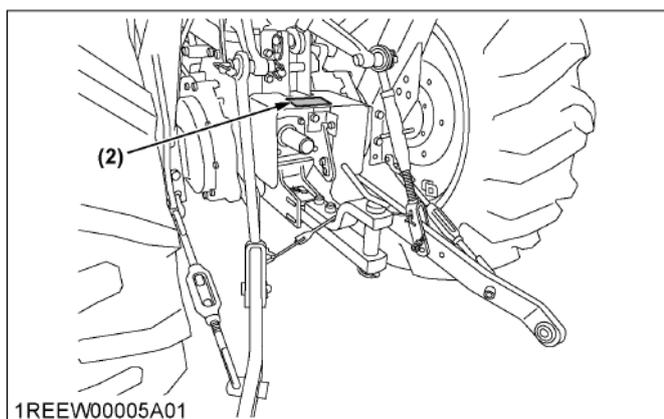
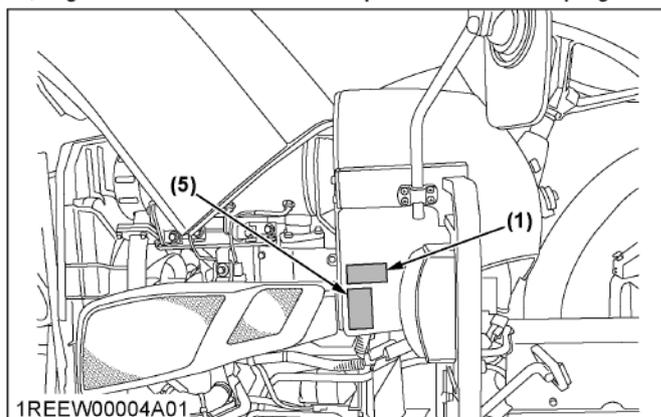
- (3) Pièce n° TD179-3491-1
Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le véhicule. Respectez les instructions et les règles de sécurité lors de l'utilisation.



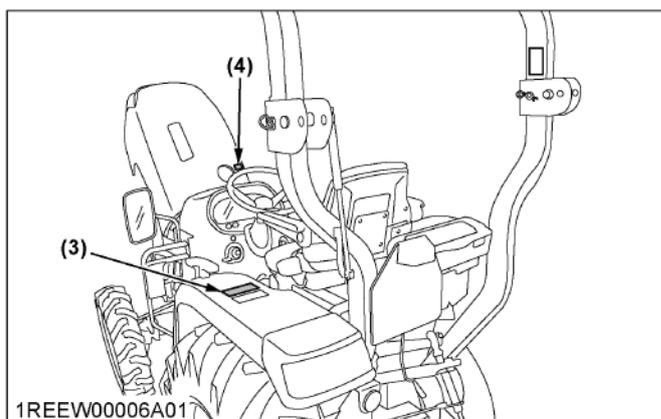
1AGAWAEAP088A

- (4) Pièce n° TD359-4956-1

Carburant diesel Pas de feu. Lire le manuel de l'opérateur.



1REEW00007A01frFR



! CONSEILS DE SÉCURITÉ

(1) Pièce n° TD020-3012-5

<p>DANGER</p> <ul style="list-style-type: none"> • DUE TO HYDROGEN GAS GENERATED FROM BATTERY, HANDLING WITHOUT CARE CAN CAUSE FIRE AND EXPLOSION. • THIS 12V BATTERY IS ONLY FOR STARTING ENGINE. DO NOT APPLY THIS PRODUCT FOR OTHER USES. • CHARGE THIS BATTERY ONLY AT WELL VENTILATED PLACES, AND AVOID SHORTS OR SPARKS. • REFER TO THE INSTRUCTION MANUAL OF VEHICLE OR BATTERY BEFORE USING BOOSTER CABLE. • SULFURIC ACID MAY CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURN, IN CASE EYES, SKIN, CLOTHES OR ANY ARTICLES ARE STAINED WITH ACID, FLUSH OBJECTS IMMEDIATELY WITH WATER. IF ACID BEING SWALLOWED, DRINK PLENTY OF WATER PROMPTLY. IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT, CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY. • BATTERY FILLED WITH ACID (DO NOT TILT OR SPILL) • FLAMMABLE. DO NOT CHARGE NEAR FIRE OR SPARKS • DO NOT CHARGE RAPIDLY • DO NOT DISASSEMBLE THE BATTERY (SEALED TYPE) 	<p>DANGER EXPLOSIVE GASES Cigarettes, flames or sparks could cause battery to explode. Always shield eyes and face from battery. Do not charge or use booster cables or adjust post connections without proper instruction and training.</p> <p>POISON CAUSES SEVERE BURNS Contains sulfuric acid. Avoid contact with skin, eyes or clothing. In event of accident flush with water and call a physician immediately.</p> <p>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN</p>	<p>CALIFORNIA PROPOSITION 65</p> <p>WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV</p>																								
	<p>S.O.C Indicator <input type="radio"/> OK <input checked="" type="radio"/> Charge <input type="radio"/> Replace</p>	<p>75D26R 12V 490CCA (SAE) 460CCA (EN) 65Ah(20HR) RC 123(MIN)</p>	<p>FITTING DATE</p> <table border="1"> <tr> <td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td> <td>YEAR</td> </tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td> <td>MONTH</td> </tr> </table>	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YEAR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YEAR																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	MONTH														

POUR ÉVITER LES BLESSURES DUES AUX GAZ ET AUX ACIDES DE LA BATTERIE

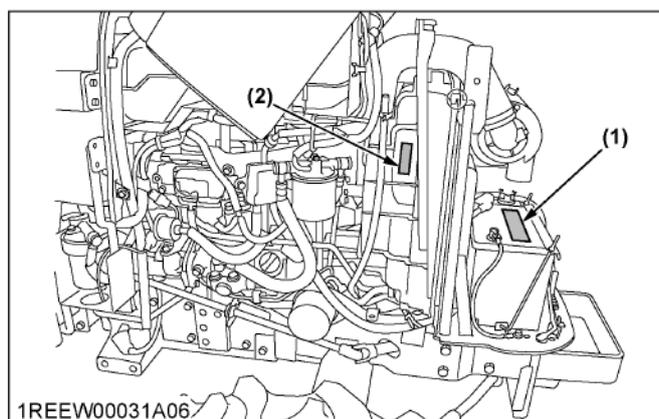
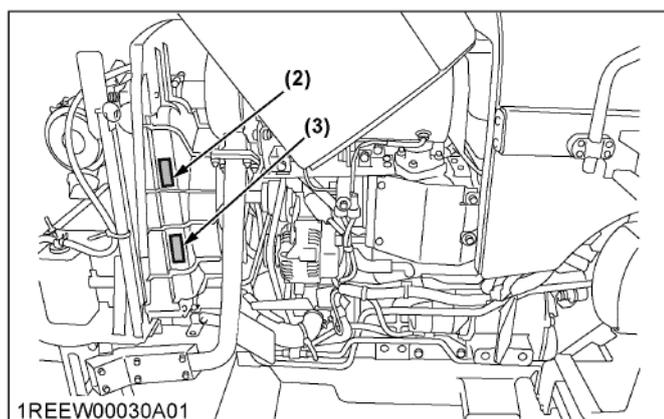


- Tenir à l'écart les cigarettes, les flammes ou les étincelles.
- Toujours se protéger les yeux et le visage de la batterie.
- Laisser les enfants hors de portée.
- Position provoque de graves brûlures.
- Contient de l'acide sulfurique.
- Lire et comprendre le manuel d'utilisation.
- Danger de gaz explosifs.

(2) Pièce n° 6C782-4958-1
Ne pas mettre la main à proximité du ventilateur de moteur et de la courroie du ventilateur.



(3) Pièce n° TC030-4958-1
Ne pas toucher la surface chaude comme un silencieux, etc.



1REEW00078A01frFR

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

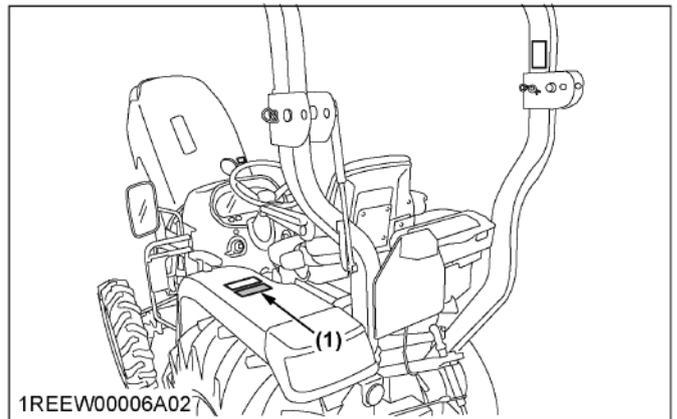
(1) Pièce n° 6C782-9848-1

Toujours verrouiller le cadre de sécurité ROPS en position verticale à moins qu'il doive être rabattu pour permettre un fonctionnement sous les arbres ou les buissons.

Lorsque le cadre de sécurité ROPS est verrouillé en position verticale, la ceinture de sécurité doit être utilisée.



1REEW00009A01frFR



CONSEILS DE SÉCURITÉ

1. Entretien des étiquettes des pictogrammes de sécurité

- Gardez les étiquettes des pictogrammes de sécurité propres et sans obstacle empêchant de les voir.
- Nettoyez les étiquettes des pictogrammes de sécurité avec du savon et de l'eau, et séchez avec un chiffon doux.
- Remplacez les étiquettes de pictogrammes de sécurité manquantes ou endommagées avec de nouvelles étiquettes obtenues auprès de votre concessionnaire Kubota local.
- Lorsqu'un composant qui comporte un ou plusieurs pictogrammes de sécurité est remplacé par une pièce neuve, veillez à ce que des pictogrammes neufs soient apposés au même endroit que sur la pièce remplacée.
- Collez les nouvelles étiquettes de pictogrammes de sécurité en les apposant sur une surface propre et sèche et en enlevant les éventuelles bulles d'air en les repoussant vers les bords.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ DE LA MACHINE KUBOTA

Cet Avis de confidentialité régit le traitement des données personnelles qui est effectué lorsque votre personnel d'entretien opère en utilisant des outils de diagnostic pour vos produits Kubota (y compris mais sans s'y limiter, aux machines agricoles et aux machines de construction) équipés de fonctions de surveillance de la machine, tel que « *KOBD ACE* » (ci-après dénommé « *KOBD ACE* ») dans l'Espace économique européen ou l'EEE qui se compose de l'UE, la Norvège, le Liechtenstein ou l'Islande (ci-après dénommé « *Machines Kubota* »).

KOBD ACE est dirigé et maintenu globalement par Kubota Corporation, une société japonaise (ci-après appelée « *Kubota* »). KOBD ACE est disponible dans l'EEE par Kubota Holdings Europe B.V., une société hollandaise (ci-après dénommée « *KHE* », « *nous* ») ou ses filiales dans l'EEE (ci-après dénommées « *Filiales* », et Kubota, KHE et ses Filiales sont collectivement désignés « *Groupe Kubota* ») ou les revendeurs autorisés par les Filiales (ci-après dénommés « *Revendeurs* »). KHE fait office de représentant Kubota dans l'Espace économique européen (EEE) à l'égard de KOBD ACE.

QUE SONT LES DONNÉES PERSONNELLES ?

Nous nous référons aux données personnelles conformément à la définition donnée dans le Règlement général sur la protection des données (RGPD) :

« toute information relative à une personne physique identifiée ou identifiable ("sujet des données"); une personne physique identifiable est une personne qui peut être identifiée, directement ou indirectement, en particulier par référence à un identificateur tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identificateur en ligne ou à un ou plusieurs facteurs spécifiques à l'identité physique, physiologique, générique, mentale, économique, culturelle ou sociale de cette personne naturelle ».

QUI EST RESPONSABLE DE VOS DONNÉES PERSONNELLES ?

Le Groupe Kubota et les Revendeurs sont tous responsables du traitement de vos données personnelles via KOBD ACE.

Pour établir la responsabilité partagée susmentionnée, Kubota, KHE, les Filiales et les Revendeurs peuvent mettre en place des dispositions contractuelles entre eux qui régissent cette responsabilité partagée si nécessaire.

COMMENT NOUS COLLECTONS ET UTILISONS VOS DONNÉES PERSONNELLES

Lorsque vous utilisez des machines Kubota, nous recueillons directement certaines données personnelles en utilisant des outils de diagnostic et en traitant les données comme suit :

Catégories de données que nous collectons sur vous

- Informations sur la machine et l'utilisation (PIN (numéro d'identification personnel) de la machine, état de la machine, emplacement de la machine et données de fonctionnement de la machine qui incluent, mais sans s'y limiter, les heures de fonctionnement, la consommation de carburant)

Comment nous utilisons les données collectées

Nous procéderons (à savoir collecter, stocker et utiliser) les informations que vous fournissez d'une manière compatible avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'Union européenne (UE). Nous nous efforçons de maintenir la précision et l'actualisation de vos données, et de ne pas les conserver plus longtemps que nécessaire. Nous nous engageons à conserver les données conformément à la loi.

Objectif de la collecte et du traitement des données

Nous collectons et traitons vos données personnelles aux fins suivantes sur la base légale de « *l'intérêt légitime* » :

- Pour diagnostiquer les défauts de la machine;
- Pour améliorer la sûreté, la sécurité et l'efficacité de nos produits et services;
- Pour éviter une mauvaise utilisation et le vol;
- Pour gérer les garanties;
- Pour répondre à une demande concernant les défauts de la machine;
- Pour réparer nos produits;
- Pour fournir une formation et développer des matériels de formation;
- Pour une amélioration de la machine et de l'efficacité opérationnelle;
- Pour une assistance plus rapide et plus personnalisée;
- Pour améliorer nos services de surveillance de la machine et les services associés; ou
- Pour l'analyse de l'utilisation de la machine.

De plus, nous pouvons également traiter vos données personnelles pour nous conformer à une demande légitime d'application de la loi ou d'autres autorités.

ALLONS-NOUS PARTAGER VOS DONNÉES PERSONNELLES AVEC QUICONQUE ?

Nous pouvons partager vos données personnelles avec les parties suivantes :

- Vous-même;
- Kubota pour gérer les garanties, fournir une assistance plus rapide et plus personnalisée et améliorer la sûreté, la sécurité et l'efficacité de nos produits et services
- Filiales et Revendeurs pour répondre à une demande concernant les défauts de la machine et la réparation des machines Kubota;
- Nos fournisseurs de services pour nous aider à fournir des fonctions de surveillance de la machine; et application de la loi et autres autorités sur une demande juridiquement contraignante.
- Tous les tiers avec lesquels nous pouvons partager vos données sont tenus de conserver vos données en toute sécurité et de les utiliser uniquement pour exécuter le service qu'ils vous fournissent pour notre compte. Lorsqu'ils n'ont plus besoin de vos données pour la prestation de ce service, ils les élimineront conformément à nos procédures. Si nous voulons transmettre vos données personnelles sensibles à un tiers, nous le ferons uniquement après avoir obtenu votre consentement, sauf si nous sommes juridiquement contraints de le faire et/ou si nous le faisons en vertu de toute autre base légale.

CONSERVATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES

Nous stockerons vos données personnelles uniquement pour la période nécessaire et pour leur traitement.

VOS DROITS ET CHOIX

Vous disposez de certains droits concernant les informations personnelles que nous conservons à votre sujet. Nous vous offrons également certains choix sur les données personnelles que nous collectons, sur la façon dont nous utilisons ces informations et sur la façon dont nous communiquons avec vous. Conformément aux lois applicables, il s'agit de votre droit

- d'accès à vos données personnelles traitées par nous. En particulier, vous pouvez obtenir confirmation que nous détenons des données personnelles vous concernant, demander d'accéder et de recevoir des renseignements sur les données personnelles que nous conservons vous concernant, recevoir des copies des données personnelles que nous conservons à votre sujet.
- requête correction, mise à jour et suppression de données personnelles

- s'opposer, pour des raisons légitimes, au traitement de vos données personnelles;
- s'opposer à l'utilisation de vos données personnelles à des fins de prospection, y compris dans des buts commerciaux particuliers (marketing);
- retirer toute déclaration de consentement donnée sur le site Web ou de toute autre manière (le cas échéant) avec effet à l'avenir à tout moment, et accéder aux termes de cette déclaration de consentement à tout moment.

Si vous craignez que nous avons enfreint vos droits, vous pouvez déposer une plainte en nous contactant.

(Consultez la rubrique COMMENT NOUS CONTACTER à la page 21)

Notre responsable de la protection des données traitera votre plainte et vous donnera des informations supplémentaires sur la gestion de votre plainte.

TRANSFERT INTERNATIONAL DE DONNÉES

Nous pouvons transférer les données personnelles que nous collectons sur vous à des destinataires dans d'autres pays que celui où les informations ont été initialement collectées. Ces pays peuvent ne pas avoir les mêmes lois de protection des données que le pays où vous avez initialement fourni les données. Lorsque nous transférons vos données dans d'autres pays, nous protégerons ces données tel qu'il est décrit dans cet Avis de confidentialité ou tel que cela vous a été divulgué au moment de la collecte des données.

Veuillez noter que nous passons par un processus de diligence raisonnable détaillé avant de sélectionner les processeurs de données avec lesquels nous partageons vos données personnelles. Nous avons établi des obligations contractuelles appropriées pour garantir la protection des données personnelles.

COMMENT NOUS CONSERVONS ET PROTÉGEONS VOS DONNÉES PERSONNELLES

La sécurité de vos données personnelles est importante pour nous. Nous nous engageons à protéger les informations que nous collectons. Nous maintenons des protections administratives, techniques et physiques conçues pour protéger les données personnelles que vous fournissez ou que nous collectons contre toute destruction, perte, altération, accès, divulgation ou utilisation accidentelle, illégale ou non autorisée. Ces protections sont destinées à protéger la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des informations que vous nous fournissez. Nous évaluons périodiquement les risques encourus par vos informations et mettons à jour nos politiques, procédures et technologies en conséquence.

Nous stockons des données personnelles seulement aussi longtemps qu'il est nécessaire pour l'atteinte de l'objectif pour lequel les données personnelles ont été collectées, sauf si la loi applicable ne l'exige ou ne l'autorise autrement. Nous prenons des mesures pour détruire ou supprimer définitivement l'identité des données personnelles si la loi l'exige ou si les données personnelles ne sont plus requises pour les fins auxquelles nous les avons collectées.

MISES À JOUR DE NOTRE AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Cet Avis de confidentialité peut être mis à jour périodiquement et sans préavis, afin de refléter les changements de nos pratiques relatives aux données personnelles.

COMMENT NOUS CONTACTER

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant cet Avis de confidentialité, nos pratiques de confidentialité ou si vous souhaitez exercer vos droits ou mettre à jour les informations ou préférences que vous nous avez fournies, veuillez nous contacter par e-mail ou nous écrire en utilisant les données de contact suivantes :

Responsable de la protection des données

Kubota Holdings Europe B.V.
Hoofdweg 1264,
2153LR Nieuw-Vennep Pays-Bas
kuk_g.privacy@kubota.com

ENTRETIEN DU TRACTEUR

ENTRETIEN PAR LE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire connaît votre nouvelle machine et souhaite vous aider à en tirer le meilleur parti. Après avoir lu ce manuel dans le détail, vous comprendrez que vous pouvez assurer l'essentiel de l'entretien routinier vous-même.

Cependant, si vous avez besoin de pièces pour votre machine ou d'une intervention de plus grande envergure, veillez à contacter votre concessionnaire Kubota.

Pour l'entretien, contactez le concessionnaire Kubota chez qui vous avez acheté votre machine ou votre concessionnaire Kubota local.

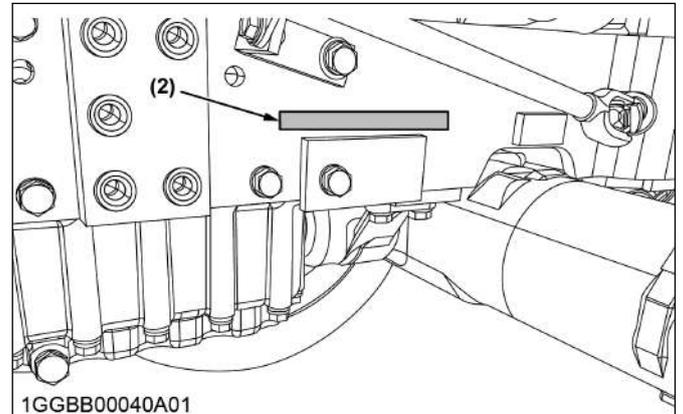
Si vous avez besoin de pièces, soyez prêt à fournir à votre concessionnaire le numéro d'identification du produit (PIN), et les numéros de série de la cabine/ROPS et du moteur.

Repérez dès à présent les NIP et les numéros de série et remplissez les tableaux suivants.

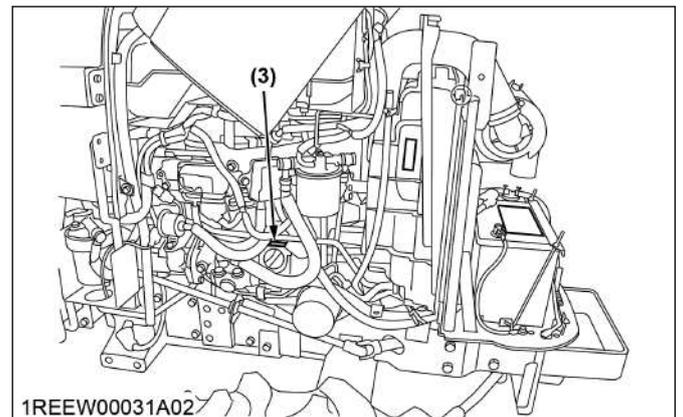
Date d'achat	
Nom du concessionnaire	

Type de tracteur	
NIP	

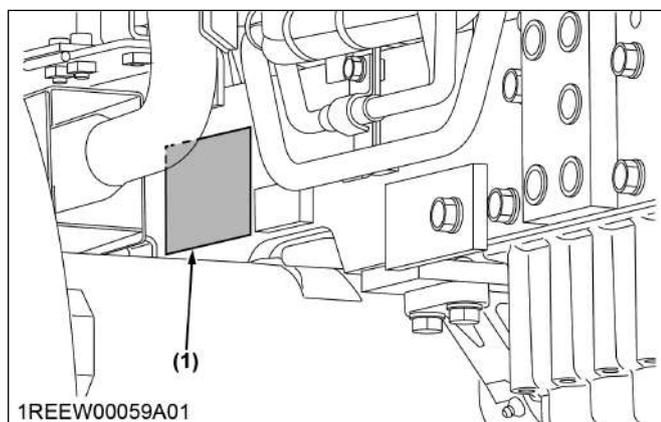
	Type	N° de série
Cabine/ROPS		
Moteur		



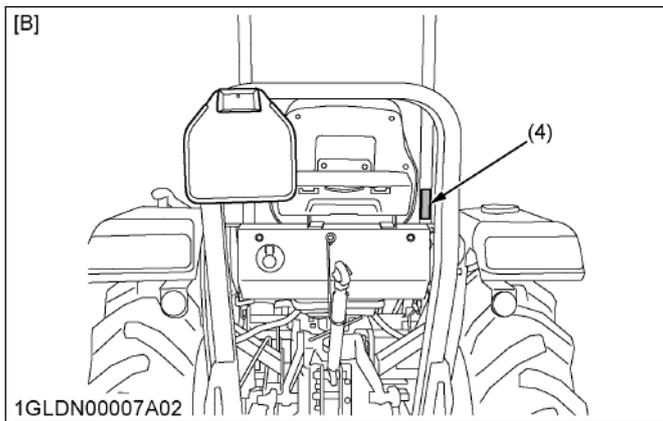
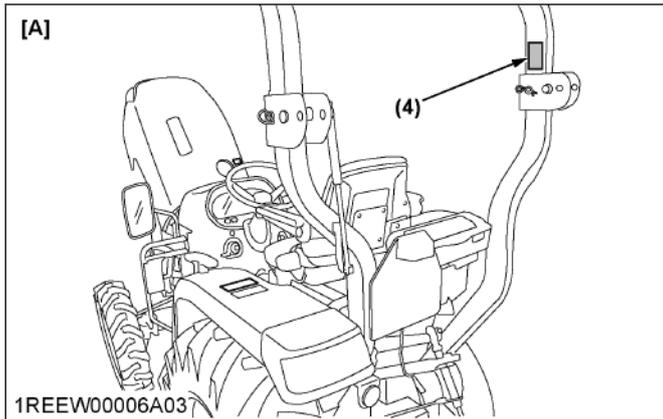
(2) Numéro d'identification du produit



(3) Numéro de série du moteur



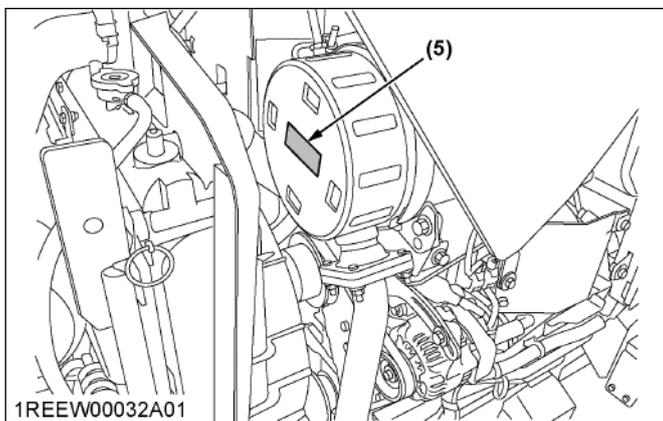
(1) Plaque signalétique



(4) Plaque d'identification de la ROPS (N° de série de la ROPS)

[A] ROPS de type montage arrière

[B] ROPS de type montage central



(5) Numéro de série du filtre à particules diesel (FAP)

2. Mise au rebut du tracteur et sa procédure

Pour mettre le tracteur hors service, respectez scrupuleusement les règles et réglementations locales du pays ou du territoire de mise au rebut.

Si vous avez des questions, contactez votre concessionnaire Kubota local.

1. Garantie du tracteur

Ce tracteur bénéficie de la Garantie expresse limitée Kubota dont un exemplaire peut être obtenu auprès de votre concessionnaire.

Aucune garantie n'est toutefois applicable si le tracteur n'a pas été utilisé conformément aux instructions présentées dans le manuel d'utilisation, même pendant la période de garantie.

SPÉCIFICATIONS

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modèle			L1-382			
			ROPS de type montage arrière	ROPS de type montage central	ROPS de type montage arrière	
			Boîte de vitesses mécanique		HST	
			4RM			
[Puissance du moteur ECE R120]		kW (PS)	27,6 (37,8)			
Puissance du moteur de la norme SAE brute*1		kW (PS)	28,0 (38,1)			
Puissance PDF*1		kW (PS)	23,6 (32,1)	22,9 (31,1)		
Moteur	Modèle		D1803-CR-E5-EU1		D1803-CR-E5-EU2	
	Type		Diesel 4 cycles, refroidi à l'eau, injection verticale directe			
	Nombre de cylindres		3			
	Cylindrée totale		L	1,826		
	Alésage et course		mm	87 × 102,4		
	Couple maximum		N·m / tr/min	115,8 / 1600		
	Régime nominal		tr/min	2700		
	Capacité de la batterie		12 V, RC : 123 min, CCA : 490 A			
	CO ₂ Émission*2		NRSC*3 g/kWh	802,7		
			NRTC*4 g/kWh	858,7		
Capacités	Réservoir de carburant		L	42,0		
	Carter moteur (avec filtre)		L	7,1		
	Liquide de refroidissement		L	6,0		
	Carter de transmission		L	27,5	23,5	
Dimensions	Longueur hors tout (avec 3P)		mm	2805		
	Largeur hors tout (voie mini-male)		mm	1290		
	Hauteur hors tout (avec ROPS)		mm	2460	2355	2460
	Empattement		mm	1610		
	Garde au sol minimum		mm	345		
	Voie		Avant mm	1085		
		Arrière mm	1015, 1115, 1195, 1295			
Poids (avec ROPS)		kg	1300	1320	1310	
Système de déplacement	Dimen- sions stan- dard des pneus		Avant	7-16		
			Arrière	11,2-24		
	Embrayage		Étape double type sec		Étape unique type sec	
	Direction		Direction assistée de type intégral			
Transmission		Mécanique, 8 vitesses en marche avant et 4 en marche arrière		Transmission hydrostati- que, 3 gammes de vitesses		

(À suivre)

SPÉCIFICATIONS

Modèle			L1-382			
			ROPS de type montage arrière	ROPS de type montage central	ROPS de type montage arrière	
			Boîte de vitesses mécanique		HST	
			4RM			
Système de déplacement	Système de freinage		Mécanique, type à disques à bain d'huile			
	Rayon de braquage minimum (avec frein)	m	2,5			
Unité hydraulique	Système de commande hydraulique		Contrôle de position			
	Capacité de la pompe	L/min	30,6			
	Attelage 3-points		Catégorie SAE 1			
	Force de levage maxi.	Aux points de levage	kg	906		
		24 po. (600 mm) en arrière des points de levage	kg	651		
	Coupleur de distributeur de commande à distance		ISO 5675			
	Pression du système	MPa (kgf/cm ²)	15,7 (160)			
PDF	PDF arrière		SAE 1-3/8, 6 cannelures			
	Régime de la PDF/moteur	tr/min	540/2553	540/2578		
Niveau de protection contre les substances dangereuses*5			Catégorie 1			
Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur*6		dB (A)	86			
Niveau sonore du tracteur en mouvement*7		dB (A)	81			
Valeur du niveau de vibration*8	COBO SC74/M91	Conducteur léger (59 kg)	m/s ²	1,13		
		Conducteur lourd (98 kg)	m/s ²	0,75		
	COBO SC79/M91	Conducteur léger (59 kg)	m/s ²	1,13		
		Conducteur lourd (98 kg)	m/s ²	0,75		
	PiLOT P1311 BFD64/KM60X	Conducteur léger (59 kg)	m/s ²	1,23		
		Conducteur lourd (98 kg)	m/s ²	1,08		

La société se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans préavis.

*1 Estimation du fabricant

*2 Cette mesure du CO₂ résulte d'essais effectués sur un cycle d'essai fixe dans des conditions de laboratoire sur un moteur (parent) représentatif du type de moteur (famille de moteurs) et ne doit impliquer ni exprimer aucune garantie quant aux performances d'un moteur en particulier.

*3 Cycle d'essai à état stationnaire non routier

*4 Cycle d'essai à état transitoire non routier

*5 Conformément à la norme EN 15695

*6 Mesuré selon la Réglementation (UE) N° 1332/2014

*7 Mesuré selon la Réglementation (UE) N° 2015/96

*8 Mesurée conformément à la directive du Conseil 78/764/CEE

TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT

[Type à transmission manuelle]

Modèle		L1-382	
Dimension des pneus (arrière)		11,2-24	
	Levier de gamme de vitesses	Levier de vitesses principal	km/h (Au régime nominal du moteur)
Marche avant 	Lente 	1	1,6
		2	2,1
		3	3,0
		4	5,6
	Rapide 	1	7,2
		2	9,3
		3	13,4
		4	25,0
Marche arrière 	Marche arrière	1	2,4
		2	3,1
		3	4,4
		4	8,2

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

[Type HST]

Modèle		L1-382	
Dimension des pneus (arrière)		11,2-24	
	Levier de gamme de vitesses	km/h (Au régime nominal du moteur)	
Marche avant 	L	6,3	
	M	11,0	
	H	24,7	
Marche arrière 	L	5,7	
	M	9,9	
	H	22,2	

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

LIMITATIONS DES OUTILS

Le bon fonctionnement du tracteur Kubota a été testé de façon approfondie avec les outils vendus ou approuvés par Kubota. Son utilisation avec des outils qui ne sont pas vendus ou approuvés par Kubota et qui dépassent les spécifications maximales listées en CHARGEUR FRONTAL à la page 28 ou qui sont de toute autre manière impropres à l'usage avec un tracteur Kubota peuvent provoquer des dysfonctionnements ou des pannes du tracteur, endommager la propriété d'autrui et blesser l'opérateur ou autrui.

NOTE :

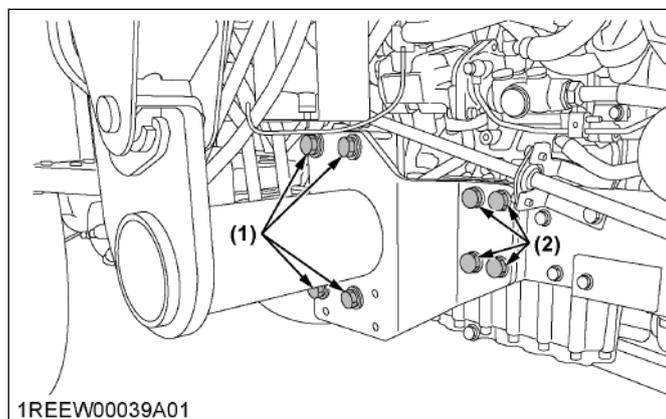
Les dysfonctionnements ou pannes du tracteur dus à l'utilisation d'outils inadaptés ne sont pas couverts par la garantie.

CHARGEUR FRONTAL

Vérifiez les points de fixation sur la carrosserie du tracteur, à l'emplacement d'installation du chargeur frontal.

Installer le châssis du chargeur frontal sur le châssis du tracteur comme suit.

	(1)	(2)
Taille-longueur	Boulon M16-40	
Répartition de puissance	8,8 env. SAE GR5	
Nombre de pièces	8	
Couple de serrage	226 N·m (23 kgf·m)	



Capacité de rendement

Capacité de levage max.	518 kg
Pression d'huile max.	16,2 MPa (165 kgf/cm ²)

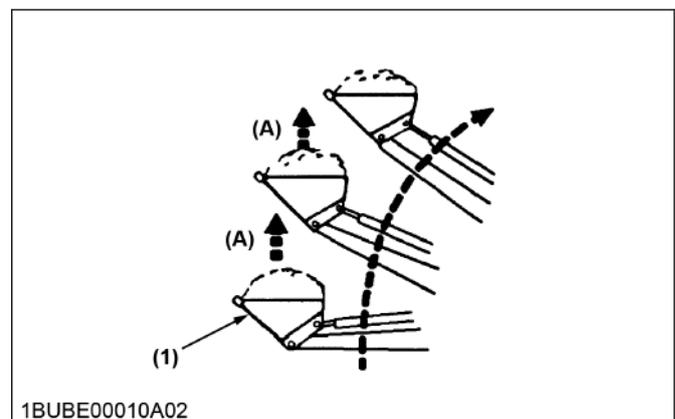
! DANGER

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Faites particulièrement attention lors du levage de la charge. Maintenez le godet positionné correctement pour éviter tout déversement. Évitez les fils aériens et les obstacles lorsque le chargeur est relevé. Tout contact avec des lignes électriques peut provoquer une électrocution.

IMPORTANT :

- Tous les risques ne sont pas énumérés.
- Consultez le *manuel d'utilisation du chargeur frontal*.
- Si vous utilisez un chargeur frontal, vérifiez la charge admissible maximale du pneu. (Voir Charge maximum admise du pneu à la page 154)



(1) Godet chargé

(A) Position pour éviter les déversements

AUTRES OUTILS

- Pour la sélection d'outils, consultez votre revendeur local.
- Suivez strictement les instructions soulignées dans le manuel d'utilisation de la machinerie installée ou tirée ou de la remorque.
- Ne pas utiliser les combinaisons tracteur-machine ou tracteur-remorque sans suivre toutes les instructions.

- **Application forestière**

Les dangers suivants existent.

- Renversement d'arbres, en particulier si une pince à grumes est montée à l'arrière du tracteur.
- Objets pénétrant dans l'habitacle de l'opérateur, en particulier si un treuil est monté à l'arrière du tracteur.

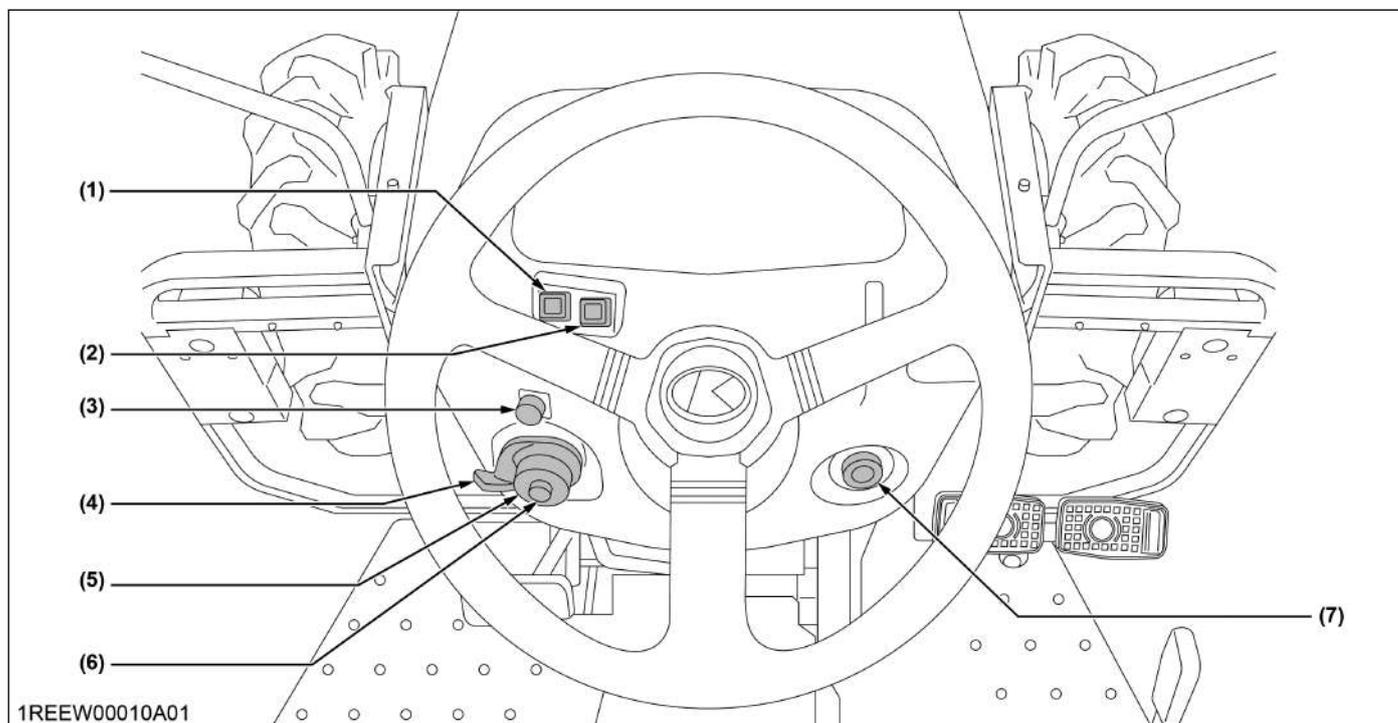
Les équipements en option tels que structure de protection de l'opérateur (OPS), structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS), et autres, pour répondre aux dangers précités et autres risques associés ne sont pas disponibles pour le tracteur. Sans cet équipement en option, l'utilisation est limitée aux applications spécifiques du tracteur, comme le transport et les travaux stationnaires.

- Lors de l'utilisation d'outils, vérifiez la charge admissible maximale du pneu.

(Voir Charge maximum admise du pneu à la page 154)

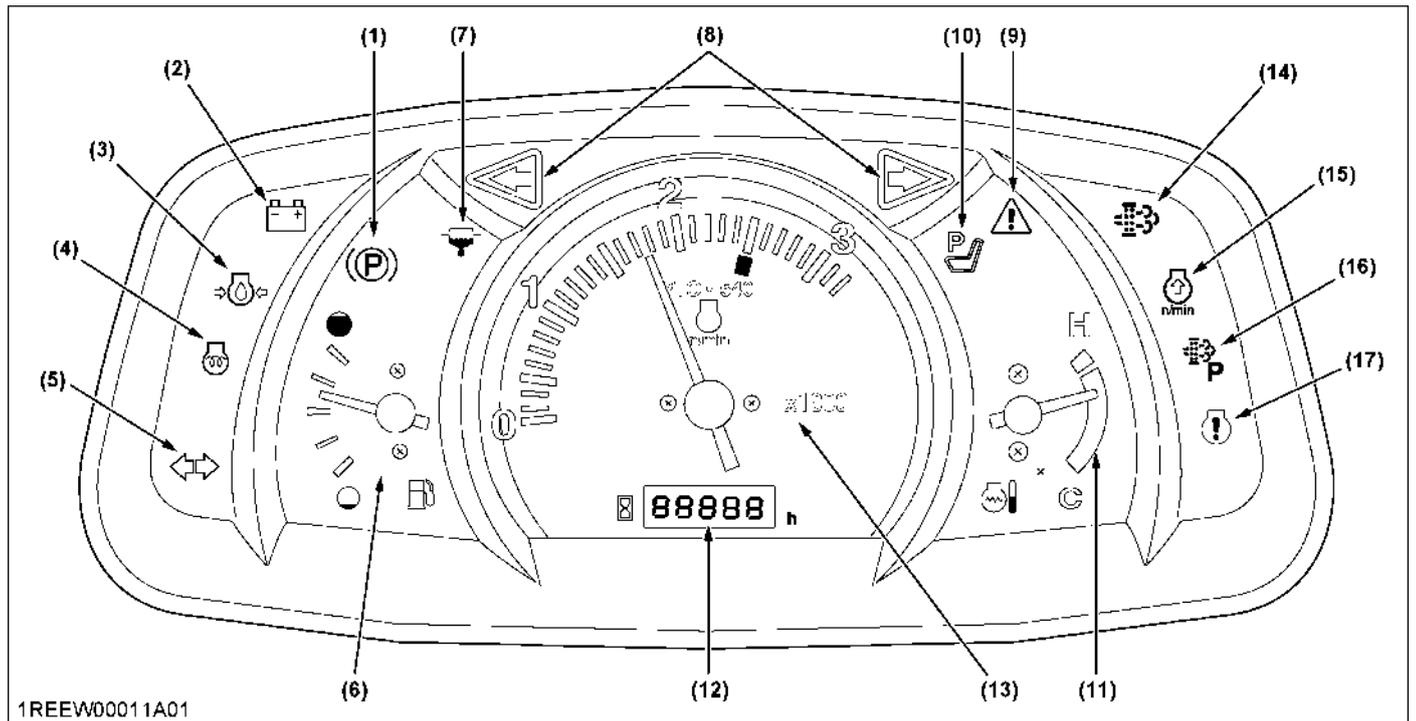
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

TABLEAU DE BORD, COMMUTATEURS ET COMMANDES MANUELLES



(1) Interrupteur de désactivation de régénération de FPD.....	49	(5) Interrupteur des phares	33
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire	56	(6) Interrupteur de feux de détresse.....	32
(3) Bouton d'avertisseur sonore	34	(7) Interrupteur de la clé de contact	34
(4) Interrupteur de clignotants de direction	33		

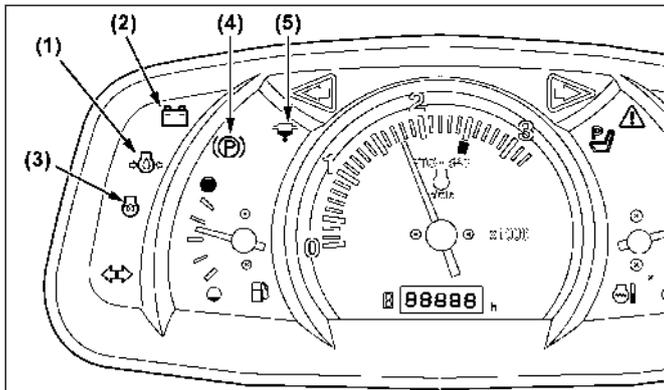
Tableau de bord



1REEW00011A01

(1) Témoin du frein de stationnement	32	(9) Témoin d'avertissement du système principal	79
(2) Témoin d'avertissement de charge électrique	32	(10) Témoin d'avertissement de frein de stationnement	34
Voir également :		(11) Jauge de température du liquide de refroidissement	81
Charge électrique	79	(12) Compteur d'heures	81
(3) Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur	32	(13) Compte-tours	82
Voir également :		(14) Voyant de régénération	49
Pression d'huile moteur	79	(15) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur	49
(4) Témoin de bougie de préchauffage	32	(16) Voyant de régénération en mode stationnaire	49
(5) Témoin de remorque	32	(17) Témoin d'avertissement de dysfonctionnement moteur	79
(6) Jauge à carburant	81		
(7) Témoin du filtre du séparateur d'eau	32		
(8) Témoin de clignotants/feux de détresse	33		
Voir également :			
Feux de détresse	33		

1. Témoins d'avertissement



1REEW00011B01

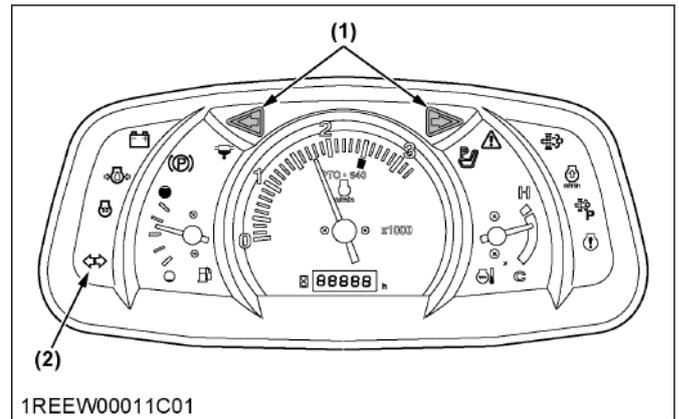
- (1) *Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur*
- (2) *Témoin d'avertissement de charge électrique*
- (3) *Témoin de bougie de préchauffage*
- (4) *Voyant du frein de stationnement*
- (5) *Témoin du filtre du séparateur d'eau*

 Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur	Quand la clé est tournée sur « MARCHE », le témoin d'avertissement de pression d'huile moteur (1) et le témoin d'avertissement de charge électrique (2) devraient sonner. En cas de problème à un emplacement quelconque lorsque le moteur tourne, le voyant d'avertissement correspondant au problème s'allume. Pour des informations plus détaillées, voir Easy Checker à la page 79.
 Témoin d'avertissement de charge électrique	
 Témoin de bougie de préchauffage	Le témoin de bougie de préchauffage (3) s'allume pendant que le moteur est en cours de préchauffage.
 Voyant du frein de stationnement	Le témoin du frein de stationnement (4) s'allument pendant que le frein de stationnement est appliqué et s'éteint que le frein de stationnement est relâché.
 Voyant de séparateur d'eau	Si de l'eau ou des impuretés s'accumulent dans le séparateur d'eau, le témoin s'allume et l'avertisseur sonore retentit. Si cette situation se produit en fonctionnement, évacuez l'eau du séparateur d'eau dès que possible. (Voir Contrôle du séparateur d'eau à la page 120)

2. Témoin de remorque

Lorsque vous actionnez le commutateur de clignotants avec le connecteur d'alimentation de remorque raccordé, l'indicateur de remorque dans le panneau

instrumental commence également à clignoter avec l'indicateur de clignotant.



1REEW00011C01

- (1) *Témoin de clignotants/feux de détresse*
- (2) *Voyant de remorque*

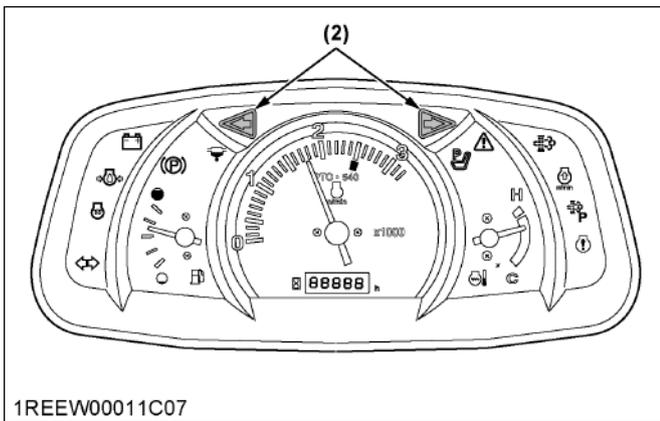
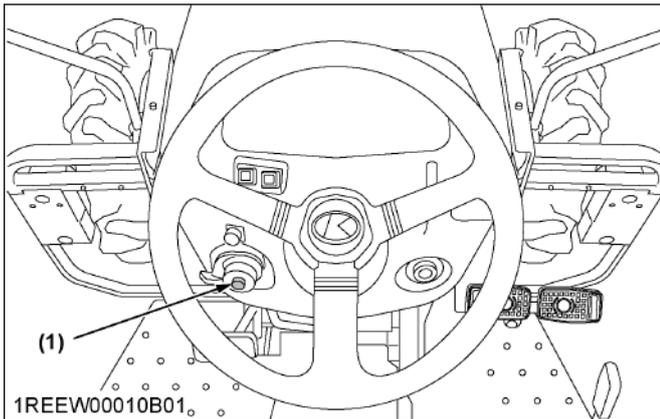
3. Interrupteur de feux de détresse

Feux de détresse

1. Lorsque vous poussez l'interrupteur de feux de détresse, les feux de détresse clignotent ainsi que les indicateurs G et D sur le tableau de bord.
2. Lorsque vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur de feux de détresse, les feux de détresse s'éteignent.

NOTE :

- **L'interrupteur de feux de détresse est opérationnel lorsque l'interrupteur de la clé de contact est en position « MARCHE » ou en position « ARRÊT ».**



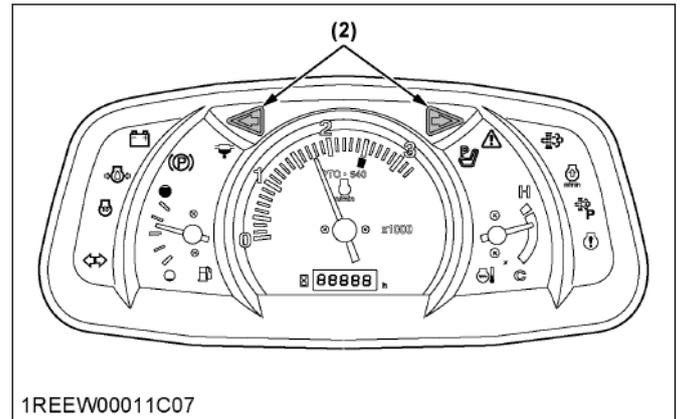
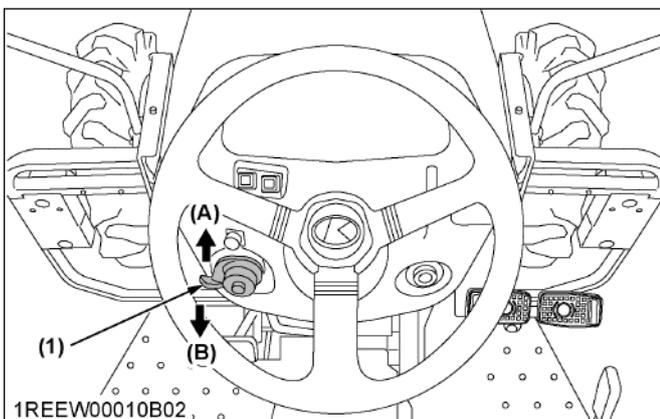
(1) Interrupteur de feux de détresse (2) Témoin de clignotants/feux de détresse

4. Interrupteur de clignotants de direction

Clignotants

- Pour indiquer un virage à droite, tournez l'interrupteur de clignotants de direction dans le sens horaire.
- Pour indiquer un virage à gauche, tournez l'interrupteur de clignotants de direction dans le sens antihoraire.

Les témoins et indicateurs de direction droit et gauche correspondants clignotent sur le tableau de bord.



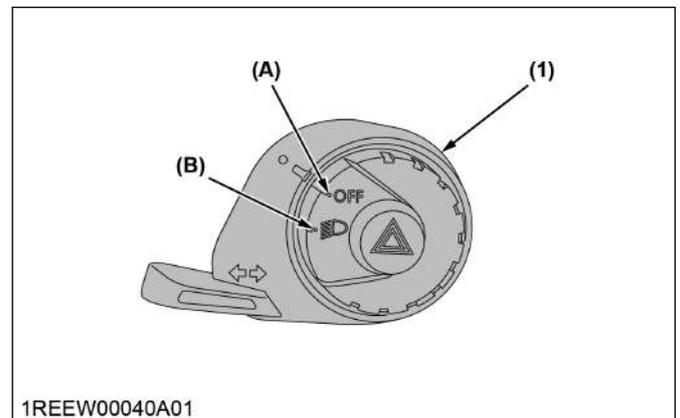
(1) Interrupteur de feux clignotants (A) Virage à droite (B) Virage à gauche
(2) Témoin de clignotants/feux de détresse

NOTE :

- L'interrupteur de clignotant de direction est uniquement opérationnel lorsque l'interrupteur de la clé de contact est en position « **MARCHE** ».
- Ne manquez pas de remettre l'interrupteur de clignotants de direction en position centrale après avoir tourné.

5. Interrupteur des phares

Tournez le commutateur de phare dans le sens horaire, et les lampes suivantes sont activées sur la position du commutateur de phare.

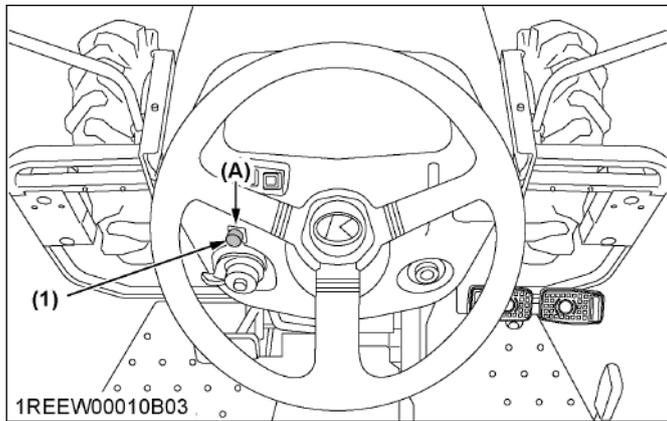


(1) Interrupteur des phares

Nom du feu	Position de l'interrupteur	
	(A)	(B)
Phares (feux de croisement)	Off (arrêt)	On (marche)
Feux arrière	Off (arrêt)	On (marche)
Feu de plaque d'immatriculation	Off (arrêt)	On (marche)
Feu de gabarit latéral	Off (arrêt)	On (marche)
Lumière de tableau de compteurs	Off (arrêt)	On (marche)

6. Bouton d'avertisseur sonore

L'avertisseur sonore retentit lorsque le contact est mis en position « MARCHE », en appuyant sur le bouton de l'avertisseur sonore.

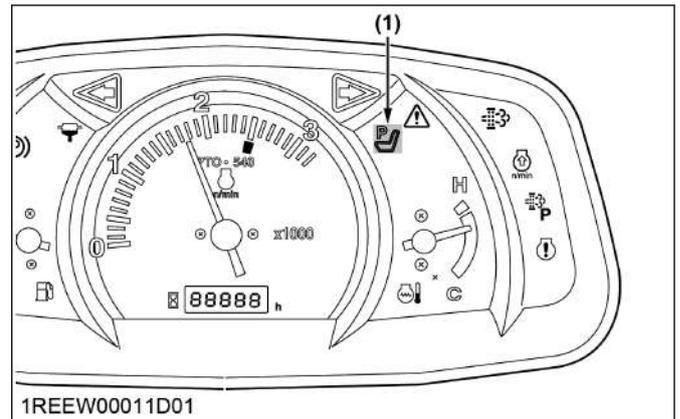


(1) Bouton d'avertisseur sonore (A) Appuyer

7. Témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement

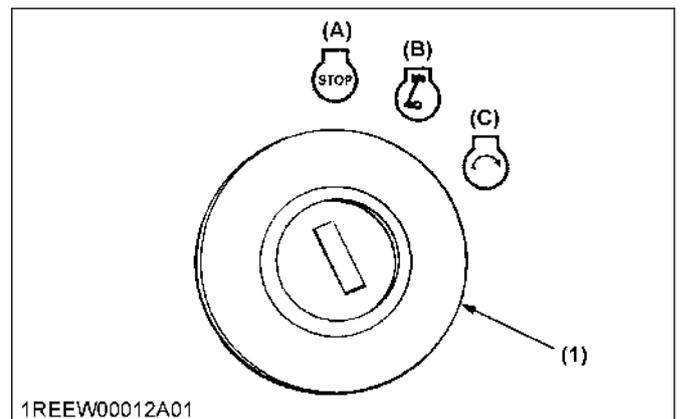
Quand la clé de contact est tournée et que vous quittez le siège de l'opérateur sans enclencher le frein de stationnement, le témoin d'avertissement de

l'avertisseur sonore de stationnement s'allume et l'avertisseur sonore sonne.



(1) Témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement

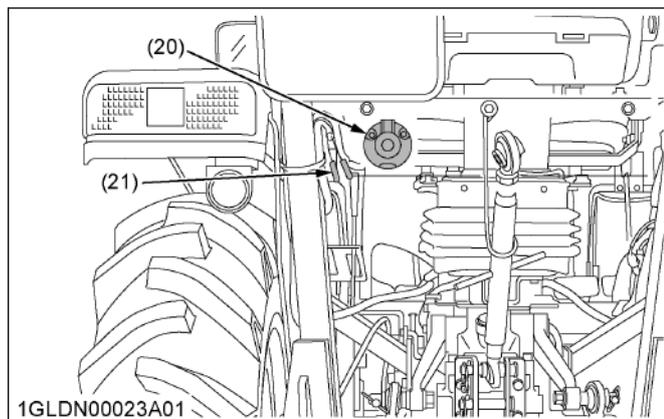
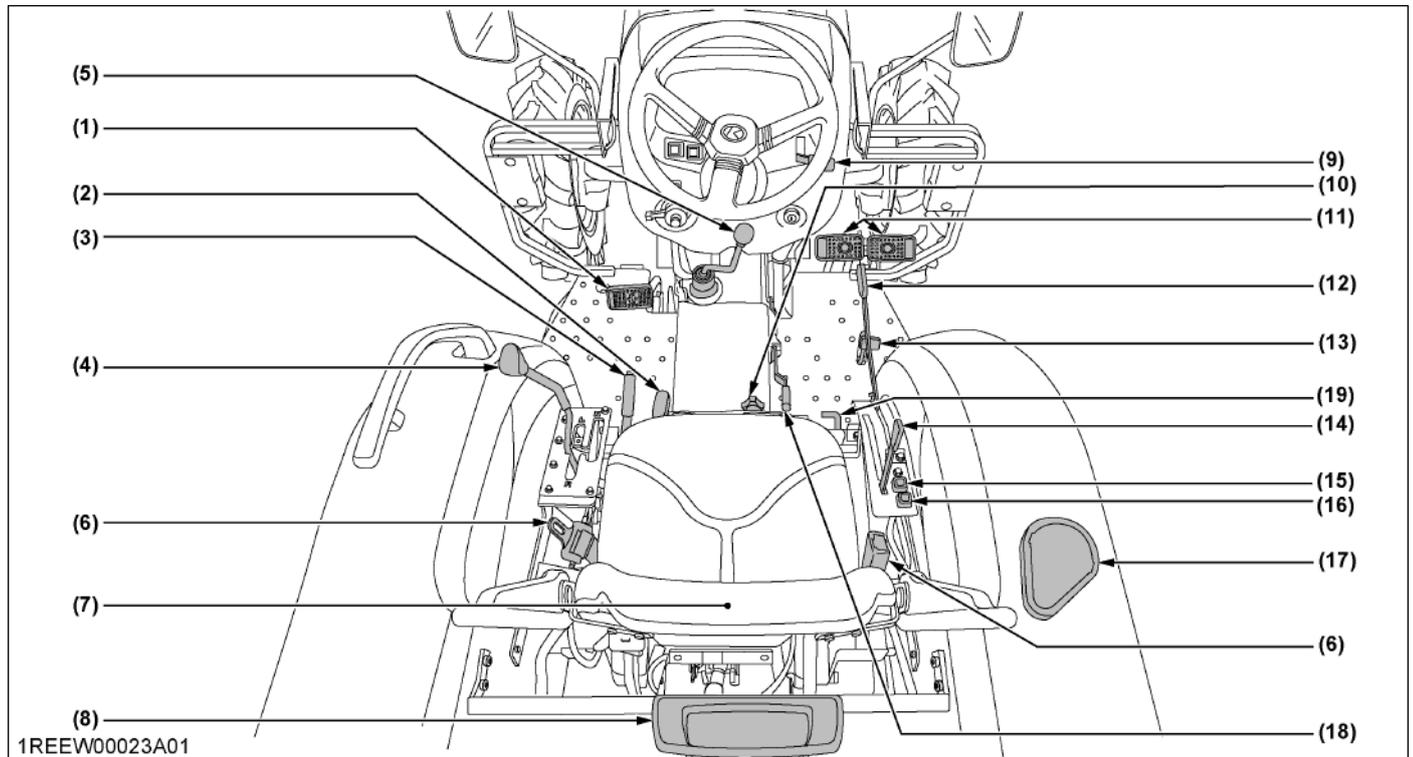
8. Interrupteur de la clé de contact



(1) Interrupteur de la clé de contact (A) Arrêt (B) Marche (C) Démarrage

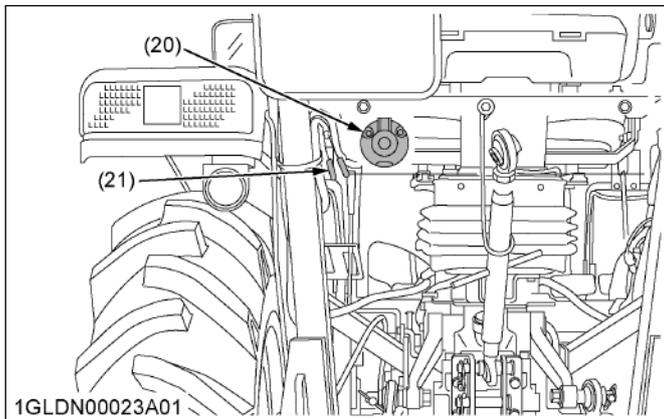
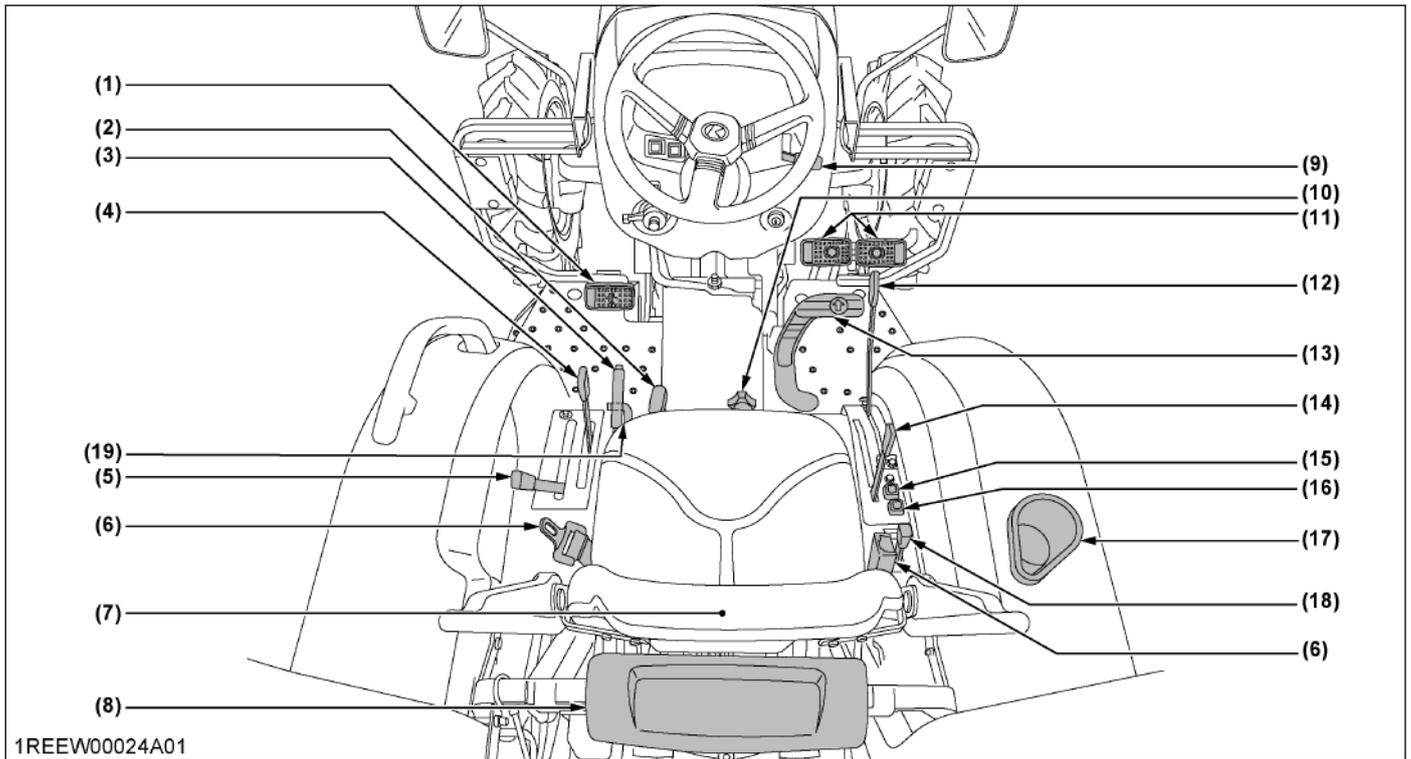
PÉDALES ET COMMANDES MANUELLES

1. Pédales et commandes manuelles [Type à transmission manuelle]



(1) Pédale d'embrayage.....	37	(12) Levier de commande de position.....	100
(2) Levier des roues avant motrices.....	37	(13) Pédale d'accélération.....	43
(3) Levier de frein de stationnement.....	38	(14) Levier de contrôle d'effort (si équipé).....	100
(4) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche).....	39	(15) Interrupteur du gyrophare.....	44
(5) Levier de vitesses principal.....	39	(16) Interrupteur de la PDF stationnaire.....	92
(6) Ceinture de sécurité.....	41	(17) Porte-gobelet	
(7) Siège de l'opérateur.....	41	(18) Levier de changement de vitesse de la PDF.....	92
(8) Boîte à outils		(19) Pédale du blocage de différentiel.....	90
(9) Levier d'accélérateur à main.....	42	(20) Sortie de courant de remorque.....	45
(10) Molette de décélération de l'attelage 3-points.....	101	(21) Prise électrique pour gyrophare.....	44
(11) Pédale de frein.....	42		

2. Pédales et commandes manuelles [Type HST]



(1) Pédale d'embrayage.....	37	(12) Levier de commande de position.....	100
(2) Levier des roues avant motrices.....	37	(13) Pédale de contrôle de vitesse.....	43
(3) Levier de frein de stationnement.....	38	(14) Levier de contrôle d'effort (si équipé).....	100
(4) Levier de gamme de vitesses.....	40	(15) Interrupteur du gyrophare.....	44
(5) Levier du régulateur de vitesse.....	40	(16) Interrupteur de la PDF stationnaire.....	93
(6) Ceinture de sécurité.....	41	(17) Porte-gobelet	
(7) Siège de l'opérateur.....	41	(18) Levier de changement de vitesse de la PDF.....	92
(8) Boîte à outils		(19) Pédale du blocage de différentiel.....	90
(9) Levier d'accélérateur à main.....	42	(20) Sortie de courant de remorque.....	45
(10) Molette de décélération de l'attelage 3-points.....	101	(21) Prise électrique pour gyrophare.....	44
(11) Pédale de frein.....	42		

3. Pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle]

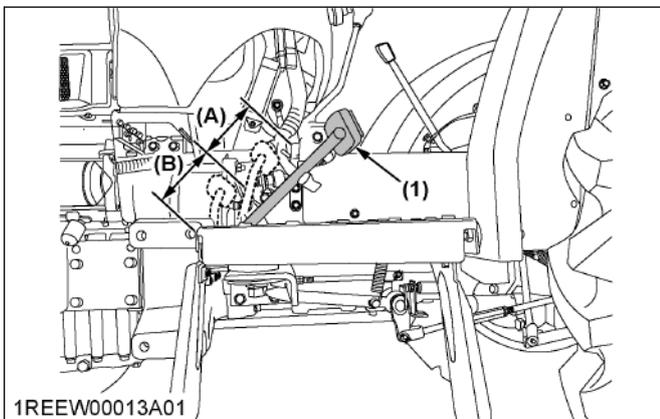
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Si vous relâchez l'embrayage trop vite, le tracteur peut avancer brusquement et de manière imprévisible.

L'embrayage est désengagé lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée à moitié (A). L'embrayage de PDF reste engagé.

L'embrayage de la transmission et de PDF sont tous les deux désengagés quand la pédale d'embrayage est complètement enfoncée (B).



(1) Pédale d'embrayage

(A) Enfoncé à moitié

(B) Enfoncé complètement

IMPORTANT :

Pour éviter l'usure prématurée de l'embrayage :

- Désengagez rapidement la pédale d'embrayage et engagez-la lentement.
- Évitez d'utiliser le tracteur avec le pied posé sur la pédale d'embrayage.
- Sélectionnez le rapport et le régime moteur adaptés au type de tâche.

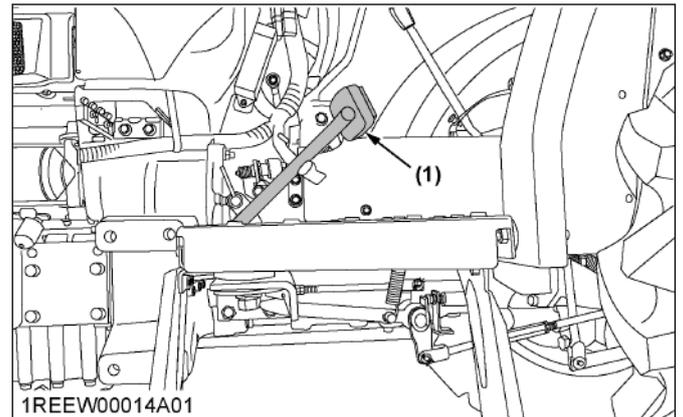
4. Pédale d'embrayage [Type HST]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Si vous relâchez l'embrayage trop vite, le tracteur peut avancer brusquement et de manière imprévisible.

L'embrayage est désengagé lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.



(1) Pédale d'embrayage

IMPORTANT :

Pour éviter l'usure prématurée de l'embrayage :

- Désengagez rapidement la pédale d'embrayage et engagez-la lentement.
- Évitez d'utiliser le tracteur avec le pied posé sur la pédale d'embrayage.
- Sélectionnez le rapport et le régime moteur adaptés au type de tâche.

5. Levier des roues avant motrices

Vous pouvez le levier des roues avant motrices pour passer du mode 2RM au mode 4RM.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

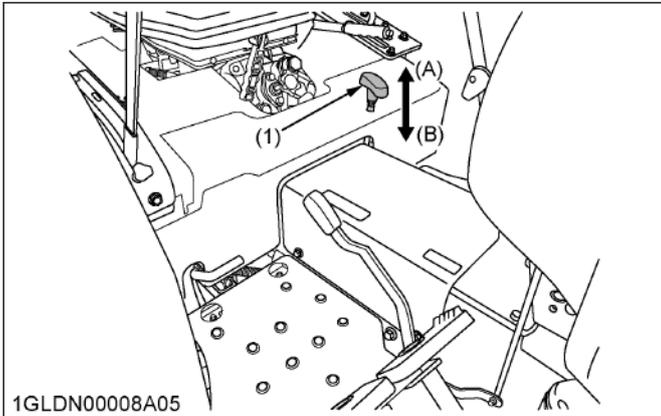
- N'engagez pas les roues avant motrices lorsque vous conduisez à vitesse normale sur la route.
- Sur des surfaces verglacées, humides ou meubles, assurez-vous que le tracteur est correctement lesté pour éviter de glisser et de perdre le contrôle de la direction. Faites fonctionner le tracteur à vitesse réduite et engagez les roues avant motrices.
- Ne freinez pas brusquement. Un accident pourrait se produire : perte de contrôle par exemple, ou tête-à-queue en cas de remorquage de charges lourdes.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2 et 4 roues motrices. Gardez cette différence à l'esprit et faites preuve de prudence.

1. Vérifiez que le tracteur est à l'arrêt complet avant de déplacer le levier des roues avant motrices.
2. Déplacez le levier des roues avant motrices.
 - Déplacez le levier des roues avant motrices sur « MARCHE » pour engager les roues avant motrices.
 - Déplacez le levier des roues avant motrices sur « ARRÊT » pour désengager les roues avant motrices.

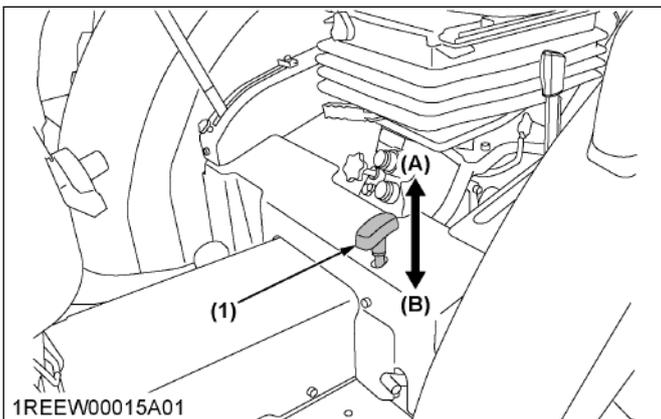
NOTE :

- Si vous avez des difficultés à actionner le levier des roues avant motrices, faites tourner le volant plusieurs fois puis actionnez le levier des roues avant motrices.

[Type à transmission manuelle]



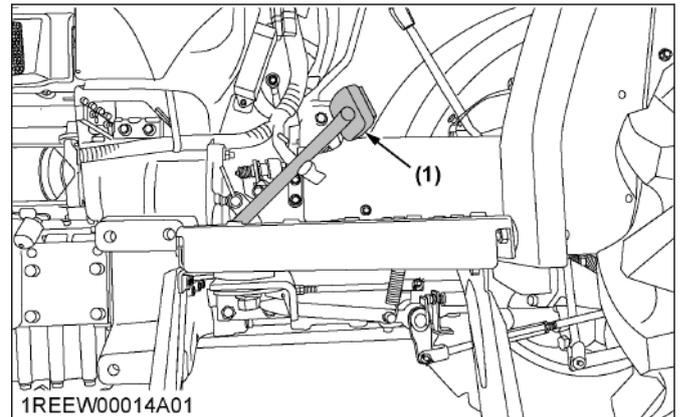
[Type HST]



- (1) Levier d'entraînement de roue avant (A) Marche (B) Arrêt

IMPORTANT :

- Vérifiez que le tracteur est à l'arrêt complet avant de déplacer le levier des roues avant motrices.
- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'engager le levier des roues avant motrices.



(1) Pédale d'embrayage

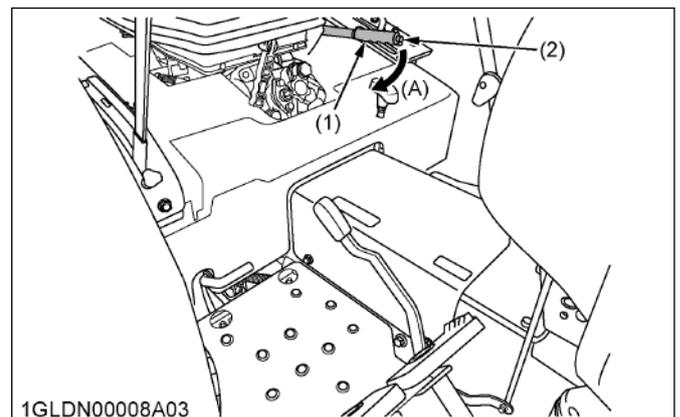
- Si vous utilisez la traction avant sur les routes revêtues, les pneus s'usent rapidement.

La traction avant est efficace pour effectuer les tâches suivantes :

- Lorsqu'une force de traction supérieure est nécessaire, comme pour travailler dans un champ humide, tracter une remorque ou utiliser un chargeur frontal.
- Pour travailler sur un terrain sableux.
- Pour travailler sur un sol dur lorsqu'un motoculteur peut pousser le tracteur en avant.
- Pour augmenter la capacité de freinage à vitesse réduite.

6. Levier de frein de stationnement

Pour libérer le frein de stationnement, appuyez sur les pédales de frein, poussez le bouton de déblocage et poussez le levier du frein de stationnement vers le bas.



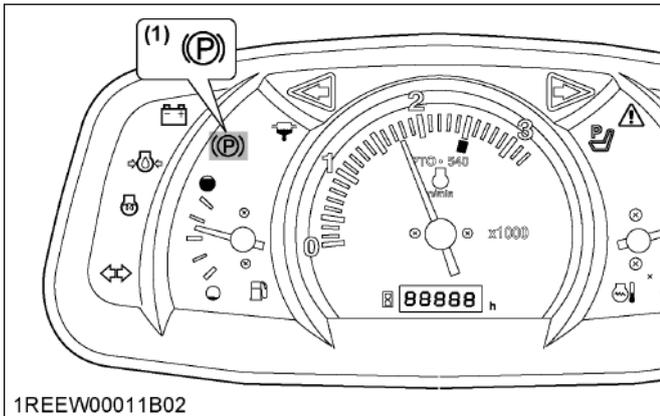
- (1) Levier de frein de stationnement (A) Relâché (B) Bloqué
(2) Bouton de déblocage

6.1 Comment utiliser le frein de stationnement

NOTE :

- Le témoin du frein de stationnement sur le tableau de bord Easy Checker s'allume lorsque

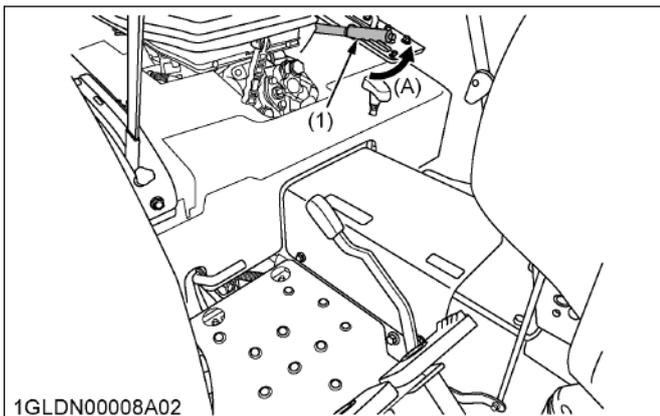
le frein de stationnement est appliqué et s'éteint lorsqu'il est relâché.



(1) Voyant du frein de stationnement

Pour serrer le frein de stationnement.

1. Verrouillez les pédales de frein.
2. Enfoncez les pédales de frein.
3. Tirez le levier de frein de stationnement en position de stationnement.



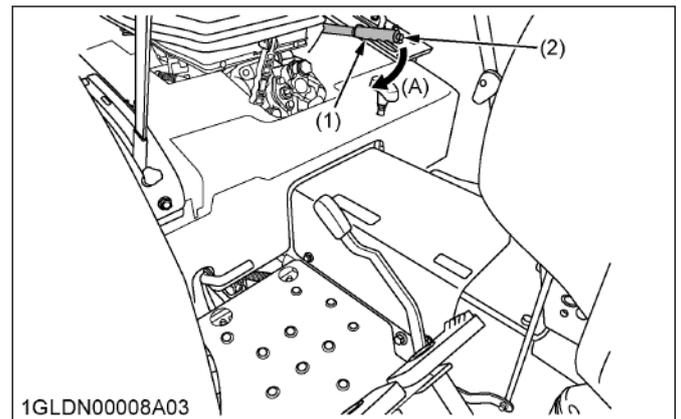
(1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager le levier de frein de stationnement, assurez-vous que les pédales de frein sont complètement enfoncées avant de tirer le levier de frein de stationnement vers le haut.

Desserrez le frein de stationnement.

1. Enfoncez les pédales de frein.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage et abaissez le levier de frein de stationnement.

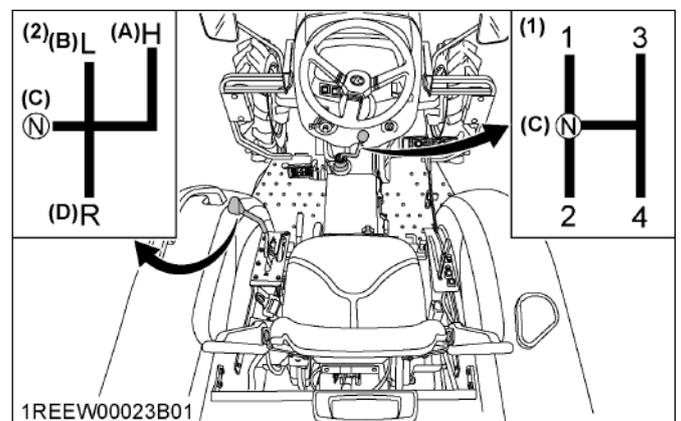


(1) Levier de frein de stationnement (A) Relâché
(2) Bouton de déblocage

7. Levier de vitesses principal et levier de gamme de vitesses [Type à transmission manuelle uniquement]

Le levier de vitesses principal est en forme de « H ». Le levier de gamme de vitesses a une forme en H trois positions, « RAPIDE », « LENTE » et « MARCHÉ ARRIÈRE ».

En combinant et en utilisant le levier de vitesses principal et le levier de gamme de vitesses, vous pouvez obtenir huit vitesses d'avance et quatre vitesses de marche arrière.



(1) Levier de vitesses principal (A) Haut
(2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche) (B) Bas (C) Position au point mort (D) Marche arrière

IMPORTANT :

- Pour changer de vitesse, enfoncez complètement la pédale d'embrayage et arrêtez le tracteur avant d'effectuer le changement de vitesse.

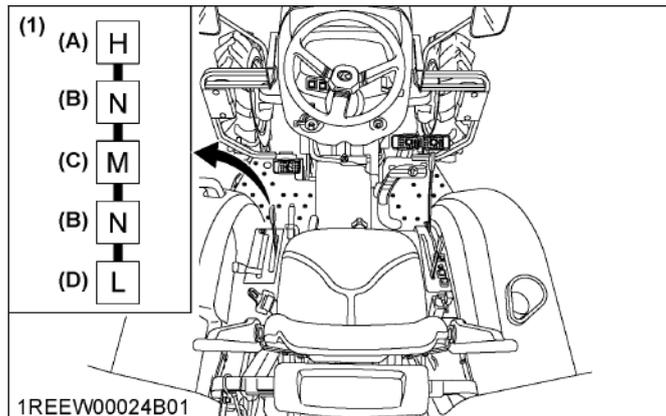
NOTE :

- Quand vous vous levez du siège de l'opérateur quand le levier de gamme de vitesses se trouve en position « RAPIDE » ou « LENTE » ou

« **MARCHE ARRIÈRE** », le moteur va s'arrêter, que la machine soit en mouvement ou non. L'arrêt du moteur est dû au fait que le tracteur est équipé du système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC).

8. Levier de gamme de vitesses (L-M-H) [Type HST uniquement]

Vous pouvez déplacer le levier de changement de gamme de vitesses uniquement lorsque le tracteur est complètement à l'arrêt et que la pédale de commande de vitesse est en position neutre.



(1) Levier de gamme de vitesses (L-M-H)

(A) Haut
(B) Position au point mort
(C) Moyen
(D) Bas

IMPORTANT :

Pour éviter d'endommager la transmission et de la tringlerie de commande de sens de marche lors du changement de vitesse :

- Arrêtez complètement le tracteur à l'aide des pédales de frein.
- Ne forcez pas le levier de gamme de vitesses.
- Il est difficile de déplacer le levier de gamme de vitesses en position [L], [M] ou [H] à partir de la position neutre :

Veillez à bien serrer le frein de stationnement et à démarrer la procédure suivante lorsque vous êtes en pente.

1. Appuyez légèrement sur la pédale de commande de vitesse pour faire tourner les engrenages à l'intérieur de la transmission.
2. Relâchez la pédale de commande de vitesse en position neutre.
3. Relâchez la pédale d'embrayage, attendez pendant un moment puis déplacez le levier de gamme de vitesses.

9. Levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

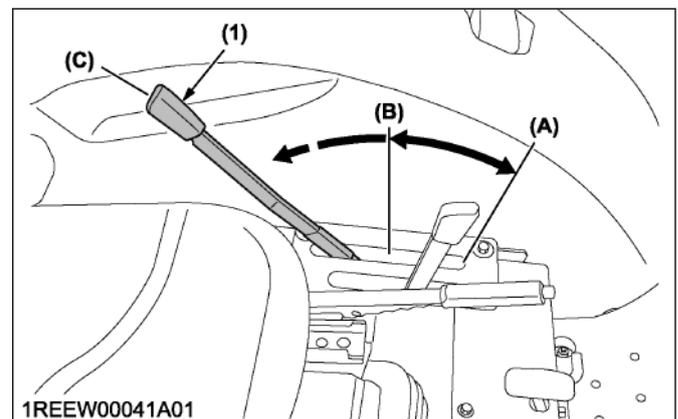
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Tirez le levier de régulateur de vitesse complètement vers l'arrière avant de démarrer le moteur.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous roulez sur la route.
- Veillez à solidariser les freins gauche et droit pour désactiver le régulateur de vitesse. Le régulateur de vitesse ne sera pas désactivé en cas d'actionnement d'un seul frein.

Le régulateur de vitesse est conçu pour améliorer l'efficacité d'utilisation du tracteur et le confort de l'opérateur. Le régulateur de vitesse fournit une vitesse de marche avant constante en maintenant mécaniquement le levier de régulateur de vitesse sur la position sélectionnée.

NOTE :

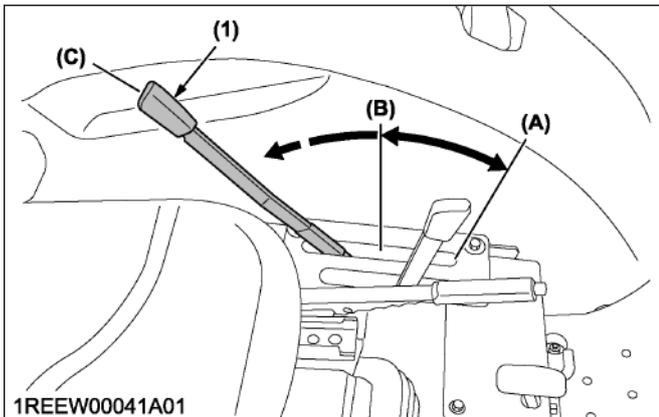
- Le régulateur de vitesse ne fonctionnera pas en marche arrière.
- Il est conseillé de régler le levier de régulateur de vitesse tout en maintenant enfoncée la pédale de commande de vitesse. Vous pouvez régler le levier du régulateur de vitesse en douceur.
- Lorsque vous relâchez le mode de régulateur de vitesse, assurez-vous de replacer le levier du régulateur de vitesse complètement en arrière.



(1) Levier du régulateur de vitesse

(A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

9.1 Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement]



- (1) Levier du régulateur de vitesse
- (A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

Pour actionner le régulateur de vitesse

La vitesse de déplacement appropriée sera maintenue si vous actionnez le levier du régulateur de vitesse sur n'importe quelle position.

- Pour aller plus vite que la vitesse programmée, enfoncez la pédale de commande de vitesse plus bas dans la vitesse de déplacement appropriée. La vitesse réglée reprendra si vous libérez la pédale de commande de vitesse.

NOTE :

- Lorsque vous vous levez du siège de l'opérateur lorsque la pédale de commande de vitesse ou que le levier du régulateur de vitesse est en marche, le moteur s'arrête, que le tracteur soit en mouvement ou non. L'arrêt du moteur est dû au fait que le tracteur est équipé du système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC).

Pour désactiver le régulateur de vitesse

- Déplacez le levier du régulateur de vitesse jusqu'à sa position initiale.
- Déplacez le levier du régulateur de vitesse en position « ARRÊT » pour relâcher le régulateur de vitesse.
- Enfoncez les deux pédales de frein.

NOTE :

- Le régulateur de vitesse se désactive automatiquement lorsque les deux pédales de frein sont enfoncées.
- Le régulateur de vitesse ne se désengage pas lorsque le frein individuel droit ou gauche est appliqué.

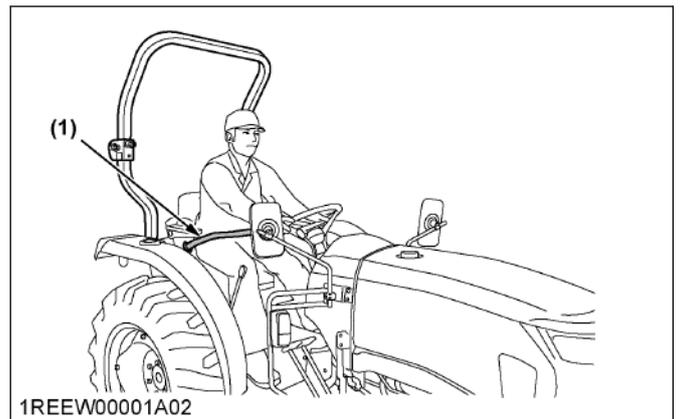
10. Ceinture de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Utilisez toujours la ceinture de sécurité en présence d'une ROPS ou d'une cabine.
- N'utilisez pas la ceinture de sécurité si la ROPS pliable est abaissée ou en l'absence de ROPS.

Réglez la ceinture de sécurité correctement et attachez la boucle. Cette ceinture de sécurité est de type rétractable à auto-verrouillage.



(1) Ceinture de sécurité

11. Siège de l'opérateur

⚠ AVERTISSEMENT

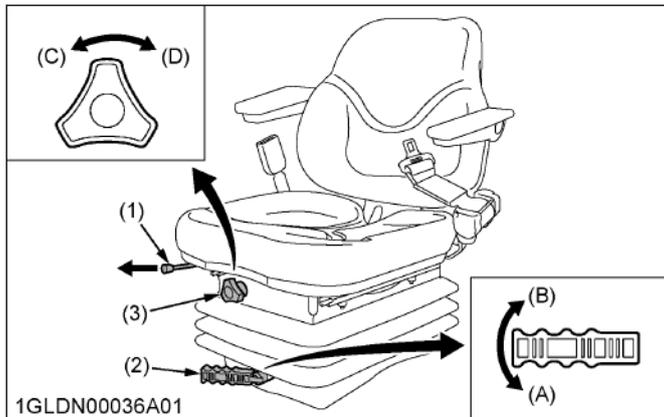
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Réglez le siège de l'opérateur uniquement lorsque le tracteur est à l'arrêt.
- Veillez à ce que le siège de l'opérateur soit bien fixé après chaque réglage.
- Ne laissez personne d'autre que l'opérateur monter sur le tracteur.

IMPORTANT :

- Une fois le siège de l'opérateur réglé, vérifiez que le siège de l'opérateur est correctement bloqué.

11.1 Type de siège COBO SC74/M91 et COBO SC79/M91



- 1GLDN00036A01
- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| (1) Levier de réglage de course | (A) Pour diminuer la tension |
| (2) Levier de réglage de suspension | (B) Pour augmenter la tension |
| (3) Molette de réglage de hauteur | (C) Relever |
| | (D) Abaisser |

• **Réglage de la course**

Tirez le levier de réglage de course et faites glisser le siège de l'opérateur en avant ou en arrière selon le besoin. Le siège de l'opérateur se bloque en position lorsque vous relâchez le levier de réglage de course.

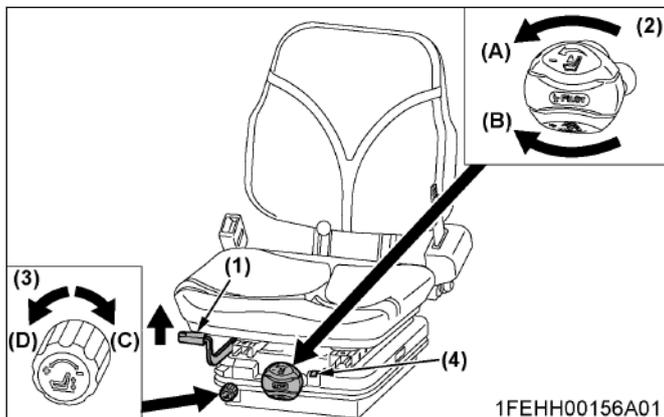
• **Réglage de la suspension**

Tournez le levier de réglage de suspension pour obtenir le réglage de suspension optimal.

• **Réglage de la hauteur**

Tournez le bouton de réglage de hauteur jusqu'à la position souhaitée tout en étant assis dans le siège de l'opérateur.

11.2 Type de siège PiLOT P1311 BFD64/ KM60X



- 1FEHH00156A01
- | | |
|---|-------------------------------|
| (1) Levier de réglage de course | (A) Pour diminuer la tension |
| (2) Molette de réglage de la suspension | (B) Pour augmenter la tension |
| (3) Molette de réglage de hauteur | (C) Abaisser |
| (4) Témoin de suspension | (D) Relever |

Réglage de la course

Tirez le levier de réglage de la course et faites glisser le siège en avant ou en arrière selon les besoins. Le siège se bloque en position lorsque vous relâchez le levier.

Réglage de la suspension

Tournez la molette de réglage de la suspension pour obtenir le réglage de suspension optimal.

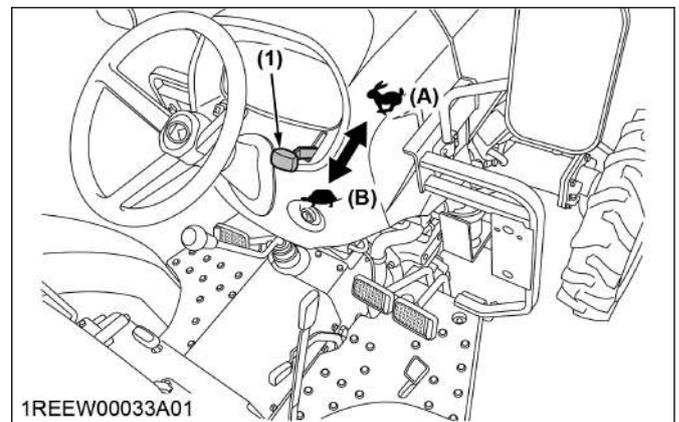
Réglage de la hauteur

Tournez la molette de réglage de hauteur jusqu'à la position souhaitée tout en étant assis dans le siège.

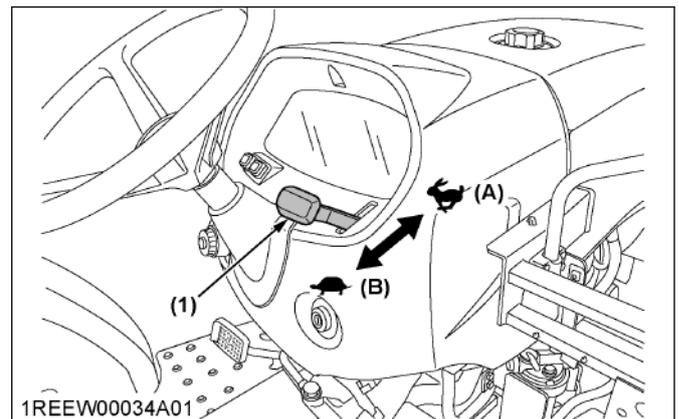
12. Levier d'accélérateur à main

Le régime moteur diminue en tirant le levier d'accélérateur à main en arrière et augmente en le poussant en avant.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



- | | |
|---------------------------|------------------|
| (1) Levier d'accélérateur | (A) Augmentation |
| | (B) Diminution |

13. Pédales de frein (droite et gauche)

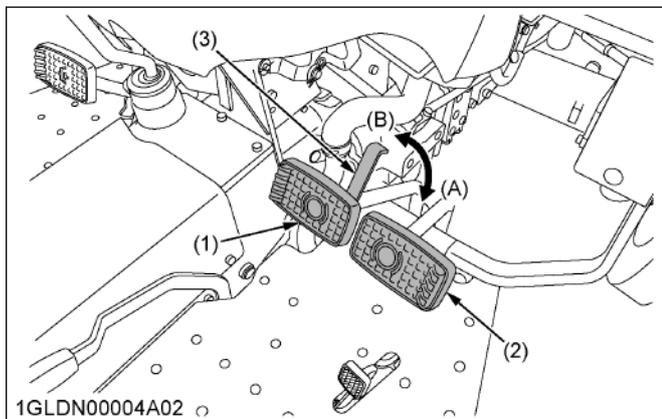
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

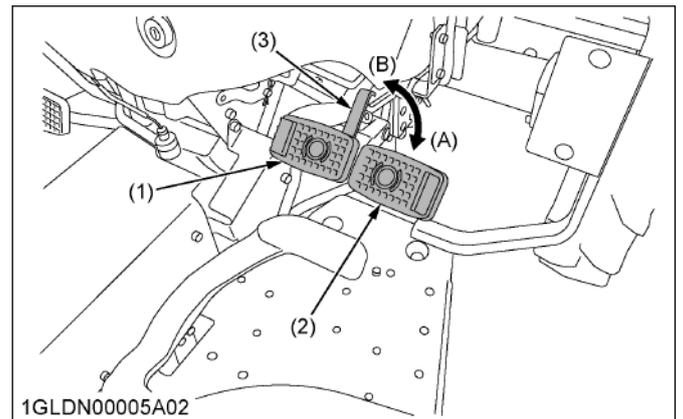
- Veillez à verrouiller ensemble les pédales gauche et droite. Si les freins ne se serrent que sur une seule roue arrière à grande vitesse, le tracteur pourrait faire une embardée ou se renverser.
- Veillez à ce que les pédales de frein soient réglées de la même manière en cas de blocage commun. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein pourrait provoquer une embardée ou le renversement du tracteur.
- Ne freinez pas brusquement.
Un accident pourrait se produire : perte de contrôle par exemple, ou tête-à-queue en cas de remorquage de charges lourdes.
- Pour éviter de patiner et de perdre le contrôle sur des surfaces verglacées, humides ou meubles, assurez-vous que le tracteur est correctement lesté, utilisé à vitesse réduite et avec les roues avant motrices engagées (si équipé).
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les 2 et 4 roues motrices. Soyez conscient de cette différence et soyez prudent.
- Dans les descentes, vérifiez que les 4 roues motrices sont engagées pour augmenter la traction (selon équipement).

- Avant d'utiliser le tracteur sur la route ou d'enclencher le frein de stationnement, veillez à verrouiller les pédales droite et gauche ensemble comme sur l'illustration qui suit.
- Utilisez les freins individuels pour faciliter les virages serrés à vitesse lente (utilisation dans les champs uniquement). Désengagez le verrouillage de pédale de frein et appuyez sur une seule pédale.
- Assurez-vous que les pédales de frein sont réglées de la même manière lorsqu'elles sont solidarisées.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



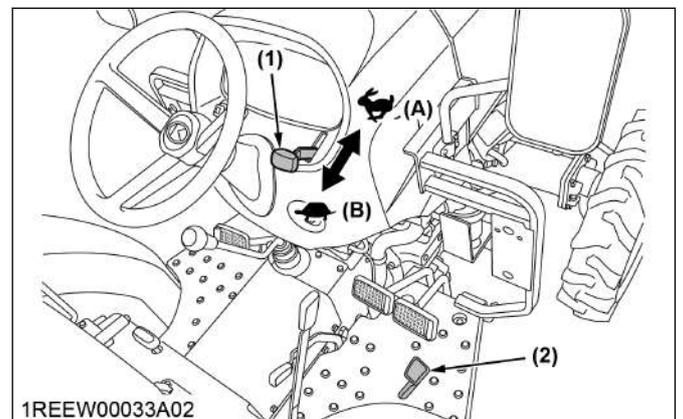
- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| (1) Pédale de frein (gauche) | (A) Verrouiller |
| (2) Pédale de frein (droite) | (B) Relâché |
| (3) Verrouillage de pédale de frein | |

14. Pédale d'accélération [Type à transmission manuelle uniquement]

Utilisez la pédale d'accélération quand vous circulez sur la route.

Appuyez sur la pédale d'accélération pour augmenter la vitesse. La pédale d'accélération est verrouillée avec le levier d'accélérateur à main.

Quand vous utilisez la pédale d'accélération, laissez le levier d'accélérateur à main en position ralenti bas.



- | | |
|---------------------------|------------------|
| (1) Levier d'accélérateur | (A) Augmentation |
| (2) Pédale d'accélération | (B) Diminution |

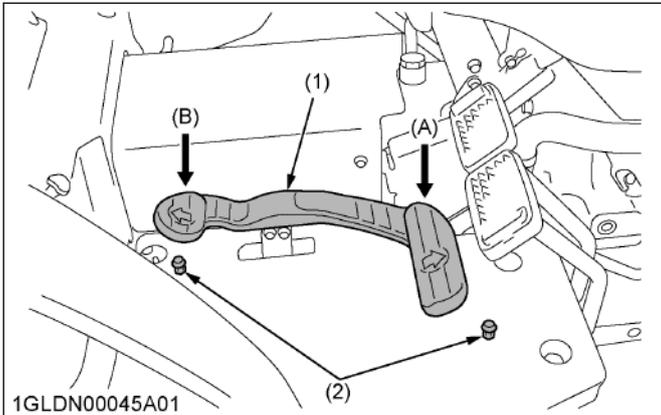
15. Pédale de commande de vitesse [Type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- N'utilisez pas le tracteur s'il se déplace sur terrain plat alors que vous n'avez pas le pied sur la pédale de commande de vitesse.
- Contactez votre concessionnaire local Kubota.

- **Pédale de marche avant**
Appuyez sur la pédale de commande de vitesse avec l'avant de votre pied droit pour avancer.
- **Pédale de marche arrière**
Appuyez sur la pédale de commande de vitesse avec le talon de votre pied droit pour reculer.



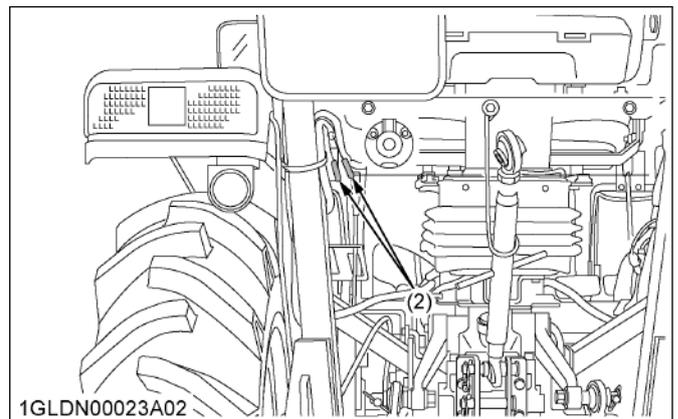
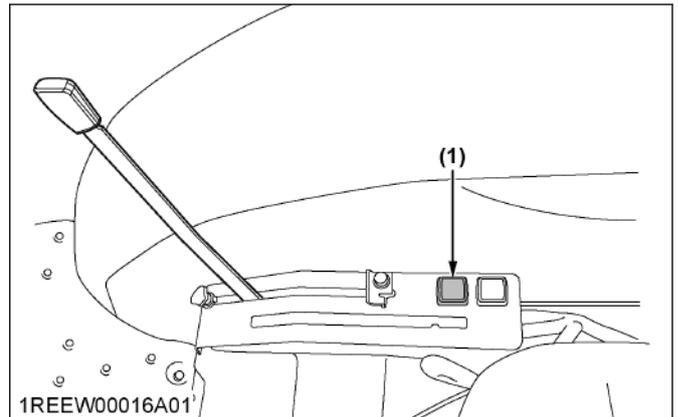
- (1) Pédale de commande de vitesse (A) Marche avant (B) Marche arrière
(2) Boulon d'immobilisation

IMPORTANT :

- Pour prévenir tout dommage important à la HST, ne pas ajuster les boulons de butée.

NOTE :

- Lorsque vous vous levez du siège de l'opérateur lorsque la pédale de commande de vitesse ou que le levier de régulateur de vitesse est en marche, le moteur s'arrête, que le tracteur soit en mouvement ou non. L'arrêt du moteur est dû au fait que le tracteur est équipé du système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC).



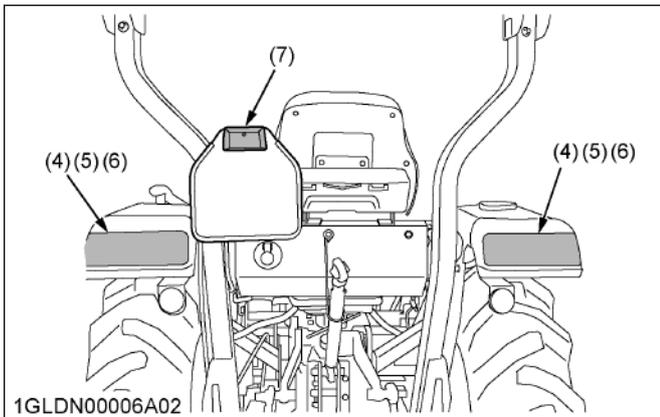
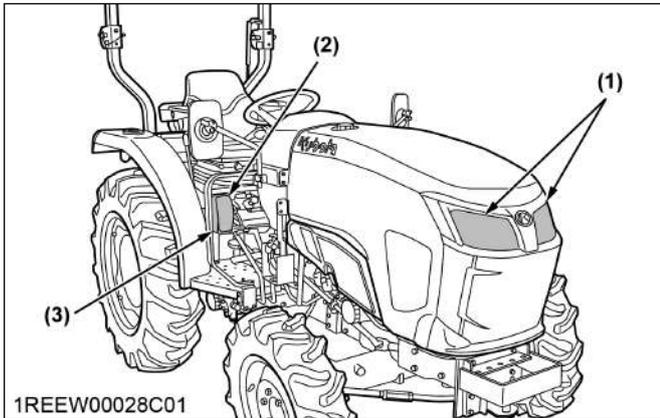
- (1) Interrupteur du gyrophare avec témoin (2) Sortie électrique pour gyrophare

16. Interrupteur du gyrophare

Le commutateur de balise avec harnais de fil pour la connexion de balise est équipé.

1. Mettez le contact et appuyez sur le contacteur de balise.
La balise et l'indicateur de contacteur de balise s'allument.
2. Appuyez sur le contacteur de balise pour éteindre la lumière et l'indicateur.

FEUX DU TRACTEUR

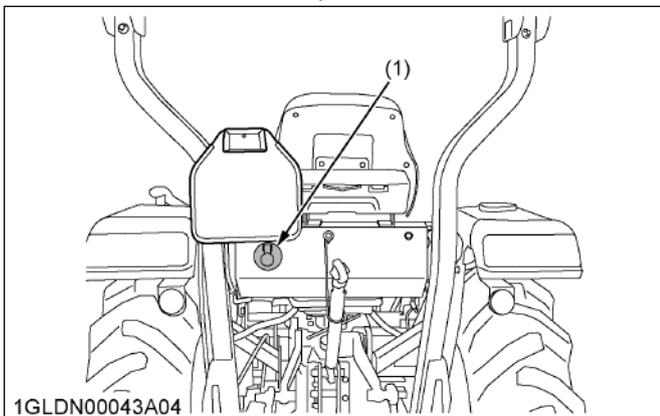


- (1) *Phare*
- (2) *Clignotants/feux de détresse avant*
- (3) *Feu de gabarit latéral*
- (4) *Clignotants/feux de détresse arrière*
- (5) *Éclairage du feu d'arrêt*
- (6) *Feux arrière*
- (7) *Éclairage de plaque d'immatriculation*

ACCESSOIRE

1. Prise électrique de remorque

Une prise électrique de remorque est fournie pour une utilisation avec une remorque ou un outil.

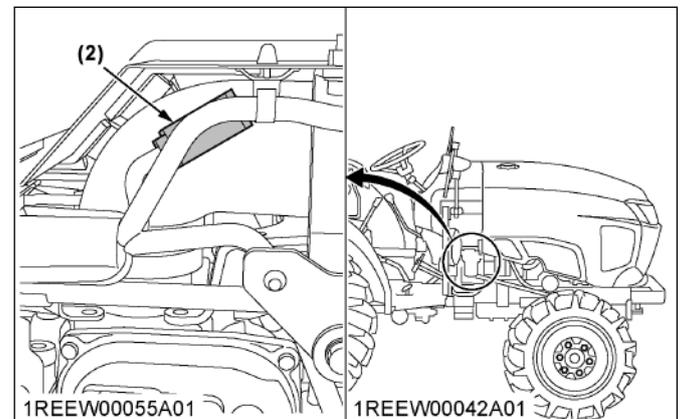
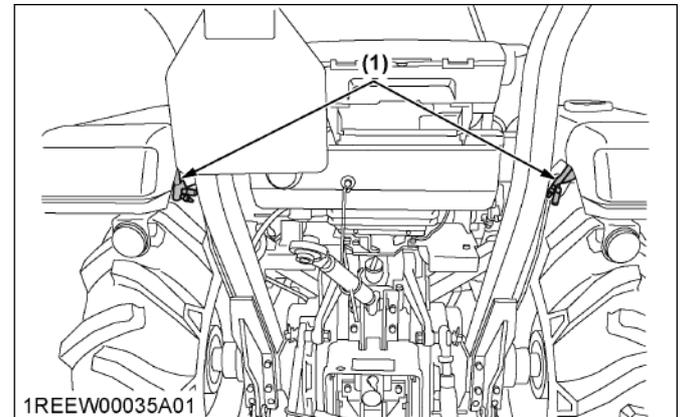


- (1) *Sortie électrique de remorque*

2. Prise électrique

Le tracteur est équipé de prises électrique qui remplissent les fonctions suivantes.

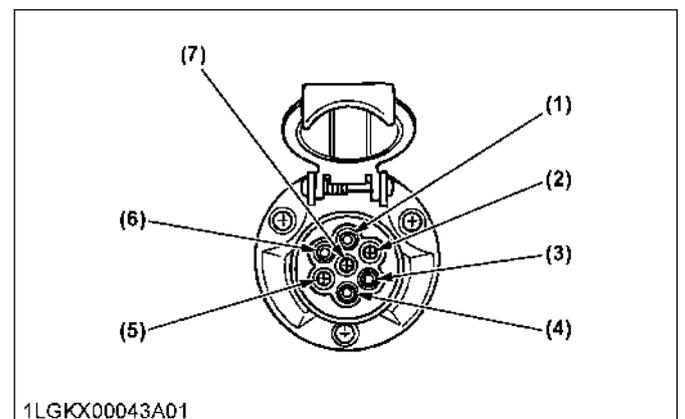
Pour une utilisation avec des accessoires



- (1) *Prise électrique pour accessoires 1*
- (2) *Prise électrique pour accessoires 2*

Prise électrique	(1)	Total 7 A
	(2)	Total 10 A

Fonction de chaque borne dans une sortie électrique de remorque



Borne	Fonction
1	Clignotant (gauche)
2	-
3	Sol
4	Clignotant (droite)
5	Feux arrière Feu de gabarit latéral
6	Éclairage du feu d'arrêt
7	Feu de plaque d'immatriculation

VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

FAÏTES LA VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DES ÉLÉMENTS AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR.

Afin d'éviter des pannes, il est important de bien connaître l'état du tracteur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Veillez à effectuer les contrôles et l'entretien du tracteur sur une surface de niveau avec le moteur à l'arrêt, le frein de stationnement « **SERRÉ** » et l'outil abaissé au sol.

Vérifiez les conditions du tracteur avant de le démarrer.

Vérification des éléments

- Inspection autour du tracteur
- Vérifiez le niveau d'huile moteur
- Vérifiez le niveau de liquide de transmission
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement
- Contrôle du séparateur d'eau
- Nettoyez la calandre et le tamis du radiateur
- Nettoyez le radiateur d'huile [Type HST]
- Contrôle du silencieux FAP
- Vérifiez la valve de l'évacuateur du filtre à air (lorsque le tracteur est utilisé dans un endroit poussiéreux)
- Vérifiez les pédales de frein et d'embrayage
- Vérifiez les voyants, les jauges et le compteur
- Vérifiez les phares
- Vérifiez le faisceau électrique
- Vérifiez la ceinture de sécurité et la ROPS
- Vérifiez des pièces mobiles
- Faire le plein de carburant (Voir Vérification du réservoir de carburant et ravitaillement à la page 118)
- Entretien des étiquettes des pictogrammes de sécurité (Voir Entretien des étiquettes des pictogrammes de sécurité à la page 18)

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

PRÉCAUTIONS POUR L'UTILISATION DU MOTEUR

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Consultez la rubrique *Conseils de sécurité* au début de ce manuel.
- Lisez et assimilez les pictogrammes de sécurité apposés sur le tracteur.
- Pour éviter le danger lié à une intoxication par les émanations, ne démarrez jamais le moteur à l'intérieur d'un bâtiment fermé et dépourvu de ventilation adaptée.
- Ne démarrez jamais le moteur depuis le sol. Démarrez le moteur uniquement lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.
- Veillez à toujours mettre tous les leviers de vitesses au « *NEUTRE* » et à placer le levier de changement de vitesse de la PDF en position « *ARRÊT* » avant de démarrer le moteur.

(Voir CONSEILS DE SÉCURITÉ à la page 7)

IMPORTANT :

- N'utilisez pas de liquide de démarrage ni d'éther.
- Pour protéger la batterie et le démarreur, veillez à ce que ce dernier ne tourne pas en continu pendant plus de 10 secondes.
- Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être manipulé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies aux clients finaux afin de maintenir les performances d'émissions du moteur dans les limites des exigences applicables pour la catégorie du moteur.
- Aucune falsification ou utilisation abusive délibérée du système de contrôle des émissions du moteur ne doit avoir lieu, en particulier par rapport à la désactivation ou au non-entretien du système de recyclage du gaz d'échappement (EGR) ou du système de dosage de réactif.
- Il est essentiel d'agir rapidement pour corriger toute manipulation, utilisation ou entretien incorrects du système de contrôle des émissions conformément aux mesures de correction indiquées par les avertissement indiqués en DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 151

DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT

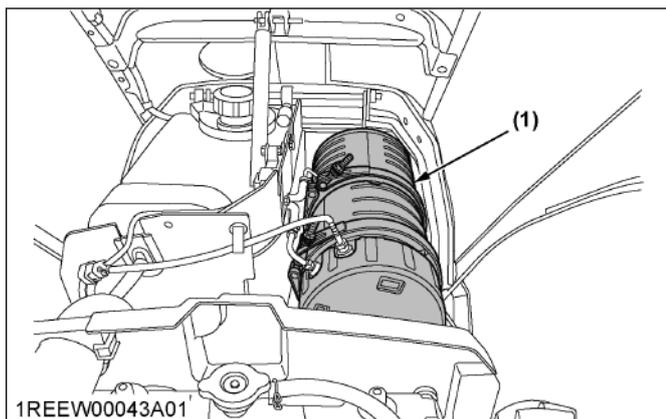
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Pendant les opérations de réactivation du filtre à particules diesel (FAP), les gaz d'échappement et les composants du filtre atteignent des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures, voire enflammer ou faire fondre les matériaux les plus courants.
- Tenez le tracteur à l'écart des personnes, des animaux ou des structures susceptibles d'être atteints par les gaz d'échappement chauds.
- Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne procédez pas à la régénération dans un garage non ventilé ou dans un espace confiné.
- Ne quittez pas le tracteur pendant la régénération.

1. Silencieux à filtre à particules diesel (FAP)

Ce tracteur est équipé d'un moteur avec un silencieux à filtre à particules diesel (FAP) qui sert à diminuer les hydrocarbures, le monoxyde de carbone et autres gaz toxiques que contiennent les émissions du moteur diesel, en dioxyde de carbone et eau inoffensifs. Le FAP capture également la matière particulaire (MP). Veillez à gérer correctement les dispositifs de traitement des gaz d'échappement, de façon responsable eu égard à l'environnement.



(1) Filtre à particules diesel (FAP)

2. Points de manutention pour la régénération du FAP

Lorsqu'une quantité spécifique de matière particulaire (MP) s'est accumulée dans le silencieux FAP, il est nécessaire de rafraîchir le silencieux FAP en brûlant les MP qu'il contient. Cette tâche qui consiste à brûler les matières s'appelle la « régénération ».

Pour prolonger le temps d'utilisation avant d'atteindre cette régénération et pour éviter les problèmes de silencieux FAP, veillez à respecter les aspects de manipulation suivants.

Carburant

Veillez à utiliser le carburant à très faible taux de soufre (S15).

IMPORTANT :

- L'utilisation de carburants diesel autres qu'à très faible taux de soufre peut affecter négativement le moteur et la performance du FAP.
L'utilisation de carburants autres qu'à faible teneur en soufre (S15) est susceptible de ne pas respecter les réglementations dans votre région.

Huile moteur

Utilisez l'huile compatible avec le FAP (CJ-4) pour le moteur.

IMPORTANT :

- Si vous utilisez une huile moteur différente de la CJ-4, le FAP peut s'encrasser plus tôt que prévu et l'économie de carburant peut diminuer.

Opérations de ralenti inutiles interdites

En général, plus le régime du moteur est bas, plus la température des gaz d'échappement est faible et, dans ce cas, les MP contenues dans les gaz d'échappement ne sont pas brûlées et commencent à s'accumuler. Par conséquent, ne laissez pas le moteur au ralenti lorsque cela n'est pas nécessaire.

Régénération

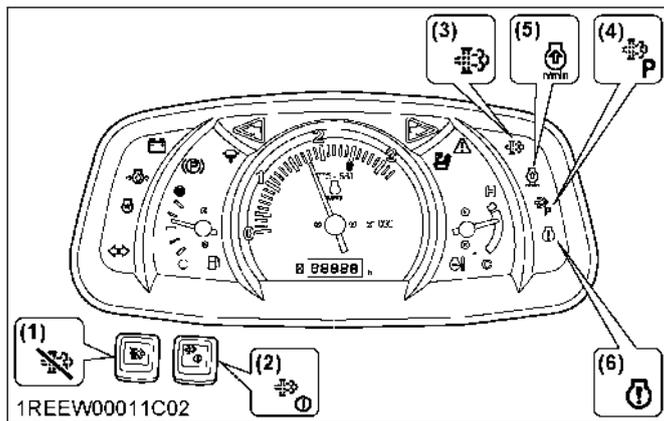
Lorsque l'indicateur de régénération commence à clignoter ou que l'avertisseur de régénération commence à retentir, effectuez immédiatement la procédure de régénération requise.

IMPORTANT :

- Le FAP et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.

3. Processus de régénération du FAP

Vous pouvez effectuer le processus de régénération du FAP en sélectionnant le mode de « régénération automatique » ou le mode de « désactivation de la régénération » en fonction de vos conditions de travail. Pour les tâches qui ne sont pas affectées par les gaz chaud émis pendant la régénération, le mode de « régénération automatique » est conseillée.



- 1REEW00011C02
- (1) Interrupteur de désactivation de régénération de FPD
 - (2) Interrupteur de régénération
 - (3) Témoin de régénération
 - (4) Témoin de régénération en stationnement
 - (5) Voyant d'augmentation des tr/min du moteur
 - (6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

Mode de régénération automatique

Au démarrage du moteur (il n'est pas nécessaire d'actionner un commutateur), le mode « régénération automatique » est automatiquement activé.

Lorsque le mode de « régénération automatique » est activé, le FAP est automatiquement régénéré quand une quantité spécifique de MP s'est accumulée et que les conditions de régénération sont remplies, que le tracteur soit en mouvement ou stationné.

(Voir Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (FAP) à la page 57)

L'efficacité du travail est améliorée par l'effet de la régénération automatique. Pour les détails concernant la régénération automatique, consultez Procédure opérationnelle de régénération pour le mode de régénération automatique à la page 51.

Mode de désactivation de la régénération

Après avoir démarré le moteur, si l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP est appuyé pour allumer le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP, le mode « *de désactivation de la régénération* » sera activé.

Lorsque le mode « *désactivation de la régénération* » est activé, les particules de matière (MP) qui se sont accumulées à l'intérieur du FAP ne seront brûlées que si l'opérateur effectue manuellement la procédure de régénération.

Le mode « *désactivation de la régénération* » est efficace pour les travaux dans des endroits mal ventilés.

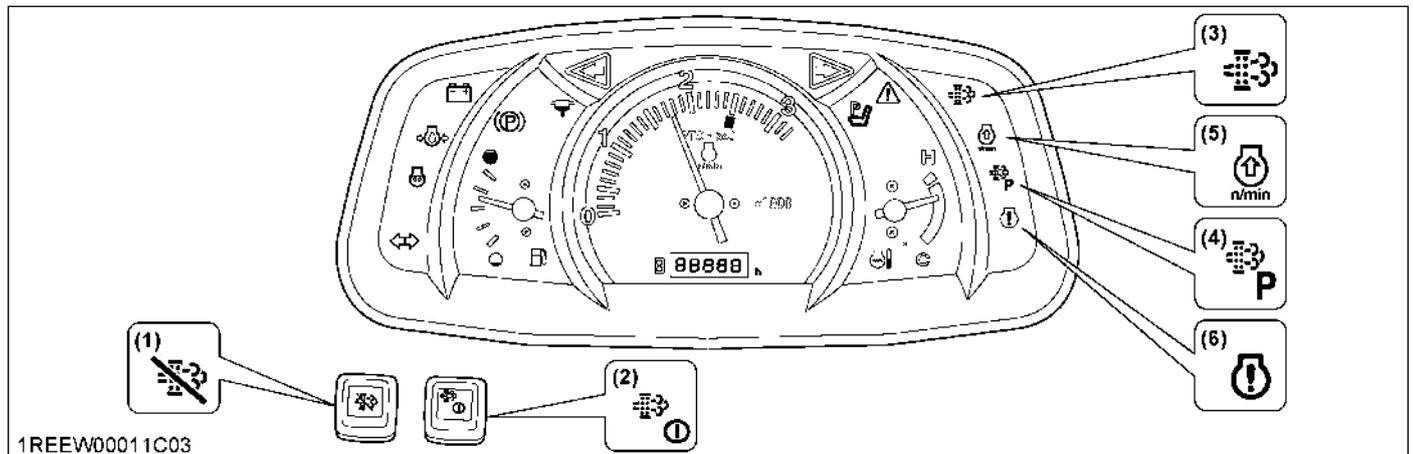
Pour les détails concernant l'interdiction de régénération, consultez Procédure opérationnelle de régénération pour le mode désactivation de la régénération à la page 54.

NOTE :

- **Si le moteur est arrêté une fois, le mode « *régénération automatique* » sera activé.**

3.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique

3.1.1 Procédure opérationnelle de régénération pour le mode de régénération automatique



- 1REEW00011C03
- | | | |
|--|--|---|
| (1) Interrupteur de désactivation de régénération de FPD | (3) Témoin de régénération | (6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur |
| (2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire | (4) Témoin de régénération en stationnement | |
| | (5) Voyant d'augmentation des tr/min du moteur | |

1. Démarrez le moteur.

Assurez-vous que le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP est  « ÉTEINT ».

Le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP est éteint

Le mode de « régénération automatique » est activé.

Le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP allumé

Mode « désactivation de la régénération » activé.

NOTE :

- Au démarrage du moteur, le mode de « régénération automatique » est automatiquement activé.
- Le mode « désactivation de la régénération » est enclenché en cas de pression sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP après le démarrage du moteur.

2. Quand le témoin de régénération  commence à clignoter, une quantité spécifique de PM s'est accumulée dans le FAP.

Continuez l'utilisation du tracteur. Le processus de régénération commencera automatiquement. Assurez-vous que le lieu de travail est sûr parce que la température du FAP et de l'échappement vont augmenter.

3. Quand le témoin d'augmentation du régime moteur  commence à clignoter, continuez à travailler et augmentez le régime moteur jusqu'à ce que le témoin d'augmentation du régime moteur « S'ÉTEIGNE ».

NOTE :

- Même lorsque le mode de « régénération automatique » est sélectionné, la régénération du FAP risque de ne pas débiter si des exigences du système ne sont pas satisfaites.
 - Le témoin d'augmentation du régime moteur demandé sert de guide pour satisfaire les conditions de régénération. Si la charge sur le moteur est trop importante, le témoin d'augmentation du régime moteur peut continuer à clignoter, même si les conditions du système de régénération sont satisfaites et la régénération peut débiter automatiquement.
- (Voir Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (FAP) à la page 57)

3.1.2 Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédures requises pour le mode de régénération automatique

Pendant le mode de « *régénération automatique* » lorsque le niveau de MP s'est accumulé dans le FAP, le cycle de régénération débute automatiquement. Si le cycle de régénération est interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas satisfaites, l'avertisseur sonore commence à retentir et l'affichage du témoin change en réaction au niveau de MP, afin d'inviter l'opérateur à effectuer la procédure nécessaire indiquée dans le tableau ci-dessous.

IMPORTANT :

- **Une fois le niveau de régénération atteint, effectuez immédiatement la procédure requise pour la régénération.**

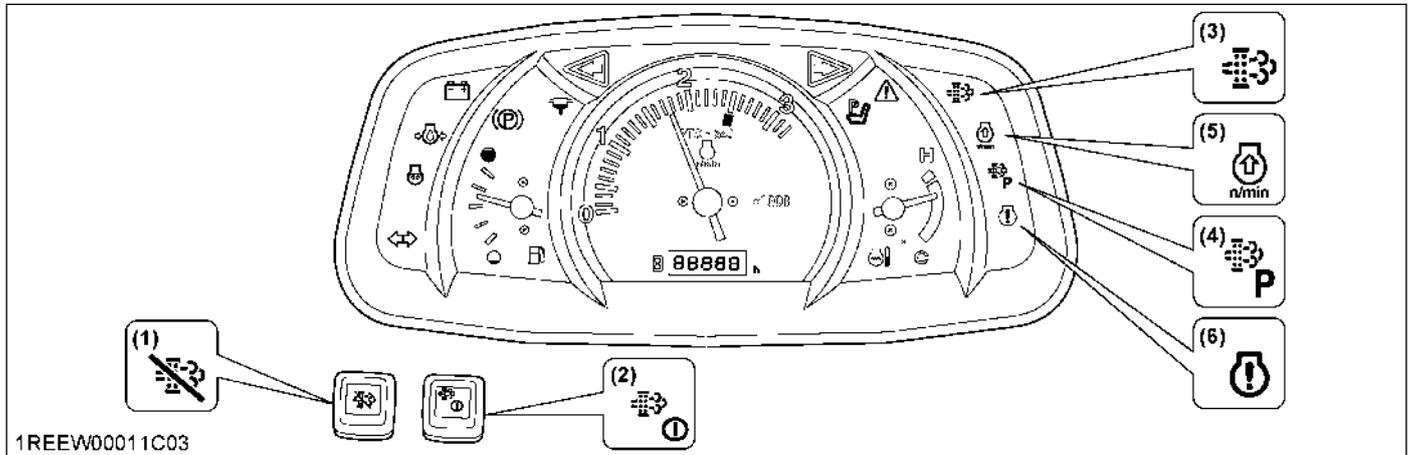
Le FAP et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.

Mode régénération automatique

État du système de FAP					Procédure nécessaire	
Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP	Avertisseur sonore	Puissance du moteur	Voyant			
1	Ne retentit pas	suffisant		Le témoin de régénération commence à clignoter.	Une quantité spécifique de MP/particules s'est accumulée dans le silencieux à FAP. Continuez à utiliser le tracteur pour élever la température du FAP.	
				Le témoin d'augmentation de régime moteur commence à clignoter.		Continuez votre travail et augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que le témoin « S'ÉTEINGNE ».
				Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.		La régénération en mode stationnaire peut également être lancée. (Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56)
				Le témoin de régénération cesse de clignoter et reste « ALLUMÉ » constamment.		Le cycle de régénération commence et se poursuit jusqu'à la fin, après quoi le témoin « S'ÉTEINT ».
Si le cycle de régénération a été interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas remplies, le système FAP passe au niveau d'avertissement de MP : 2.						
2-1	Retentit toutes les 5 secondes	suffisant		Le témoin de régénération commence à clignoter.	Commencez la régénération en consultant la rubrique de niveau d'avertissement de MP : 1 précédente. Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter et la régénération en stationnement peut également commencer. Si les conditions de régénération ne sont pas remplies, effectuez la procédure pour le cycle de régénération en mode stationnaire. (Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56)	
2-2	Retentit toutes les 3 secondes	suffisant		Le témoin d'augmentation de régime moteur commence à clignoter.		
				Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.		
				Le témoin de régénération cesse de clignoter et reste « ALLUMÉ » constamment.	Le cycle de régénération commence et se poursuit jusqu'à la fin, après quoi le témoin « S'ÉTEINT ».	
Si la régénération échoue au niveau d'avertissement de MP : 2, le système FAP passe au niveau d'avertissement de MP : 3.						
3	Retentit à chaque seconde	50%		Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur commence à clignoter.	Arrêtez immédiatement de travailler sur le tracteur et commencez la procédure pour le cycle de régénération en mode stationnaire. (Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56) Au niveau d'avertissement de MP : 3, le mode « régénération automatique » ne fonctionne pas. Si vous continuez à utiliser le tracteur, le cycle de régénération est désactivé.	
				Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.		
Si la régénération en mode stationnaire est interrompue ou si le tracteur fonctionne de manière continue au niveau d'avertissement de MP : 3, le système FAP passe au niveau d'avertissement de MP : 4.						
4	Retentit à chaque seconde	50%		Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste constamment « ALLUMÉ ».	Déplacez immédiatement le tracteur en lieu sûr, stationnez-le et « ARRÊTEZ » le moteur. Contactez votre concessionnaire local Kubota. <ul style="list-style-type: none"> Au niveau d'avertissement de MP : 4, ne continuez pas à faire fonctionner le tracteur. Sinon, le FAP et le moteur pourraient être endommagés. 	

3.2 Procédure opérationnelle pour le mode désactivation de régénération

3.2.1 Procédure opérationnelle de régénération pour le mode désactivation de la régénération



1REEW00011C03

- (1) Interrupteur de désactivation de régénération de FAP
- (2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
- (3) Témoin de régénération
- (4) Témoin de régénération en stationnement
- (5) Témoin d'augmentation de régime moteur
- (6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

1. Démarrez le moteur.

2. Appuyez sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP  et le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP s'allume.

Le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP « ALLUMÉ »

Mode « désactivation de la régénération » activé.

Le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP est « ÉTEINT »

Le mode de « régénération automatique » est activé.

3. Lorsque le témoin de régénération  ou témoin de régénération en stationnement  commence à clignoter:

Une quantité spécifique de PM s'est accumulée dans le silencieux avec FAP.

Déplacez le tracteur en lieu sûr et commencez le processus du cycle de régénération en mode stationnaire.

(Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56)

3.2.2 Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédures requises pour le mode désactivation de la régénération

En mode « *désactivation de la régénération* », l'avertisseur sonore commence à retentir et l'affichage du témoin change en réaction au niveau de MP, afin d'inviter l'opérateur à effectuer la procédure nécessaire indiquée dans le tableau ci-dessous.

IMPORTANT :

- **Une fois le niveau de régénération atteint, effectuez immédiatement la procédure de régénération. Le FAP et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.**

Mode de désactivation de la régénération

État du système de FAP				Procédure nécessaire	
Niveau d'avertissement concernant la quantité de MP	Avertisseur sonore	Puissance du moteur	Voyant		
1	Ne retentit pas	suffisant		Le témoin de régénération commence à clignoter.	Une quantité spécifique de PM s'est accumulée dans le silencieux avec DPF. Continuez l'utilisation telle quelle.
				Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.	
				Aux niveaux d'avertissement de MP entre 1 et 2- 2, il est également possible de modifier l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP en mode de « <i>régénération automatique</i> », puis d'effectuer la régénération.	
2-1	Retentit toutes les 5 secondes	suffisant		Le témoin de régénération commence à clignoter.	Déplacez le tracteur en lieu sûr et commencez le processus du cycle de régénération en mode stationnaire. (Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56)
2-2	Retentit toutes les 3 secondes	suffisant		Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.	
Si le cycle de régénération en stationnement est interrompu ou si le tracteur fonctionne de manière continue au niveau d'avertissement de MP : 2, le système FAP passe au niveau d'avertissement de MP : 3.					
3	Retentit à chaque seconde	50%		Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur commence à clignoter.	Cessez immédiatement d'utiliser le tracteur, déplacez-le en lieu sûr et commencez le processus de régénération en mode stationnaire. (Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 56) Si vous continuez à utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'avertissement, la régénération est désactivée.
				Le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter.	
Si le cycle de régénération en mode stationnaire est interrompu ou si le tracteur fonctionne de manière continue au niveau d'avertissement de MP : 3 en ignorant les signes d'avertissement, le système FAP passe au niveau d'avertissement de MP : 4.					
4	Retentit à chaque seconde	50%		Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste constamment « <i>ALLUMÉ</i> ».	Déplacez immédiatement le tracteur en lieu sûr, stationnez-le et « <i>ARRÊTEZ</i> » le moteur. Contactez votre concessionnaire local Kubota. <ul style="list-style-type: none"> • Au niveau d'avertissement de MP : 4, ne continuez pas à faire fonctionner le tracteur. Sinon, le FAP et le moteur pourraient être endommagés.

3.3 Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire

1. Stationnez le tracteur dans une zone sûre à l'écart des bâtiments, des personnes et des animaux.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Placez la pédale ou le levier suivant en position neutre.
 - **[Type à transmission manuelle]**
Placez le levier d'inverseur de marche en position neutre.
 - **[Type HST]**
Placez la pédale de commande de vitesse en position neutre.
4. Réglez le levier de changement de vitesse de la PDF en position « ARRÊT ».
5. Remettez les tr/min du moteur au ralenti.
6. Abaissez l'outil au sol.
Tournez le volant pour que les roues avant soient bien alignées.
7. Appuyez sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP .

Le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP « S'ÉTEINT ».

8. Quand les conditions de régénération sont remplies (de l'étape 2 à l'étape 5 et l'étape 7 mentionnées précédemment), le témoin de l'interrupteur de régénération en stationnement  commence à clignoter.

9. Appuyez sur l'interrupteur de régénération en stationnement  pour démarrer le cycle de régénération.

Le témoin de l'interrupteur de régénération en stationnement cesse de clignoter et reste constamment « ALLUMÉ » pendant le cycle de régénération.

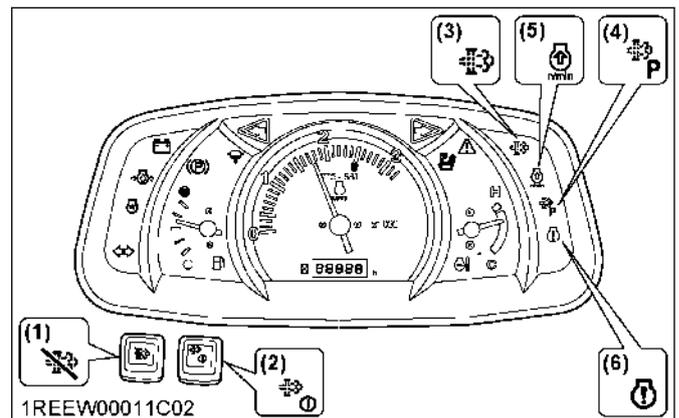
10. Les tr/min du moteur augmentent automatiquement et le processus de régénération commence.
11. Les deux témoins  et  restent « ALLUMÉS » pendant la régénération FAP.

Les indicateurs  et  « S'ÉTEignent » quand le cycle de régénération est terminé.

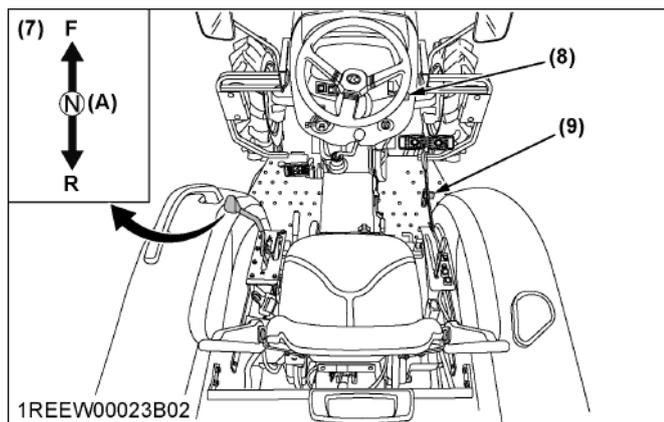
12. Une fois les témoins  et  « ÉTEINTS », le fonctionnement normal du tracteur reprend.
En conduisant en mode « désactivation de la régénération », appuyez sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP pour allumer le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP.

NOTE :

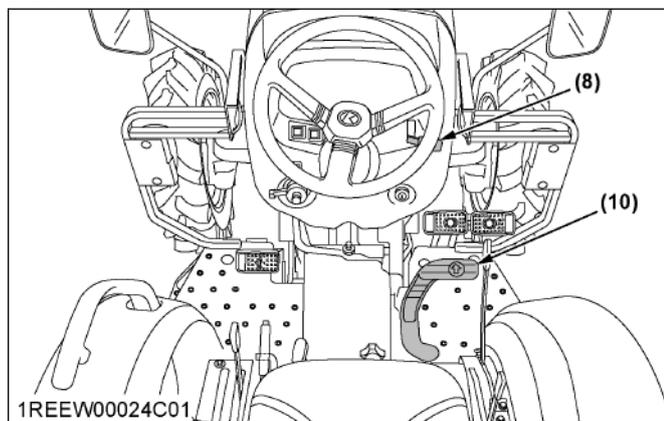
- Pendant le cycle de régénération, ne touchez pas aux leviers et interrupteurs (mentionnés précédemment à l'étape 2, l'étape 3 et l'étape 4) et ne modifiez pas le régime du moteur, sauf en cas d'arrêt d'urgence. Sinon, la régénération sera interrompue.
- Ne quittez jamais le tracteur lorsque le processus de régénération en mode stationnaire est activé.
- Si le cycle de régénération en mode stationnaire est interrompu, le régime du moteur (tr/min) est fixé au niveau de ralenti pendant environ 30 secondes. Pendant 30 secondes pendant lesquelles le régime du moteur est fixé, maintenez le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélération [type à transmission manuelle] en position de ralenti. Ne déplacez pas le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélération. Le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélération fonctionneront de nouveau après 30 secondes.



- (1) Interrupteur de désactivation de régénération de FPD
- (2) Interrupteur de régénération
- (3) Témoin de régénération
- (4) Témoin de régénération en stationnement
- (5) Témoin d'augmentation de régime moteur
- (6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

[Type à transmission manuelle]

(7) Levier d'inverseur (A) Point mort
 (8) Levier d'accélérateur
 (9) Pédale d'accélération

[Type HST]

(8) Levier d'accélérateur (10) Pédale de commande de vitesse

celui-ci sera interrompu et ne pourra pas être complété.

- La température du liquide de refroidissement.
- La température du FAP.
- Le régime moteur est égal ou supérieur à 1600 tr/min.
- Le cycle de régénération complet prend généralement entre 15 et 20 minutes. La durée effective de régénération peut dépendre de la température ambiante, de la température d'échappement et du régime moteur.
- Il est conseillé d'effectuer la régénération lorsque le moteur est chaud.
- Ne pas commencer puis interrompre le processus de régénération sans nécessité. Sinon, une petite quantité de carburant se mélange à l'huile moteur et en dégrade la qualité.
- Pendant la régénération du FAP, le débit d'air du moteur est automatiquement limité pour maintenir la température de l'échappement. En raison de la limite du débit d'air du moteur, celui-ci peut émettre un son différent mais ce son est normal pour ce moteur.
- Juste après la fin de la régénération, le silencieux FAP reste chaud. Il est conseillé de laisser le moteur tourner pendant environ 5 minutes pour permettre aux composants de l'échappement de refroidir.

4. Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (FAP)

• Fonctionnement

Plus le moteur fonctionne à haut régime et forte charge, plus la température de l'échappement augmente. La matière particulaire (MP) à l'intérieur du FAP sont ainsi consommées, par conséquent le processus de régénération est moins souvent nécessaire.

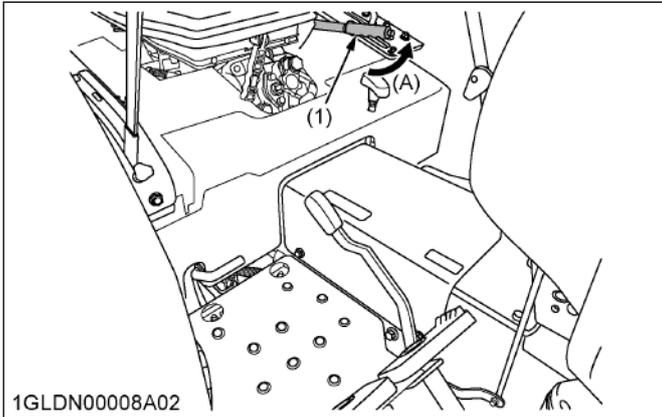
Plus le moteur fonctionne à bas régime ou faible charge, plus la température de l'échappement est basse. Par conséquent, moins de la matière particulaire (MP) à l'intérieur du FAP sont consommées et les MP s'accumulent davantage, ce qui nécessite des régénérations fréquentes. Par conséquent, évitez autant que possible les périodes prolongées au ralenti.

• Conditions nécessaires pour la régénération

La régénération débute lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites. Cependant, même si une seule des conditions suivantes n'est pas remplie pendant le processus de régénération,

DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

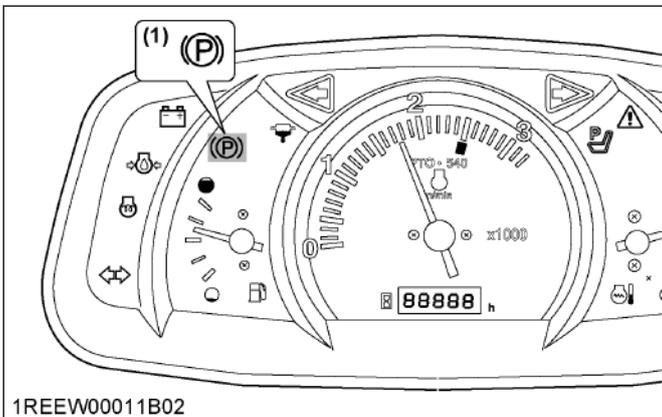
1. Vérifiez que le frein de stationnement est serré.
(Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39 si le frein de stationnement est desserré)



(1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

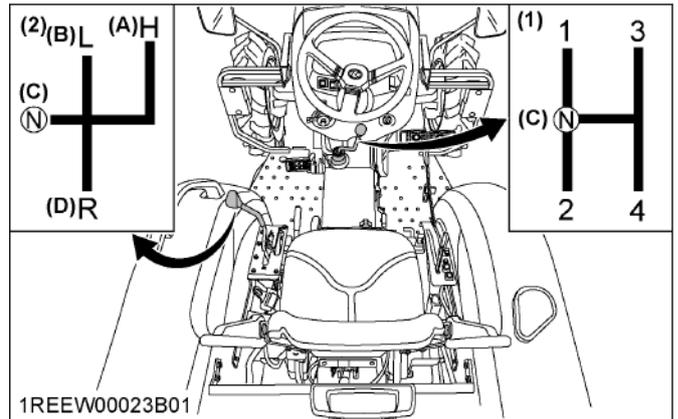
NOTE :

- Le témoin du frein de stationnement sur le tableau de bord Easy Checker s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué.



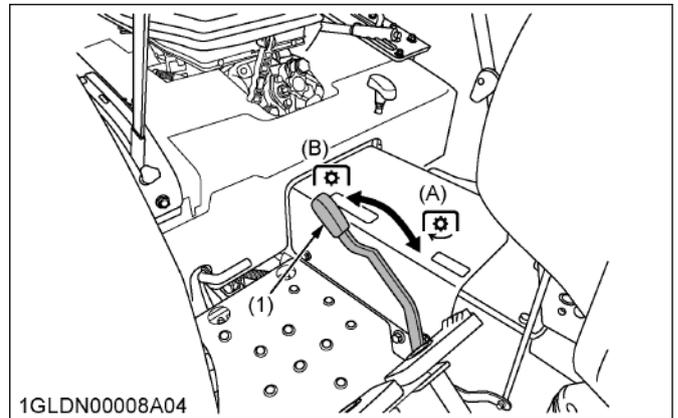
(1) Voyant du frein de stationnement

2. Placez le levier de vitesses principal et le levier de gamme de vitesses en position « NEUTRE ».



(1) Levier de vitesses principal (A) Haut
(2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche) (B) Bas
(C) Position au point mort (D) Marche arrière

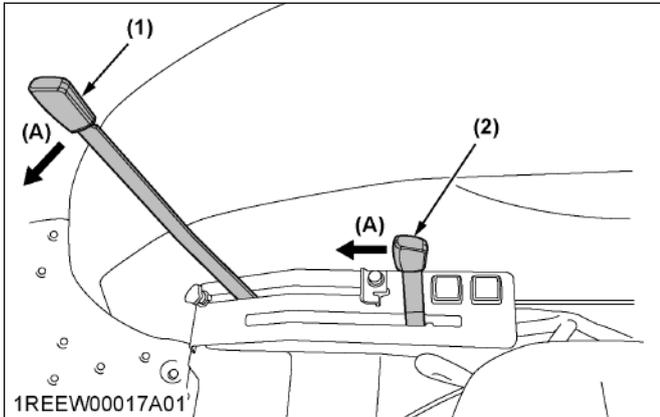
3. Placez le levier de changement de vitesse de la PDF en position « ARRÊT ».



(1) Levier de changement de vitesse de la PDF (A) Marche (B) Arrêt

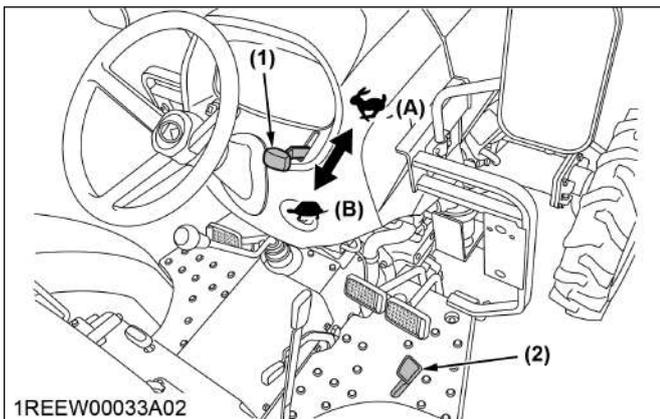
4. Placez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort en position « FLOTTEUR ».

La position « FLOTTEUR » est la position la plus basse du levier de commande de position et du levier de contrôle d'effort.



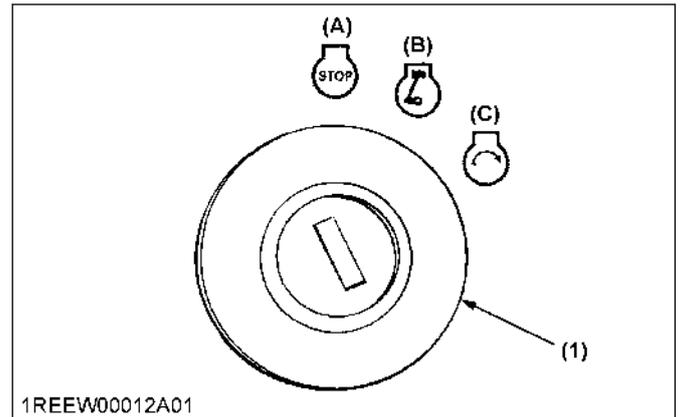
- 1REEW00017A01
- (1) Levier de commande de position
 - (2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
 - (A) Bas

5. Réglez le levier d'accélérateur à main à mi-course.



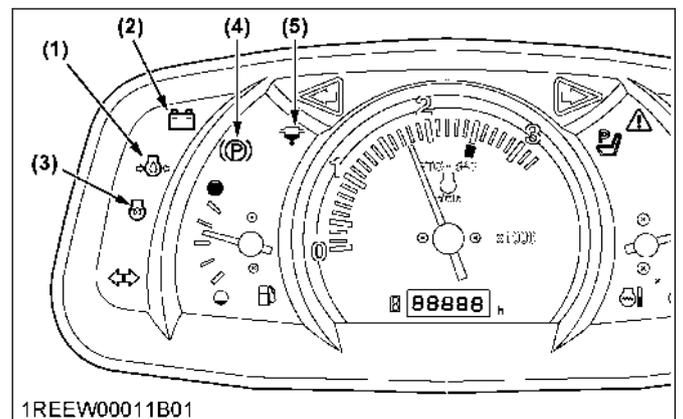
- 1REEW00033A02
- (1) Levier d'accélérateur
 - (2) Pédale d'accélération
 - (A) Augmentation
 - (B) Diminution

6. Insérez la clé de contact dans l'interrupteur de la clé de contact et tournez-le sur « MARCHE ».



- 1REEW00012A01
- (1) Interrupteur de la clé de contact
 - (A) Arrêt
 - (B) Marche
 - (C) Démarrage

7. Vérifiez les témoins d'avertissement. (Voir Témoins d'avertissement à la page 32)

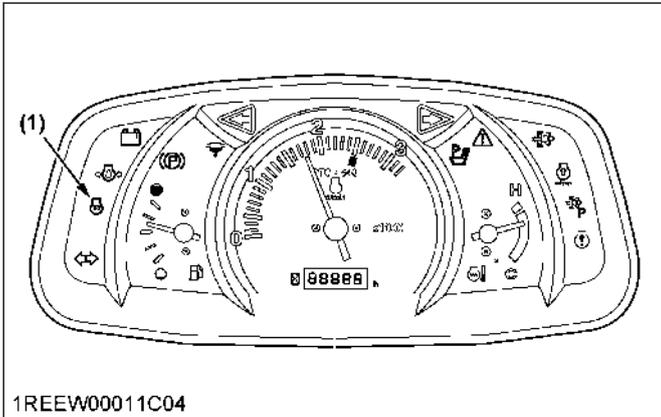


- 1REEW00011B01
- (1) Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur
 - (2) Témoin d'avertissement de charge électrique
 - (3) Témoin de bougie de préchauffage
 - (4) Voyant du frein de stationnement
 - (5) Témoin du filtre du séparateur d'eau

8. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

NOTE :

- Le témoin de bougie de préchauffage s'allume pendant que le moteur est en cours de préchauffage.



(1) Témoin de bougie de préchauffage

9. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER » et relâchez-la quand le moteur démarre.

IMPORTANT :

- En raison des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarre pas dans les conditions suivantes :
 - Le levier de changement de vitesse de la PDF est en position « ARRÊT ».
 - Le levier de gamme de vitesses est en position « NEUTRE ».
 - Avec la pédale d'embrayage appuyée à fond
 - Avec un réglage de personne dans le siège de l'opérateur.
 - Avec la fonction de sécurité au démarrage du moteur en « ARRÊT. »

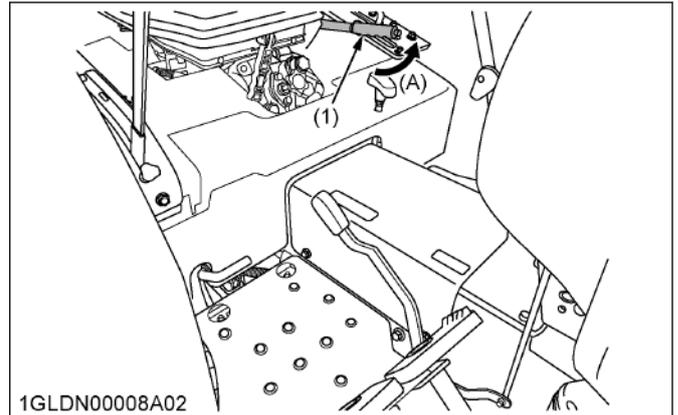
10. Vérifiez que le témoin d'avertissement de pression d'huile moteur et le témoin d'avertissement de charge électrique sont « ÉTEINTS ».

Si le témoin d'avertissement de pression d'huile moteur ou le témoin d'avertissement de charge électrique est toujours allumé, arrêtez immédiatement le moteur et déterminez la cause.

11. Relâchez la pédale d'embrayage.

DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST]

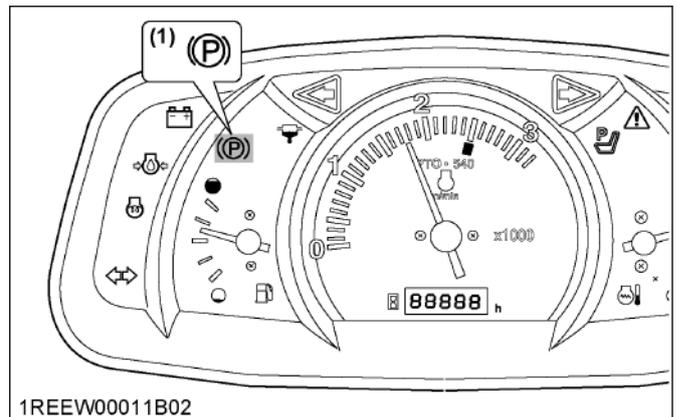
1. Vérifiez que le frein de stationnement est serré.
(Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39 si le frein de stationnement est desserré)



(1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

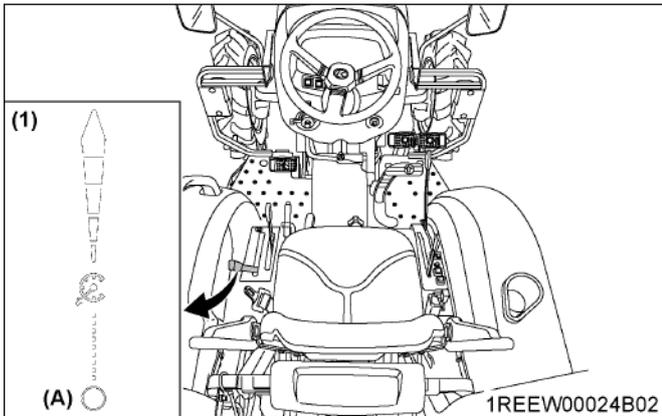
NOTE :

- Le témoin du frein de stationnement sur le tableau de bord Easy Checker s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué.



(1) Voyant du frein de stationnement

2. Assurez-vous que le levier du régulateur de vitesse est en position « ARRÊT ».

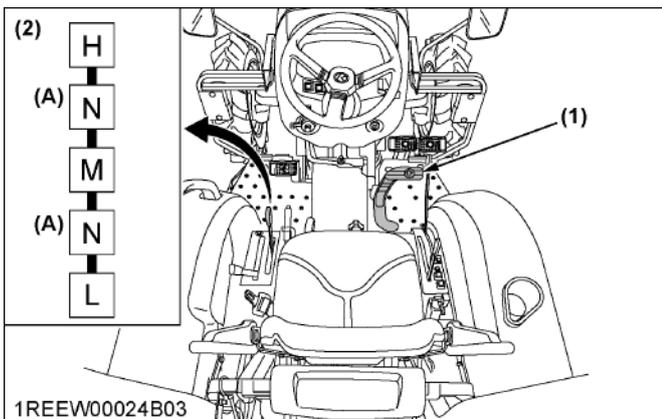


(1) Levier du régulateur de vitesse (A) Position d'arrêt

NOTE :

- Enfoncez simultanément les deux pédales de frein. Le levier du régulateur de vitesse revient automatiquement en position « ARRÊT ».

3. Placez la pédale de commande de vitesse et le levier de gamme de vitesses en position « NEUTRE ».

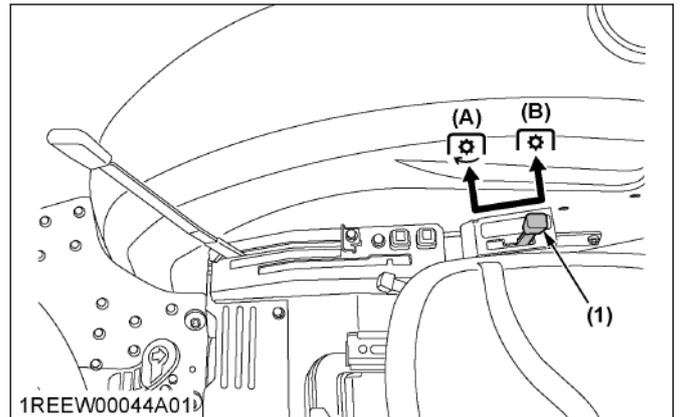


(1) Pédale de commande de vitesse (A) Position au point mort
(2) Levier de changement de gamme

NOTE :

- Lorsque vous retirez le pied de la pédale de commande de vitesse, la pédale de commande de vitesse revient automatiquement en position neutre.

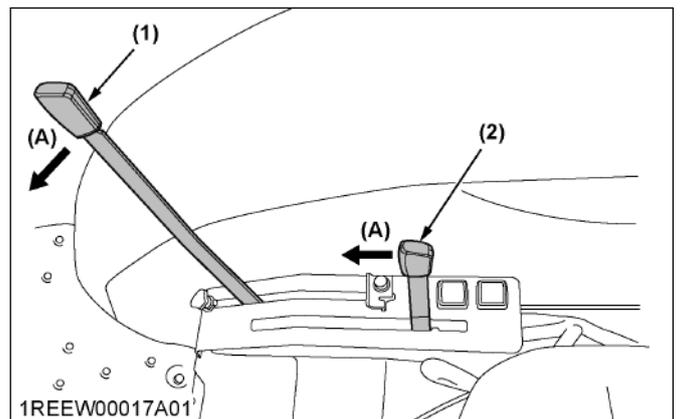
4. Placez le levier de changement de vitesse de la PDF en position « ARRÊT ».



(1) Levier de changement de vitesse de la PDF (A) Marche (B) Arrêt

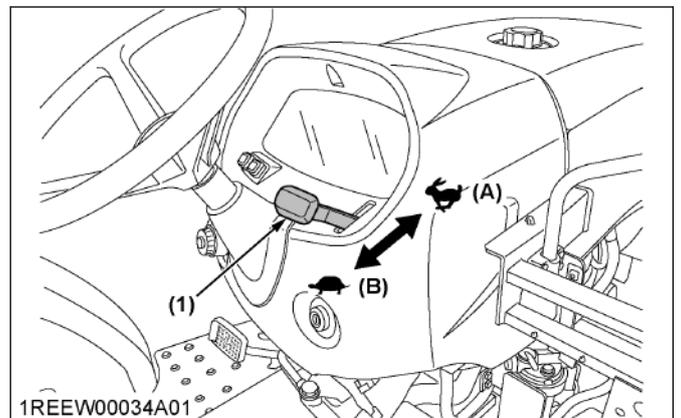
5. Placez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort en position « FLOTTEUR ».

La position « FLOTTEUR » est la position la plus basse du levier de commande de position et du levier de contrôle d'effort.



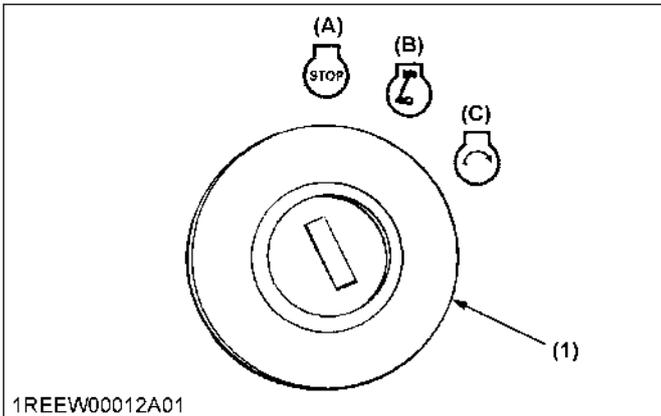
(1) Levier de commande de position (A) Bas
(2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)

6. Réglez le levier d'accélérateur à main à mi-course.



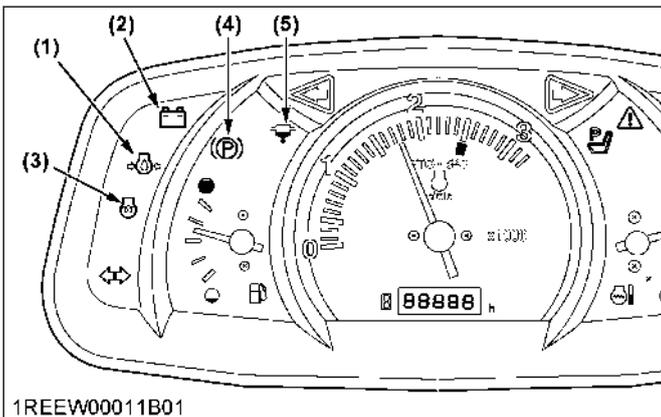
(1) Levier d'accélérateur (A) Augmentation (B) Diminution

7. Insérez la clé de contact dans l'interrupteur de la clé de contact et tournez-le sur « MARCHE ».



- 1REEW00012A01
- (1) Interrupteur de la clé de contact
- (A) Arrêt
(B) Marche
(C) Démarrage

8. Vérifiez les témoins d'avertissement.
(Voir Témoins d'avertissement à la page 32)

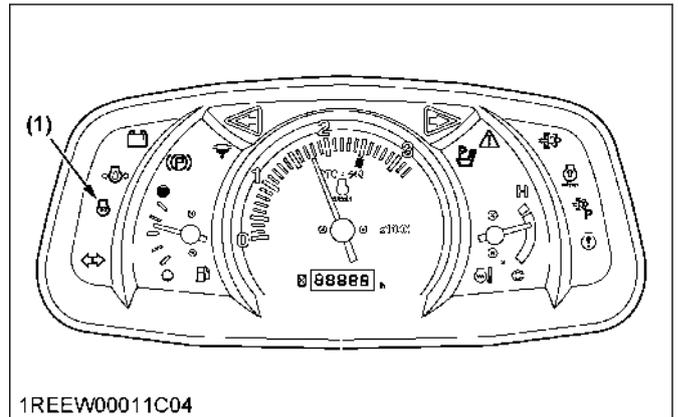


- 1REEW00011B01
- (1) Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur
(2) Témoin d'avertissement de charge électrique
(3) Témoin de bougie de préchauffage
(4) Voyant du frein de stationnement
(5) Témoin du filtre du séparateur d'eau

9. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

NOTE :

- Le témoin de bougie de préchauffage s'allume pendant que le moteur est en cours de préchauffage.



- 1REEW00011C04
- (1) Témoin de bougie de préchauffage

10. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER » et relâchez-la quand le moteur démarre.

IMPORTANT :

- En raison des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarre pas dans les conditions suivantes :
 - Le levier de changement de vitesse de la PDF est en position « ARRÊT ».
 - La pédale de commande de vitesse est en position « NEUTRE ».
 - Avec la pédale d'embrayage appuyée à fond
 - Avec un réglage de personne dans le siège de l'opérateur.
 - Avec la fonction de sécurité au démarrage du moteur en « ARRÊT. »

11. Vérifiez que le témoin d'avertissement de pression d'huile moteur et le témoin d'avertissement de charge électrique sont « ÉTEINTS ».

Si le témoin d'avertissement de pression d'huile moteur ou le témoin d'avertissement de charge électrique est toujours allumé, arrêtez immédiatement le moteur et déterminez la cause.

12. Relâchez la pédale d'embrayage.

DÉMARRAGE DU MOTEUR PAR TEMPS FROID

Lorsque la température ambiante est la suivante et que le moteur est très froid, suivez la procédure de cette section pour démarrer le moteur.

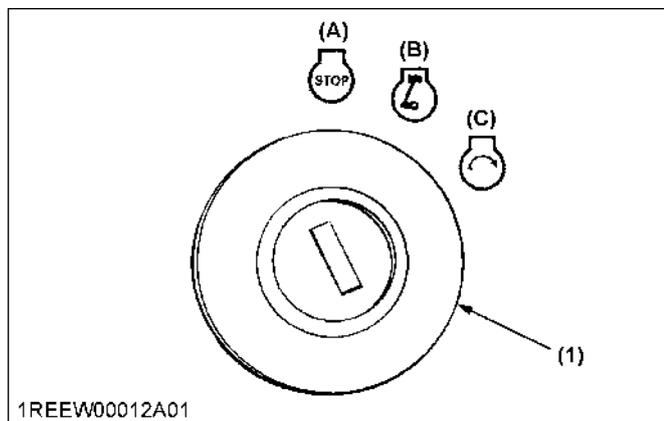
Température ambiante	Moins de -5 °C
----------------------	----------------

1. Suivez les étapes de la procédure décrite dans la section *Démarrage du moteur*.

- **[Type à transmission manuelle]**
Suivez les étapes 1 à 8 de la procédure dans DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 58.
- **[Type HST]**
Passez de l'étape 1. à l'étape 9. de la procédure dans DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 60.

2. Tournez la clé de contact en position « *MARCHE* » (bougie de préchauffage) et l'y maintenir pendant 10 secondes.

Pour protéger la batterie et le démarreur, veillez à ce que ce dernier ne tourne pas en continu pendant plus de 10 secondes.

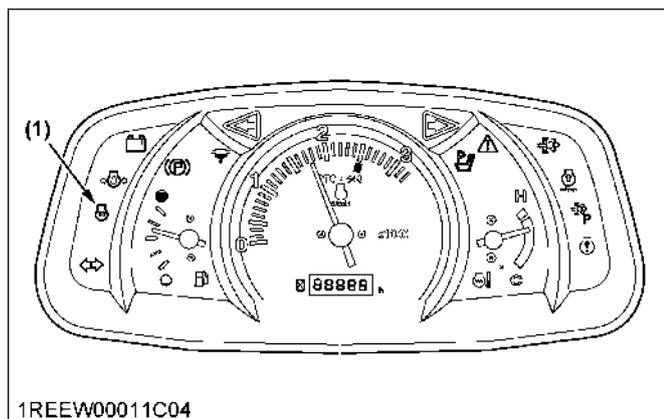


1REEW00012A01

- (1) Interrupteur de la clé de contact
- (A) Arrêt
(B) Marche
(C) Démarrage

NOTE :

- Le témoin de bougie de préchauffage s'allume pendant que le moteur est en cours de préchauffage.



1REEW00011C04

- (1) Témoin de bougie de préchauffage

3. Tournez la clé de contact en position de démarrage. Le moteur devrait démarrer.

Si le moteur ne démarre pas après 10 secondes, coupez la clé de contact pendant 30 secondes. Puis répétez l'étape 2 et l'étape 3.

1. Chauffe bloc-moteur (si équipé)

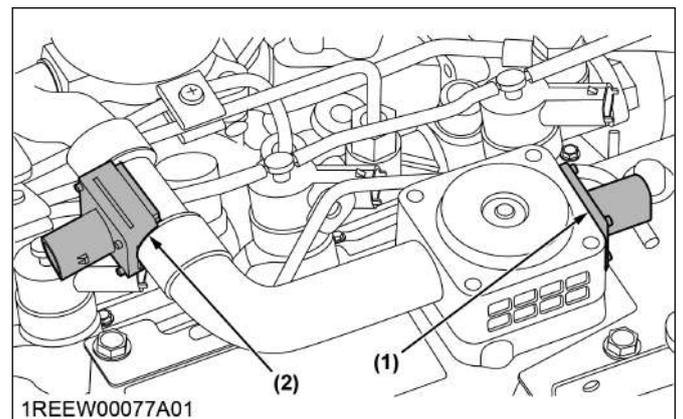
Un chauffe bloc-moteur est disponible en option auprès de votre concessionnaire. Il vous aidera à démarrer votre tracteur lorsque la température ambiante est inférieure à -20 °C.

2. Réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)

Un réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile est disponible en option auprès de votre concessionnaire. Il empêchera le reniflard de geler quand la température ambiante sera inférieure à -20 °C.

L'élément de chauffage fonctionne en continu lorsque l'interrupteur à clé de contact est en position de marche.

En raison d'une forte consommation électrique, des périodes d'inactivité ou de fonctionnement prolongées épuiseront la batterie et arrêteront le tracteur.



1REEW00077A01

- (1) Chauffage (séparateur d'huile, sortie)
(2) Réchauffeur (séparateur d'huile, entrée)

ARRÊT DU MOTEUR

1. Après avoir mis le moteur au ralenti, tournez la clé de contact sur la position « *ARRÊT* ».
2. Retirez la clé de contact.

NOTE :

- Si la clé de contact n'arrête pas le moteur, consultez votre concessionnaire Kubota local.

PRÉCHAUFFAGE DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Veillez à serrer le frein de stationnement pendant le préchauffage du moteur.
- Veillez à mettre tous les leviers de vitesses au « NEUTRE » et à placer le levier d'embrayage de la PDF en position « ARRÊT » pendant le préchauffage du moteur.

Pendant les 5 minutes suivant le démarrage du moteur, laissez le moteur se réchauffer sans appliquer de charge. Permettre au moteur de se préchauffer, c'est permettre à l'huile d'atteindre toutes les parties du moteur. Si vous appliquez une charge au moteur sans la période de préchauffage de 5 minutes au préalable, des problèmes tels qu'un grippage, une rupture ou une usure prématurée peuvent survenir.

1. Préchauffage du moteur et de l'huile de transmission à basse température

IMPORTANT :

- N'utilisez pas le tracteur à pleine charge tant qu'il n'est pas suffisamment chaud.

L'huile hydraulique est utilisée comme liquide de transmission. Par temps froid, la viscosité de l'huile froide peut augmenter. Cette situation peut provoquer une circulation d'huile ralentie ou une pression hydraulique anormalement basse pendant un certain temps après le démarrage du moteur. Une circulation d'huile ralentie ou une pression hydraulique anormalement basse peuvent tour à tour entraîner des problèmes dans le système hydraulique. De plus, comme les lèvres du filtre à huile ne suivent pas à basse température d'huile, une fuite d'huile peut se produire si l'arbre tourne à haute vitesse à basse température. Afin d'éviter ces problèmes dans le système hydraulique, suivez les consignes suivantes. Préchauffez le moteur à environ 50% du régime nominal, conformément au tableau suivant.

Température ambiante	Temps nécessaire au préchauffage
Plus de 0 °C	Au moins 10 minutes
0 °C à -10 °C	10 à 20 minutes
-10 °C à -20 °C	20 à 30 minutes
Moins de -20 °C	Plus de 30 minutes

DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR

Procédez comme indiqué dans cette section pour démarrer le moteur par survoltage en toute sécurité.

! AVERTISSEMENT

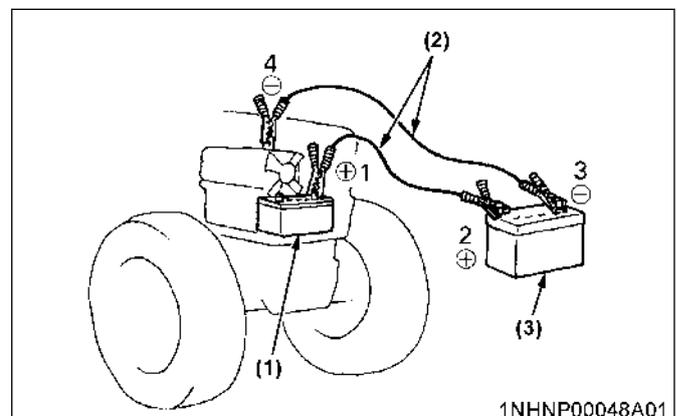
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Le gaz de batterie peut exploser. Évitez les cigarettes, les étincelles et les flammes à proximité de la batterie.
- Si la batterie du tracteur est gelée, ne démarrez pas le moteur avec des câbles de démarrage.
- Ne branchez pas l'extrémité du câble de démarrage négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie du tracteur.

IMPORTANT :

- Cette machine est équipée d'un circuit de démarrage de masse négatif (-) 12 volts.
- Utilisez uniquement la même tension pour le démarrage par survoltage.
- L'utilisation d'une source de tension plus élevée sur le circuit électrique du tracteur peut provoquer des dommages graves au circuit. Utilisez uniquement une source de tension identique pour effectuer un démarrage par survoltage avec une batterie déchargée ou à plat.
- N'utilisez pas le tracteur avec le câble de batterie débranché de la batterie.
- N'utilisez pas le tracteur sans batterie.
- N'utilisez pas le tracteur avec la batterie à plat. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le tracteur. Sinon, le tracteur risque de ne pas fonctionner correctement.

Branchez les câbles dans l'ordre numérique. Débranchez dans l'ordre inverse après utilisation.



(1) Batterie déchargée (3) Batterie auxiliaire
 (2) Câbles de démarrage

1. Amenez le véhicule source doté d'une batterie de tension identique à celle du tracteur en panne à portée du câble.

IMPORTANT :

- **Le véhicule source ne doit pas toucher le tracteur en panne.**

2. Serrez les freins de stationnement des deux véhicules et placez les leviers de changement de vitesse en position « *NEUTRE* ». Arrêtez les deux moteurs.
3. Portez une protection oculaire et des gants en caoutchouc.
4. Fixez la pince rouge à la borne positive (rouge, (+) ou positive) de la batterie déchargée et l'autre extrémité du même câble à la borne positive (rouge, (+) ou positive) de la batterie source.
5. Fixez l'autre câble à la borne négative (noire, (-) ou négative) de la batterie source.
6. Fixez l'autre extrémité du câble qui est fixé à la borne négative de la batterie source, au bloc moteur ou au châssis du tracteur en panne aussi loin que possible de la batterie à plat.
7. Démarrez le véhicule source et laissez son moteur tourner un moment. Démarrez le tracteur en panne.
8. Débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre exactement inverse du raccord.
Voir les étapes dans l'ordre : étape 6., étape 5. et étape 4.

UTILISATION DU TRACTEUR

UTILISATION DU TRACTEUR NEUF

La conduite et l'entretien du tracteur neuf sont déterminants pour sa longévité.

Lorsqu'il sort de la chaîne de montage, un tracteur neuf a bien évidemment été soumis aux essais, mais ses diverses pièces ne sont pas encore adaptées les unes aux autres. Il importe donc de prendre soin du tracteur pour faire fonctionner pendant les 50 premières heures à une vitesse réduite et éviter les travaux exigeants pendant la période de rodage.

Le mode d'utilisation du tracteur pendant la période de rodage est déterminant pour sa durée de vie. Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de votre tracteur, il est très important de le roder correctement. Il faut observer scrupuleusement les précautions suivantes pour utiliser le tracteur neuf.

N'utilisez pas le tracteur à pleine vitesse pendant les 50 premières heures

- Ne démarrez pas le tracteur rapidement. Ne freinez pas brusquement.
- En hiver, utilisez le tracteur une fois le moteur chaud.
- N'utilisez pas le moteur à un régime plus haut que nécessaire.
- Sur les routes irrégulières, ralentissez à une vitesse adaptée.

N'utilisez pas le tracteur à vitesse élevée.

Les précautions précitées ne se limitent pas aux tracteurs neufs mais concernent tous les tracteurs. Mais vous devez suivre les précautions, en particulier un tracteur neuf.

Vidange de l'huile lubrifiante pour les tracteurs neufs

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf. Les diverses pièces n'étant pas rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement du tracteur. Les petites particules métalliques peuvent user ou endommager des pièces. Par conséquent, vous devrez changer l'huile lubrifiante un peu plus tôt que nécessaire.

(Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges, voir TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN à la page 111)

PRÉCAUTIONS POUR MONTER À BORD ET QUITTER LE TRACTEUR

- Ne tentez jamais de monter ou descendre d'un tracteur en mouvement ou de sauter d'un tracteur.
- Montez et descendez en faisant face au tracteur. N'utilisez pas les commandes comme poignées pour éviter les mouvements accidentels de la machine.
- Maintenez toujours les marchepieds et le plancher propres pour éviter de glisser.



FONCTIONNEMENT DE LA ROPS PLIABLE (SI ÉQUIPÉ)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Lorsque vous relevez ou de rabattez la ROPS, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Effectuez toujours le réglage à partir d'une position stable à l'arrière du tracteur.
- Rabattez la ROPS uniquement en cas d'absolue nécessité. Relevez-la et verrouillez-la à nouveau dès que possible.
- Avant de rabattre la ROPS, vérifiez qu'aucun outil ou accessoire installé ne gêne. En cas de problème, adressez-vous à votre concessionnaire Kubota.
- Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque le système de protection en cas de retournement (ROPS) est installé.
- N'utilisez pas la ceinture de sécurité si un arceau de sécurité ROPS pliable est abaissé ou en l'absence de système ROPS.

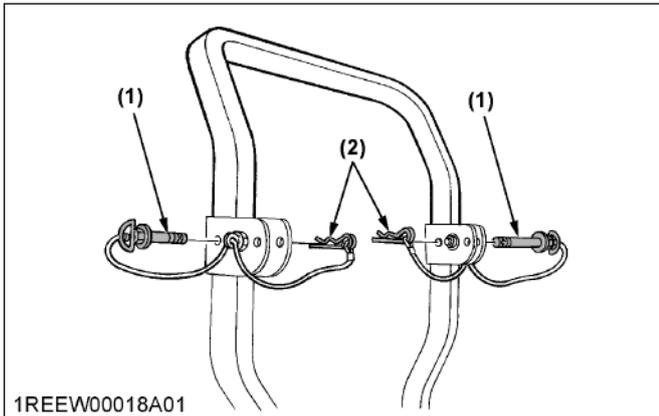
Il existe deux type de ROPS pliables :

- Type montage arrière
- Type montage central

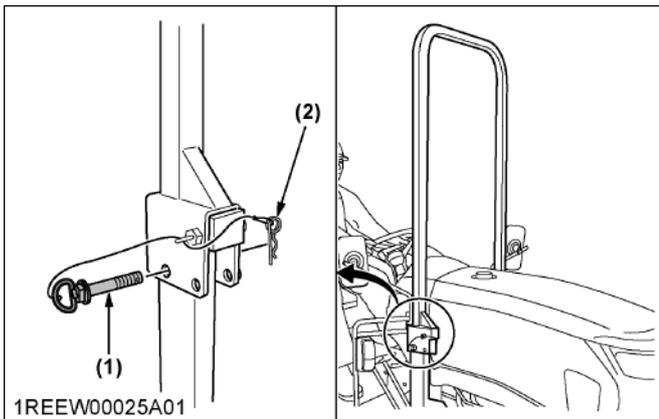
1. Plier la ROPS pliable (si équipé)

1. Retirez les goupilles fendues et les boulons de blocage.

[Type montage arrière]



[Type montage central]



(1) Boulon de blocage

(2) Goupille fendue

2. Pliez la ROPS.

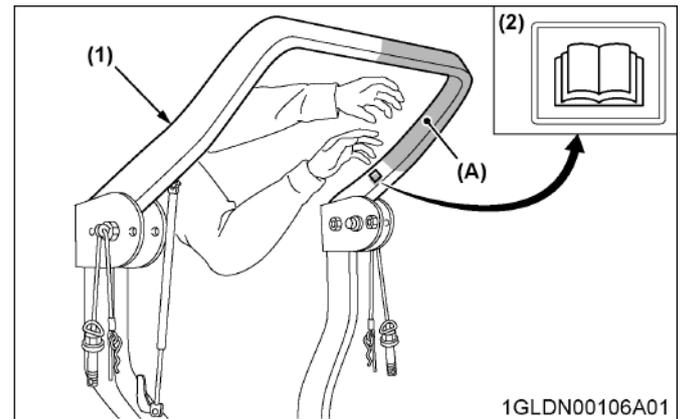


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Maintenir le système ROPS fermement avec les deux mains et replier lentement avec précaution.

[Type montage arrière]

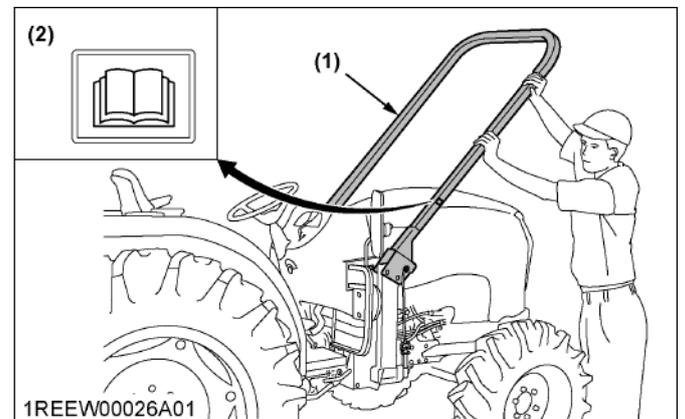


(1) ROPS

(2) Étiquette

(A) Parties de la ROPS pouvant être maintenues

[Type montage central]



(1) ROPS

(2) Étiquette (deux côtés)

IMPORTANT :

Type montage central

- Lorsque vous relevez ou pliez la ROPS de type montage central, tenez la partie entre l'étiquette et le haut de la ROPS avec les deux mains.

- Alignez les trous du boulon de blocage et insérez les deux boulons de blocage. Serrer légèrement les boulons de blocage et les fixer à l'aide des clavettes de goupille fendue.

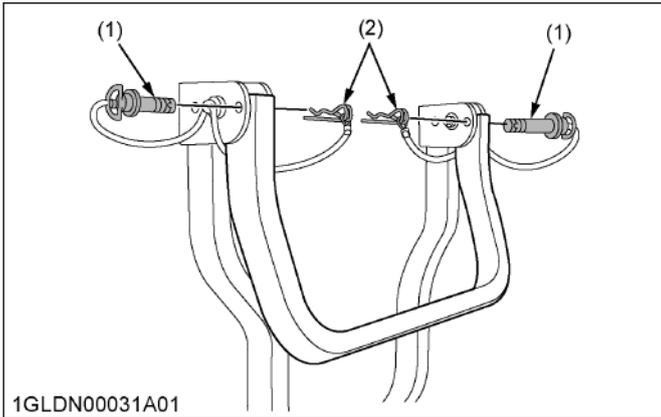


ATTENTION

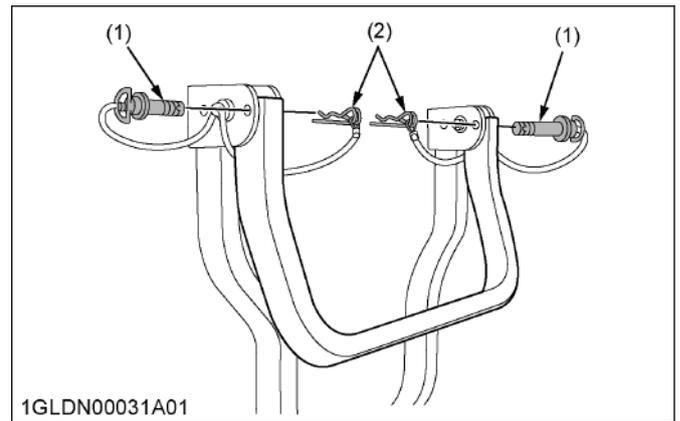
Pour éviter des blessures corporelles :

- Veillez à ce que les deux axes de blocage soient correctement posés et fixés avec les goupilles d'arrêt.

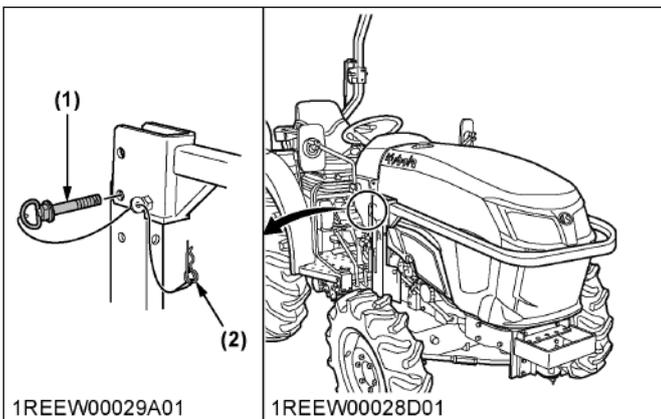
[Type montage arrière]



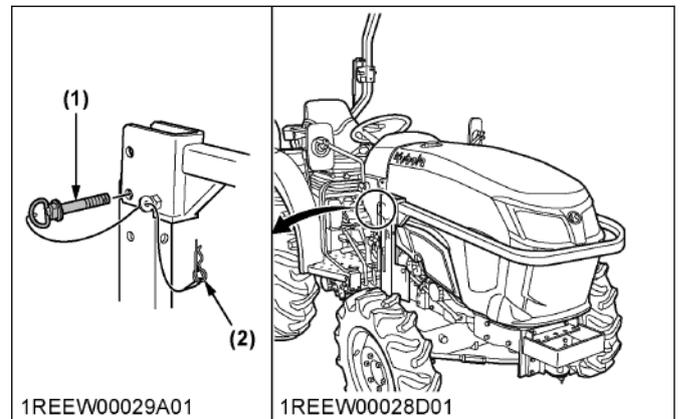
[Type montage arrière]



[Type montage central]



[Type montage central]



- (1) Boulon de blocage (2) Goupille fendue

- Relevez le système ROPS en position haute.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Maintenir le système ROPS fermement avec les deux mains et lever lentement avec précaution.

(1) Boulon de blocage

(2) Goupille fendue

2. Relevage de la ROPS en position haute (si équipé)

- Retirez les goupilles fendues et les boulons de blocage.

- Alignez les trous du boulon de blocage et insérez les deux boulons de blocage. Serrez légèrement les boulons de blocage et fixez-les à l'aide des goupilles fendues.

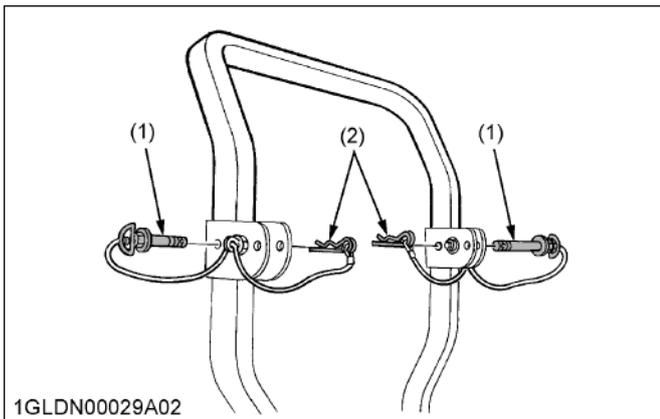


ATTENTION

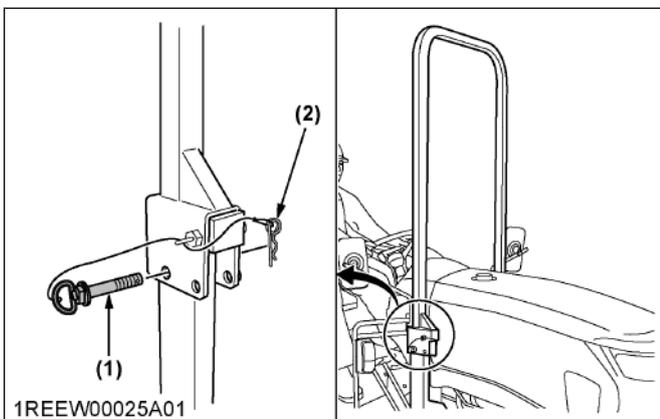
Pour éviter des blessures corporelles :

- Veillez à ce que les deux boulons de blocage soient correctement posés dès que la ROPS est en position verticale et fixés avec les goupilles fendues.

[Type montage arrière]



[Type montage central]



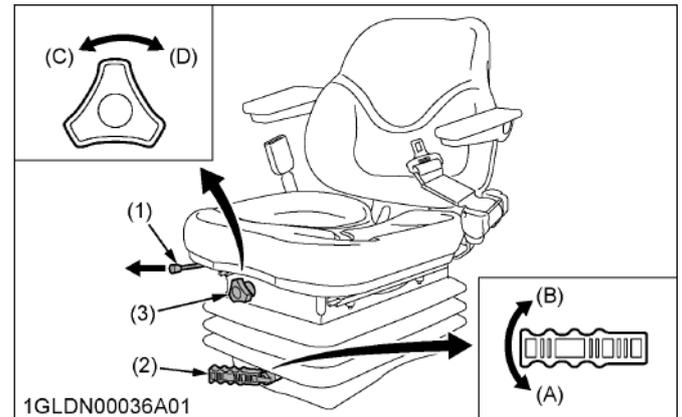
(1) Boulon de blocage

(2) Goupille fendue

DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

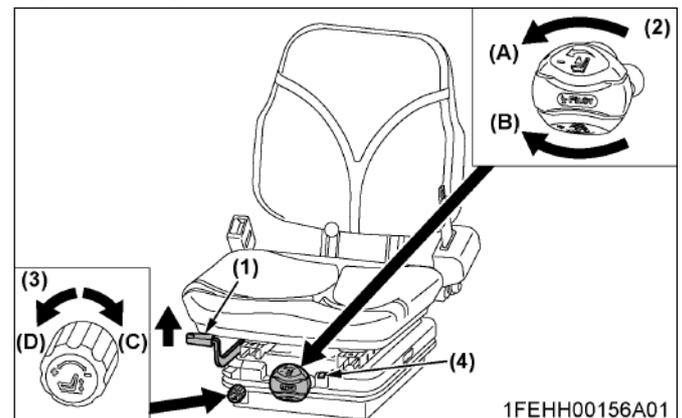
- Réglez la position de l'opérateur.
 - Réglez le siège de l'opérateur. (Voir Siège de l'opérateur à la page 41)

[Type de siège COBO SC74/M91 et COBO SC79/M91]



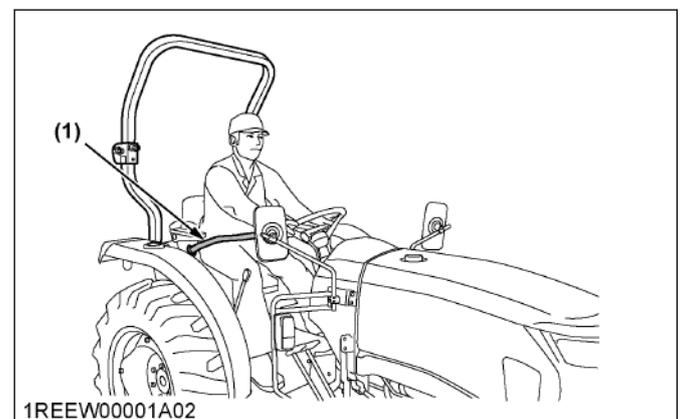
- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| (1) Levier de réglage de course | (A) Pour diminuer la tension |
| (2) Levier de réglage de suspension | (B) Pour augmenter la tension |
| (3) Molette de réglage de hauteur | (C) Relever |
| | (D) Abaisser |

[Type de siège PILOT P1311 BFD64/KM60X]



- | | |
|---|-------------------------------|
| (1) Levier de réglage de course | (A) Pour diminuer la tension |
| (2) Molette de réglage de la suspension | (B) Pour augmenter la tension |
| (3) Molette de réglage de hauteur | (C) Abaisser |
| (4) Témoin de suspension | (D) Relever |

- Ajustez la ceinture de sécurité. (Voir Ceinture de sécurité à la page 41)



(1) Ceinture de sécurité

NOTE :

- Ajustez le siège de l'opérateur et les suspension, de manière à garantir que les commandes soient confortablement accessibles pour l'opérateur, assurer à ce dernier une bonne posture et réduire les risques de vibrations dans tout le corps.

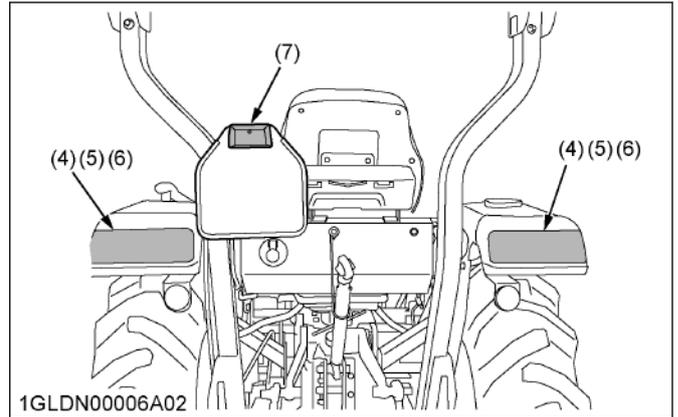
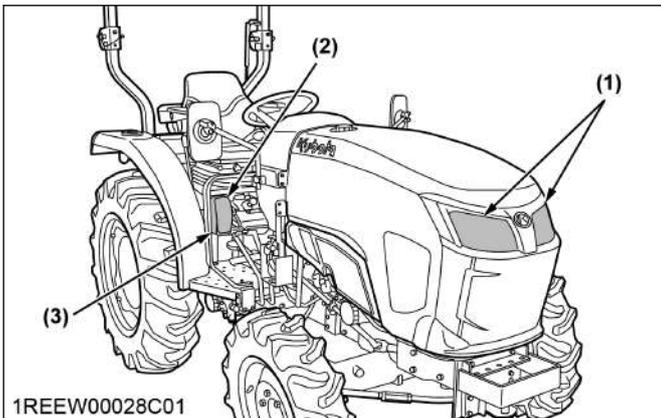
2. Démarrez le moteur.
(Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 58)

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

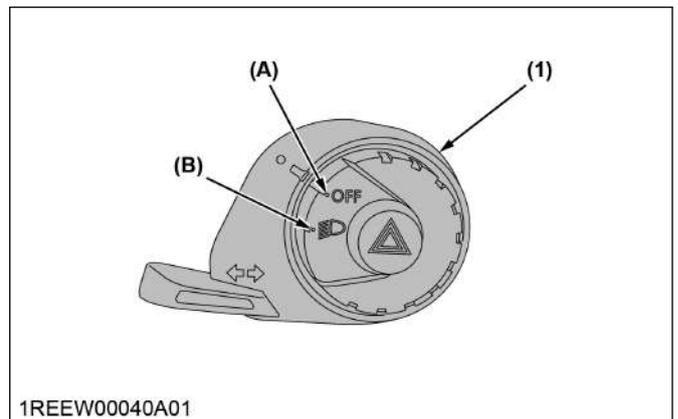
- Consultez la rubrique Conseils de sécurité au début de ce manuel.
- Lisez et assimilez les pictogrammes de sécurité apposés sur le tracteur.
- Pour éviter le danger lié à une intoxication par les fumées, ne démarrez jamais le moteur à l'intérieur d'un bâtiment dépourvu de ventilation adaptée.
- Ne démarrez jamais le moteur depuis le sol. Démarrez le moteur uniquement lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.
- Veillez à toujours mettre tous les leviers de vitesses au « NEUTRE » et à placer le levier de sélection de la PDF en position « ARRÊT » avant de démarrer le moteur.

3. Sélectionnez les positions des phares.



- (1) Phare
- (2) Clignotants/feux de détresse avant
- (3) Feu de gabarit latéral
- (4) Clignotants/feux de détresse arrière
- (5) Éclairage du feu d'arrêt
- (6) Feux arrière
- (7) Éclairage de plaque d'immatriculation

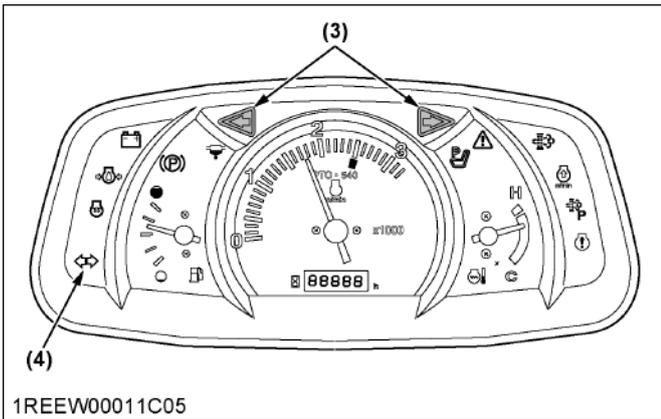
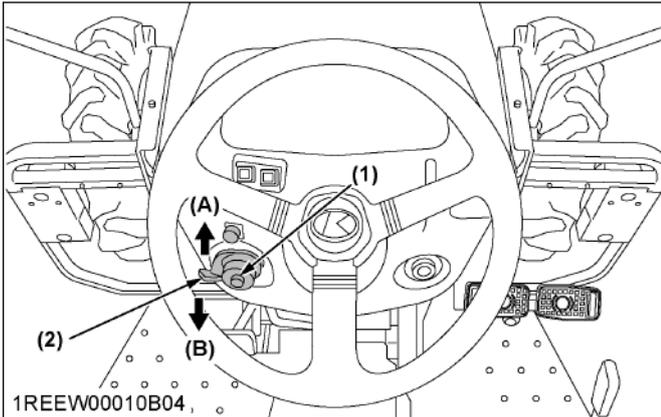
- Vérifiez les phares.
(Voir Interrupteur des phares à la page 33)



(1) Interrupteur des phares

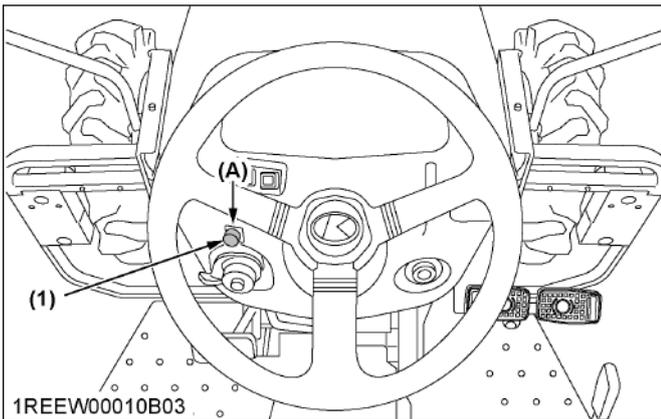
Nom du feu	Position de l'interrupteur	
	(A)	(B)
Phares (feux de croisement)	Arrêt	Marche
Feux arrière	Arrêt	Marche
Éclairage de plaque d'immatriculation	Arrêt	Marche
Feu de gabarit latéral	Arrêt	Marche
Lumière de tableau de compteurs	Arrêt	Marche

- Vérifiez les clignotants/feux de détresse avant et arrière.
(Voir Interrupteur de clignotants de direction à la page 33, Interrupteur de feux de détresse à la page 32, et Témoin de remorque à la page 32)



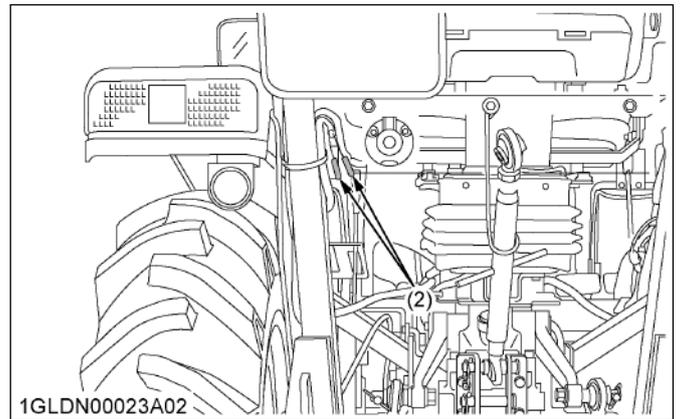
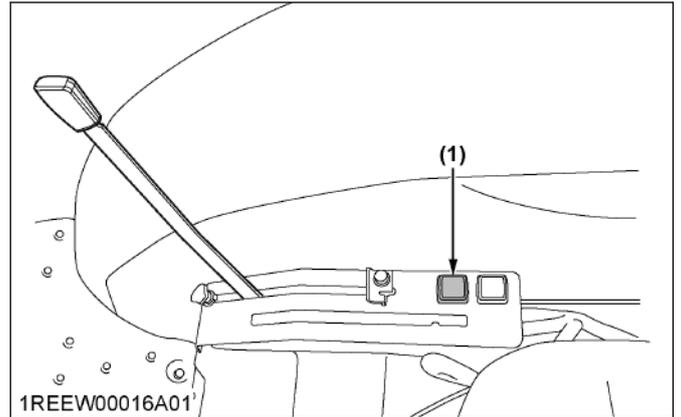
- (1) Interrupteur de feux de détresse
- (2) Interrupteur de feux clignotants
- (3) Témoin de clignotants/feux de détresse
- (4) Voyant de remorque

- Vérifiez l'avertisseur sonore. (Voir Bouton d'avertisseur sonore à la page 34)



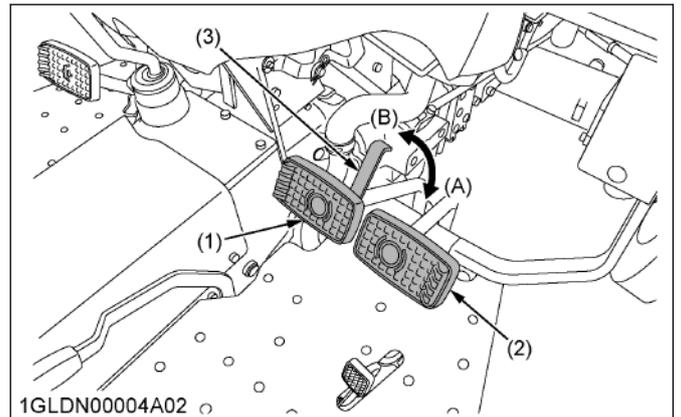
- (1) Bouton d'avertisseur sonore (A) Appuyer

- Vérifiez la lumière de la balise. (Voir Interrupteur du gyrophare à la page 44)



- (1) Interrupteur du gyrophare avec témoin
- (2) Sortie électrique pour gyrophare

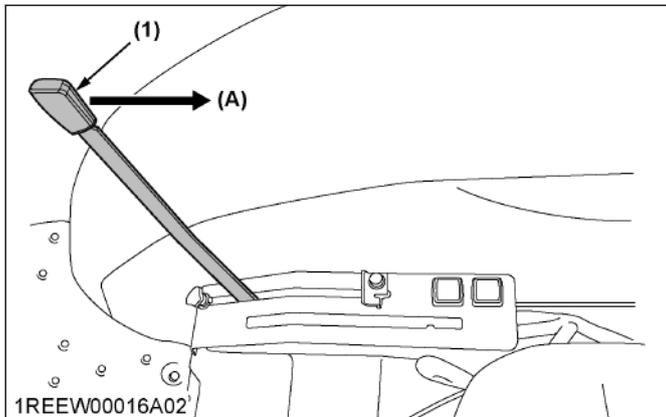
4. Vérifiez la pédale de frein. (Voir Pédales de frein (droite et gauche) à la page 42)



- (1) Pédale de frein (gauche)
- (2) Pédale de frein (droite)
- (3) Verrouillage de pédale de frein
- (A) Verrouiller
- (B) Relâché

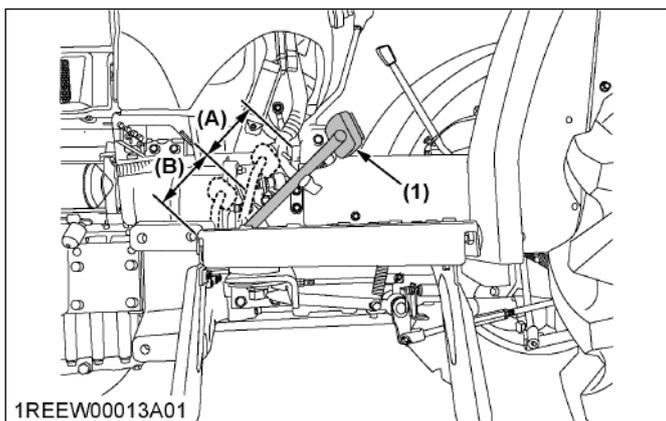
UTILISATION DU TRACTEUR

5. Relevez l'outil.
(Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 100)



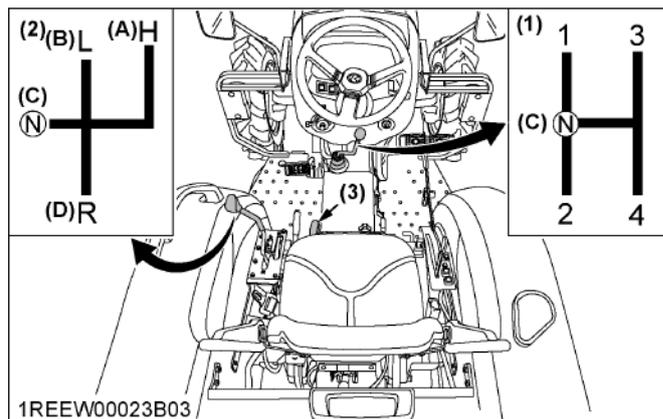
- (1) Levier de commande de position (A) Montée

6. Appuyez sur la pédale d'embrayage.
(Voir Pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle] à la page 37)



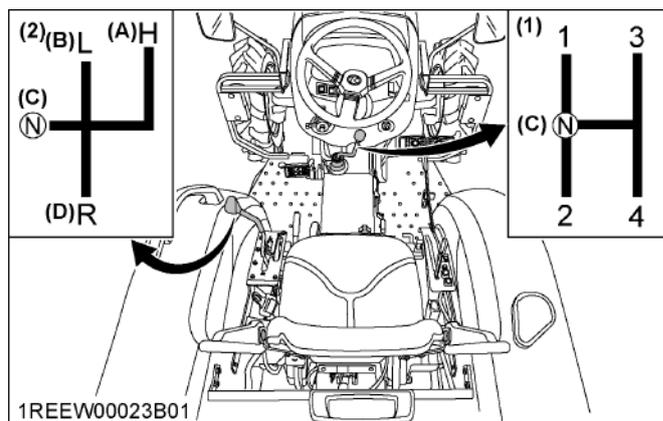
- (1) Pédale d'embrayage (A) Enfoncé à moitié (B) Enfoncé complètement

7. Sélectionnez la vitesse de déplacement.



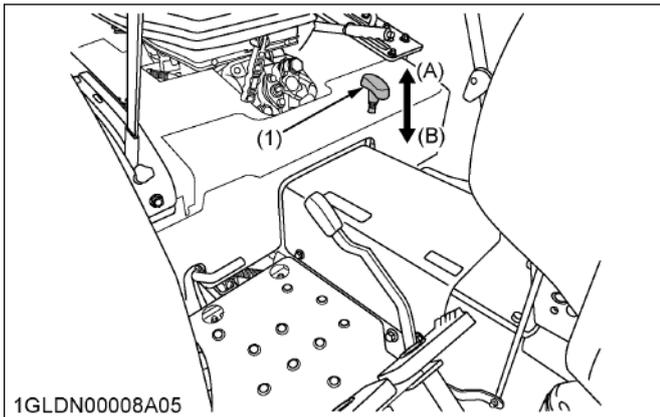
- (1) Levier de vitesses principal (A) Haut
(2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche) (B) Bas
(3) Levier d'entraînement de roue avant (C) Position au point mort (D) Marche arrière

- Réglez la vitesse du véhicule et la direction de progression en engageant le levier de vitesses principal et le levier de gammes de vitesses.
(Voir Levier de vitesses principal et levier de gamme de vitesses [Type à transmission manuelle uniquement] à la page 39)



- (1) Levier de vitesses principal (A) Haut
(2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche) (B) Bas
(C) Position au point mort (D) Marche arrière

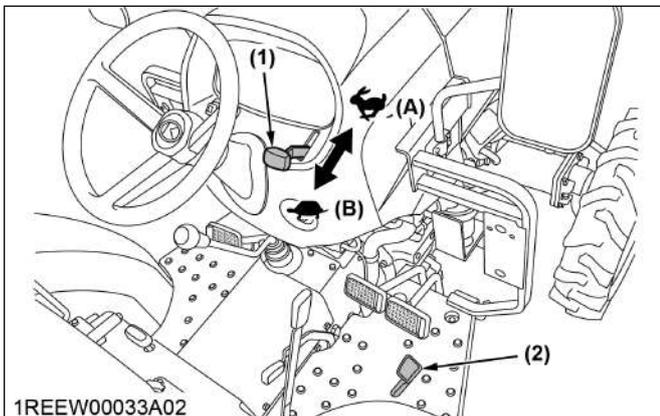
- Enclenchez les roues motrices avant entre 2RM et 4RM.
(Voir Levier des roues avant motrices à la page 37)



1GLDN00008A05

- (1) Levier d'entraînement de roue avant (A) Marche
(B) Arrêt

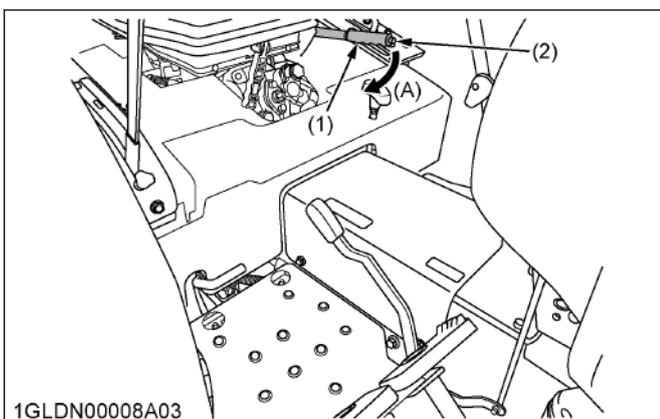
8. Accélérez le moteur.
(Voir Levier d'accélérateur à main à la page 42 et Pédale d'accélération [Type à transmission manuelle uniquement] à la page 43)



1REEW00033A02

- (1) Levier d'accélérateur (A) Augmentation
(2) Pédale d'accélération (B) Diminution

9. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.
(Voir Levier de frein de stationnement à la page 38)



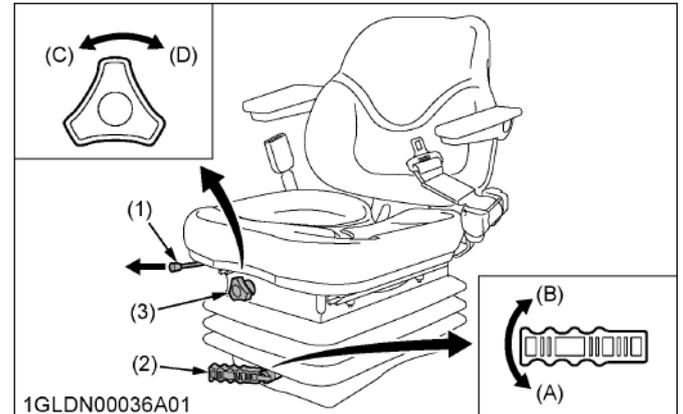
1GLDN00008A03

- (1) Levier de frein de stationnement (A) Relâché
(2) Bouton de déblocage

DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE HST]

- Réglez la position de l'opérateur.
 - Réglez le siège de l'opérateur.
(Voir Siège de l'opérateur à la page 41)

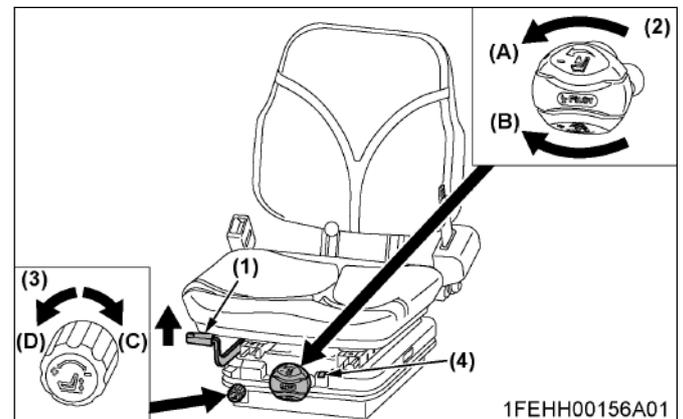
[Type de siège COBO SC74/M91 et COBO SC79/M91]



1GLDN00036A01

- (1) Levier de réglage de course (A) Pour diminuer la tension
(2) Levier de réglage de suspension (B) Pour augmenter la tension
(3) Molette de réglage de hauteur (C) Relever
(D) Abaisser

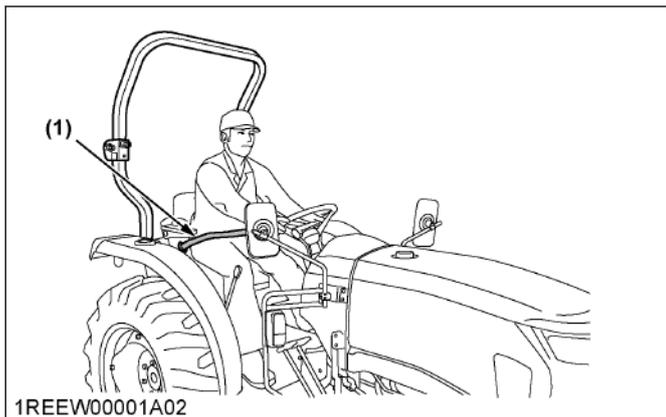
[Type de siège PILOT P1311 BFD64/KM60X]



1FEHH00156A01

- (1) Levier de réglage de course (A) Pour diminuer la tension
(2) Molette de réglage de la suspension (B) Pour augmenter la tension
(3) Molette de réglage de hauteur (C) Abaisser
(4) Témoin de suspension (D) Relever

- Ajustez la ceinture de sécurité.
(Voir Ceinture de sécurité à la page 41)



(1) Ceinture de sécurité

NOTE :

- Ajustez le siège de l'opérateur et les suspensions, de manière à garantir que les commandes soient confortablement accessibles pour l'opérateur, assurer à ce dernier une bonne posture et réduire les risques de vibrations dans tout le corps.

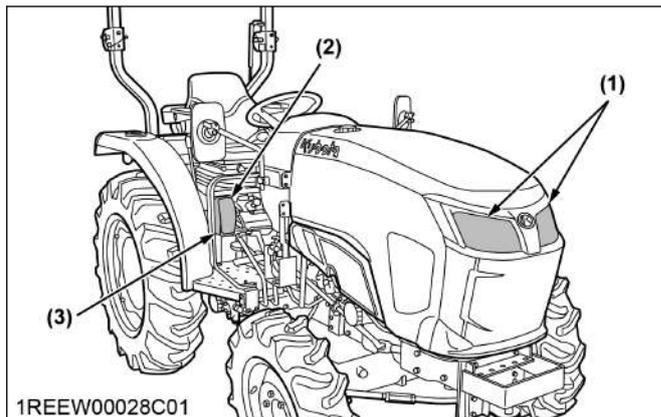
2. Démarrez le moteur.
(Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 60)

AVERTISSEMENT

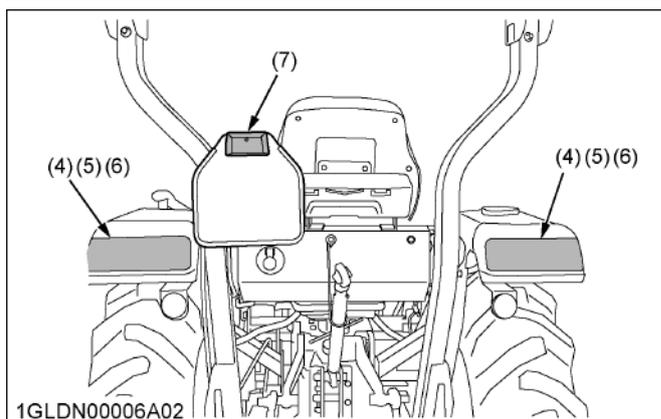
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Consultez la rubrique Conseils de sécurité au début de ce manuel.
- Lisez et assimilez les pictogrammes de sécurité apposés sur le tracteur.
- Pour éviter le danger lié à une intoxication par les émanations, ne démarrez jamais le moteur à l'intérieur d'un bâtiment fermé et dépourvu de ventilation adaptée.
- Ne démarrez jamais le moteur depuis le sol. Démarrez le moteur uniquement lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.
- Veillez à toujours mettre tous les leviers de vitesses au « NEUTRE » et à placer le levier de changement de vitesse de la PDF en position « ARRÊT » avant de démarrer le moteur.

3. Sélectionnez les positions des phares.



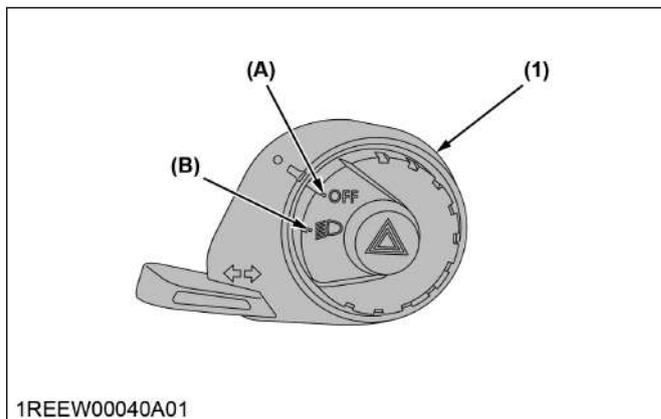
1REEW00028C01



1GLDN00006A02

- (1) Phare
- (2) Clignotants/feux de détresse avant
- (3) Feu de gabarit latéral
- (4) Clignotants/feux de détresse arrière
- (5) Éclairage du feu d'arrêt
- (6) Feux arrière
- (7) Éclairage de plaque d'immatriculation

- Vérifiez les phares.
(Voir Interrupteur des phares à la page 33)



1REEW00040A01

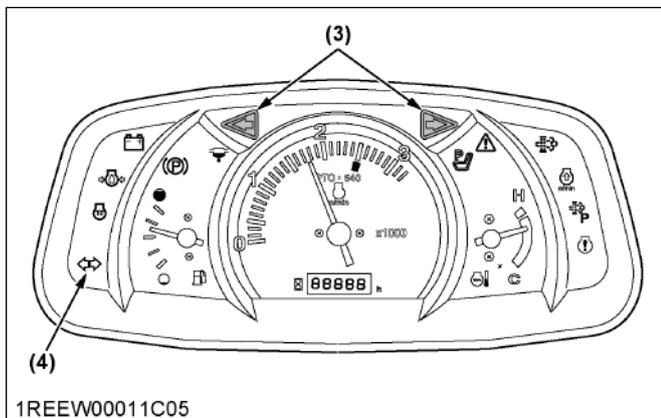
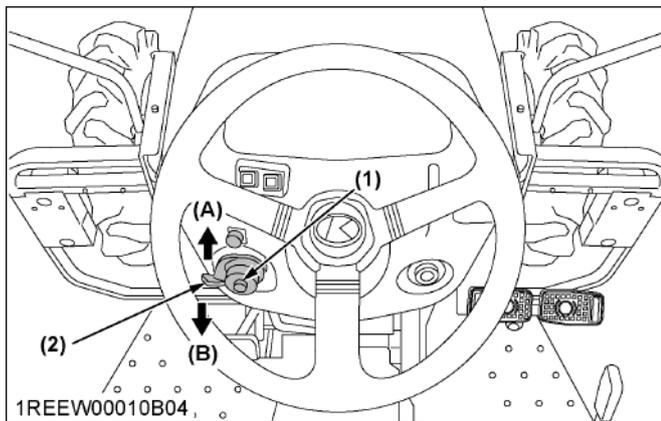
(1) Interrupteur des phares

Nom du feu	Position de l'interrupteur	
	(A)	(B)
Phares (feux de croisement)	Arrêt	Marche
Feux arrière	Arrêt	Marche

(À suivre)

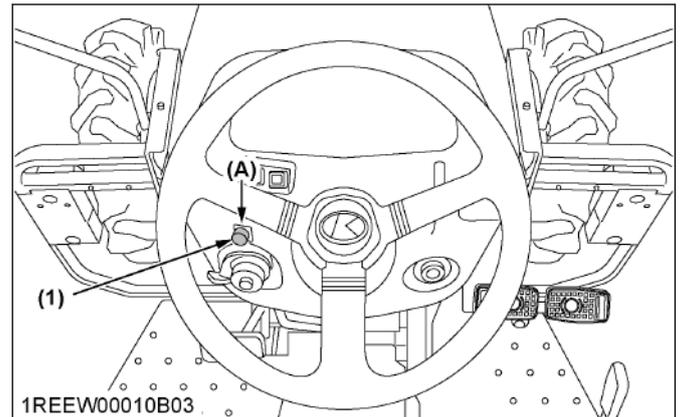
Nom du feu	Position de l'interrupteur	
	(A)	(B)
Éclairage de plaque d'immatriculation	Arrêt	Marche
Feu de gabarit latéral	Arrêt	Marche
Lumière de tableau de compteurs	Arrêt	Marche

- Vérifiez les clignotants/feux de détresse avant et arrière.
(Voir Interrupteur de clignotants de direction à la page 33, Interrupteur de feux de détresse à la page 32, et Témoin de remorque à la page 32)



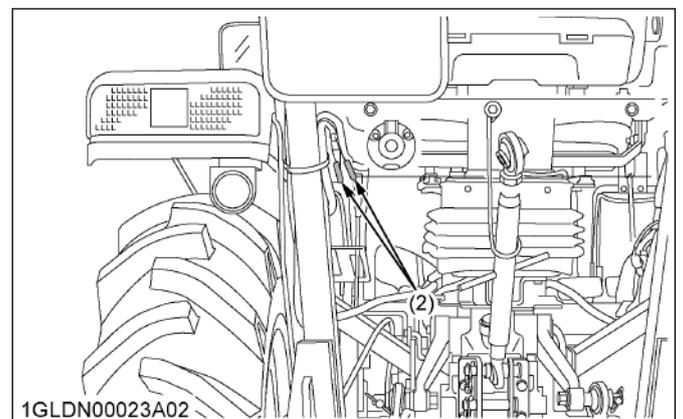
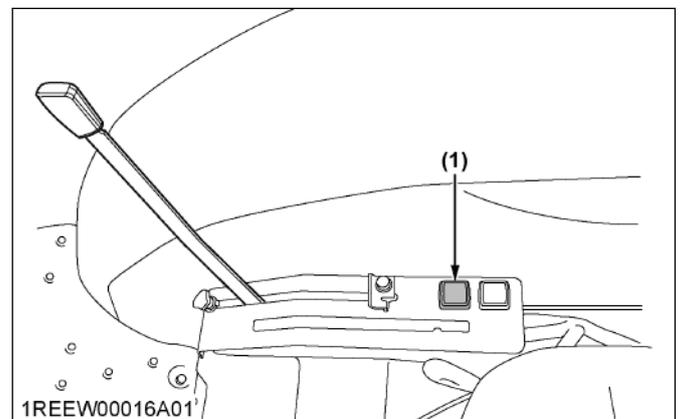
- (1) Interrupteur de feux de détresse
- (2) Interrupteur de feux clignotants
- (3) Témoin de clignotants/feux de détresse
- (4) Voyant de remorque
- (A) Virage à droite
- (B) Virage à gauche

- Vérifiez l'avertisseur sonore.
(Voir Bouton d'avertisseur sonore à la page 34)



(1) Bouton d'avertisseur sonore (A) Appuyer

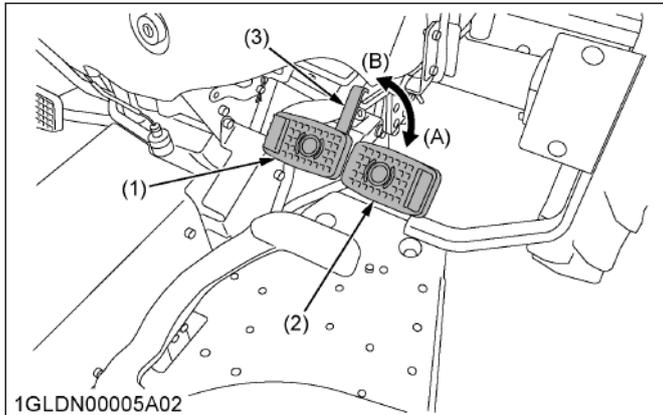
- Vérifiez la lumière de la balise.
(Voir Interrupteur du gyrophare à la page 44)



(1) Interrupteur du gyrophare avec témoin (2) Sortie électrique pour gyrophare

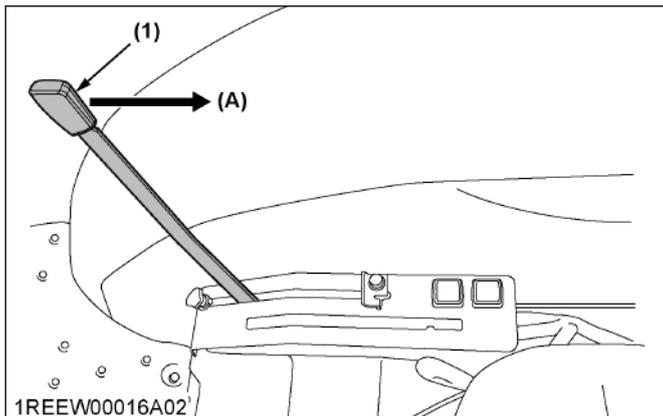
UTILISATION DU TRACTEUR

4. Vérifiez la pédale de frein.
(Voir Pédales de frein (droite et gauche) à la page 42)



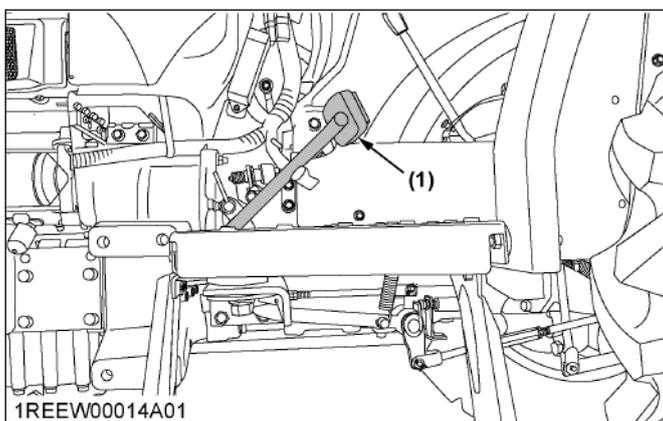
- 1GLDN00005A02
- (1) Pédale de frein (gauche) (A) Verrouiller
(2) Pédale de frein (droite) (B) Relâché
(3) Verrouillage de pédale de frein

5. Relevez l'outil.
(Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 100)



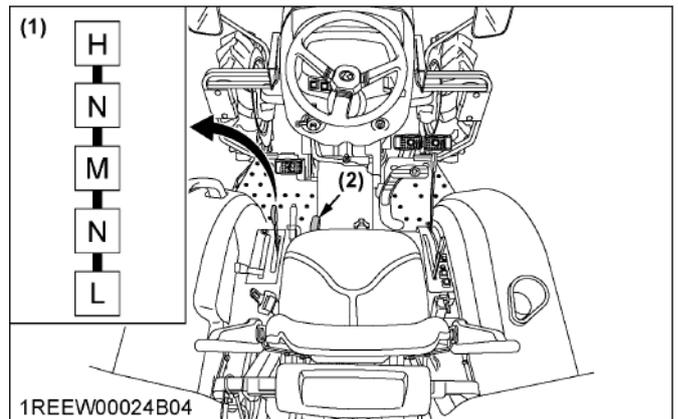
- 1REEW00016A02
- (1) Levier de commande de position (A) Montée

6. Appuyez sur la pédale d'embrayage.
(Voir Pédale d'embrayage [Type HST] à la page 37)



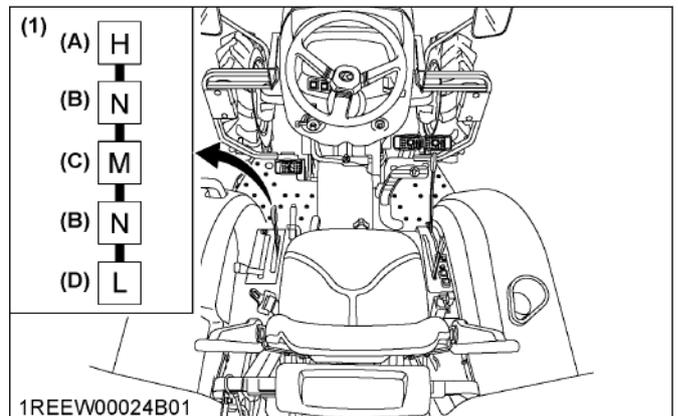
- 1REEW00014A01
- (1) Pédale d'embrayage

7. Sélectionnez la vitesse de déplacement.



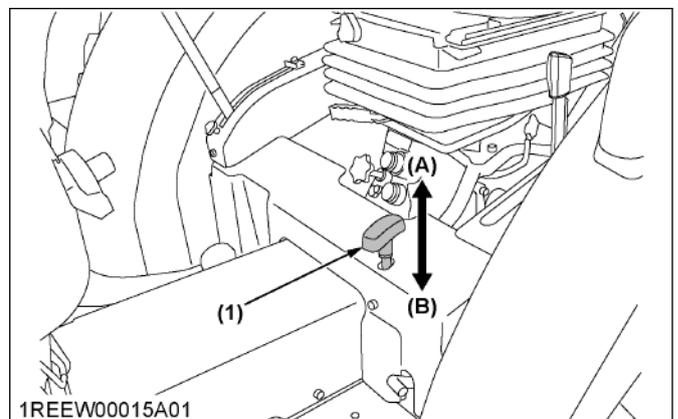
- 1REEW00024B04
- (1) Levier de gamme de vitesses (2) Levier d'entraînement de roue avant

- Réglez la vitesse en engageant le levier de gamme de vitesses.
(Voir Levier de gamme de vitesses (L-M-H) [Type HST uniquement] à la page 40)



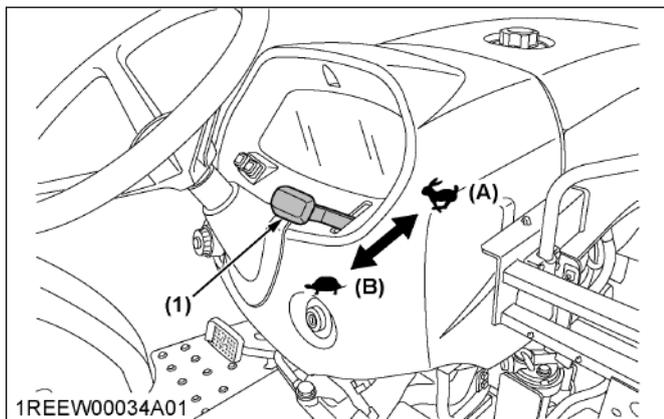
- 1REEW00024B01
- (1) Levier de gamme de vitesses (L-M-H) (A) Haut
(B) Position au point mort
(C) Moyen
(D) Bas

- Enclenchez les roues motrices avant entre 2RM et 4RM.
(Voir Levier des roues avant motrices à la page 37)



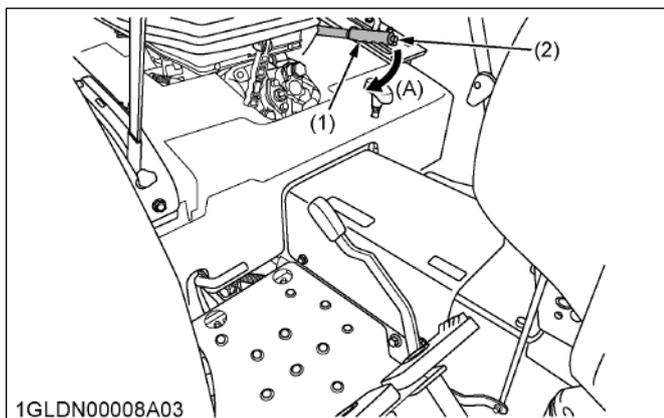
- 1REEW00015A01
- (1) Levier d'entraînement de roue avant (A) Marche
(B) Arrêt

8. Accélérez le moteur.
(Voir Levier d'accélérateur à main à la page 42)



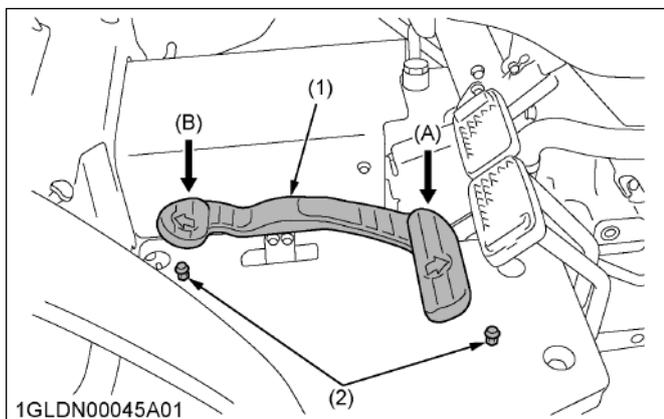
- (1) Levier d'accélérateur (A) Augmentation
(B) Diminution

9. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.
(Voir Levier de frein de stationnement à la page 38)



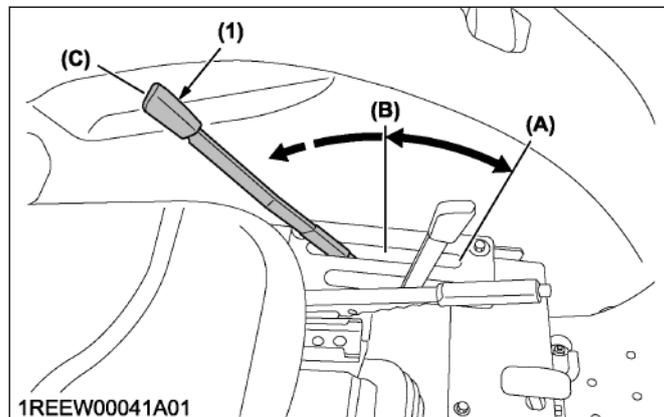
- (1) Levier de frein de stationnement (A) Relâché
(2) Bouton de déblocage

10. Enfoncez la pédale de commande de vitesse.
(Voir Pédale de commande de vitesse [Type HST uniquement] à la page 43)



- (1) Pédale de commande de vitesse (A) Marche avant
(B) Marche arrière
(2) Boulon d'immobilisation

- Réglez la vitesse d'avance appropriée en appliquant le levier du régulateur de vitesse.
(Voir Levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement] à la page 40 et Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [Type HST uniquement] à la page 41)



- (1) Levier du régulateur de vitesse (A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

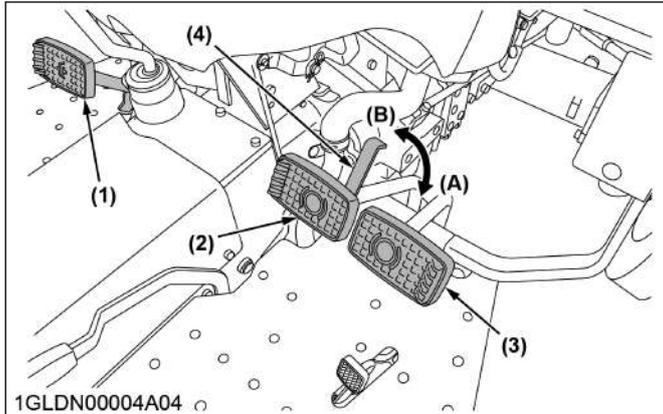
ARRÊT DU TRACTEUR

1. Ralentissez le moteur.

UTILISATION DU TRACTEUR

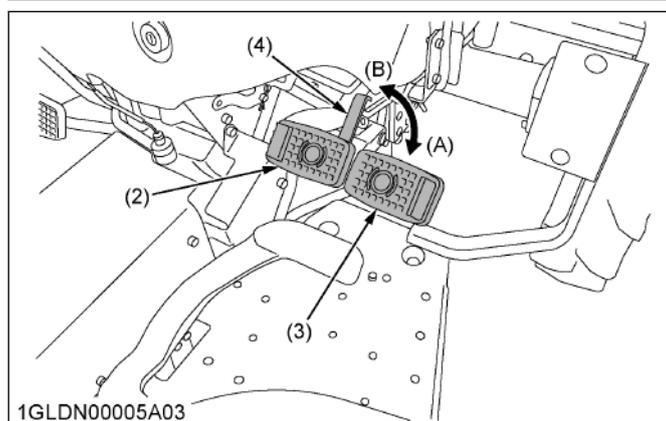
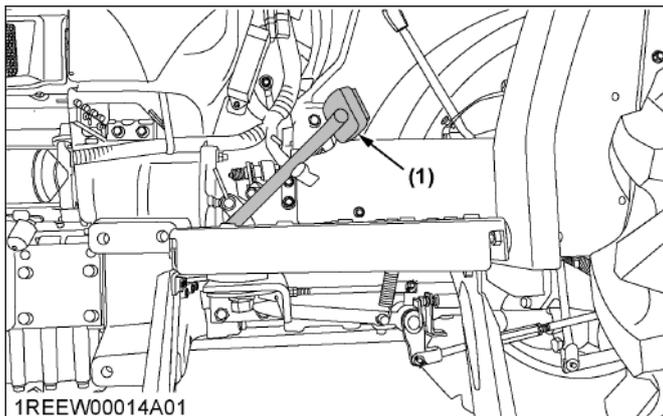
- Appuyez sur la pédale d'embrayage et la pédale de frein.

[Type à transmission manuelle]



- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| (1) Pédale d'embrayage | (A) Verrouiller |
| (2) Pédale de frein (gauche) | (B) Relâché |
| (3) Pédale de frein (droite) | |
| (4) Verrouillage de pédale de frein | |

[Type HST]

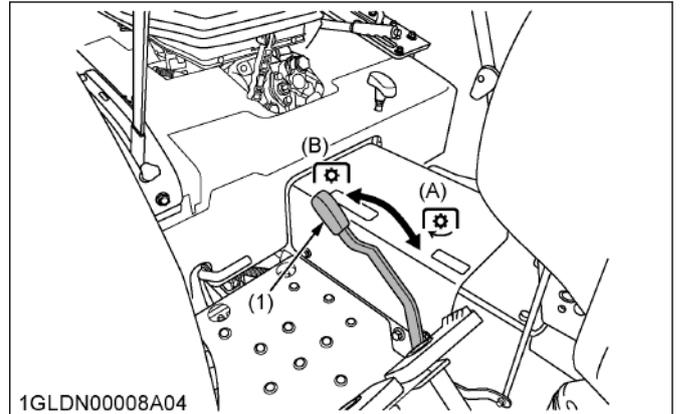


- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| (1) Pédale d'embrayage | (A) Verrouiller |
| (2) Pédale de frein (gauche) | (B) Relâché |
| (3) Pédale de frein (droite) | |
| (4) Verrouillage de pédale de frein | |

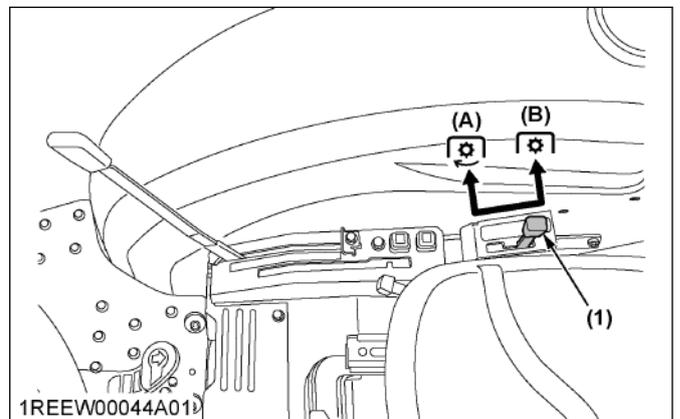
- Lorsque le tracteur est à l'arrêt, désengagez l'embrayage de PDF.

(Voir Levier de changement de vitesse de la PDF à la page 92)

[Type à transmission manuelle]

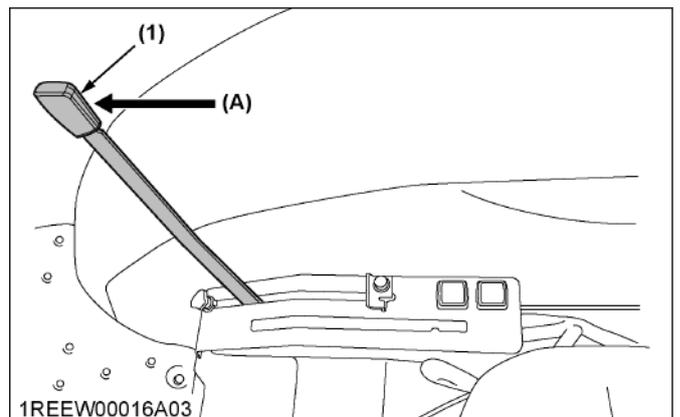


[Type HST]



- | | |
|---|------------|
| (1) Levier de changement de vitesse de la PDF | (A) Marche |
| | (B) Arrêt |

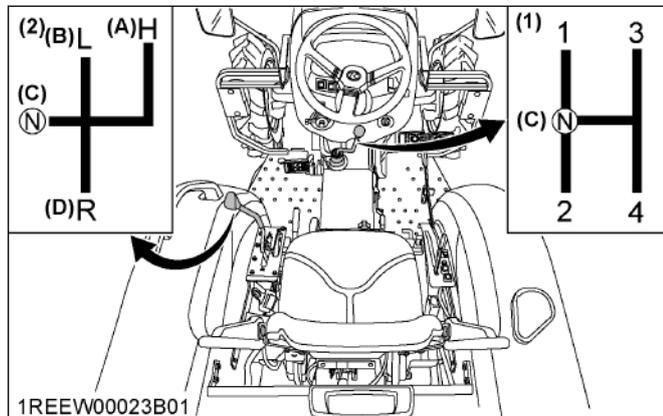
- Posez l'outil au sol.
(Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 100)



- | | |
|------------------------------------|---------|
| (1) Levier de commande de position | (A) Bas |
|------------------------------------|---------|

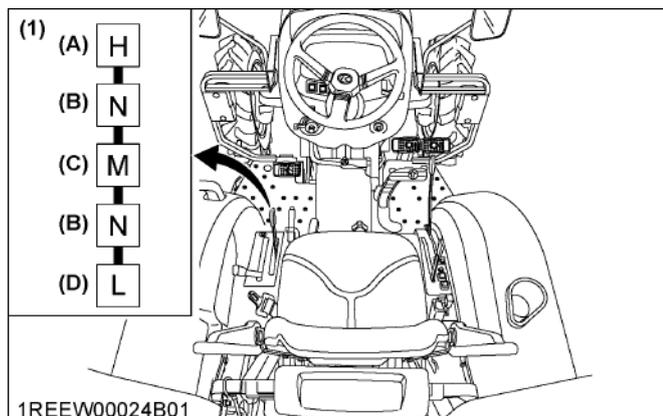
5. Placez la transmission en position neutre.

- **[Type à transmission manuelle]**
(Voir Levier de vitesses principal et levier de gamme de vitesses [Type à transmission manuelle uniquement] à la page 39)



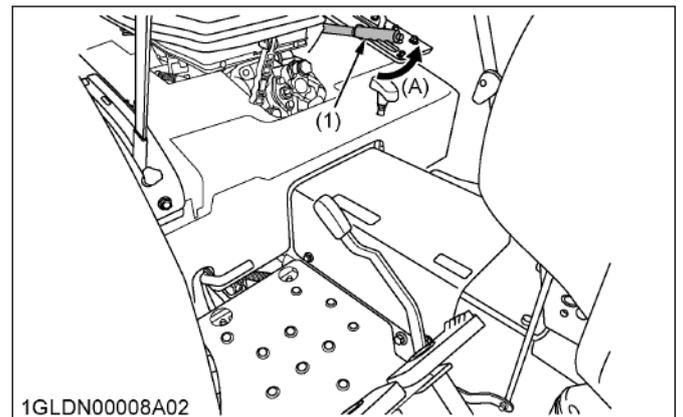
- 1REEW00023B01
- (1) Levier de vitesses principal
 - (2) Levier de changement de gamme
 - (A) Haut
 - (B) Bas
 - (C) Position au point mort
 - (D) Marche arrière

- **[Type HST]**
(Voir Levier de gamme de vitesses (L-M-H) [Type HST uniquement] à la page 40)



- 1REEW00024B01
- (1) Levier de gamme de vitesses (L-M-H)
 - (A) Haut
 - (B) Position au point mort
 - (C) Moyen
 - (D) Bas

6. Relâchez la pédale d'embrayage.
7. Serrez le frein de stationnement.
(Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39)



- 1GLDN00008A02
- (1) Levier de frein de stationnement
 - (A) Tirer

CONTRÔLE DURANT LA CONDUITE

1. Circonstances où il faut arrêter immédiatement le moteur

Arrêtez immédiatement le moteur si :

- Le moteur ralentit ou accélère brusquement.
- Vous entendez soudainement des bruits inhabituels.
- Les fumées d'échappement deviennent brusquement sombres.

2. Easy Checker

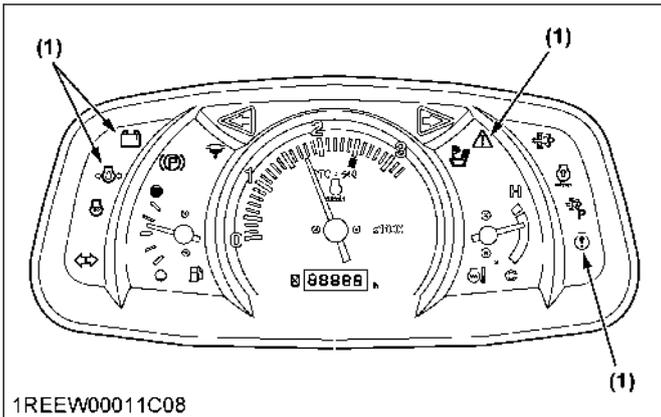
Lorsque le moteur tourne, en cas de problème sur n'importe quelle partie du tracteur, le voyant d'avertissement sur Easy Checker de la partie correspondante s'allume.

Si les voyants d'avertissement sur Easy Checker s'allument pendant le fonctionnement du tracteur, arrêtez immédiatement le moteur et trouvez la cause comme indiqué dans le tableau suivant.

Ne jamais faire fonctionner le tracteur lorsque le voyant d'avertissement sur Easy Checker est allumé.

NOTE :

- **Pour vérifier et entretenir votre tracteur, demandez conseil à votre concessionnaire local Kubota.**



(1) Easy checker

Voyants d'avertissement sur Easy Checker

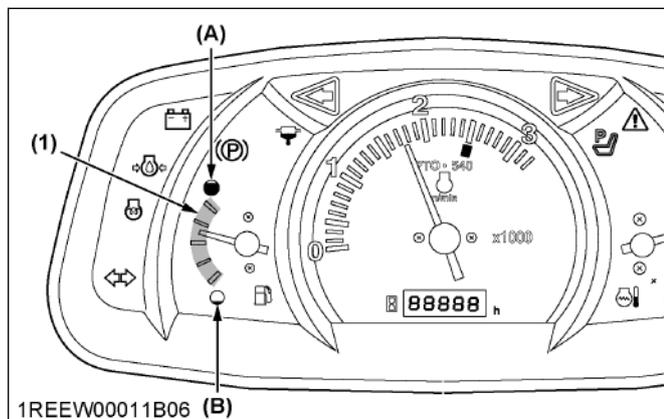
 Charge électrique	Si l'alternateur ne charge pas la batterie, le voyant de la charge électrique du tableau de bord Easy Checker s'allume. Si le voyant de charge électrique s'allume lors du fonctionnement du tracteur, vérifiez le circuit de charge électrique ou consultez votre concessionnaire Kubota local.
 Pression d'huile moteur	Si la pression d'huile dans le moteur descend sous le niveau prescrit, le voyant de pression d'huile moteur du tableau de bord Easy Checker s'allume. Si le voyant de pression d'huile moteur s'allume lors du fonctionnement du tracteur et si ce voyant d'alerte ne s'éteint pas lorsque le moteur accélère à plus de 1000 tr/min, vérifiez le niveau d'huile du moteur. (Voir Vérifiez le niveau d'huile moteur à la page 120)

(À suivre)

 Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur	<p>Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur remplit les deux fonctions suivantes. Si le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur s'allume, recherchez la cause et prenez les mesures appropriées. Simultanément, un code d'erreur peut également apparaître.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avertissement DCP/DCN Si lors d'une opération, un avertissement de diagnostic de contrôle des particules (DCP) ou un avertissement de diagnostic de contrôle des NOx (DCN) se produit, le témoin d'avertissement du moteur clignote rapidement. Si cela devait se produire en cours de fonctionnement, arrêtez le moteur puis redémarrez-le. Si l'erreur se reproduit, contactez votre Revendeur Kubota. • Erreur du système de commande du moteur Si la sonde de température d'eau indique un niveau acceptable pendant le fonctionnement mais que le voyant du Easy Checker s'allume, arrêtez puis redémarrez le moteur. Si l'erreur se reproduit, contactez votre Revendeur Kubota. <p>IMPORTANT :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur s'allume, le phénomène suivant peut apparaître en fonction de l'emplacement du problème du moteur. <ul style="list-style-type: none"> • Le moteur s'arrête de façon imprévue. • Le moteur ne démarre pas ou s'arrête juste après avoir démarré. • La puissance du moteur est insuffisante. • La puissance du moteur est suffisante, mais le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste allumé. <p>Si la puissance du moteur est insuffisante, interrompez immédiatement l'opération et placez le tracteur en lieu sûr avant d'arrêter le moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Surchauffe du moteur Si la sonde de température d'eau indique un niveau inhabituel et que le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur sur l'Easy Checker s'allume, il est possible que le moteur ait surchauffé. Vérifiez le tracteur selon DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 151.
 Avertissement du système principal	<p>En cas de problème du moteur, de la transmission ou d'autres pièces de commande, le témoin d'avertissement du système principal clignote pour indiquer le problème. Simultanément, un code d'erreur apparaîtra. Si le problème n'est pas résolu en redémarrant le tracteur, contactez votre concessionnaire local Kubota.</p>

3. Jauge à carburant

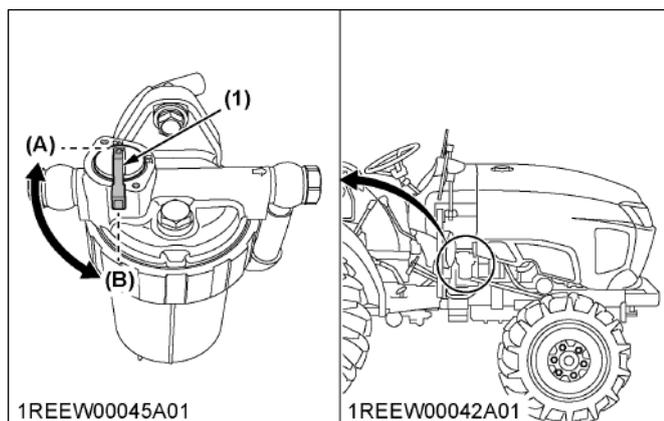
La jauge à carburant indique le niveau de carburant lorsque le contact est mis.



(1) Jauge à carburant (A) Plein (B) Vide

Veillez à ne pas vider le réservoir à carburant. Sinon, de l'air peut pénétrer dans le circuit de carburant. Si de l'air pénètre dans le circuit de carburant, purgez-le.

(Voir Purge du circuit de carburant à la page 145)



(1) Robinet d'arrêt du carburant (A) Fermeture (B) Ouvrir

4. Jauge de température du liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT

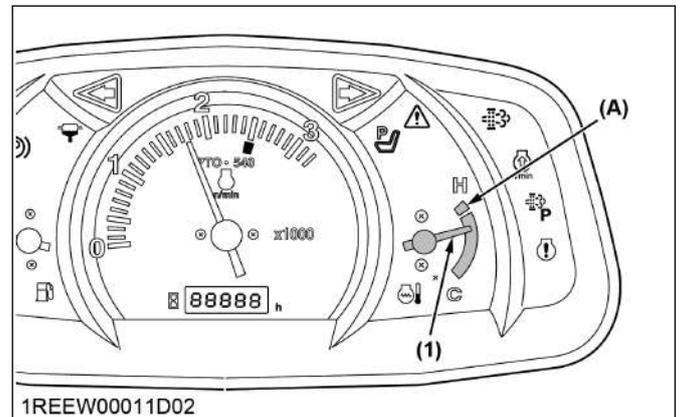
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne retirez pas le bouchon de radiateur avant que la température du liquide de refroidissement soit bien inférieure à la température d'ébullition. Desserrez légèrement le bouchon de radiateur jusqu'à la butée pour libérer la pression avant d'enlever complètement le bouchon de radiateur.

- Avec l'interrupteur de la clé de contact en position « MARCHE », la jauge de température du liquide de refroidissement indique la température du

liquide de refroidissement. [C] indique le froid [H] indique le chaud.

- Si la jauge de température du liquide de refroidissement atteint la zone rouge, le liquide de refroidissement du moteur est en surchauffe. Vérifiez le tracteur selon Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe à la page 81 et DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 151.



(1) Jauge de température du liquide de refroidissement (A) Zone rouge

4.1 Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe

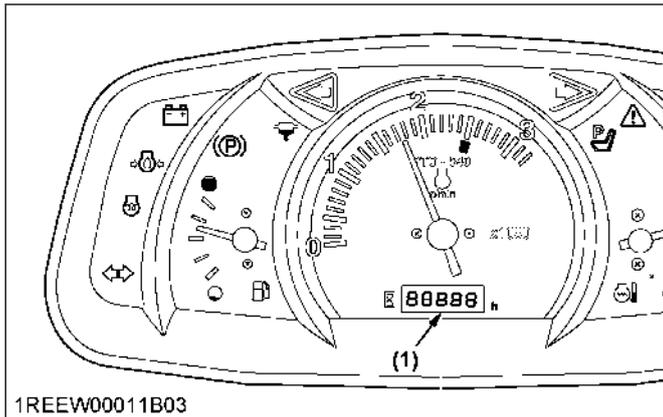
Suivez les instructions ci-dessous dans le cas où la température du liquide de refroidissement avoisine ou dépasse le point d'ébullition, ce qui s'appelle *Surchauffe*.

1. Stationnez le tracteur dans un endroit sûr et faites tourner le moteur au ralenti à vide.
2. N'arrêtez pas le moteur brusquement, mais arrêtez-le après 5 minutes au ralenti à vide.
3. Restez à distance de la machine pendant encore 10 minutes ou tant que de la vapeur s'échappe.
4. Vérifiez l'absence de risque de brûlure. Éliminez les causes de la surchauffe en fonction de DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 151.
5. Ensuite, démarrez à nouveau le moteur.

5. Compteur des heures de service

Le compteur horaire donne des lectures pour le nombre d'heures d'utilisation du tracteur.

Le compteur horaire indique la durée pendant laquelle le tracteur a été utilisé en 5 chiffres et le dernier chiffre indique 1/10 d'heure.

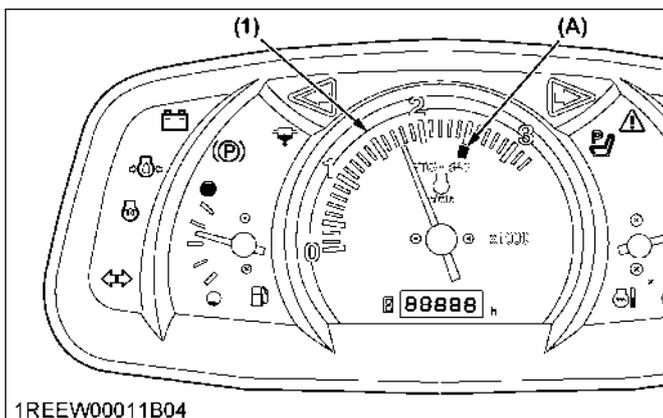


(1) Heures d'utilisation

6. Tachymètre

Le tachymètre donne des indications sur le régime du moteur et la vitesse d'arbre de la PDF.

Le tachymètre indique le régime moteur et la position de la vitesse d'arbre de PDF 540 sur le cadran.



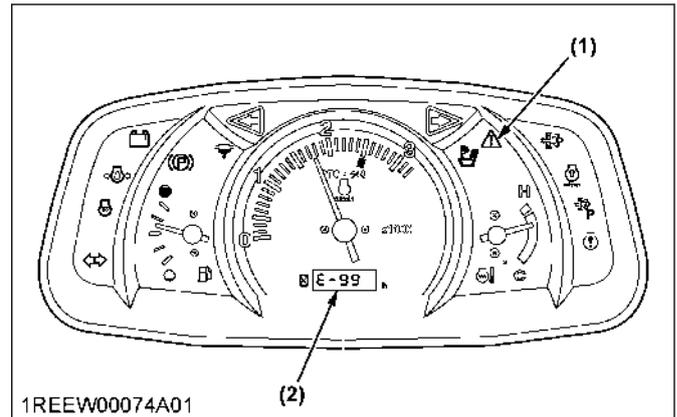
(1) Régime moteur

(A) PDF (540 tr/min)

7. Notification de nettoyage de cendres

L'indicateur d'avertissement du système principal s'allume et quand le code indiqué dans ce qui suit est affiché sur l'écran à cristaux liquides, le FAP doit être nettoyé. Consultez votre revendeur Kubota pour cet entretien.

Plus d'informations sur cet élément d'entretien se trouvent dans Nettoyage du silencieux FAP à la page 142.



(1) Voyant d'alerte du système (2) Code d'erreur principal

8. Fonction de sécurité au démarrage du moteur

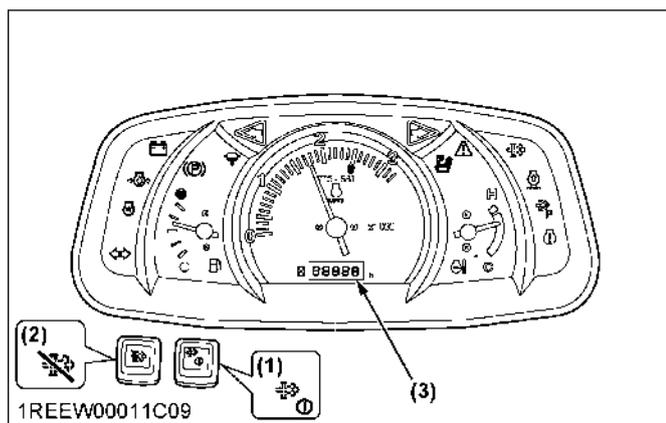
Cette fonction est un système qui garantit que le moteur ne démarre que lorsque vous entrez un mot de passe numérique prédéfini, ce qui évite qu'un tiers ne parte avec le tracteur.

IMPORTANT :

- Cette fonction n'est pas directement destinée à la prévention du vol du tracteur. Veuillez noter que nous n'assumerons aucune responsabilité en cas de vol du tracteur alors que cette fonction était utilisée (système de sécurité en « ON »).
- Cette fonction peut être changée en utilisant le bouton « ON » ou « OFF ». Elle n'a aucun effet préventif sur le vol par déplacement dans l'état « OFF ».
- Si vous entrez un mot de passe numérique incorrect 10 fois de suite, la saisie du mot de passe numérique est rejetée et le moteur ne peut plus être démarré. Dans ce cas, ou si vous avez oublié votre numéro de mot de passe, contactez votre concessionnaire Kubota.
- Après avoir déverrouillé la sécurité du moteur par mot de passe numérique, cette fonction est annulée pendant 10 minutes et vous pouvez redémarrer le moteur sans devoir saisir à nouveau le mot de passe numérique, même lorsque l'interrupteur de la clé de contact est sur la position « OFF ». Lorsque la batterie est démontée, vous devez saisir le mot de passe numérique, même dans les 10 minutes après avoir mis l'interrupteur de la clé de contact en position « OFF ».
- Plus de détails concernant la manière de confirmer l'état « ON » ou « OFF » de cette fonction peuvent être consultés dans une autre section. (Voir Réglage de la fonction de sécurité au démarrage du moteur sur « ON » et « OFF » (« OFF » par défaut) à la page 84)

- Nous vous recommandons de changer votre mot de passe numérique régulièrement et d'éviter d'utiliser les mêmes numéros de façon à éviter le vol. Assurez-vous de ne pas afficher le mot de passe numérique ou un indice à ce sujet sur le tracteur ou ailleurs.

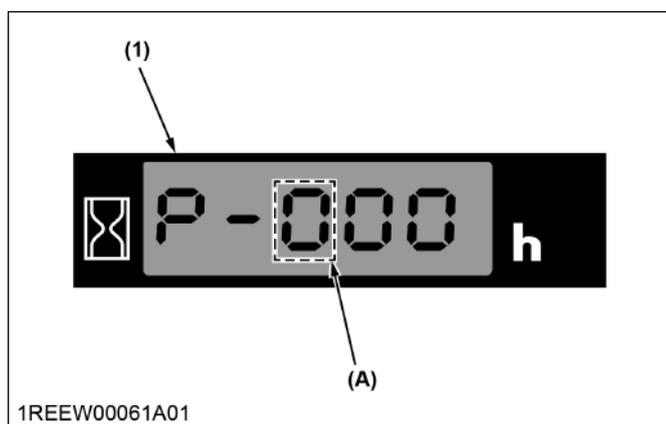
L'interrupteur de régénération en stationnement et l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP sont utilisés pour le fonctionnement du tracteur et pour saisir ou changer les réglages. Le numéro du mot de passe et les messages sont affichés sur l'écran LCD du compteur d'heures électronique.



(1) Interrupteur de régénération en mode stationnaire (2) Interrupteur de désactivation de régénération de FAP (3) Compteur d'heures électronique (écran LCD)

8.1 Saisie du mot de passe numérique

1. Tournez l'interrupteur de la clé de contact sur « ON », et l'écran de saisie du mot de passe numérique s'affiche sur l'écran LCD.



(1) Écran LCD (A) Clignotement

2. Saisissez le mot de passe numérique à partir des chiffres des centaines dans l'ordre. Le numéro du mot de passe doit être un nombre à trois chiffres.

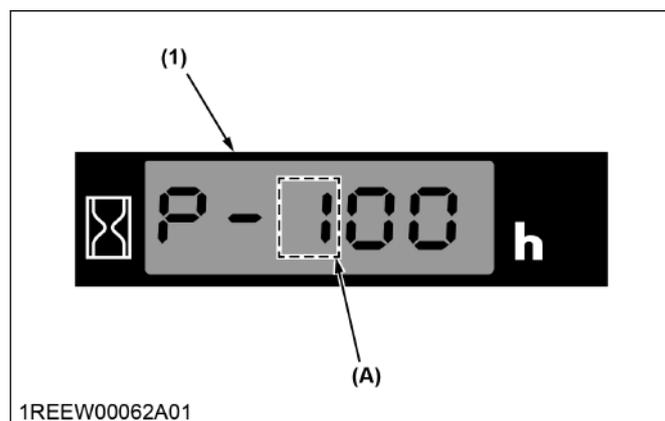
- Appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement.

Saisissez le numéro. Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le nombre passe au chiffre suivant.

- Appuyez brièvement sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP. Changez de chiffre. Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le chiffre à saisir change.

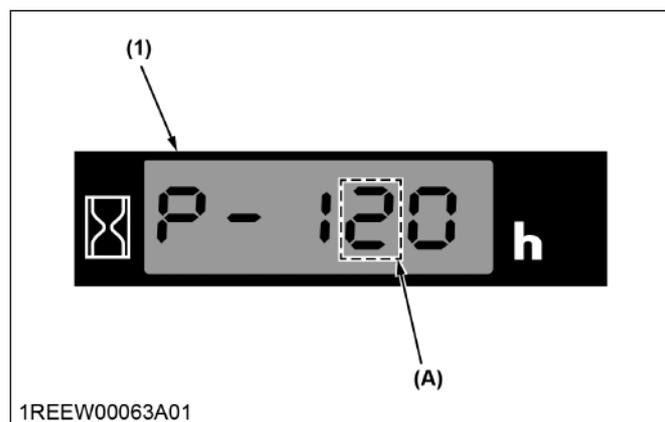
Par exemple, si le numéro du mot de passe est « 123 »

a. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement et saisissez « 1 » dans le champ du chiffre des centaines.



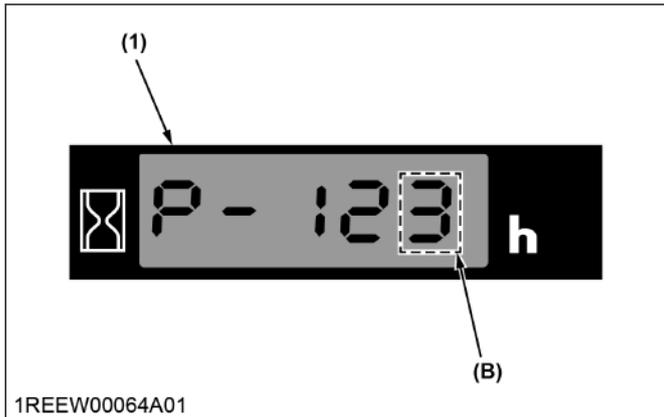
(1) Écran LCD (A) Champ des centaines

- b. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP pour passer aux dizaines.
- c. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement et saisissez « 2 » dans le champ du chiffre des dizaines.



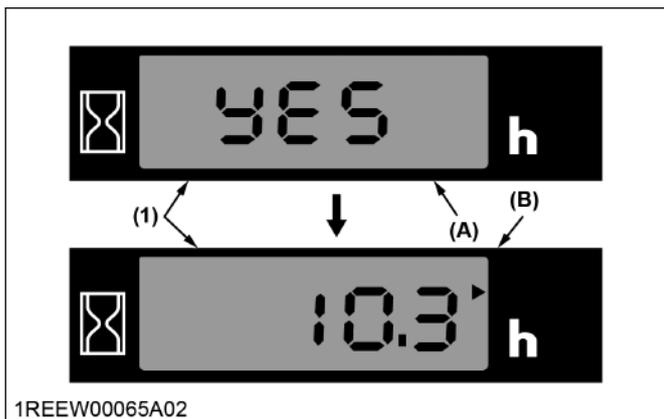
(1) Écran LCD (A) Champ des dizaines

- d. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP pour passer aux unités.
- e. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement et saisissez [3] dans le champ du chiffre des unités.



(1) Écran LCD (A) Champ des unités

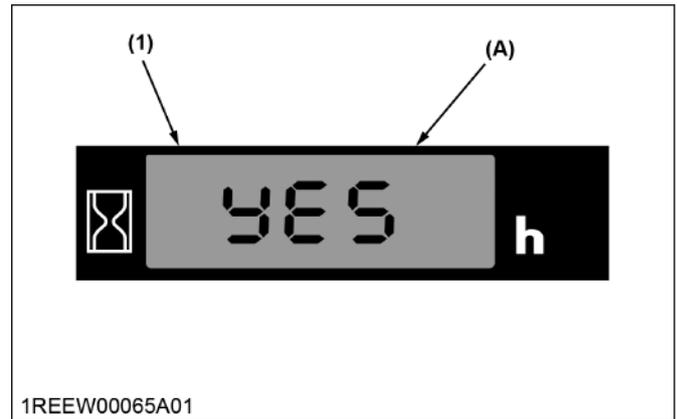
- f. Appuyez longuement sur l'interrupteur de régénération en stationnement pour la confirmation du numéro du mot de passe saisi.
- g. Lorsque le numéro du mot de passe saisi correspond au numéro du mot de passe enregistré, l'écran LCD indique « YES » et passe ensuite à l'affichage du compteur d'heures. Le moteur est désormais prêt à démarrer.



(1) Écran LCD (A) Affichage du YES (OUI)
(B) Affichage du compteur d'heures

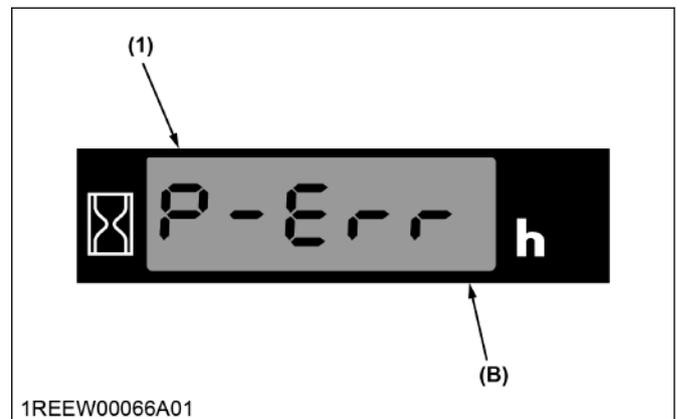
- 3. Si le numéro du mot de passe saisi ne correspond pas au numéro du mot de passe enregistré, l'écran LCD affiche « Err » et il passe dans l'état décrit à l'étape 1 (un numéro saisi incorrect est affiché). Répétez la procédure à partir de l'étape 2 jusqu'à ce que le numéro du mot de passe saisi corresponde au numéro du mot de passe enregistré.
Notez que si vous saisissez un numéro de mot de passe erroné 10 fois de suite, l'écran LCD arrête d'accepter la saisie du numéro du mot de passe et refuse de laisser le moteur démarrer. Quand cela se produit, l'écran LCD affiche « P-Err » en mode de clignotement. Notez que le verrouillage du mot de passe ne peut pas être annulé par l'utilisateur. Consultez votre revendeur Kubota pour cet entretien.

Lorsque le numéro de mot de passe saisi est correct



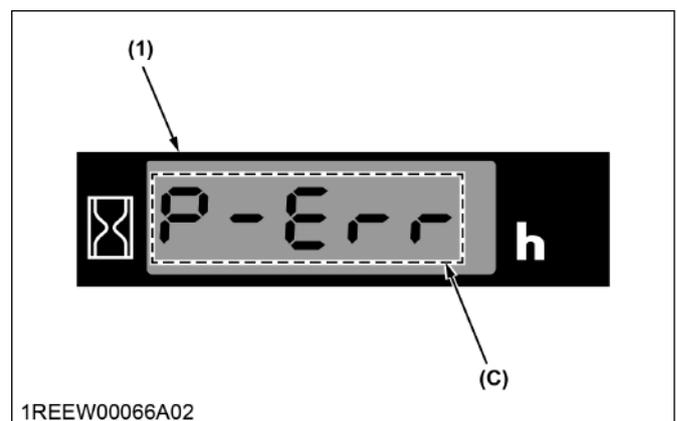
(1) Écran LCD (A) Affichage du YES (OUI)

Lorsque le numéro de mot de passe saisi est incorrect



(1) Écran LCD (B) Affichage stabilisé

Lorsqu'un numéro de mot de passe erroné est saisi 10 fois de suite



(1) Écran LCD (C) Clignotement

8.2 Réglage de la fonction de sécurité au démarrage du moteur sur « ON » et « OFF » (« OFF » par défaut)

Ce qui suit présente l'état « ON » et « OFF » de la fonction de sécurité du démarrage du moteur.

État « ON »

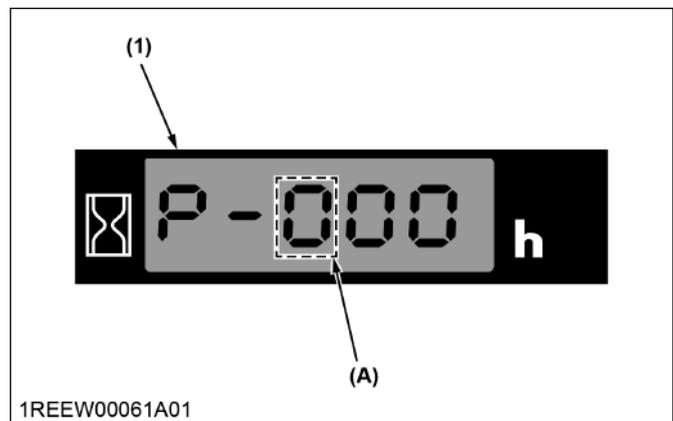
Le moteur ne démarre pas tant que le mot de passe numérique n'est pas saisi. Le moteur peut être redémarré sans entrer le mot de passe numérique dans un délai de 10 minutes après avoir mis l'interrupteur de la clé de contact sur « OFF ». Lorsque la batterie est démontée, vous devez saisir le mot de passe numérique, même dans les 10 minutes après avoir mis l'interrupteur de la clé de contact en position « OFF ».

État « OFF »

Il est possible de démarrer le moteur après avoir mis l'interrupteur de la clé de contact sur « ON » sans avoir à saisir le mot de passe numérique.

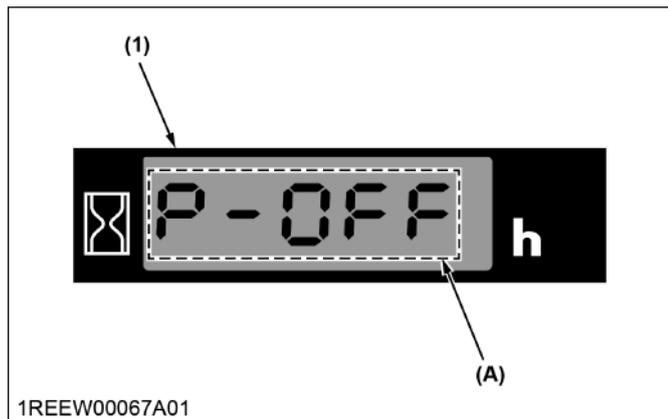
1. Pendant que l'écran LCD affiche l'écran normal après la saisie du numéro du mot de passe correct, appuyez longuement simultanément sur l'interrupteur de régénération en stationnement et sur l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP pendant que le moteur est à l'arrêt pour afficher le réglage des fonctions.

2. Appuyez longuement sur l'interrupteur de régénération en stationnement pour afficher l'écran de saisie du numéro du mot de passe.
3. Saisissez le numéro du mot de passe dans l'écran de saisie du numéro du mot de passe en suivant la procédure décrite dans la section Saisie du mot de passe numérique à la page 83.



(1) Écran LCD (A) Clignotement

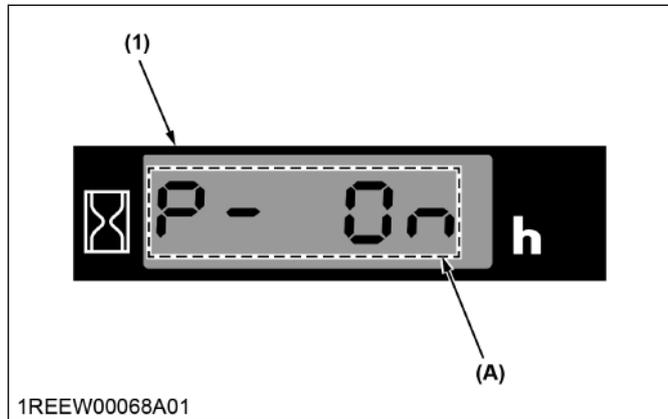
Quand la fonction de sécurité au démarrage du moteur est en « ARRÊT »



(1) Écran LCD (A) Clignotement

4. Pour permuter la sécurité au démarrage du moteur entre « ON » et « OFF », appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement.

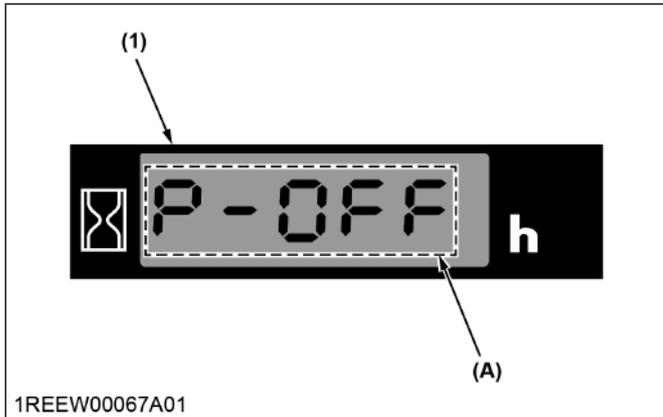
Quand la fonction de sécurité au démarrage du moteur est en « MARCHE »



(1) Écran LCD (A) Clignotement

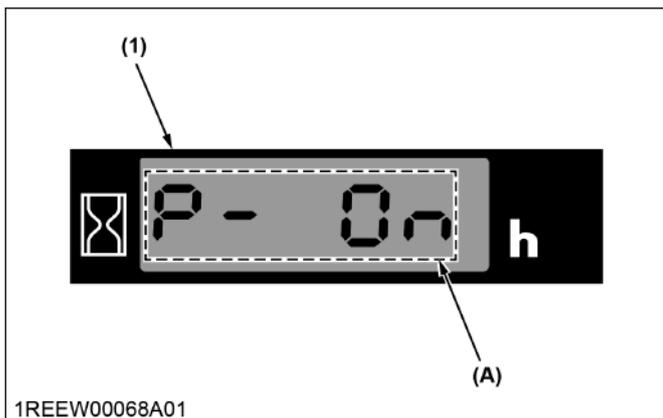
5. Pour saisir les réglages de la sécurité au démarrage du moteur de « ON » ou « OFF », appuyez longuement sur l'interrupteur de régénération en stationnement.

- Lorsque vous réglez la fonction de sécurité sur « OFF », vérifiez que « OFF » est allumé.
- Lorsque vous réglez la fonction de sécurité sur « ON », vérifiez que « ON » est allumé.



(1) Écran LCD

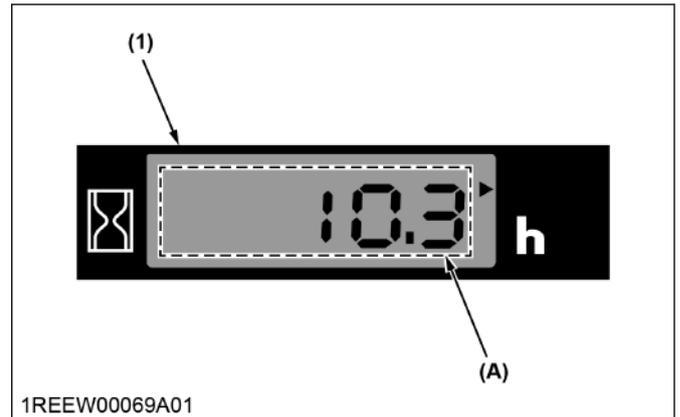
(A) Clignotement



(1) Écran LCD

(A) Clignotement

6. Après avoir terminé la saisie des réglages, l'indication « ON » ou « OFF » passe du mode de clignotement au mode d'affichage stabilisé et l'écran LCD revient à l'affichage du compteur d'heures normal.



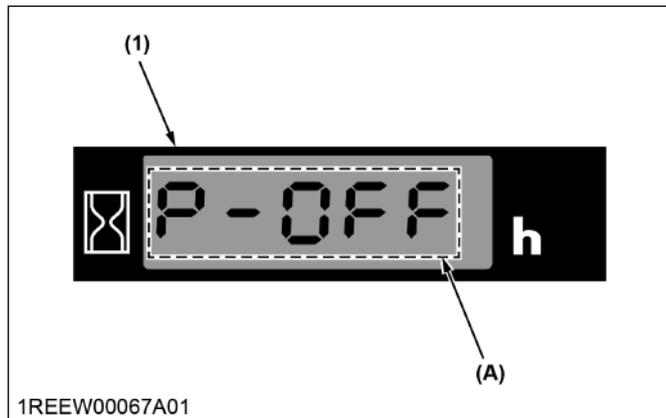
(1) Écran LCD

(A) Mode d'affichage normal

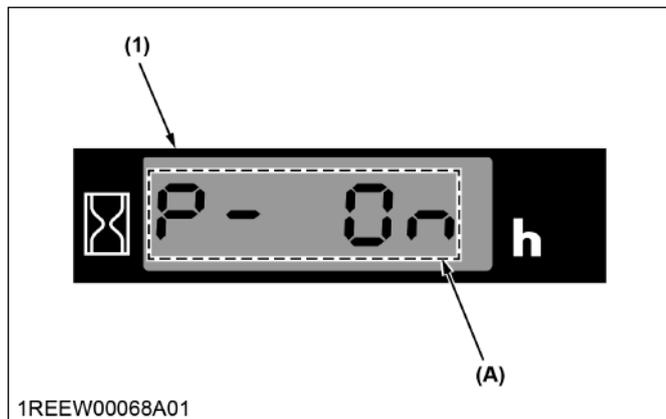
8.2.1 Changement du numéro du mot de passe enregistré

1. Mettez l'interrupteur de la clé de contact sur « ON ».
2. Si la fonction de sécurité est en « ON », passez-la en ARRÊT pour faire revenir l'écran LCD au mode d'affichage normal.

3. Appuyez longuement simultanément sur l'interrupteur de régénération en stationnement et l'interrupteur de désactivation de régénération de FAP pendant que le moteur est à l'arrêt pour afficher les réglages actuels des fonctions.

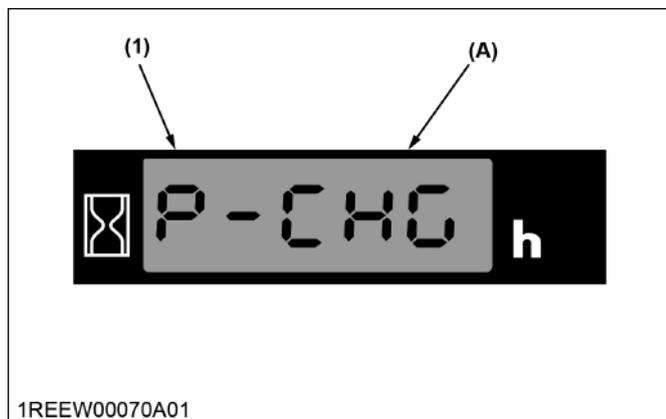


(1) Écran LCD (A) Clignotement



(1) Écran LCD (A) Clignotement

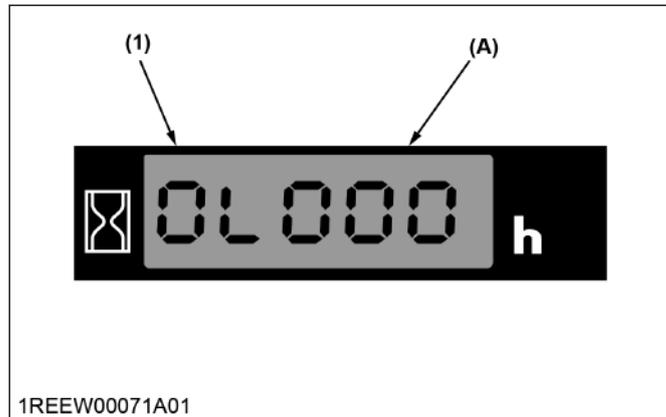
4. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de régénération en stationnement pour afficher l'écran de changement du numéro du mot de passe « P-CHG ».



(1) Écran LCD (A) Écran de changement du mot de passe

5. Avec l'écran de saisie du numéro de mot de passe sélectionné, appuyez longuement sur l'interrupteur

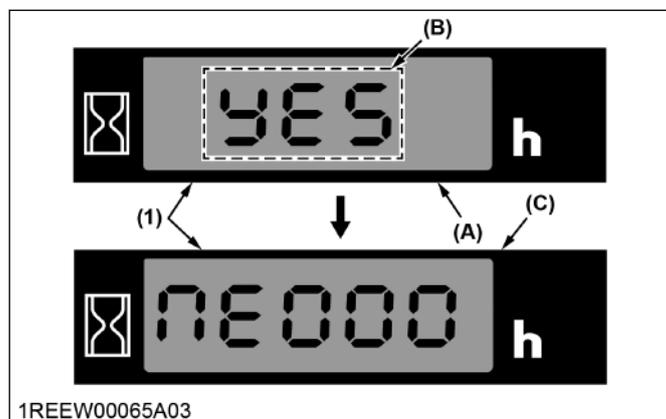
de régénération en stationnement pour afficher l'écran de saisie du numéro de mot de passe actuel « OL 000 ».



(1) Écran LCD (A) Écran de saisie du numéro de mot de passe actuel

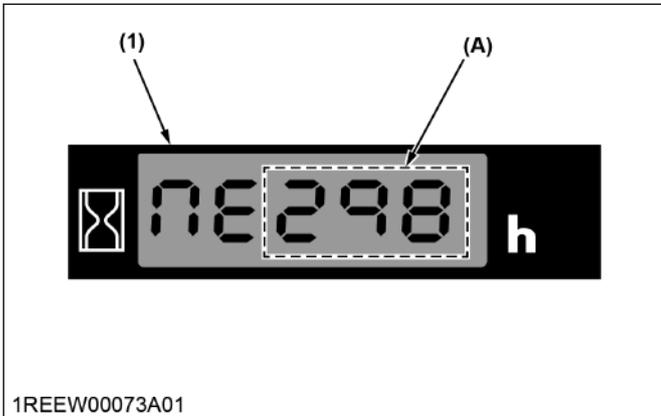
6. Saisissez le numéro de mot de passe. Pour les détails concernant la saisie du numéro du mot de passe, voir Saisie du mot de passe numérique à la page 83.

7. Si le numéro de mot de passe saisi est correct, l'écran LCD indique « YES » puis il affiche l'écran de saisie du nouveau numéro de mot de passe « NE 000 ».



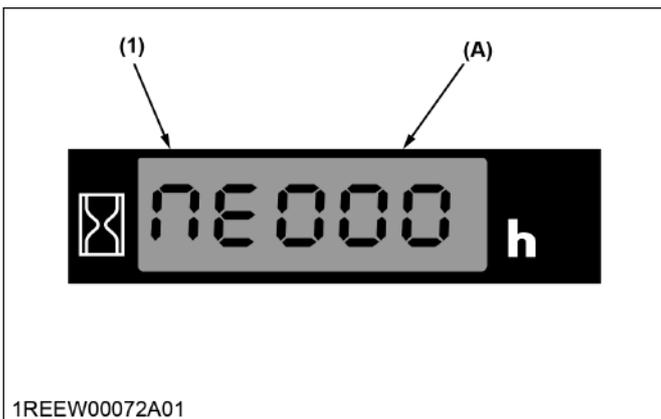
(1) Écran LCD (A) Affichage du YES (OUI) (B) Clignotement (C) Écran de saisie du nouveau numéro de mot de passe

8. Saisissez le nouveau numéro du mot de passe.
(Voir Saisie du mot de passe numérique à la page 83)
La figure ci-dessous indique un exemple avec « 298 » comme numéro du mot de passe.



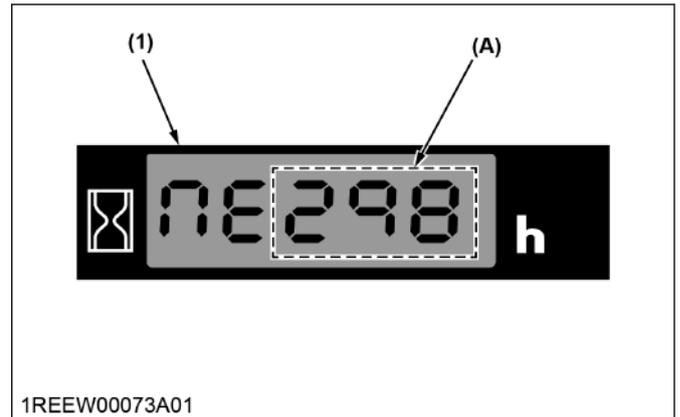
- (1) Écran LCD (A) Nouveau numéro de mot de passe

9. L'affichage change et vous demande de saisir de nouveau le nouveau numéro du mot de passe pour confirmation.



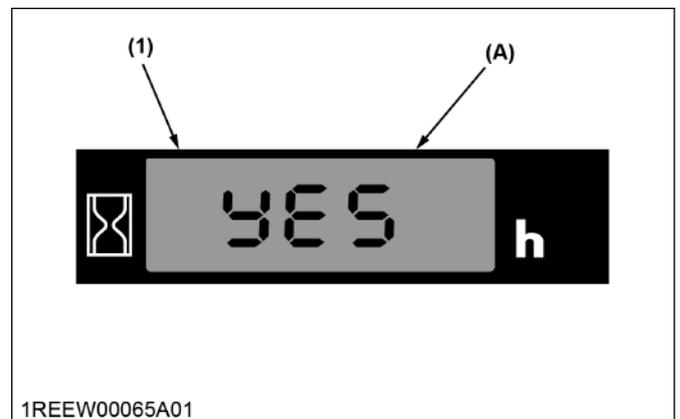
- (1) Écran LCD (A) Écran de saisie du nouveau numéro de mot de passe

10. Saisissez le nouveau numéro du mot de passe.
(Voir Saisie du mot de passe numérique à la page 83)



- (1) Écran LCD (A) Nouveau numéro de mot de passe

11. Si le numéro saisi la première fois correspond au numéro saisi la deuxième fois, l'écran LCD affiche « YES » puis revient au mode d'affichage normal.



- (1) Écran LCD (A) Affichage du YES (OUI)

NOTE :

- Le nombre de fois où un numéro du mot de passe incorrect est saisi ne sera pas compté uniquement pour la saisie du nouveau numéro du mot de passe pour confirmation.

STATIONNEMENT DU TRACTEUR

Lorsque vous stationnez le tracteur, veillez à régler le frein de stationnement.

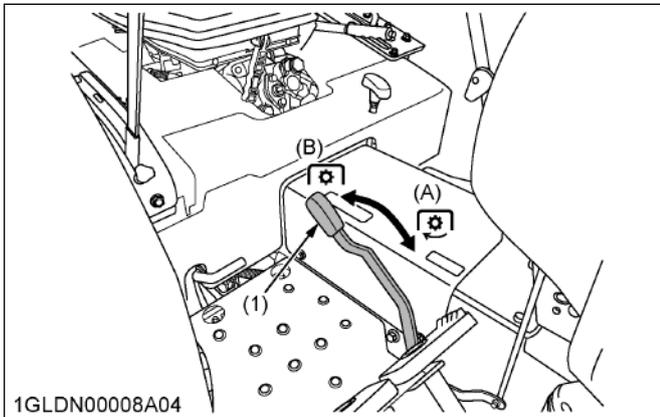
⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :
Avant de descendre du tracteur

- Serrez toujours le frein de stationnement et abaissez tous les outils au sol.
 Si la transmission reste en vitesse alors que le moteur est à l'arrêt, un tracteur doté d'une transmission HST pourrait rouler.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

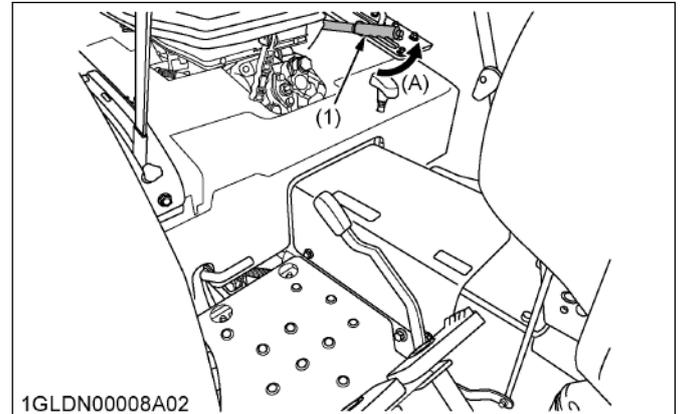
Avant de sortir du tracteur, suivez la procédure correcte.

1. Désengagez la PDF. (Voir Levier de changement de vitesse de la PDF à la page 92)

[Type à transmission manuelle]

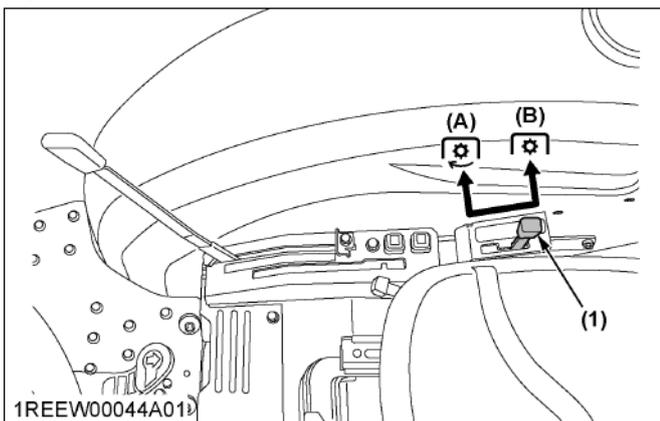


3. Placez tous les leviers de commande en position neutre.
4. Serrez le frein de stationnement. (Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39)



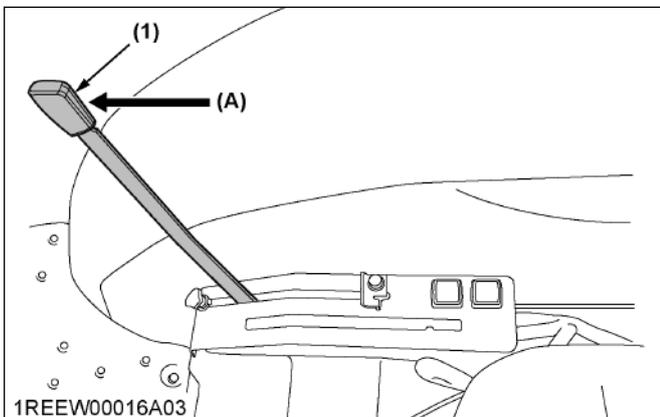
- (1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

[Type HST]



- (1) Levier de changement de vitesse de la PDF (A) Marche (B) Arrêt

2. Abaissez tous les outils au sol. (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 100)

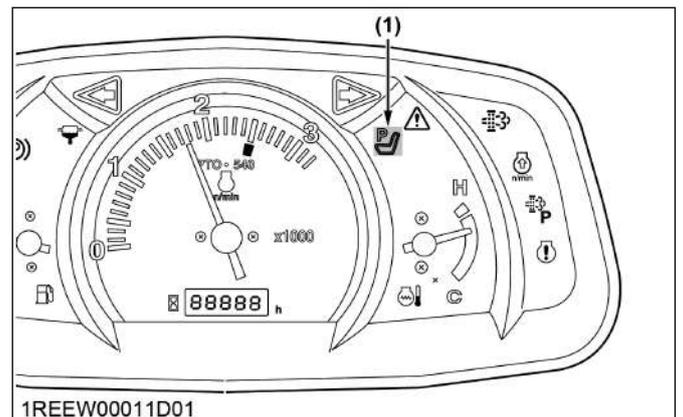


- (1) Levier de commande de position (A) Bas

5. Arrêtez le moteur. (Voir ARRÊT DU MOTEUR à la page 63)
6. Retirez la clé de contact. S'il est nécessaire de stationner le tracteur en pente, n'oubliez pas de caler les roues pour éviter que le tracteur ne roule accidentellement.

NOTE :

- Quand la clé de contact est tournée et que vous quittez le siège de l'opérateur sans enclencher le frein de stationnement, le témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement s'allume et l'avertisseur sonore sonne.



- (1) Témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement

TECHNIQUES POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR

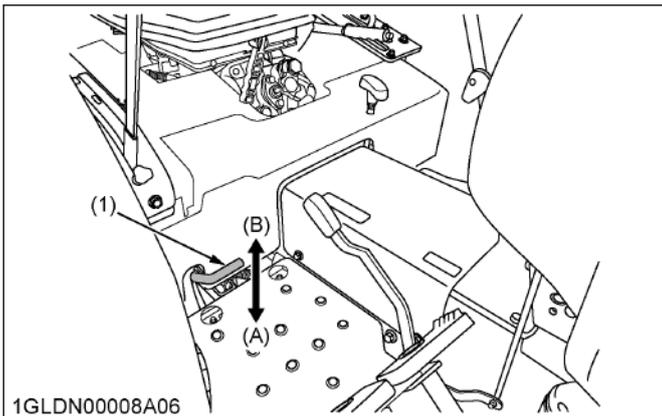
1. Blocage du différentiel

⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter tout dommage corporel dû à une perte de contrôle :

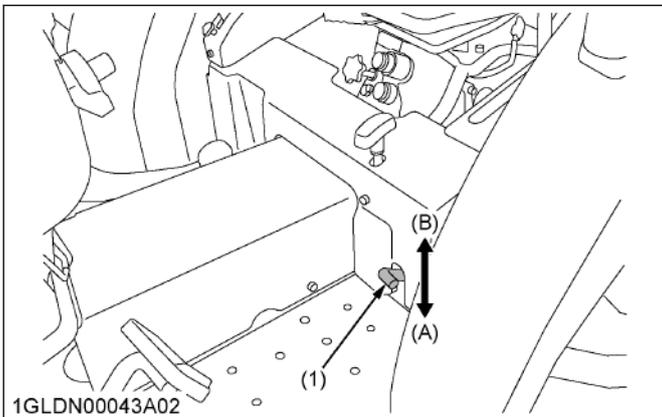
- N'utilisez jamais le tracteur à grande vitesse avec le blocage de différentiel engagé.
- Ne faites pas prendre des virages au tracteur avec le blocage de différentiel engagé.
- Débloquez le différentiel avant de faire tourner le tracteur dans un champ.

S'il advient qu'une des roues arrière dérape, appuyez sur la pédale de blocage du différentiel. Les deux roues tourneront alors en même temps, ce qui réduit le glissement des roues arrière. Vous ne pouvez maintenir le blocage du différentiel que lorsque la pédale de blocage du différentiel est enfoncée.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



- (1) Pédale de blocage de différentiel (A) Appuyez pour activer (B) Relâchez pour désactiver

IMPORTANT :

- Ralentissez toujours le moteur lorsque vous utilisez le blocage du différentiel.

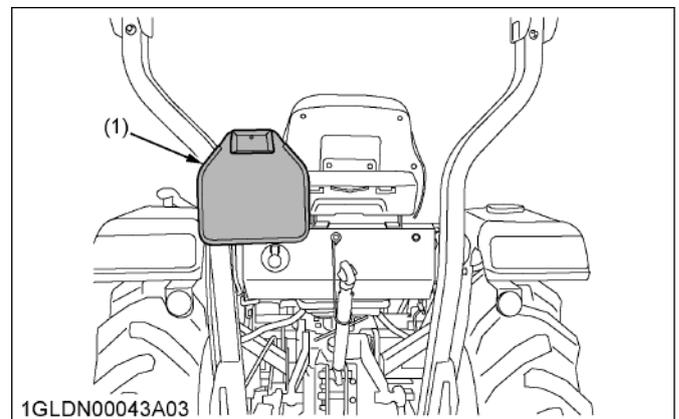
- Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, n'engagez pas le blocage du différentiel lorsqu'une roue tourne et que l'autre est totalement à l'arrêt.
- Si vous ne parvenez pas à relâcher le blocage du différentiel de la manière indiquée ci-dessus, appuyez légèrement sur les pédales de frein alternativement.

2. Précaution pour l'utilisation du tracteur sur route

⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Pour faciliter l'arrêt en ligne droite en cas de conduite en vitesse de transport, solidarisez les deux pédales de frein. Un freinage inégal à vitesse élevée pourrait occasionner le renversement du tracteur.
- Lorsque vous roulez sur la route avec un outil monté sur l'attelage 3-points, veillez à disposer d'un contrepoids suffisant à l'avant du tracteur pour une conduite stable.

Respectez les réglementations locales de circulation et de sécurité. Utilisez une plaque d'immatriculation.



(1) Plaque d'immatriculation

3. Précaution pour l'utilisation du tracteur sur un terrain en pente et irrégulier

⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Conduisez toujours en marche arrière pour gravir une pente abrupte. La marche avant pourrait entraîner le basculement vers l'arrière du tracteur. Évitez les côtes et descentes trop abruptes pour utiliser le tracteur en sécurité.

- Évitez de changer de rapport lorsque le tracteur gravit ou descend une pente.
- Si vous conduisez le tracteur sur une pente, ne désengagez jamais le levier d'embrayage et ne placez jamais le levier de vitesses en position neutre. Le fait de désengager l'embrayage de vitesse ou les leviers de vitesses en position neutre peut entraîner une perte de contrôle.
- Ne roulez pas trop près des fossés ou des accotements qui pourraient s'affaisser sous le poids du tracteur, surtout si le terrain est meuble ou humide.

- Veillez à ce que la voie des roues soit réglée de sorte à assurer la stabilité maximale. (Voir RÉGLAGE DE LA ROUE à la page 104)
- Ralentissez en descente, sur terrain irrégulier et dans les virages serrés, en particulier lorsque vous transportez un équipement lourd monté à l'arrière.
- Avant de descendre une pente, passez un rapport suffisamment bas pour maîtriser la vitesse sans utiliser les freins.

4. Précautions pour le transport du tracteur en toute sécurité

- Transportez le tracteur sur un camion si le tracteur n'est pas endommagé.
- Fixez le tracteur avec des chaînes ou des sangles de taille appropriée. Vérifiez que toutes les rampes de chargement sont correctement dimensionnées. Vérifiez que toutes les exigences d'arrimage locales sont satisfaites.
- Procédez comme indiqué ci-dessous pour remorquer le tracteur. Dans le cas contraire, le groupe motopropulseur du tracteur pourrait être endommagé.
 - Placez tous les leviers en position « NEUTRE ».
 - Si possible, démarrez le moteur et sélectionnez 2RM. Si la vitesse rampante est installée, assurez-vous que la vitesse rampante est désengagée.
 - Remorquez le tracteur en utilisant son attelage avant ou sa barre de traction.
 - Ne remorquez jamais le tracteur plus vite que la vitesse suivante.

Vitesse de traction	10 km/h (6,2 mph)
---------------------	----------------------

5. Mode d'emploi de la direction assistée

- La direction assistée n'est activée que lorsque le moteur tourne. La direction est légèrement plus lourde lorsque le régime moteur est bas. Lorsque le

moteur est arrêté, le tracteur fonctionne comme ceux qui ne sont pas équipés de direction assistée.

- Tourner le volant jusqu'à la butée active la soupape de surpression. Ne maintenez pas le volant dans cette position pendant une durée prolongée.
- Évitez de tourner le volant lorsque le tracteur est à l'arrêt. Cela risque d'user les pneus plus rapidement.
- La direction devient plus facile grâce au mécanisme de direction assistée. Faites preuve de prudence sur route à grande vitesse.

PRISE DE FORCE (PDF)

FONCTIONNEMENT DE LA PDF

AVERTISSEMENT

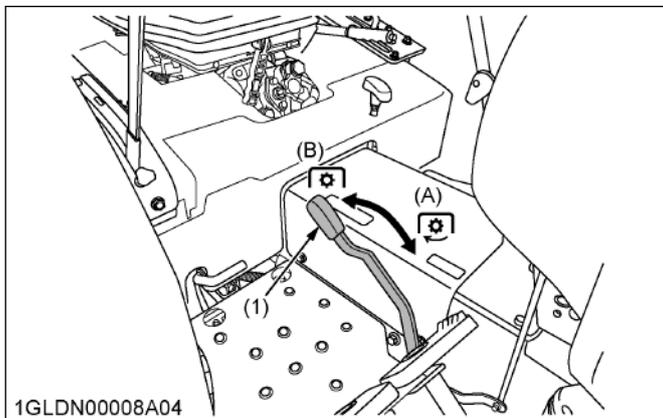
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Désengagez la PDF, arrêtez le moteur et laissez tous les organes tournants s'immobiliser complètement avant de brancher, débrancher, régler ou nettoyer tout matériel entraîné par la PDF.

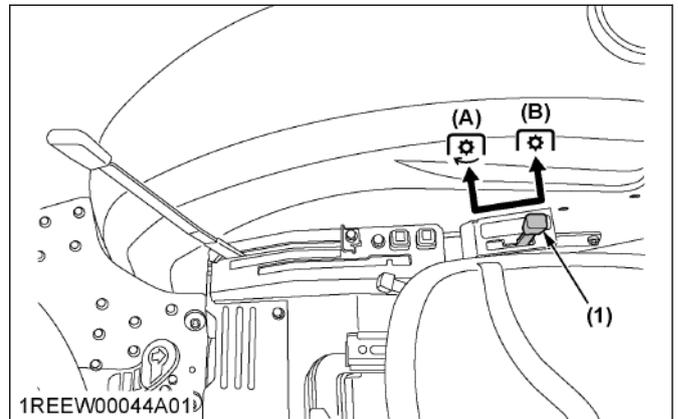
1. Levier de changement de vitesse de la PDF

- Le tracteur est équipé d'une position de régime de 540 tr/min.
- Le changement de PDF nécessite l'utilisation de l'embrayage. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage pour arrêter le mouvement du tracteur et de tout équipement entraîné par la PDF avant de déplacer le levier de changement de vitesse de la PDF.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



- (1) Levier de changement de vitesse de la PDF
- (A) On (marche)
(B) Off (arrêt)

IMPORTANT :

- Pour éviter les effets de choc sur la PDF, réduisez le régime du moteur lorsque vous engagez la PDF puis ouvrez les gaz jusqu'au régime recommandé.
- Pour éviter d'endommager la transmission, désengager l'embrayage principal avant de déplacer le levier de changement de vitesse de la PDF.

NOTE :

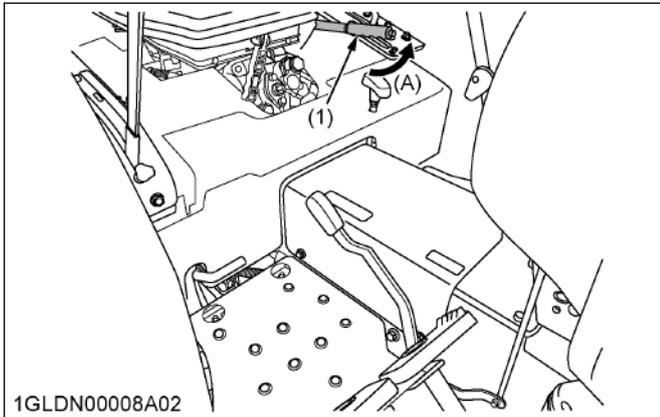
- Un repère de la PDF-1 (540 tr/min) se trouve sur le tableau de bord du tachymètre.
- Le moteur du tracteur ne démarre pas lorsque le levier de changement de vitesse de la PDF est en position « *MARCHE* ».

2. Comment utiliser la PDF stationnaire [Type à transmission manuelle]

Pour stationner le tracteur et utiliser le système de PDF pour déchiquteuse ou pompe, par exemple, démarrez

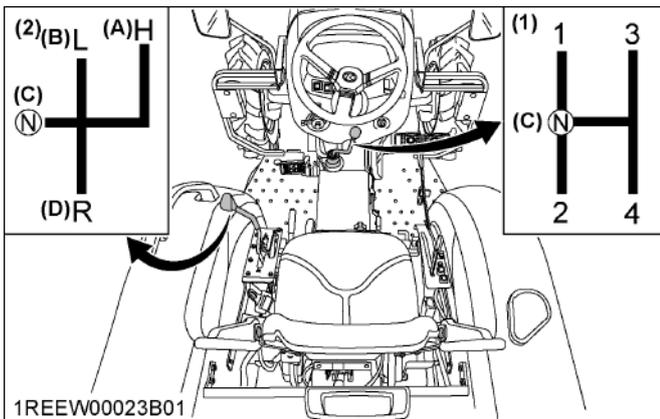
le système de la PDF selon la procédure décrite dans cette section.

1. Serrez le frein de stationnement et placez des cales sous les pneus.
(Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39)



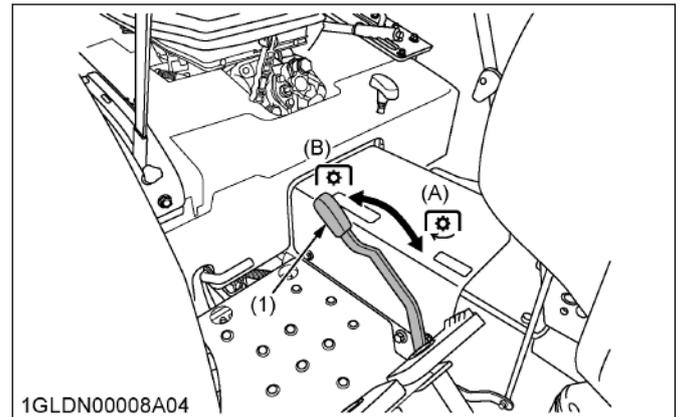
(1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

2. Assurez-vous que le levier de vitesses principal et le levier de gamme de vitesses sont en position neutre.



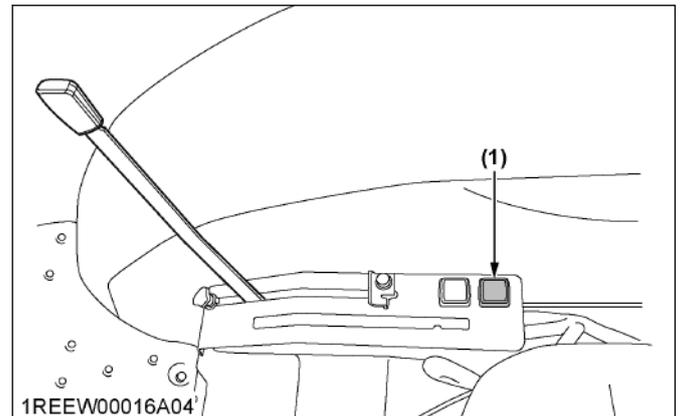
(1) Levier de vitesses principal (A) Rapide
(2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche) (B) Lente
(C) Position neutre (D) Marche arrière

3. Démarrez le moteur.
(Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 58)
4. Mettez le levier de changement de vitesse de la PDF en position « MARCHE ».



(1) Levier de changement de vitesse de la PDF (A) On (marche)
(B) Off (arrêt)

5. Réglez le régime moteur de façon à fournir la vitesse PDF recommandée.
6. Appuyez sur l'interrupteur de la PDF stationnaire pendant 3 secondes pour allumer le témoin du commutateur.



(1) Interrupteur de la PDF stationnaire

7. Descendez du tracteur.

NOTE :

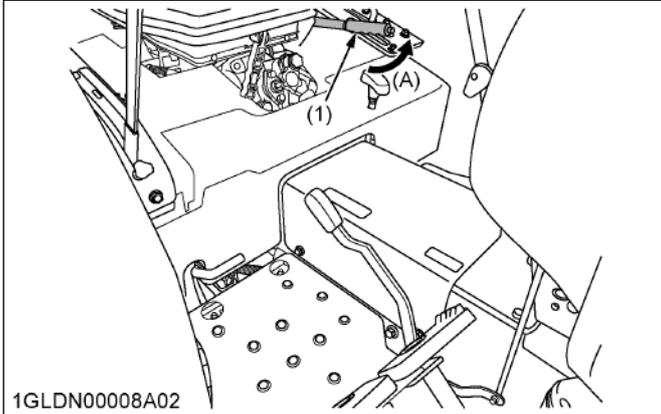
- Si le système de PDF est engagé et que vous vous levez du siège de l'opérateur et relâchez le frein de stationnement, le moteur s'arrête automatiquement une fois que vous êtes levé.

3. Comment utiliser la PDF stationnaire [Type HST]

Pour stationner le tracteur et utiliser le système de PDF pour déshiqueteuse ou pompe, par exemple, démarrez

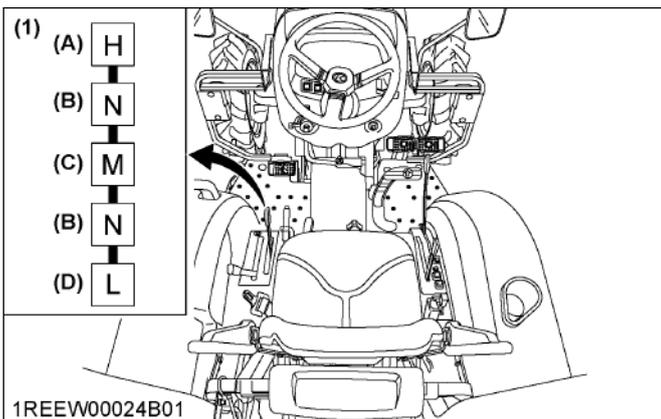
le système de la PDF selon la procédure décrite dans cette section.

1. Serrez le frein de stationnement et placez des cales sous les pneus.
(Voir Pour serrer le frein de stationnement. à la page 39)



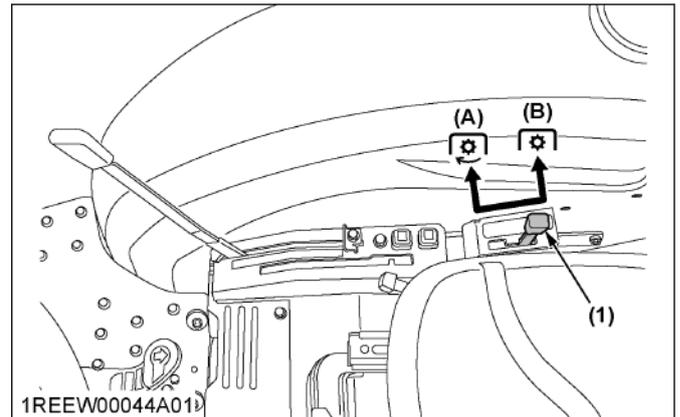
(1) Levier de frein de stationnement (A) Tirer

2. Vérifiez si la commande de vitesse et tous les leviers sont en position neutre.



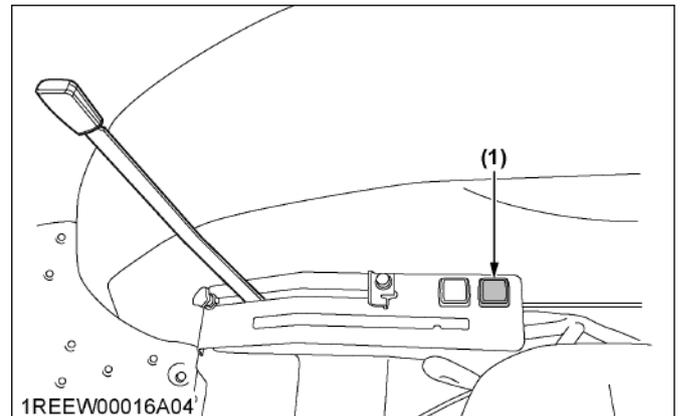
(1) Levier de gamme de vitesses (L-M-H) (A) Rapide (B) Position neutre (C) Milieu (D) Lente

3. Démarrez le moteur.
(Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 60)
4. Mettez le levier de changement de vitesse de la PDF en position « MARCHE ».



(1) Levier de changement de vitesse de la PDF (A) On (marche) (B) Off (arrêt)

5. Réglez le régime moteur de façon à fournir la vitesse PDF recommandée.
6. Appuyez sur l'interrupteur de la PDF stationnaire pendant 3 secondes pour allumer le témoin du commutateur.



(1) Interrupteur de la PDF stationnaire

7. Descendez du tracteur.

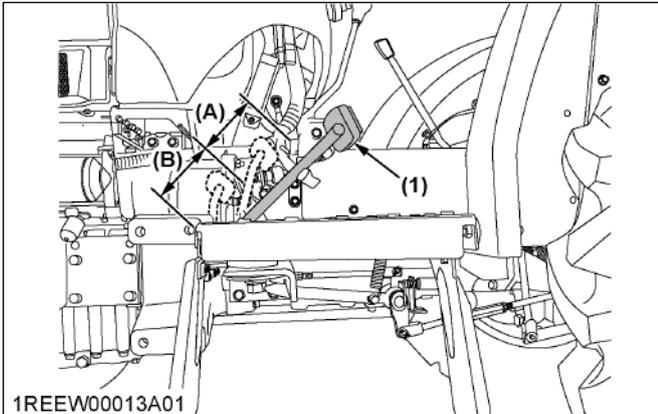
NOTE :

- Si le système de PDF est engagé et que vous vous levez du siège de l'opérateur et relâchez le frein de stationnement, le moteur s'arrête automatiquement une fois que vous êtes levé.

4. Utilisation d'une PDF semi-indépendante à embrayage double [Type à transmission manuelle uniquement]

1. Relâchez complètement la pédale d'embrayage (1) et déplacez levier de changement de vitesse de la PDF en position « MARCHE » puis sélectionnez la vitesse de déplacement.

2. Relâchez la pédale d'embrayage à moitié (B).
La PDF sera engagée mais l'embrayage de la transmission reste désengagé
3. Relâchez la pédale d'embrayage (A) et démarrez le tracteur.



(1) Pédale d'embrayage (A) Relâchez complètement
(B) Relâchez à moitié

IMPORTANT :

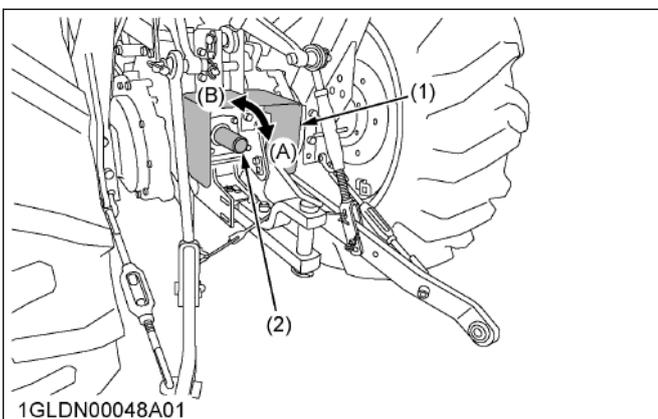
- Le joint de cardan de l'arbre d'entraînement de la PDF est techniquement limité en termes d'angle de déplacement. Consultez les instructions relatives à l'arbre d'entraînement de la PDF pour l'utiliser correctement.

5. Capot et bouchon de l'arbre de PDF

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

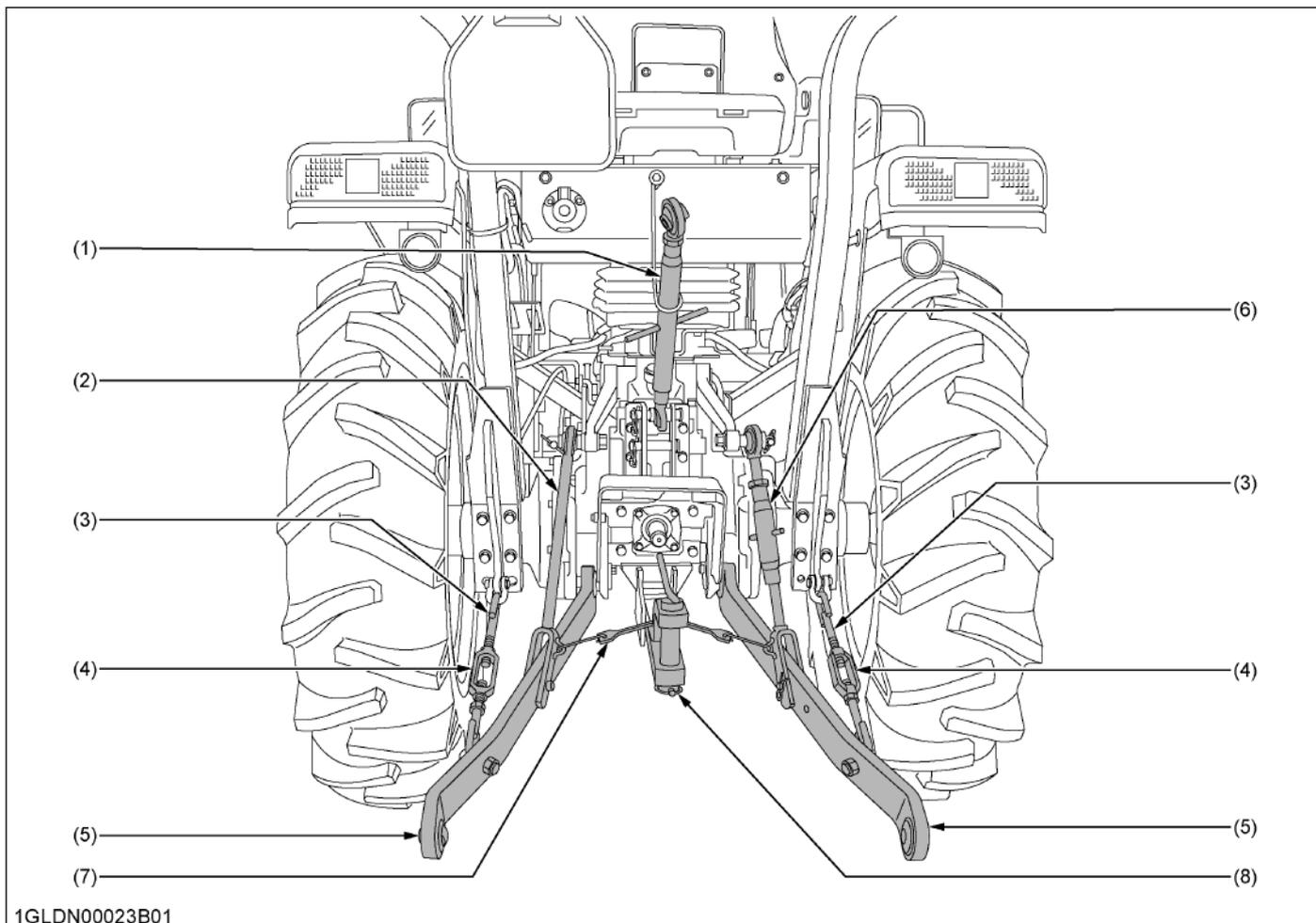
- Maintenez le capot de l'arbre de la PDF en place en permanence.
- Remettez le bouchon de l'arbre de PDF lorsque l'arbre de la PDF est inutilisé.
- Avant de connecter ou de déconnecter un arbre d'entraînement à l'arbre de PDF, assurez-vous que le moteur est arrêté et soulevez le capot de l'arbre de PDF. N'oubliez pas ensuite de remettre le capot de l'arbre de la PDF en position « normale ».



(1) Capot de l'arbre de la PDF (A) Position normale
(2) Bouchon de l'arbre de la PDF (B) Position relevée

ATTELAGE 3-POINTS ET BARRE DE TRACTION

VUE D'ENSEMBLE DE L'ATTELAGE 3-POINTS ET DE LA BARRE DE TRACTION



- | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| (1) Tirant supérieur | (3) Chaînes stabilisatrices | (5) Tirant inférieur | (7) Support de tirant inférieur |
| (2) Tige de levage (gauche) | (4) Tendeur | (6) Tige de levage (droite) | (8) Barre de traction |

ATTELAGE 3-POINTS

1. Préparatifs pour installer l'outil sur l'attelage 3-points

⚠ AVERTISSEMENT

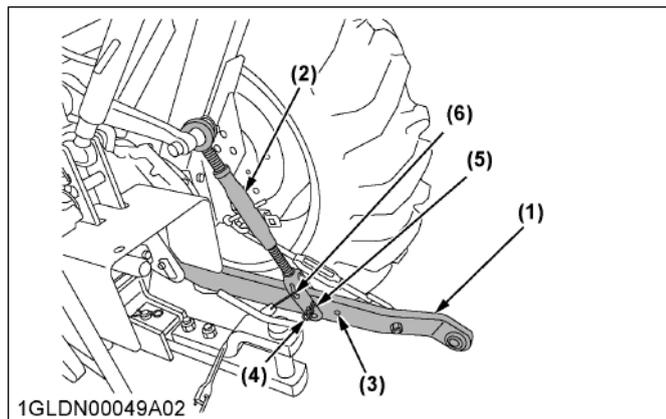
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact.
- Ne restez pas entre le tracteur et l'outil à moins que le frein de stationnement soit enclenché.
- Avant d'atteler ou détacher l'outil à l'attache 3-points, stationnez le tracteur et l'outil sur un terrain ferme, plat et de niveau.
- Si un outil ou un autre équipement est relié à l'attache 3 points du tracteur, manœuvrez lentement l'attache 3-points sur toute sa plage de mouvement et vérifiez l'absence d'obstacles ainsi que tout risque de blocage ou de séparation de la PDF avant de faire fonctionner la machine.

1.1 Sélection des trous des tiges de levage et des tirants inférieurs

1. Sélection des trous appropriés des tiges de levage et des tirants inférieurs pour attacher la tige de levage.

Il y a 2 trous dans les tirants inférieurs et 2 trous dans les tiges de levage. Pour la plupart des opérations, les tiges de levage doivent être fixées au trou (B) du tirant inférieur avec le trou (a) de la tige de levage.



- (1) Tirant inférieur
- (2) Tige de levage
- (3) Trou du tirant inférieur (A)
- (4) Trou du tirant inférieur (B)
- (5) Trou de la tige de levage (a)
- (6) Trou de la tige de levage (b)

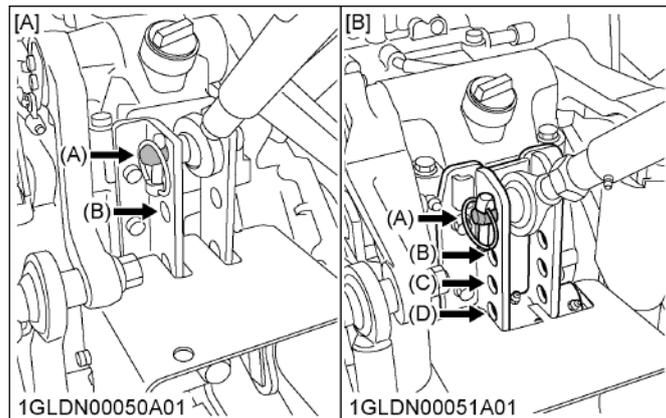
NOTE :

- Vous pouvez fixer les tiges de levage au trou (A) du tirant inférieur pour obtenir une force de levage plus importante.

- Vous pouvez fixer les tiges de levage au trou (b) de la tige de levage pour obtenir une hauteur de levage plus importante.

1.2 Sélection des trous pour monter le tirant supérieur

1. Sélectionnez le jeu de trous approprié selon Unité de commande hydraulique, utiliser le tableau de référence à la page 103.



- [A] Avec contrôle de position
- [B] Avec contrôle d'effort
- (A) Trou-A
- (B) Trou-B
- (C) Trou-C
- (D) Trou-D

1.3 Procéder avec la barre de traction

1. Retirez la barre de traction si un outil monté à proximité est fixé à l'attelage 3 points. (Pour plus de détails sur la barre de traction, voir BARRE DE TRACTION à la page 99)

2. Technique de fixation de l'outil à l'attelage 3-points

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant d'atteler un outil à l'attache 3-points.
- Ne restez pas entre le tracteur et l'outil à moins que le frein de stationnement soit enclenché.
- Avant d'atteler ou détacher l'outil à l'attache 3-points, stationnez le tracteur et l'accessoire sur un terrain ferme, plat et de niveau.
- Si un outil ou un autre équipement est relié à l'attache 3 points du tracteur, manœuvrez lentement l'attache 3-points sur toute sa plage de mouvement et vérifiez l'absence d'obstacles ainsi que tout risque de blocage ou de séparation de la PDF avant de faire fonctionner la machine.

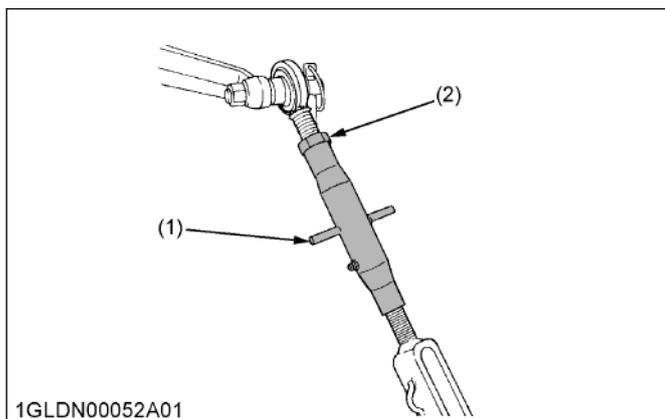
2.1 Réglage de la tige de levage (droite)

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne déployez pas la tige de levage au-delà de la rainure de la tige.

1. Nivelez un outil monté en 3 points d'un côté à l'autre en tournant la poignée de réglage avec un outil monté en 3 points sur le sol.
2. Raccourcissez ou allongez la tige de levage réglable.
3. Une fois le réglage terminé, serrez fermement l'écrou de blocage.



(1) Poignée de réglage (2) Écrou de blocage

2.2 Réglage du tirant supérieur

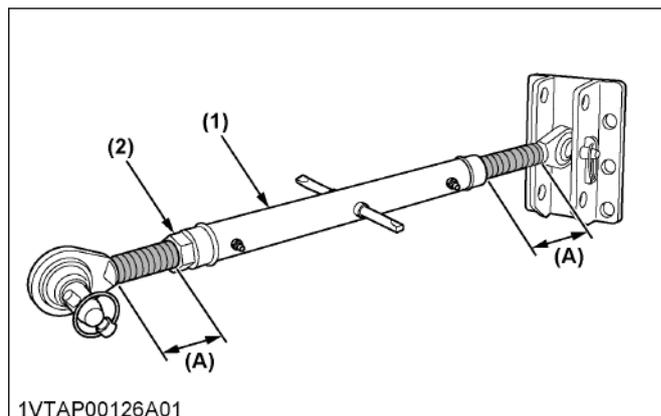
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Lors du déploiement du troisième point, ne dépassez pas la rainure du filet, car il risquerait de se détacher et l'attelage 3 points pourrait chuter.

La longueur appropriée du tirant supérieur varie selon le type d'outil utilisé.

1. Réglez l'angle de l'outil sur la position désirée en raccourcissant ou en allongeant le tirant supérieur.
2. Une fois le réglage terminé, serrez fermement l'écrou de blocage.



1VTAP00126A01

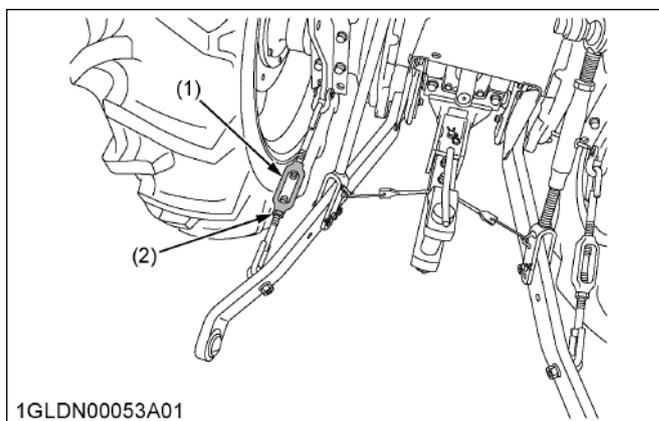
(1) Tirant supérieur (A) Longueur de la vis
(2) Écrou de blocage

NOTE :

- La longueur de la vis doit toujours être identique aux deux extrémités du tirant supérieur.

2.3 Réglage des chaînes stabilisatrices

1. Réglez le ridoir pour contrôler l'oscillation horizontale de l'outil.
(Voir Unité de commande hydraulique, utiliser le tableau de référence à la page 103)
2. Une fois le réglage terminé, resserrez l'écrou de blocage.



1GLDN00053A01

(1) Ridoir (2) Écrou de blocage

2.4 Procéder avec le support du tirant inférieur

1. Maintient les tirants inférieurs avec le support de tirant inférieur.
Lorsque vous utilisez le tracteur sans outil, il est nécessaire de verrouiller les tirants inférieurs pour les empêcher de toucher les roues arrière du tracteur.

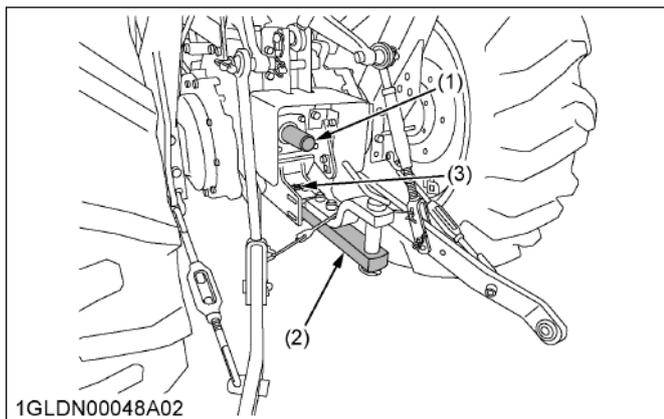
BARRE DE TRACTION



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

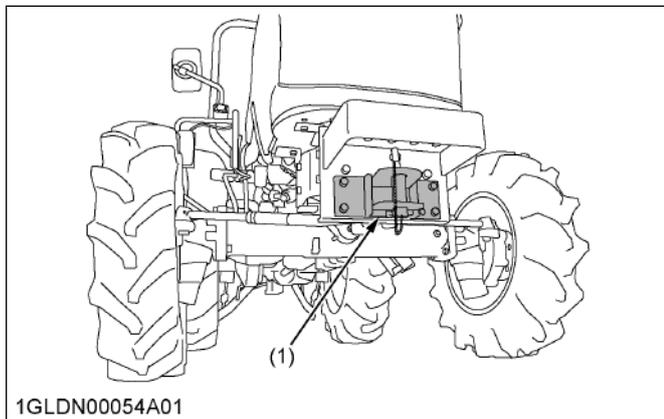
- Ne tractez jamais au niveau du troisième point, de l'essieu arrière ou de tout autre point au-dessus de la barre de traction. Si vous tractez depuis le bras supérieur, l'essieu arrière ou tout autre point au-dessus de la barre de traction, vous risquez de faire basculer le tracteur en arrière.



(1) Arbre de la PDF
(2) Barre de traction

(3) Axe de pivot

ATTELAGE AVANT



(1) Attelage avant

UNITÉ HYDRAULIQUE

IMPORTANT :

- N'utilisez pas l'unité hydraulique jusqu'à ce que le moteur soit chaud. Si vous tentez de le faire fonctionner lorsque le moteur est encore froid, vous risquez d'endommager le circuit hydraulique.
- Si vous entendez des bruits lors du relevage de l'outil après que le levier du distributeur hydraulique a été activée, il est possible que le mécanisme hydraulique ne soit pas réglé correctement. À moins de corriger ce réglage, l'unité hydraulique sera endommagée. Contactez votre concessionnaire Kubota pour les réglages.

SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3-POINTS

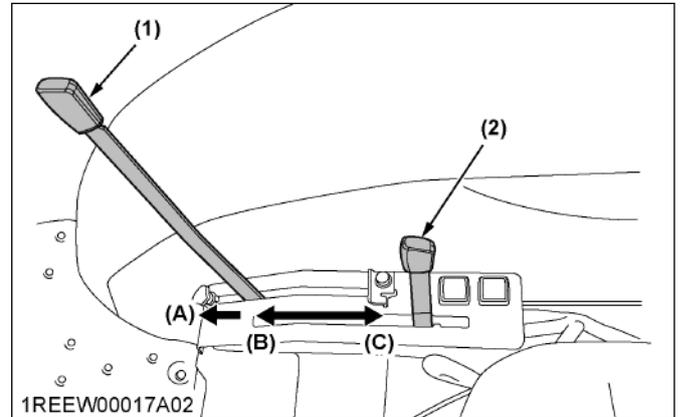
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Avant d'utiliser les commandes de l'attache 3 points, veillez à ce que personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de l'outil ou de l'attache 3-points.
- Ne restez pas sur l'outil ou à proximité, voire entre l'outil et le tracteur lorsque vous utilisez les commandes de l'attelage 3-points.

1. Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points

La commande de position permet de contrôler la profondeur de travail de l'outil monté sur l'attelage 3 points indépendamment de la quantité d'effort requise. Placez le levier de contrôle d'effort à la position la plus basse si équipé, et réglez la profondeur de travail de l'outil monté sur l'attelage 3 points avec le levier de commande de position.



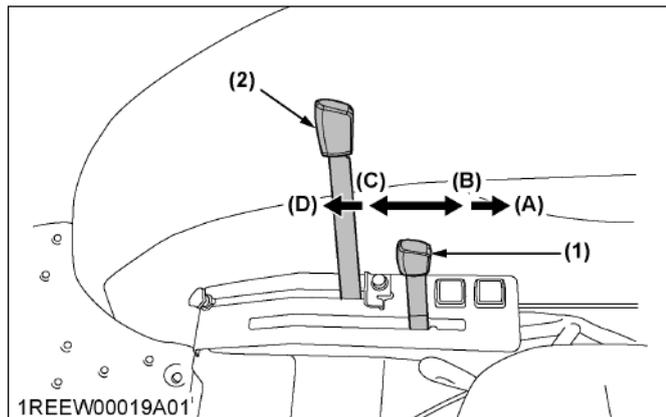
- (1) Levier de commande de position (A) Flotteur (B) Descente
 (2) Levier de contrôle d'effort (si équipé) (C) Montée

2. Contrôle d'effort d'un outil monté sur l'attelage 3-points (si équipé d'un levier de contrôle d'effort)

La commande de position va contrôler l'effort de l'outil monté sur l'attelage 3-points, quelle que soit la quantité d'effort requise.

Au fur et à mesure que la charge située sur l'attelage 3-points change en raison des différents états du sol, le système de contrôle d'effort réagit automatiquement à ces modifications soit en relevant ou en abaissant légèrement l'outil monté sur l'attelage 3-points pour maintenir une traction constante.

Placez le levier de contrôle d'effort à la position la plus en arrière et réglez la profondeur de travail de l'outil monté sur l'attelage 3-points avec le levier de commande de position.

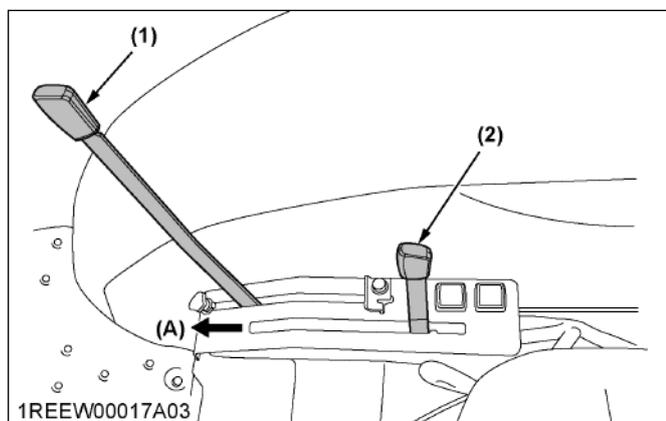


(1) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
 (2) Levier de commande de position
 (A) Montée
 (B) Peu profond
 (C) Profond
 (D) Flotteur

3. Contrôle de flottement du bras inférieur

Avec contrôle d'effort (si équipé du levier de contrôle d'effort)

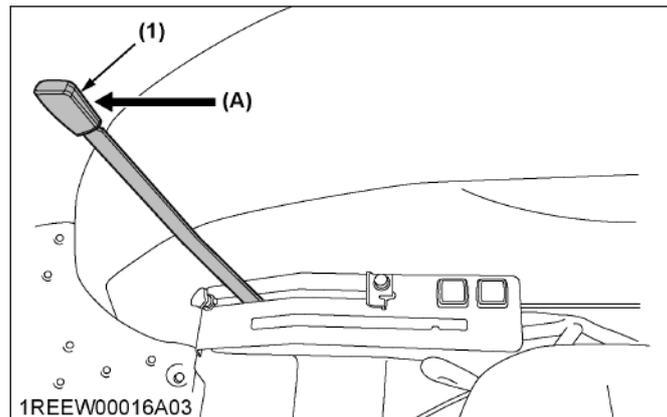
Placez le levier de contrôle d'effort et le levier de commande de position en position de flottement afin que les tirants inférieurs évoluent librement en fonction de l'état du terrain.



(1) Levier de commande de position
 (2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
 (A) Flotteur

Avec contrôle de position

Placez le levier de commande de position en position flottante pour que les tirants inférieurs puissent se déplacer librement en fonction de l'état du sol.



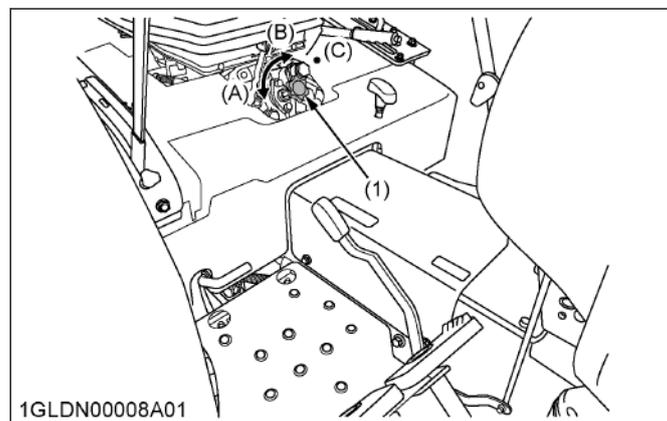
(1) Levier de commande de position
 (A) Flotteur

4. Vitesse de descente de l'attelage 3-points

⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Une vitesse de descente élevée peut provoquer des dégâts ou des blessures. Vous devez régler la vitesse de descente de l'outil monté sur l'attache 3-points sur au moins 2 secondes.

Vous pouvez contrôler la vitesse de descente de l'attelage 3 points en réglant le bouton de décélération de l'attelage 3-points.



(1) Bouton de décélération de l'attelage 3-points
 (A) Vitesse rapide
 (B) Vitesse lente
 (C) Verrouillage

CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE

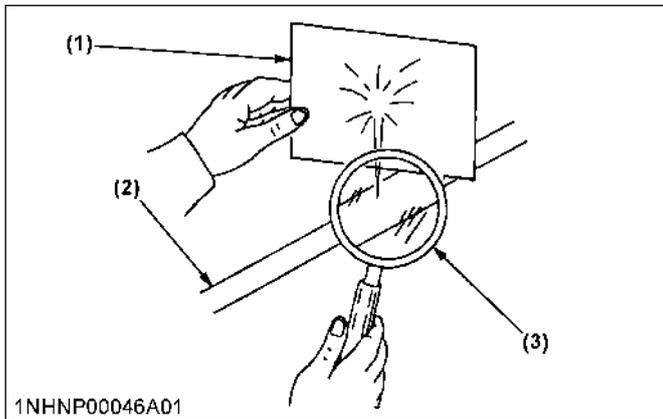
⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Lorsqu'il est sous pression, le liquide hydraulique peut gagner suffisamment de force

pour pénétrer la peau, provoquant ainsi de graves blessures.

Avant de débrancher les conduites, veillez à évacuer toute la pression.

- Avant de mettre le système hydraulique sous pression, assurez-vous que tous les branchements sont étanches et que les conduites, tubes et flexibles du système hydraulique sont intacts.
- Le liquide hydraulique qui s'échappe d'un tout petit trou peut s'avérer presque invisible. Utilisez un morceau de carton ou de bois, plutôt que vos mains, pour isoler les fuites.
- En cas de blessure provoquée par un liquide hydraulique qui s'échappe, consultez immédiatement un médecin. Une infection ou une réaction allergique grave pourrait apparaître si vous tardez à consulter ou si des soins ne sont pas immédiatement administrés.



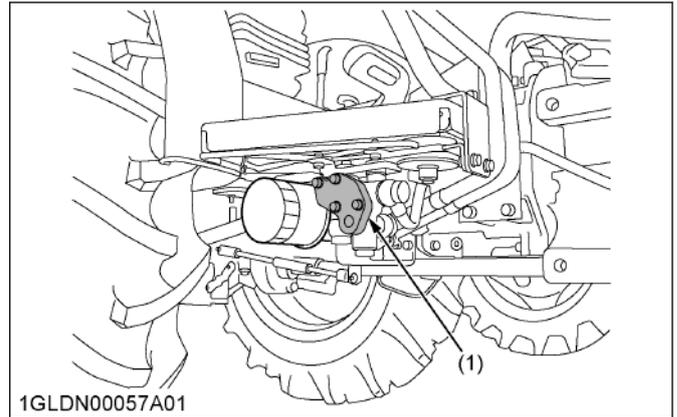
1NHNP00046A01

- (1) Carton (3) Loupe
 (2) Conduite hydraulique

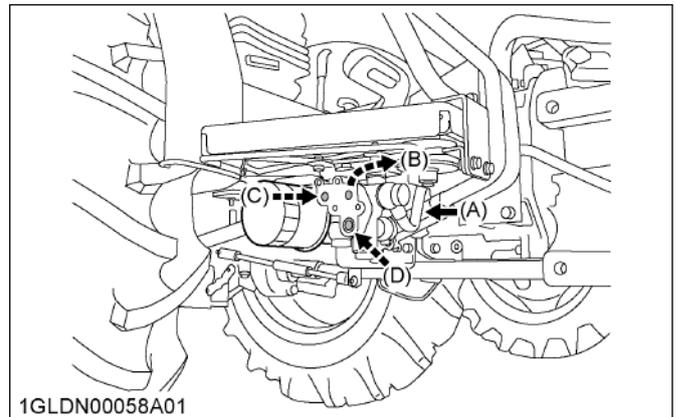
1. Comment utiliser la sortie de bloc type hydraulique lorsque la commande hydraulique de l'outil est raccordé

La sortie de type bloc hydraulique est utile lors de l'ajout d'un outil à commande hydraulique tel qu'un chargeur frontal, une lame avant, etc.

1. Retirez le couvercle du bloc.
2. Acheminez les conduites d'admission, de sortie et les flexibles de retour de l'outil comme indiqué sur l'illustration.



1GLDN00057A01



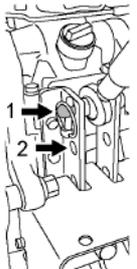
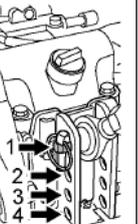
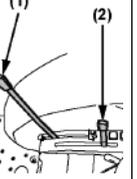
1GLDN00058A01

- (1) Couvercle du bloc (A) Depuis la pompe à engrenages
 (B) Vers l'outil
 (C) Depuis l'outil (sortie)
 (D) Depuis l'outil (orifice du réservoir)

Vers l'outil	Débit max.	30,6 L/min
	Pression max.	16,2 MPa (165 kgf/cm ²)

2. Unité de commande hydraulique, utiliser le tableau de référence

Afin d'utiliser le circuit hydraulique correctement, l'opérateur doit connaître le tableau suivant. Bien que ces informations ne soient pas systématiquement applicables à tous les types d'outils et d'état du sol, elles correspondent aux conditions générales.

Outil	État du sol	Avec contrôle de position		Avec contrôle d'effort (si équipé du levier de contrôle d'effort)		Roue de jauge	Chaînes stabilisatrices	Remarques
		Trous de montage du tirant supérieur	(1) Levier de commande de position	Trous de montage du tirant supérieur	(1) Levier de commande de position (2) Levier de contrôle d'effort			
								
Charrue à socs	Sol léger	1	Contrôle de position	1 ou 2	Contrôle d'effort		Meuble	Ajustez les chaînes stabilisatrices afin que l'outil puisse se déplacer latéralement de 5 à 6 cm.
	Sol moyen	1 ou 2		2 ou 3				
	Sol lourd	2		3				
Charrue à disques	-	2		2 ou 3		Oui/non		Les chaînes stabilisatrices doivent être suffisamment serrées pour empêcher le mouvement excessif de l'outil lorsque celui-ci est en position relevée.
Herseuse (de type herse, pointe, dent flexible et à disques)	-	2		2 ou 3	Maintenez le levier de commande de position en position la plus reculée pendant l'opération.	Oui/non	Meuble	
Charrue sous-soleuse	-	2		2 ou 3		Oui/non	Serrer	Pour les outils avec roue de jauge, abaissez complètement le levier de commande de position
Sarcoir et arête	-	2		4	Contrôle de position	Oui		
Engin de terrassement, arracheuse, machine décapeuse, fourche à fumier et portebagages arrière	-	2		4	Maintenez le levier de contrôle d'effort en position la plus reculée pendant l'opération.	Oui/non		
Tondeuse (de type montage central et type montage arrière), ratisseuse à foin et faneuse	-	2		4	Maintenez le levier de contrôle d'effort en position la plus reculée pendant l'opération.	Non		

PNEUS, ROUES ET LESTAGE

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne montez pas vous-même un pneu sur une jante. Seul un personnel qualifié, disposant du matériel adapté, est autorisé à monter un pneu sur une jante.
- Gardez toujours les pneus à la pression de gonflage correcte.

Ne surgonflez pas les pneus et respectez la pression de gonflage figurant dans la section *Pression de gonflage*.

(Voir Pression de gonflage des pneus à la page 104)

IMPORTANT :

- N'utilisez pas de pneus non approuvés par Kutoba.

1. Pression de gonflage des pneus

Bien que la pression de gonflage des pneus soit établie en usine au niveau prescrit, elle diminue naturellement au fil du temps. Ainsi, contrôlez la pression tous les jours à la même heure et gonflez si nécessaire.

	Dimensions des pneus	Symbole de catégorie de vitesse	Index de capacité de charge		Pression de gonflage
			Pour la traction	Pour la remorque	
Arrière	11,2-24, 4PR	A6	102		120 kPa (1,2 kgf/cm ²)
	355/80D20, 4PR (BS)	A6	111		100 kPa (1,0 kgf/cm ²)
	355/80D20, 4PR (OTR)	A4	101		
	360/70R20	A8	120		160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	320/70R24	A8	116		160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	320/70R20	A8	113		158 kPa (1,5 kgf/cm ²)
Avant	7-16, 4PR	A6	77		180 kPa (1,8 kgf/cm ²)
	215/80D15, 4PR	A6	80		160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	240/70-15, 8PR	A8	115	-	400 kPa (4,0 kgf/cm ²)
	7,00-12, 6PR	A8	83	95	250 kPa (2,5 kgf/cm ²)
	7,5L-15, 8PR	A8	100	113	370 kPa (3,7 kgf/cm ²)
	200/70R16	A8	94		241 kPa (2,4 kgf/cm ²)

NOTE :

- Maintenez la pression maximale des pneus avant si vous utilisez un chargeur frontal ou que le tracteur est équipé d'une charge complète de poids avant.

2. Roues jumelées

Vous ne pouvez pas utiliser les roues jumelées.

Les roues jumelées ne sont pas approuvées.

RÉGLAGE DE LA ROUE



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

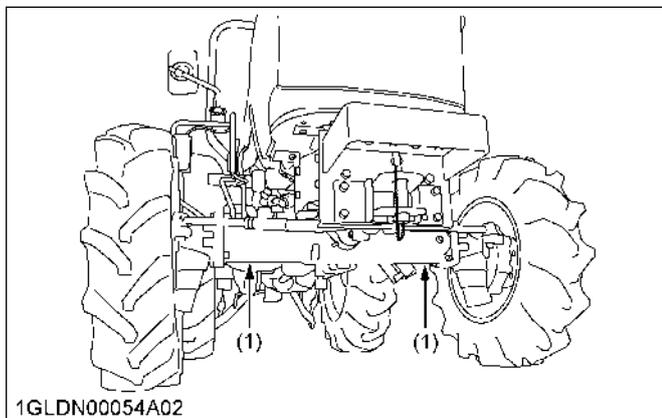
- Lorsque vous travaillez sur des côtes ou avec une remorque, réglez la bande de roulement la plus large possible pour une stabilité maximale.
- Placez le tracteur sur des chandelles avant de déposer une roue.
- Ne travaillez pas sous des charges supportées par des équipements hydrauliques. Ils peuvent descendre, présenter une fuite ou être abaissés par accident. Si vous devez travailler sous un tracteur ou des éléments de la machine pour l'entretien ou pour un réglage, installez-les sur des supports adaptés ou utilisez des systèmes de blocage au préalable.
- N'utilisez jamais le tracteur si une jante, une roue ou un essieu sont desserrés.

1. Roues avant

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Avant de lever le tracteur, stationnez-le sur un terrain ferme et de niveau et calez les roues arrière.
- Bloquez l'essieu avant pour l'empêcher de pivoter.
- Optez pour des crics capables de supporter le poids de la machine et installez-les comme illustré ci-dessous.

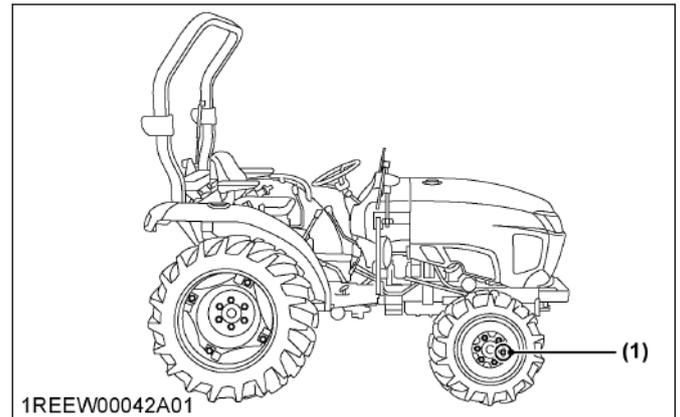


(1) Points de levage

Vous ne pouvez pas régler la largeur de la voie avant.

IMPORTANT :

- Ne retournez pas les disques avant pour obtenir une voie plus large.
- En remontant ou en réglant une roue, serrez les boulons selon les couples suivants.

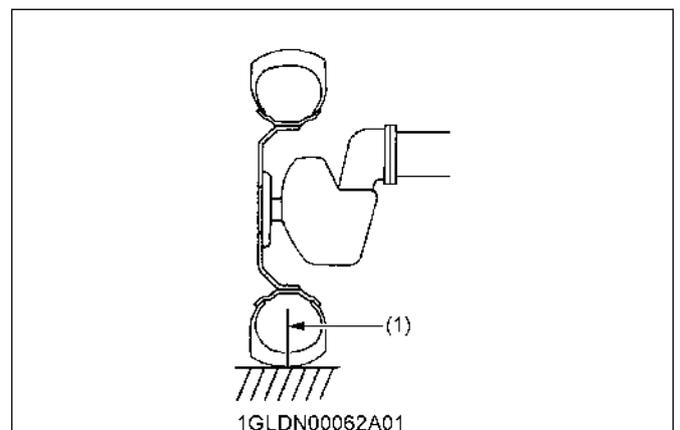


(1) Boulon

Boulon	Couple de serrage	124,0 N·m à 147,0 N·m (12,6 kgf·m à 15,0 kgf·m)
--------	-------------------	--

Puis contrôlez à nouveau après avoir fait rouler le tracteur comme indiqué ci-dessous, et ensuite selon TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN à la page 111.

Conduite du tracteur	200 m (200 yards) et 10 mouvements d'inversion tous les 5 mètres (5 yards)
----------------------	--

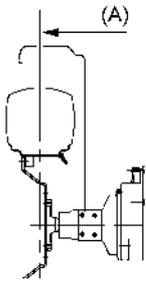
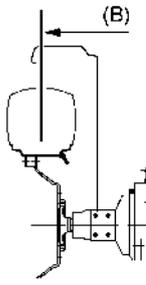
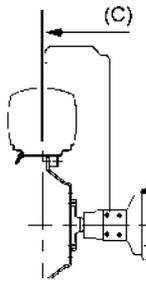
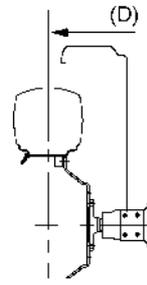
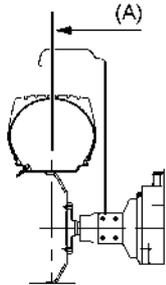
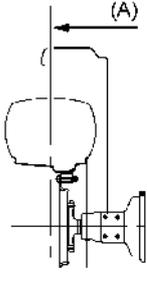
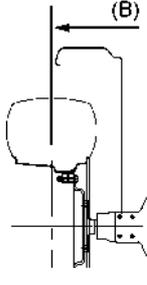
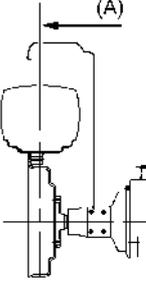
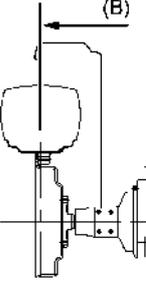
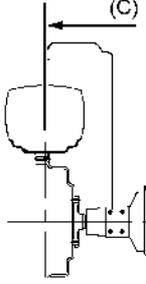
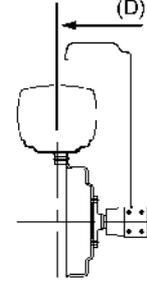


(1) Voie

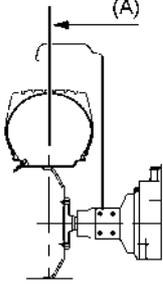
Pneus	Voie
7-16 Agricole	1085 mm
215/80D15 Gazon	1115 mm
240/70-15 Gazon	1115 mm
7,00-12 Agricole	1120 mm
7,5L-15 Agricole	1075 mm
200/70D16 Gazon	1120 mm

2. Roues arrière

Vous pouvez ajuster la largeur de bande de roulement arrière avec les pneus équipés de série.
(Voir Réglage des roues arrière à la page 108)

Pneu	Arrière			
	Voie			
11,2-24 Agricole				
	(A) 1015 mm	(B) 1115 mm	(C) 1195 mm	(D) 1295 mm
355/80D20 Gazon				
	(A) 1105 mm			
360/70R20 Agricole				
	(A) 1115 mm	(B) 1225 mm	1GLDN00066A01	
320/70R24 Agricole				
	(A) 1090 mm	(B) 1145 mm	(C) 1200 mm	(D) 1250 mm

(À suivre)

Arrière	
Pneu	Voie
<p>320/70D20 Gazon</p>	<div style="text-align: center;">  <p>1GLDN00065A01</p> </div> <p>(A) 1095 mm</p>

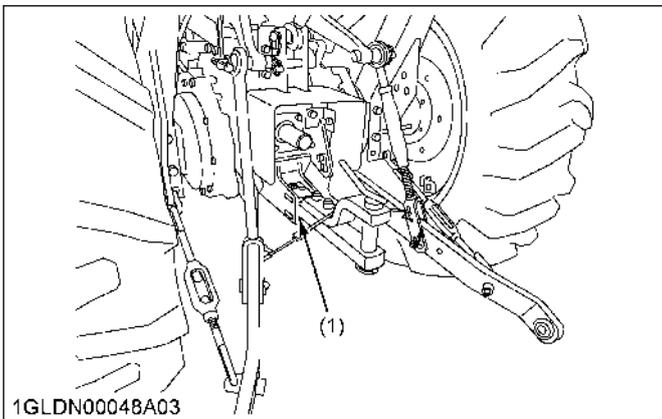
2.1 Réglage des roues arrière

Cette section décrit la procédure pour changer la largeur de la bande de roulement arrière.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Avant de lever le tracteur, stationnez-le sur un terrain ferme et de niveau et calez les roues arrière.
- Bloquez l'essieu avant pour l'empêcher de pivoter.
- Optez pour des crics capables de supporter le poids de la machine et installez-les comme illustré ci-dessous.

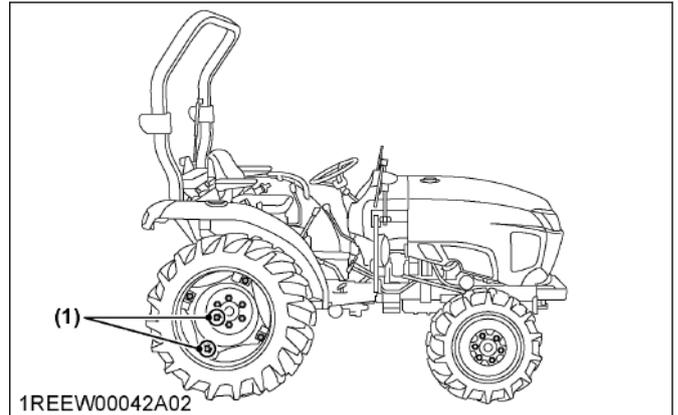


(1) Point de levage

1. Retirez les boulons de montage de la jante et/ou du disque.
2. Changez la position de la jante et/ou du disque (gauche et droite) dans la position désirée.
3. Serrer les boulons.

IMPORTANT :

- Montez toujours les pneus comme illustré sur l'illustration suivante.
- Si vous ne fixez pas la roue arrière comme sur l'illustration suivante, les pièces de transmission peuvent être endommagées.
- Ne retournez pas les disques arrière pour obtenir une voie plus large.
- En remontant ou en réglant une roue, serrez les boulons selon les couples suivants.



(1) Boulon

Boulon	Couple de serrage	196,0 N·m à 225,0 N·m (20,0 kgf·m à 23,0 kgf·m)
--------	-------------------	--

Puis contrôlez à nouveau après avoir fait rouler le tracteur comme indiqué ci-dessous, et ensuite selon TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN à la page 111.

Conduite du tracteur	200 m (200 yards) et 10 mouvements d'inversion tous les 5 mètres (5 yards)
----------------------	--

LESTAGE

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Vous aurez besoin d'un lestage supplémentaire pour transporter les outils lourds. Lorsque l'outil est relevé, conduisez lentement sur terrain accidenté, quel que soit le lestage utilisé.
- Ne remplissez pas les roues avant de liquide afin de préserver le contrôle de la direction.

1. Lestage avant

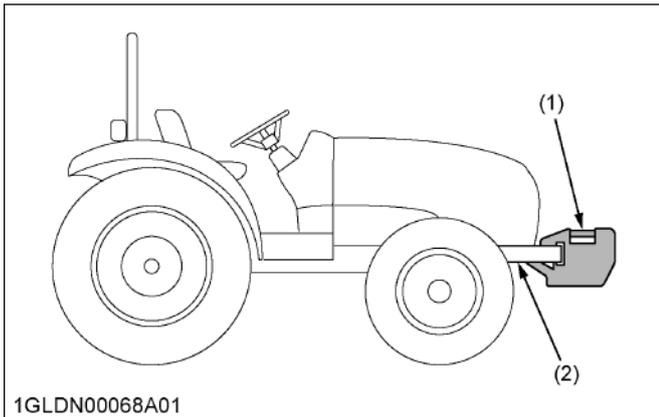
Ajoutez les poids au besoin pour améliorer la stabilité et la traction. Les outils à forte traction ou les outils lourds montés à l'arrière ont tendance à soulever les roues avant.

Ajoutez un lestage suffisant pour garder la maîtrise de la direction et prévenir tout risque de retournement. Déposez les contrepoids quand ils ne sont plus nécessaires.

1.1 Poids d'extrémité avant (option)

Vous pouvez fixer les poids d'extrémité avant au pare-chocs.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre outil pour connaître le nombre de contrepoids nécessaires, ou consultez votre concessionnaire Kubota local.



(1) Poids d'extrémité avant (2) Pare-chocs

IMPORTANT :

- Ne surchargez pas les pneus.
- N'ajoutez pas davantage de poids que celui indiqué dans le tableau suivant.

Poids maximal	25 kg x 5 pièces
---------------	------------------

- Ne fixez pas les poids au pare-choc avant lorsque le chargeur frontal est fixé.

2. Lestage arrière

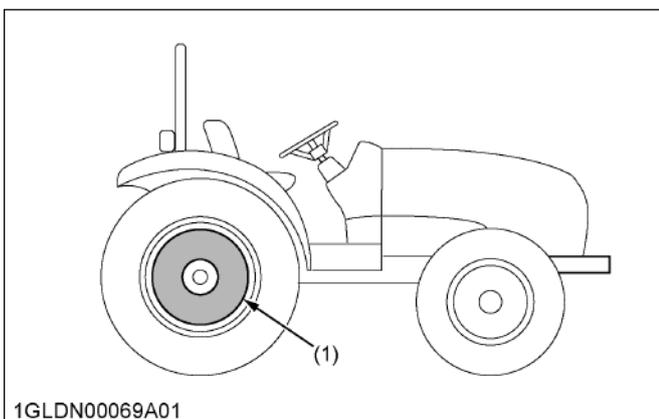
Ajoutez des poids aux roues arrière si nécessaire pour améliorer la traction ou pour la stabilité. Vous devez faire correspondre la quantité de lestage arrière au travail et retirer le lestage arrière quand ce n'est pas nécessaire.

Le poids doit être ajouté au tracteur sous forme de lestage liquide, de poids sur la roue arrière ou une combinaison des deux solutions.

2.1 Poids de roue arrière (option)

Vous pouvez fixer les poids de roue arrière à la roue arrière.

Consultez le manuel d'utilisation de votre outil pour connaître le nombre de contrepoids nécessaires, ou consultez votre concessionnaire Kubota.



(1) Poids de roue arrière

IMPORTANT :

- Ne surchargez pas les pneus.
- N'ajoutez pas davantage de poids que celui indiqué dans le tableau suivant.

Poids maximum par roue	28 kg x 3 pièces
------------------------	------------------

3. Lestage liquide des pneus arrière

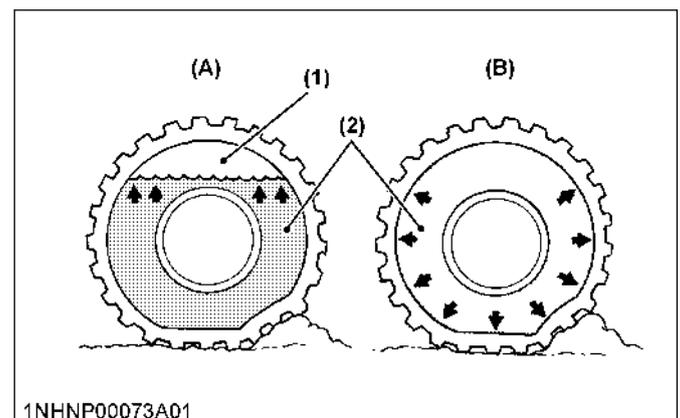
L'eau et la solution de chlorure de calcium fournissent un lestage économique et sûr. Utiliser correctement le liquide de lestage empêchera les pneus, les tubes ou les jantes de se détériorer. L'ajout de chlorure de calcium est recommandé pour éviter que l'eau ne gèle. L'ajout de chlorure de calcium pour le lestage des roues est pleinement approuvé par les fabricants de pneus. Contactez votre concessionnaire de pneus pour ajouter du chlorure de calcium.

Poids du liquide (remplissage à 75 %)

Dimensions des pneus	11,2-24
Sans bouillie à -10 °C Solide à -30 °C [Env. 1 kg CaCl ₂ pour 4 L d'eau]	105 kg
Sans bouillie à -24 °C Solide à -47 °C [Env. 1,5 kg CaCl ₂ pour 4 L d'eau]	110 kg
Sans bouillie à -47 °C Solide à -52 °C [Env. 2,25 kg CaCl ₂ pour 4 L d'eau]	115 kg

IMPORTANT :

- Ne remplissez pas les pneus avec de l'eau ou une solution à plus de 75% du volume total (jusqu'au niveau de la soupape en position 12 heures).



(1) Air
(2) Eau

(A) Correct
(B) Incorrect

	Correct	Incorrect
Quantité d'eau	À 75 % du volume total du pneu	À 100 % du volume total du pneu
Caractéristiques	L'air se comprime comme un coussin	L'eau n'est pas compressible

4. Lestage global

Le tracteur doit être globalement lesté en fonction de la tâche, du terrain, de l'outil et de l'usage.

ENTRETIEN

TABLEAU DES PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN

N°	Pièces		Indication sur le compteur d'heures													Intervalle	Page de réf.		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650				700
1	Graissage	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	125	
2	Système de démarrage du moteur [type à transmission manuelle]	Contrôler	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	126	
	Système de démarrage du moteur [type HST]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		126	
3	Contrôle de présence de l'opérateur	Contrôler	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	127	
4	Couple de serrage des boulons de roue	Contrôler	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	128	
5	État de la batterie	Contrôler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	131	*1
6	Courroie de ventilateur	Régler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	129	
7	Embrayage [type à transmission manuelle]	Ajuster	◎	○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	129	
	Embrayage [type HST]		○															130	
8	Freins	Régler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	130	
9	Élément principal de filtre à air	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	128	*2
		Remplacer															toutes les 1000 heures ou 1 an	140	*3
10	Frein de stationnement (câble)	Régler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	131	
		Remplacer															tous les 3 ans	145	*4
11	Filtre à huile de transmission [type HST]	Remplacer	◎			○										○	toutes les 200 heures	133	
12	Pincement	Ajuster				○										○	toutes les 200 heures	134	
13	Élément de filtre à carburant	Remplacer														○	toutes les 400 heures	138	
14	Huile moteur	Changer	◎													○	toutes les 400 heures	135	

(À suivre)

ENTRETIEN

N°	Pièces		Indication sur le compteur d'heures													Intervalle	Page de réf.			
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650				700	
15	Filtre à huile moteur	Remplacer	○									○						toutes les 400 heures	135	
16	Séparateur d'eau	Nettoyer										○						toutes les 400 heures	136	
17	Filtre à huile hydraulique	Remplacer	○									○						toutes les 400 heures	136	
18	Filtre à huile hydraulique [Saut type HST]	Remplacer										○						toutes les 400 heures	136	
19	Liquide de transmission	Changer										○						toutes les 400 heures	136	
20	Pivot de l'essieu avant	Régler														○		toutes les 600 heures	139	
21	Huile de carter d'essieu avant	Vidanger																toutes les 800 heures	139	
22	Jeu aux soupapes du moteur	Régler																toutes les 800 heures	140	*4
23	Collecteur d'échappement	Contrôler																toutes les 1000 heures ou 1 an	140	*4, *3
24	Embout de la buse d'injecteur de carburant	Nettoyer																toutes les 1500 heures	140	*4
25	Soupape VPCM (Ventilation positive du carter moteur)	Contrôler																toutes les 1500 heures	140	*4
26	Refroidisseur EGR	Contrôler et nettoyer																toutes les 1500 heures	140	*4
27	Circuit de refroidissement	Rincer																toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans	140	*4, *5
28	Liquide de refroidissement	Changer																toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans	140	*4, *5
29	Système EGR	Contrôler et nettoyer																toutes les 3000 heures	142	*4
30	Pompe d'injection	Contrôler																toutes les 3000 heures	142	*4
31	Silencieux FAP	Nettoyer																toutes les 3000 heures à 6000 heures	142	*4

(À suivre)

N°	Pièces	Indication sur le compteur d'heures														Intervalle	Page de réf.		
		50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
32	Circuit à carburant	Contrô-ler															une fois par an	143	*6
		Contrô-ler															tous les 2 ans	145	*4
33	Conduite d'air d'admission	Contrô-ler															une fois par an	143	*6
		Contrô-ler															tous les 2 ans	145	*4
34	Collier et durite de radia- teur	Contrô-ler															une fois par an	144	*6
		Contrô-ler															tous les 2 ans	145	*4
35	Conduite d'huile de la di- rection assistée	Contrô-ler															une fois par an	144	*6
		Contrô-ler															tous les 2 ans	145	*4
36	Ligne du radiateur d'huile [type HST]	Contrô-ler															une fois par an	144	*6
		Contrô-ler															tous les 2 ans	145	*4
37	Réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)	Contrô-ler															une fois par an	145	*4
38	Tuyau relié au FAP	Contrô-ler															une fois par an	145	*4
39	Tuyau EGR	Contrô-ler															une fois par an	145	*4
40	Tuyau en caoutchouc relié au FAP	Rempla- cer															tous les 2 ans	145	*4
41	Tuyau en caoutchouc du refroidisseur EGR	Rempla- cer															tous les 2 ans	145	*4
42	Circuit de carburant	Purger															Effectuer l'entretien selon les besoins	145	
43	Eau dans la cloche d'em- brayage	Vidanger																146	
44	Fusibles	Rempla- cer																147	
45	Ampoule d'éclairage	Rempla- cer																148	
46	Durite de radiateur et col- lier	Rempla- cer																148	*6
47	Conduite d'huile de la di- rection assistée	Rempla- cer																148	*6
48	Circuit à carburant	Rempla- cer																148	*6
49	Ligne du radiateur d'huile [type HST]	Rempla- cer																148	*6
50	Conduite d'air d'admission	Rempla- cer															148	*6	

IMPORTANT :

- Vous devez effectuer les tâches indiquées par **o** après les 50 premières heures d'utilisation.

*1 Si la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, contrôlez son état en vérifiant l'indicateur une fois par an.

*2 Vous devez nettoyer le filtre à air plus souvent dans des environnements plus poussiéreux que la normale.

*3 Toutes les 1000 heures ou chaque année, la date la plus proche étant retenue.

*4 Consultez votre concessionnaire Kubota pour cet entretien.

ENTRETIEN

- *5 Toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, la date la plus proche étant retenue.
- *6 En cas de détérioration (fissure, durcissement, éraflure ou déformation) ou de dommages, remplacez les pièces concernées.

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Tableau des lubrifiants, carburant et liquide de refroidissement

Emplacements		Capacités	Lubrifiants	
Carburant		42,0 L	Carburant diesel N° 2-D Carburant diesel N° 1-D, si la température est inférieure à -10 °C	
Liquide de refroidissement		6,0 L	Eau douce propre avec antigel	
Carter moteur avec filtre		7,1 L	Pour l'huile moteur, consultez la section suivante <i>Huile moteur</i> .	
			Plus de 25 °C	SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40
			-10 °C à +25 °C	SAE20, SAE10W-30 ou 15W-40
			Moins de -10 °C	SAE 10W-30
Boîte de transmission	[Transmission manuelle]	27,5 L	*1Liquide Kubota UDT ou SUPER UDT	
	[HST]	23,5 L		
Carter d'essieu avant		4,5 L	*1Liquide Kubota UDT ou SUPER UDT ou huile pour engrenages SAE80-SAE90	

*1 La dénomination du liquide UDT authentique de Kubota peut être différente de celle figurant dans le manuel d'utilisation selon le pays d'utilisation. Pour des informations plus détaillées, consultez votre concessionnaire local Kubota.

Table de graissage

Graissage	Nbre de points de graissage	Capacité	Type de graisse
Support d'essieu avant	2	Jusqu'à ce que la graisse déborde.	Graisse universelle NLGI-2 OU NLGI-1(GC-LB)
Pédale d'embrayage	1		
Pédale de frein	1		
Axe de pédale	1		
Bornes de batterie	2		
Tringle de levage	1		
Extrémité de biellette de direction	4		

NOTE :

- La dénomination du liquide UDT authentique de Kubota peut être différente de celle figurant dans le manuel d'utilisation selon le pays. Pour des informations plus détaillées, consultez votre concessionnaire Kubota.

Huile moteur

- Utilisez l'huile du moteur avec une classification de service American-Petroleum-Institute (API) et de l'huile moteur SAE appropriée en fonction des températures ambiantes indiquées dans le tableau précédent *lubrifiants, carburant et liquide de refroidissement*.
- Consultez le tableau qui suit pour déterminer la classification API (American Petroleum Institute) de l'huile moteur adaptée au type de moteur avec FAP (filtre à particules diesel) et au carburant utilisé.

Carburant utilisé	Classification de l'huile moteur (classification API)
	Classe d'huile des moteurs avec EGR
Carburant à très faible taux de soufre (< 0,0015% (15 ppm))	CJ-4

Carburant

- Utilisez uniquement le carburant diesel à très faible taux de soufre précédent pour les moteurs.
- L'indice de cétane minimum est de 45. Un indice de cétane de plus de 50 est préférable, surtout pour les températures ou les altitudes suivantes.

ENTRETIEN

Températures	Moins de -20 °C (-4 °F)
Altitudes	supérieures à 1500 m (5000 ft)

- Les carburants diesel conformes à la norme EN 590 ou ASTM D975 sont conseillés.
- Le gasoil N° 2-D est un carburant distillé moins volatil destiné aux moteurs utilisés dans des applications industrielles et de transport (SAE J313 JUN87).
- Quand le moteur doit être utilisé avec un mélangeur de diesel ou de gazole non routier, un carburant contenant un maximum de soufre de 10 mg/kg (20 mg/kg au point de distribution finale), un indice de cétane minimum de 45 et une teneur en EMAG maximum de 7% v/v doit être utilisé.

Huile de transmission

- **Kubota Super UDT -2**

Pour un meilleur confort d'utilisation, nous recommandons vivement l'utilisation du liquide Super UDT-2 à la place des liquides hydrauliques/huiles de transmission classiques.

Super UDT-2 est une formule exclusive de KUBOTA qui apporte des performances et une protection supérieures dans toutes les conditions d'utilisation.

Le liquide UDT standard peut également être utilisé dans cette machine.

- L'indication des contenances en eau et en huile sont des estimations du fabricant.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne travaillez pas sous des charges supportées par des équipements hydrauliques. Les équipements hydrauliques peuvent s'affaisser, fuir soudainement, ou être abaissés accidentellement.
- Si vous devez effectuer une intervention d'entretien ou de réglage sous le tracteur ou un élément de la machine, calez au préalable la machine sur des chandelles ou tout autre système adéquat.

MISE AU REBUT

La mauvaise élimination ou la combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.

- Lors de la purge du moteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
- Ne déversez pas les déchets dans les sols, dans les égouts ou dans une source d'eau (telle qu'une rivière, un cours d'eau, un lac, des marais, la mer ou l'océan).
- Les déchets comme l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (FED/AdBlue), le réfrigérant, le solvant, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances dangereuses, peuvent être nocives pour l'environnement, les personnes, les animaux domestiques et la faune sauvage. Éliminez-les correctement.

Contactez votre centre de recyclage ou votre concessionnaire Kubota pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.

CAPOT ET CACHE LATÉRAL DU MOTEUR



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'accident grave voire mortel suite à un contact avec des éléments mobiles :

- N'ouvrez jamais le capot ou le cache latéral du moteur lorsque le moteur tourne.
- Ne touchez pas le silencieux ni les tuyaux d'échappement s'ils sont chauds. Vous risqueriez de graves brûlures en touchant le silencieux chaud ou les tuyaux d'échappement.

- Tenez le capot avec l'autre main lorsque vous le déverrouillez.

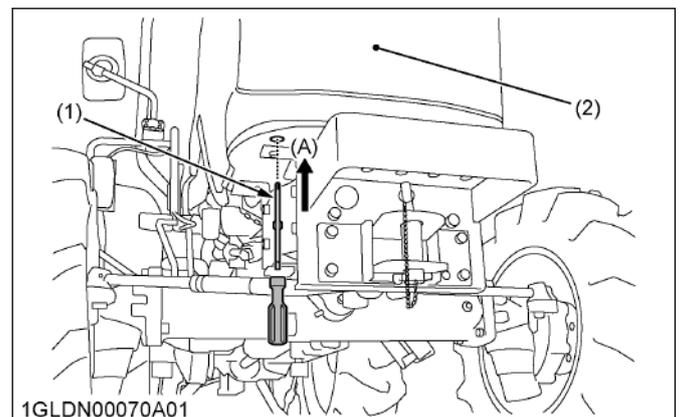
1. Ouvrir le capot

1. Maintenez le capot et insérez l'outil.

NOTE :

- Utilisez le tournevis fourni comme outil pour ouvrir le capot.
- Quand vous utilisez le tournevis fourni, détachez sa poignée. La pointe et le manche peut atteindre la cible.

2. Ouvrez le capot.

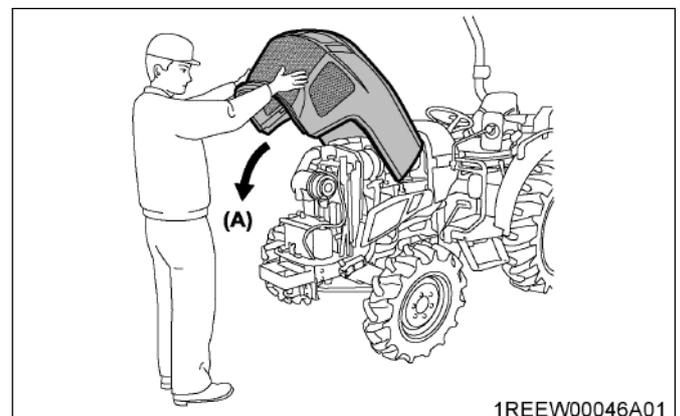


- (1) Outil
(2) Capot

(A) Insert

NOTE :

- Pour fermer le capot, poussez-le en position initiale avec les deux mains.

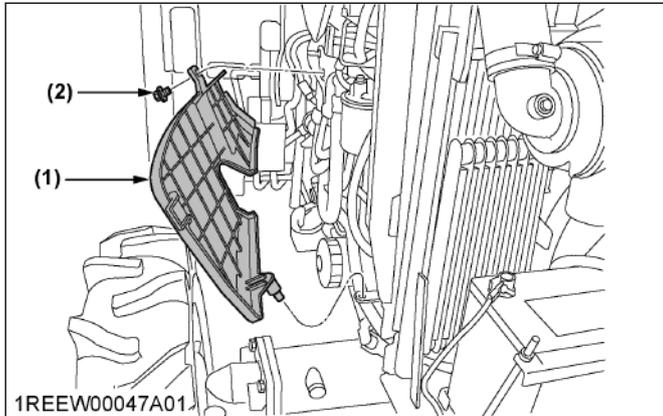


- (A) Appuyer

2. Ouverture du couvercle latéral du moteur

1. Retirez les boulons des deux côtés.
2. Détachez le cache latéral du moteur.

Côté gauche vu de l'avant



(1) Cache latéral du moteur (2) Boulon

Pour fixer le cache latéral du moteur, suivez la procédure suivante.

1. Insérez d'abord la goupille inférieure du cache latéral du moteur puis serrez les boulons.

CONTRÔLE QUOTIDIEN

Pour votre sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine, procédez à une vérification quotidienne avant de démarrer le moteur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort : Prenez les précautions suivantes lors de la vérification du tracteur.

- Stationnez la machine sur un sol ferme et de niveau.
- Serrez le frein de stationnement.
- Abaissez l'outil au sol.
- Libérez toute pression résiduelle du système hydraulique.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

1. Inspection autour du tracteur

Avant de vérifier le tracteur, vérifiez ses environs. Inspectez le pourtour et le dessous du tracteur pour vérifier l'absence de boulons desserrés, accumulations de saletés, fuites d'huile ou de liquide de refroidissement, pièces cassées ou usées, entre autres.

2. Vérification du réservoir de carburant et ravitaillement



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- N'utilisez jamais de feu.
- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant.
- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de faire le plein.
- Assurez-vous de fermer le bouchon du réservoir de carburant après le ravitaillement en carburant.
- Utilisez des systèmes de carburant mis à la terre. Assurez-vous qu'il n'y a pas de décharge électrostatique.

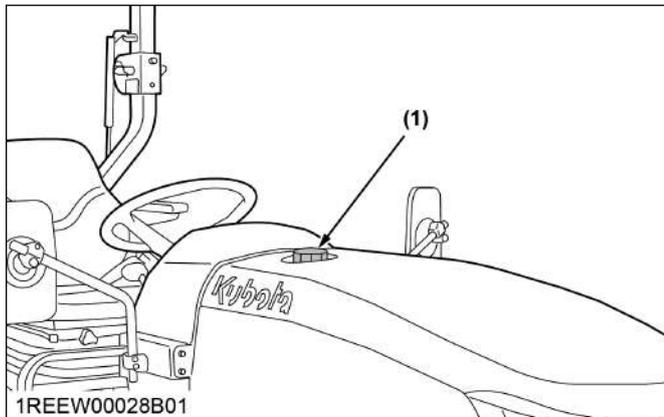
Pour éviter les réactions cutanées :

- Lavez-vous les mains immédiatement en cas de contact avec le gasoil.

IMPORTANT :

- Évitez que de la poussière ou de la saleté entre dans le circuit de carburant.
 - Veillez à ne pas laisser le réservoir de carburant se vider complètement. Dans le cas contraire, de l'air entrerait dans le système de carburant, obligeant à purger le circuit avant de remettre le moteur en marche.
 - Veillez à ne pas renverser de carburant pendant le ravitaillement. En cas de déversement, essuyez immédiatement le carburant pour éviter tout risque d'incendie.
 - Pour éviter la condensation (accumulation d'eau) dans le réservoir de carburant, procédez au plein avant de stationner l'engin pour la nuit.
1. Mettez le contact en tournant la clé de contact en position « MARCHE » et vérifiez la quantité de carburant sur la jauge à carburant.

- Faites le plein lorsque la jauge à carburant indique qu'il reste 1/4 de carburant ou moins dans le réservoir de carburant.



(1) Bouchon de réservoir de carburant

Capacité du réservoir de carburant	42,0 L
------------------------------------	--------

3. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)



AVERTISSEMENT

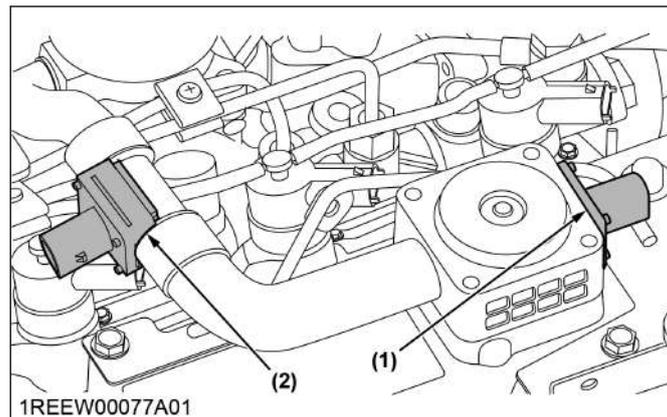
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Du fait qu'il y ait des pièces rotatives telles que le ventilateur, etc., à proximité de la position d'inspection, nettoyez régulièrement le moteur en mode arrêt au cours de l'inspection.

Lorsque vous faites fonctionner des tracteurs avec des réchauffeurs d'antigel pour le séparateur d'huile dans des régions froides, suivez la procédure de cette section pour mener l'inspection avant de commencer les travaux.

Température ambiante	Inférieur au point de congélation : 0 °C
----------------------	--

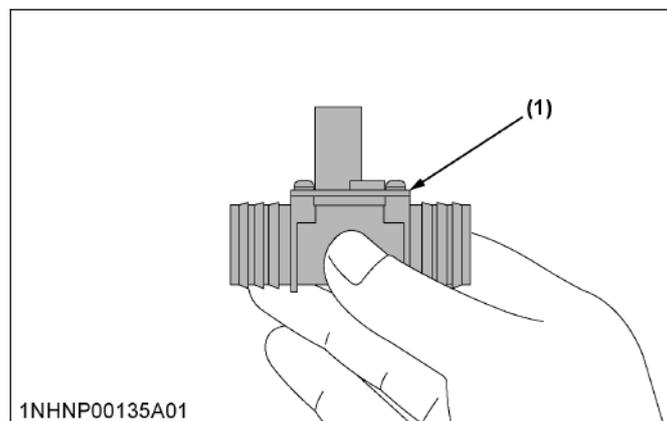
- Tournez la clé de contact sur « *MARCHE* » et 1 minute plus tard, vérifiez en la touchant que le chauffage est en marche. Si le chauffage fonctionne, sa température augmentera à environ 70 °C, de sorte que vous pourrez sentir sa chaleur.
- Si le réchauffeur n'est pas chaud, c'est qu'il ne fonctionne pas. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Kubota local sans démarrer le moteur.



(1) Réchauffeur (séparateur d'huile, sortie)
(2) Réchauffeur (séparateur d'huile, entrée)

NOTE :

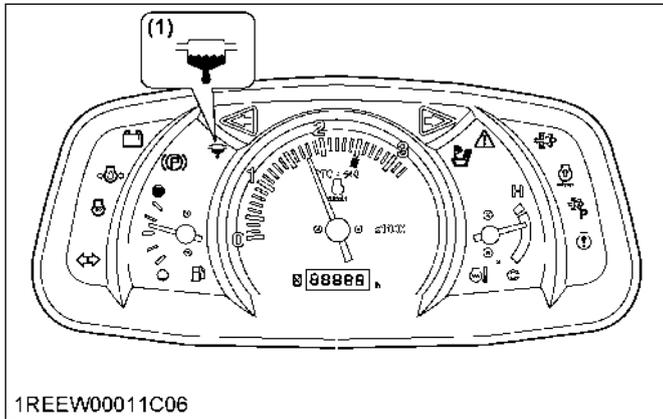
- Se reporter à l'illustration suivante pour la position d'inspection du chauffage.



(1) Chauffage

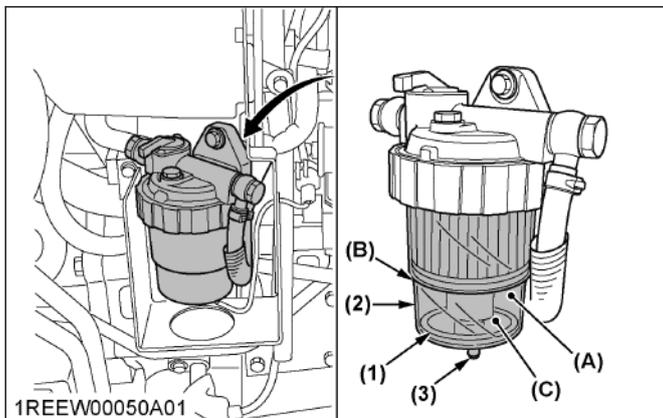
4. Contrôle du séparateur d'eau

1. Lorsque de l'eau s'est accumulée jusqu'à la limite supérieure du séparateur d'eau, le témoin du séparateur d'eau sur le tableau de bord s'allume et un signal sonore est émis. Dans un tel cas, desserrez le bouchon de vidange en plusieurs tours.



(1) Voyant de séparateur d'eau

2. Laissez l'eau s'écouler.
3. Lorsque toute l'eau a été évacuée et que le carburant commence à s'écouler, resserrez le bouchon de vidange.
4. Purgez le circuit de carburant.



(1) Flotteur rouge

(2) Coupelle

(3) Bouchon de vidange

(A) Carburant

(B) Limite supérieure

(C) Eau

NOTE :

- Lorsque le flotteur rouge atteint la limite supérieure, commencez à l'étape 1 de la procédure précédente pour vider l'eau dans le séparateur d'eau.

IMPORTANT :

- Si de l'eau est pompée dans la pompe à carburant, des dommages importants sont possibles.

5. Vérifiez le niveau d'huile moteur

AVERTISSEMENT

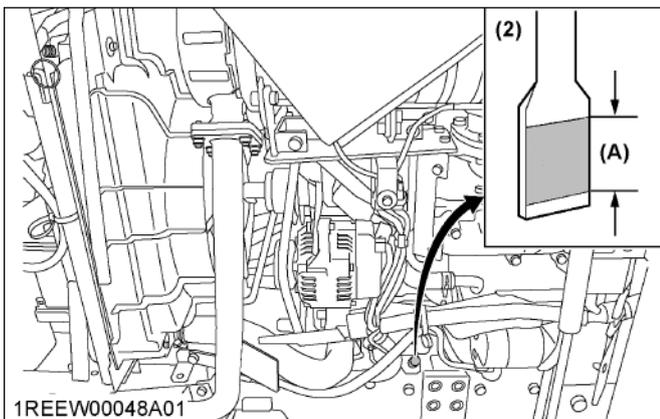
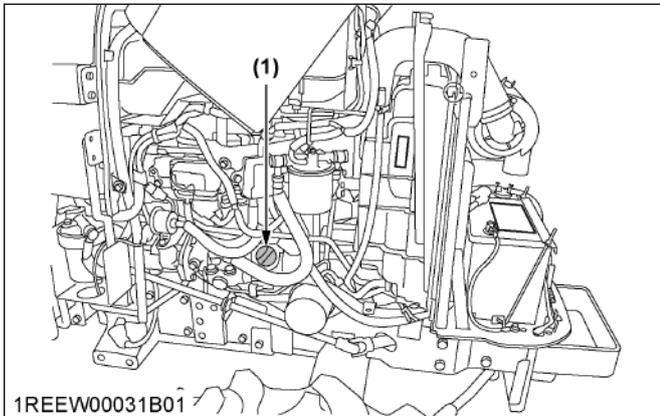
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé avant de contrôler le niveau d'huile moteur.

Vérifiez le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur ou au moins 5 minutes après l'arrêt du moteur.

1. Stationnez la machine sur une surface plane.
2. Pour vérifier le niveau d'huile moteur, retirez la jauge.
3. Essuyez la jauge graduée.
4. Remettez la jauge graduée en place.
5. Sortez-la à nouveau.
6. Vérifiez que le niveau d'huile moteur se trouve entre les 2 encoches.

7. Si le niveau d'huile moteur est trop bas, faites l'appoint par l'orifice de remplissage jusqu'au niveau prescrit.
(Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 115).



(1) Admission d'huile
(2) Jauge graduée

(A) Plage dans laquelle le niveau d'huile du moteur est acceptable

IMPORTANT :

- Si vous utilisez une huile moteur de marque ou de viscosité différente, vidangez toute l'ancienne huile moteur. Ne mélangez jamais 2 types d'huile moteur différents.
- Si le niveau d'huile est bas, évitez de faire fonctionner le moteur.

NOTE :

- Il est possible qu'une petite quantité de carburant utilisé pour régénérer le FAP se mélange avec l'huile moteur et que le volume d'huile moteur augmente.

6. Vérifiez le niveau de liquide de transmission

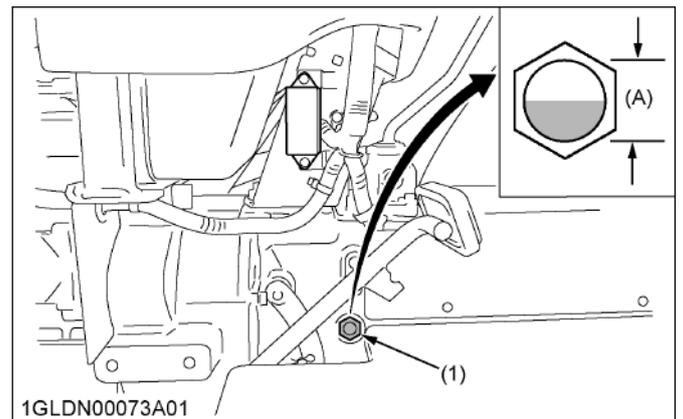


Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

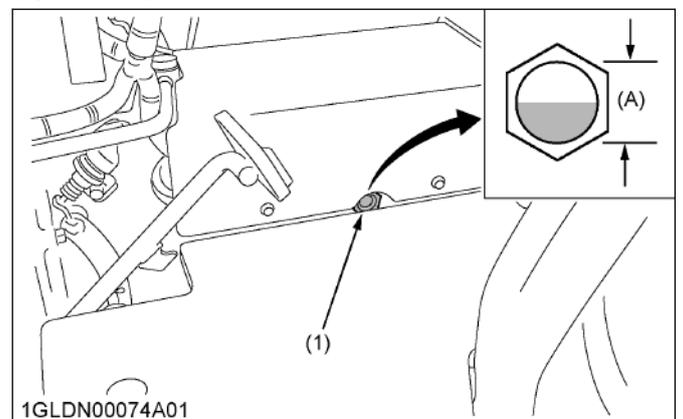
- **Stationnez le tracteur sur une surface ferme, plane et de niveau, posez l'outil au sol et arrêtez le moteur avant de vérifier le niveau de liquide de transmission.**

1. Stationnez la machine sur une surface plane.
2. Abaissez l'outil.
3. Arrêtez le moteur.
4. Observez le niveau du liquide de transmission à l'aide de la jauge de niveau du liquide de transmission.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Jauge de niveau du liquide de transmission

(A) Plage dans laquelle le niveau d'huile de transmission est acceptable

5. Si le niveau de liquide de transmission est trop bas, faites l'appoint par l'orifice de remplissage d'huile jusqu'au niveau prescrit.
(Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 115)

IMPORTANT :

- Si le niveau de liquide de transmission est bas, évitez de faire fonctionner le moteur.

7. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT

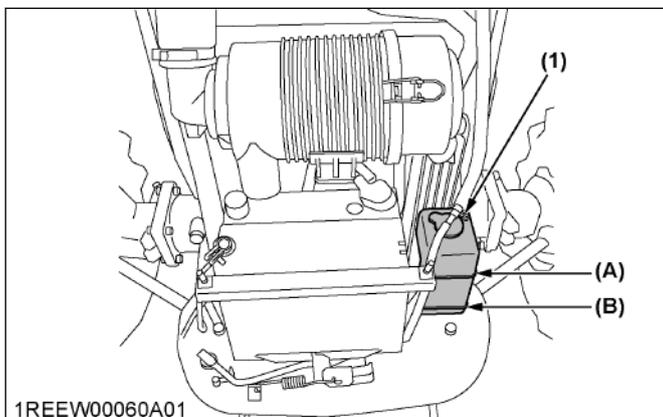
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de contrôler le niveau du liquide de refroidissement.
- Ne retirez pas le bouchon de radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il a refroidi, tournez lentement le bouchon de radiateur jusqu'à la première butée et laissez le temps à la pression en excès de s'échapper avant d'enlever complètement le bouchon de radiateur.

1. Vérifiez que le niveau du liquide de refroidissement se situe entre les repères « PLEIN » et « BAS » du réservoir de récupération.
2. Lorsque le niveau de liquide de refroidissement baisse en raison de l'évaporation, ajoutez uniquement de l'eau douce pour faire l'appoint. En cas de fuite, ajoutez de l'antigel et de l'eau claire selon la concentration indiquée. (Voir Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement à la page 140)

IMPORTANT :

- Utilisez de l'eau claire et de l'antigel pour remplir le radiateur.
 - En cas de fuite, contactez votre concessionnaire local Kubota.
3. Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère « BAS » du réservoir de récupération, enlevez le bouchon de radiateur et vérifiez si le niveau du liquide de refroidissement est juste en-dessous de l'orifice. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajoutez du liquide.



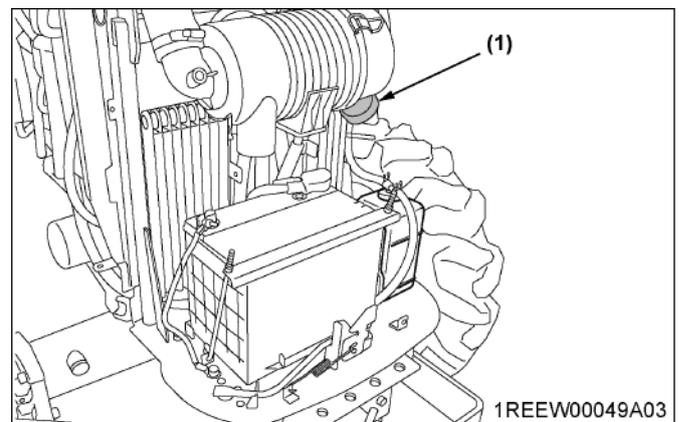
(1) Réservoir de récupération (A) Plein (B) Bas

IMPORTANT :

- Si vous devez retirer le bouchon de radiateur, suivez l'avertissement précédent et resserrez bien le bouchon du radiateur.
- Si vous devez réinstaller le bouchon du réservoir de récupération, installez-le comme indiqué dans la figure précédente.

8. Nettoyage de la valve de l'évacuateur

1. Ouvrez la valve de l'évacuateur.
2. Éliminez les grosses particules de poussières et les saletés de la valve de l'évacuateur.



(1) Valve de l'évacuateur

9. Nettoyage de la calandre, du filtre du radiateur et du radiateur d'huile

AVERTISSEMENT

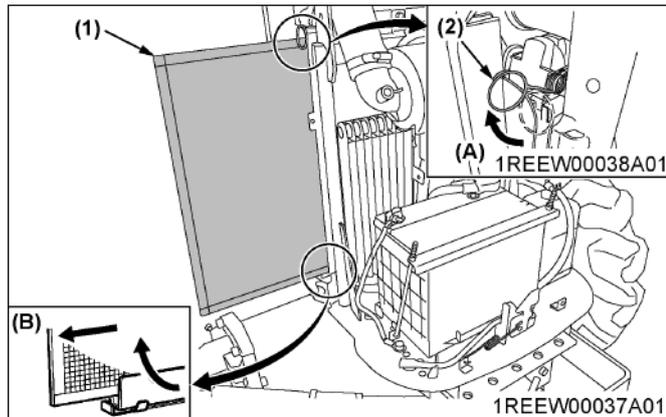
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de déposer le tamis de radiateur.
- Avant de contrôler ou de nettoyer le panneau d'habillage, attendez qu'il ait suffisamment refroidi.

IMPORTANT :

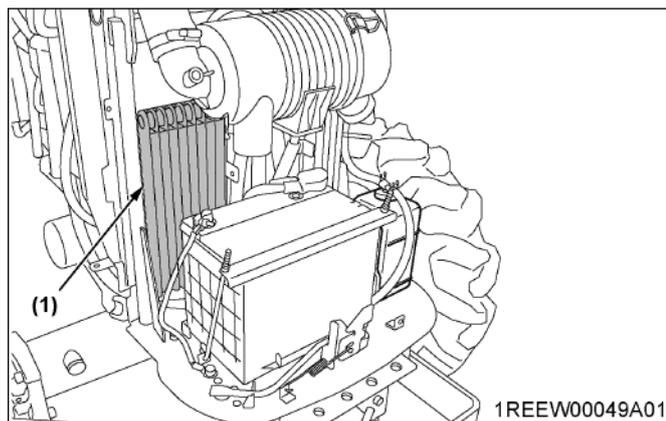
- Nettoyez la calandre et le tamis des débris afin d'éviter la surchauffe du moteur et pour permettre une bonne admission d'air au filtre à air.
1. Vérifiez la calandre avant et les grilles latérales pour vous assurer qu'elles ne contiennent aucun débris.

2. Enlevez la grille latérale en maintenant levé le ressort fixe et retirez les corps étrangers et nettoyez soigneusement l'avant du radiateur.



(1) Écran de radiateur (A) Maintenir en haut
(2) Ressort fixe (B) Détacher

[Type HST]



(1) Refroidisseur d'huile

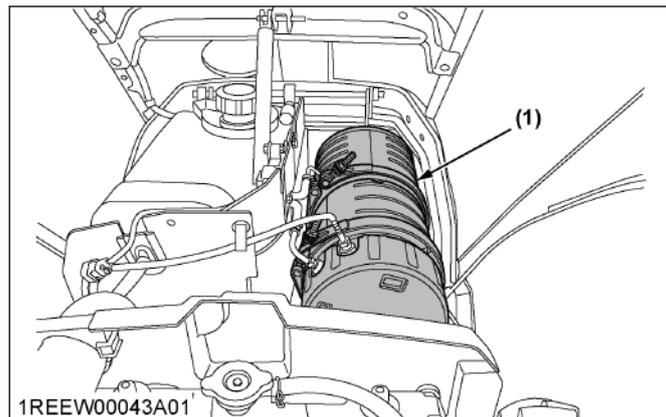
10. Contrôle du silencieux FAP

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Avant de contrôler ou de nettoyer le silencieux avec FAP, arrêtez le moteur et attendez qu'il ait suffisamment refroidi.

1. Vérifiez que le silencieux avec FAP et la zone qui l'entoure sont exempts de matériaux inflammables. Sinon, un incendie peut se déclarer.



(1) Silencieux FAP

11. Vérifiez les pédales de frein et d'embrayage

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Veillez à ce que les pédales de frein soient réglées de la même manière lorsqu'elles sont solidarisées. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein pourrait provoquer une embardée ou le renversement du tracteur.

1. Vérifiez les pédales de frein et de la pédale d'embrayage et leur fonctionnement sans à-coups.
2. Ajustez les pédales de frein ou d'embrayage si vous constatez des mesures incorrectes.

- [Type à transmission manuelle]

Voir Réglage de la pédale de frein à la page 130 et Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle] à la page 129.

- [Type HST]

Voir Réglage de la pédale de frein à la page 130 et Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage simple [Type HST] à la page 130.

Garde correcte de la pédale de frein	15 mm à 20 mm sur la pédale de frein Faites en sorte que la course des pédales de frein gauche et droite soit identique.
--------------------------------------	---

Garde correcte de la pédale d'embrayage	20 mm à 30 mm sur la pédale d'embrayage
---	---

12. Contrôle des jauges, des compteurs et du tableau de bord Easy Checker

1. Vérifiez que le tableau de bord Easy Checker est intact et ne présente aucun compteur ni aucune jauge cassés.
2. Remplacez la jauge, le compteur ou le tableau de bord Easy Checker s'ils sont cassés.

13. Vérification des phares, des clignotants/feux de détresse, etc.

1. Inspectez les voyants tels que le phare, les clignotants/feux de détresse, etc. à la recherche d'ampoules ou d'optiques cassées.
2. Remplacez les lampes comme les phares, les clignotants/feux de détresse, etc. si elle sont cassées.

14. Vérifiez la ceinture de sécurité et la structure ROPS

1. Vérifiez l'état de la ceinture de sécurité et le matériel de fixation de la ROPS avant d'utiliser le tracteur.
2. Remplacez la ceinture de sécurité et la ROPS si elles sont endommagées.

15. Vérification et nettoyage du câblage électrique et des câbles de batterie

Inspectez régulièrement les éléments cochés dans cette section.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Une borne ou un connecteur desserrés ou un câble endommagé pourraient affecter les performances des composants électriques ou provoquer des courts circuits. Une fuite de courant peut provoquer un incendie, le déchargement de la batterie voire des dégâts au niveau des composants électriques.
- Remplacez rapidement les fils ou les branchements endommagés.
- Si un fusible saute peu de temps après avoir été remplacé, n'utilisez pas de fusible de calibre supérieur à celui recommandé et ne shuntez pas le système de fusible.
- De nombreux branchements électriques sont protégés par des connecteurs étanches. Branchez et débranchez-les en prenant les

précautions qui s'imposent et contrôlez l'étanchéité après le montage.

- L'accumulation de poussière, de pailles et de dépôts de carburant autour de la batterie, des câbles électriques, du moteur ou du système d'échappement constitue un risque d'incendie. Nettoyez le voisinage de la batterie, du câblage électrique, du moteur et du système d'échappement avant de commencer à travailler.
- Pour éviter les dysfonctionnements prématurés, n'appliquez pas d'eau à haute pression directement sur la batterie, les câblages, les connecteurs, les composants électriques ou le tableau de bord.

- Vérifiez l'absence d'isolants éraflés ou fissurés.
- Vérifiez les colliers du faisceau électrique. Remplacez les colliers du faisceau électrique si nécessaire.
- Vérifiez le serrage, la propreté et l'absence de traces de surchauffe (décoloration) sur les connecteurs et les bornes.
- Vérifiez le bon fonctionnement des interrupteurs et des jauges au tableau de bord.

Consultez votre concessionnaire Kubota pour toute intervention d'entretien, diagnostic et réparation.

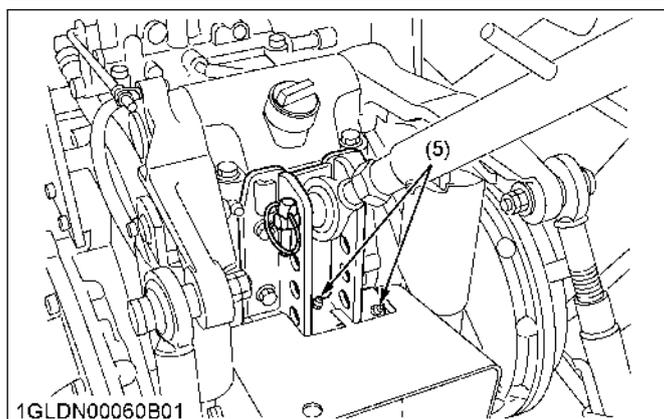
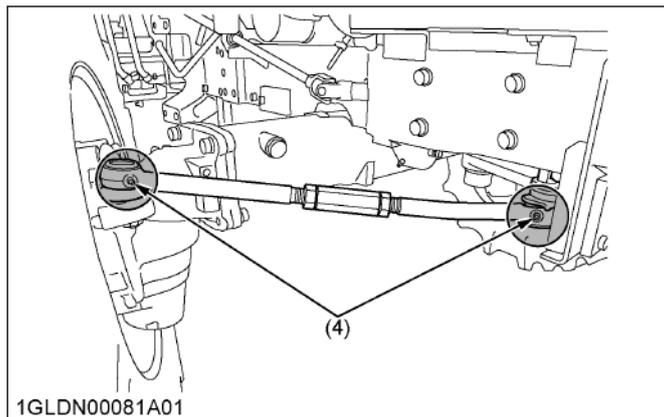
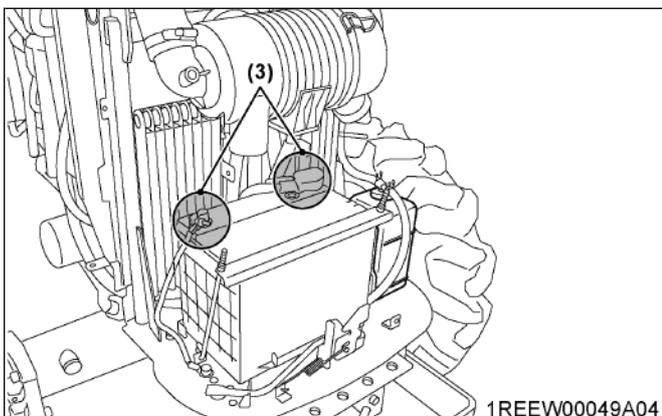
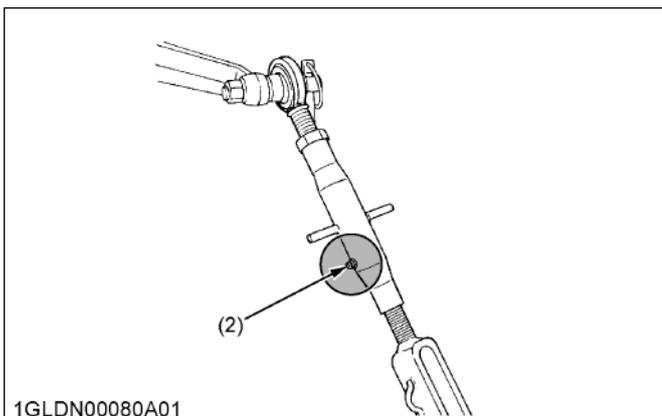
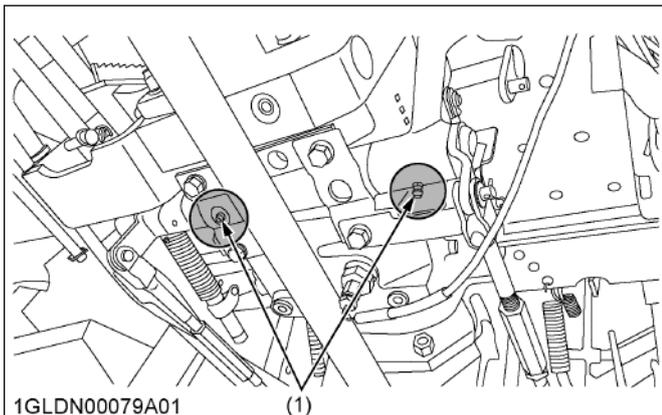
16. Vérifiez des pièces mobiles

1. Si vous sentez des à-coups lorsque vous utilisez l'une des pièces mobiles, comme les leviers et les pédales, à cause de la rouille ou de substances gluantes, retirez la rouille ou substance gluante et appliquez de l'huile ou de la graisse sur la pièce. Ne forcez pas les pièces mobiles à bouger. Dans le cas contraire, la machine pourrait subir des dégâts.

ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES

1. Lubrification des points de graissage

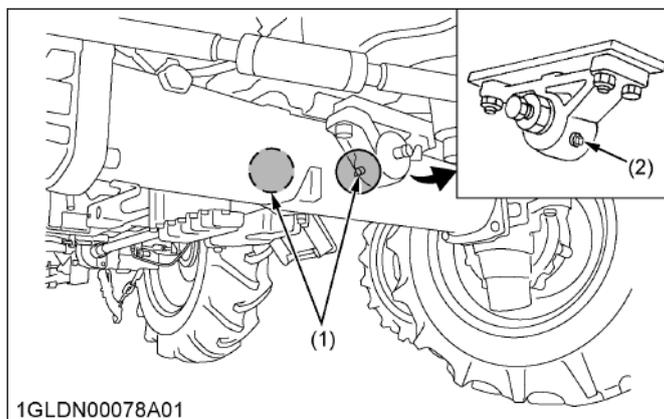
1. Appliquez une petite dose de graisse multi-usage sur les points suivants toutes les 50 heures.
Si vous avez utilisé la machine dans des conditions humides ou boueuses, lubrifiez plus souvent au niveau des points de graissage.



- (1) Point de graissage (axe de pédale)
- (2) Point de graissage (tige de levage) [droite]
- (3) Bornes de batterie
- (4) Point de graissage (extrémités de barre de connexion)
- (5) Point de graissage (support du tirant supérieur) (avec contrôle d'effort)

2. Lorsque vous appliquez la graisse sur le support avant de l'essieu avant, suivez la procédure suivante.

- a. Déposez le bouchon de reniflard.
- b. Appliquez de la graisse jusqu'à ce que la graisse déborde de l'orifice du reniflard.
- c. Après le graissage, reposez le bouchon de remplissage.



- (1) Graisseur (support d'essieu avant)
- (2) Bouchon de reniflard

2. Vérification du système de démarrage du moteur [Type à transmission manuelle]

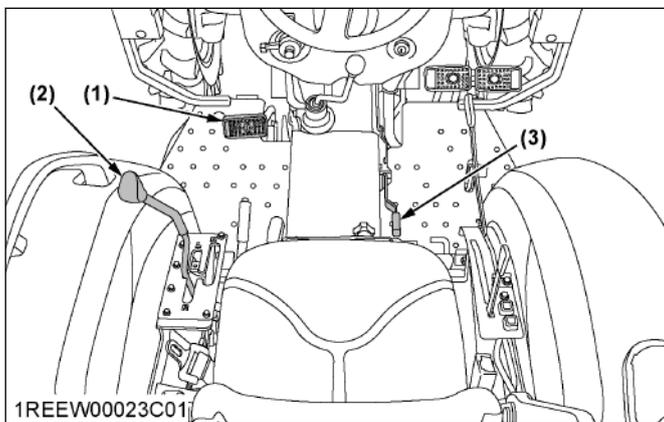
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.
- Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.

Préparatifs à faire avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position « NEUTRE ».
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
3. Abaissez tous les outils.



- (1) Pédale d'embrayage (3) Levier de changement de vitesse de la PDF
 (2) Levier de gamme de vitesses (levier d'inverseur de marche)

Test de l'interrupteur du levier de gamme de vitesses

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Mettez le levier de gamme de vitesses en position [L], [H] ou [R].
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Désengagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien du levier de gamme de vitesses.

Test de l'interrupteur du levier de changement de vitesse de la PDF

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Engagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

4. Mettez le levier de gamme de vitesses en position neutre.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien du levier de changement de vitesse de la PDF.

Test de l'interrupteur de la pédale d'embrayage

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Désengagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
3. Mettez le levier de gamme de vitesses en position « NEUTRE ».
4. Relâchez la pédale d'embrayage.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien de la pédale d'embrayage.

3. Vérification du système de démarrage du moteur [Type HST]

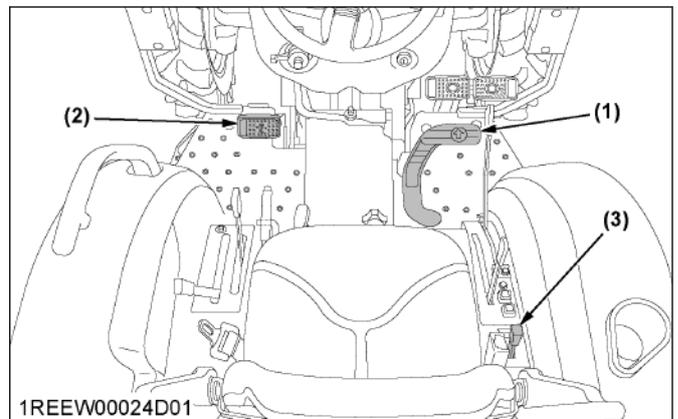
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.
- Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.

Préparatifs à faire avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position « NEUTRE ».
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
3. Abaissez tous les outils.



- (1) Pédale de commande de vitesse (3) Levier de changement de vitesse de la PDF
 (2) Pédale d'embrayage

Test du contacteur de la pédale de commande de vitesse

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Enfoncez la pédale de commande de vitesse dans la direction souhaitée.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Désengagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien de la pédale de commande de vitesse.

Test de l'interrupteur du levier de changement de vitesse de la PDF

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Engagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Placez la pédale de commande de vitesse en position neutre.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien du levier de changement de vitesse de la PDF.

Test de l'interrupteur de la pédale d'embrayage

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Désengagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
3. Placez la pédale de commande de vitesse en position « NEUTRE ».
4. Relâchez la pédale d'embrayage.
5. Tournez la clé de contact en position « DÉMARRER ».
6. S'assurer que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur démarre, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien de la pédale d'embrayage.

4. Vérification du système de contrôle de présence de l'opérateur**AVERTISSEMENT**

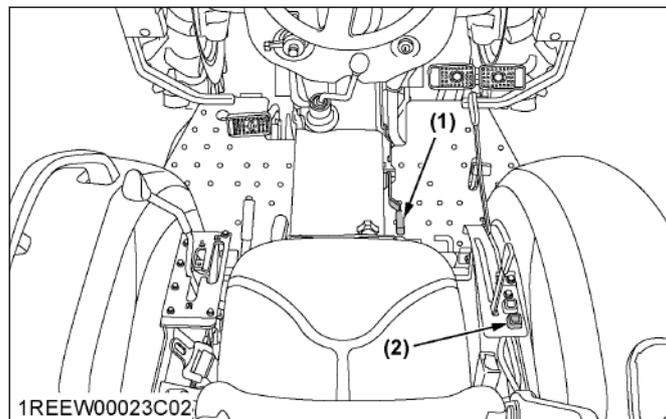
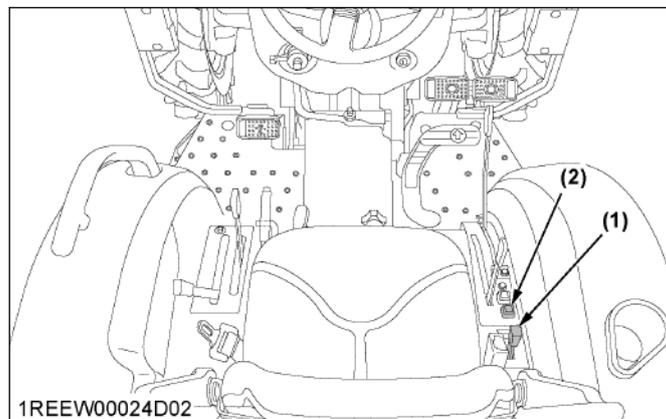
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.
- Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.

Préparatifs à faire avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position « NEUTRE ».

2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

[Type à transmission manuelle]**[Type HST]**

- (1) Levier de changement de vitesse de la PDF (2) Interrupteur de la PDF stationnaire

Test de l'interrupteur du siège de l'opérateur

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Démarrez le moteur.
3. Engagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
4. Levez-vous.
Ne descendez pas de la machine.
5. Assurez-vous que le moteur est coupé.
6. Si le moteur ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien du siège de l'opérateur.

Test de l'interrupteur du levier de frein de stationnement

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Démarrez le moteur.
3. Engagez le levier de changement de vitesse de la PDF.
4. Activez l'interrupteur de la PDF stationnaire.
5. Desserrez le frein de stationnement.
6. Levez-vous.
Ne descendez pas de la machine.
7. Assurez-vous que le moteur est coupé.

8. Si le moteur ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire Kubota local pour l'entretien du levier de frein de stationnement.

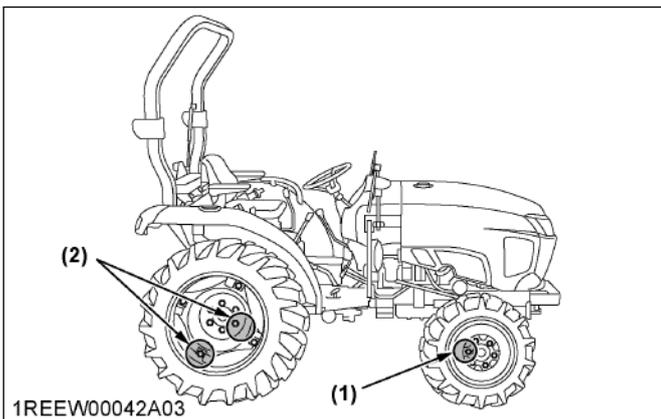
5. Vérification du couple de serrage des boulons de roue

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- N'utilisez jamais le tracteur si une jante, une roue ou un essieu sont desserrés.
- Les vis et écrous desserrés doivent toujours être resserrés au couple spécifié.
- Vérifiez régulièrement que les vis et écrous sont bien serrés.

1. Vérifiez régulièrement les boulons et les écrous de roue, surtout quand ils sont neufs.
2. Si les écrous et les boulons des roues sont desserrés, resserrez-les comme suit.



(1) Boulon (roue avant) (2) Boulon (roue arrière)

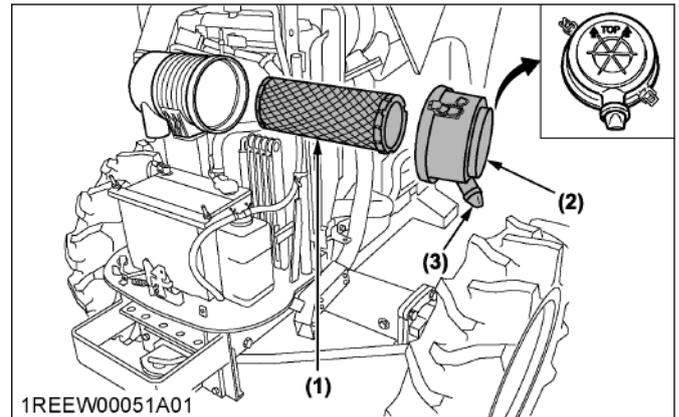
Boulon (roue avant) (1)	Couple de serrage	137 N·m (14 kgf·m) [100 lbf·ft]
Boulon (roue arrière) (2)		215 N·m (22 kgf·m) [160 lbf·ft]

ENTRETIEN TOUTES LES 100 HEURES

1. Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air

IMPORTANT :

- Le filtre à air utilise un élément sec. N'appliquez jamais d'huile.
- Ne faites pas tourner le moteur après avoir déposé l'élément filtrant.



(1) Élément principal de filtre à air (2) Couvercle
(3) Valve de l'évacuateur

1. Retirez l'élément primaire du filtre à air.
2. Nettoyez l'élément primaire du filtre à air.
3. Si des poussières sèches adhèrent à l'élément primaire du filtre à air, soufflez de l'air comprimé par l'intérieur en faisant tourner l'élément du filtre à air. La pression de l'air comprimé doit se situer en-dessous de la valeur suivante.

Pression de l'air comprimé	205 kPa (2,1 kgf/cm ²) [30 psi]
----------------------------	---

4. Lorsque du carbone ou de l'huile adhère à l'élément primaire du filtre à air, suivez la procédure suivante.
 - a. Faites tremper l'élément primaire du filtre à air dans du détergent pendant 15 minutes.
 - b. Ensuite, lavez plusieurs fois l'élément primaire du filtre à air dans l'eau.
 - c. Rincez l'élément primaire du filtre à air dans de l'eau propre.
 - d. Faites sécher naturellement l'élément primaire du filtre à air.
 - e. Une fois l'élément primaire du filtre à air complètement sec, inspectez l'intérieur de l'élément primaire du filtre à air avec une lampe et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Reportez-vous aux instructions de l'étiquette collée sur le boîtier.
5. Remettez en place l'élément primaire du filtre à air. Assurez-vous d'effectuer le remplacement une fois par an ou tous les 6 nettoyages, à la première échéance.

IMPORTANT :

- Prenez soin de remettre en place le couvercle avec la flèche ↑ (à l'arrière) dirigée vers le haut. Si le couvercle n'est pas correctement positionné, la poussière risque de contourner le déflecteur et d'adhérer directement à l'élément du filtre à air.

Valve de l'évacuateur

- Ouvrez la valve de l'évacuateur une fois par semaine (dans des conditions normales d'utilisation) ou une fois par jour (en cas d'utilisation dans un endroit poussiéreux) pour évacuer les grosses particules de poussières et les saletés.

NOTE :

- Vérifiez que la valve de l'évacuateur n'est pas bouché par de la poussière.

2. Réglage de la tension de la courroie du ventilateur

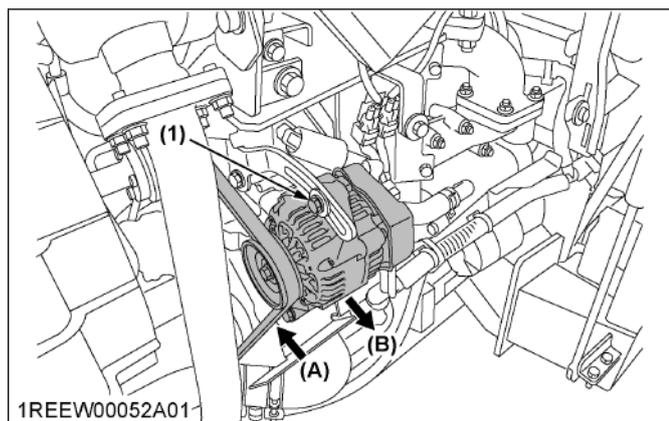
⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur avant de contrôler la tension de la courroie de ventilateur.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé.
- Appliquez une légère pression avec le pouce sur la courroie du ventilateur entre les poulies et vérifiez que la tension de la courroie du ventilateur est correcte.

Tension correcte de courroie du ventilateur	Une déviation comprise entre 7 et 9 mm lorsque vous appuyez sur la courroie (98 N [10 kgf]) au centre de la portée.
---	---

- Si la tension de la courroie du ventilateur est incorrecte, desserrez les boulons de fixation de l'alternateur et, à l'aide d'un levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur vers l'extérieur jusqu'à ce que la déflexion de la courroie du ventilateur soit dans les limites acceptables.



(1) Boulon (A) Vérifier la tension de la courroie (B) Pour serrer

- Remplacez la courroie de ventilateur si elle est endommagée.

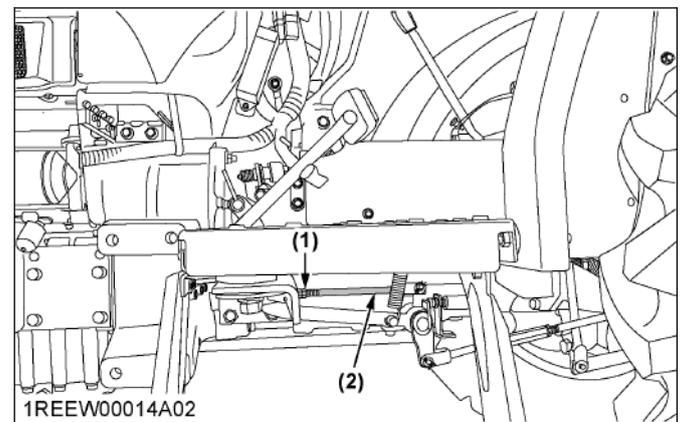
3. Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage double [Type à transmission manuelle]

Lors du premier réglage de l'embrayage

- Arrêtez le moteur et retirez la clé.
- Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez la garde au sommet de la course de la pédale d'embrayage.

Garde correcte de la pédale d'embrayage	20 mm à 30 mm sur la pédale d'embrayage
---	---

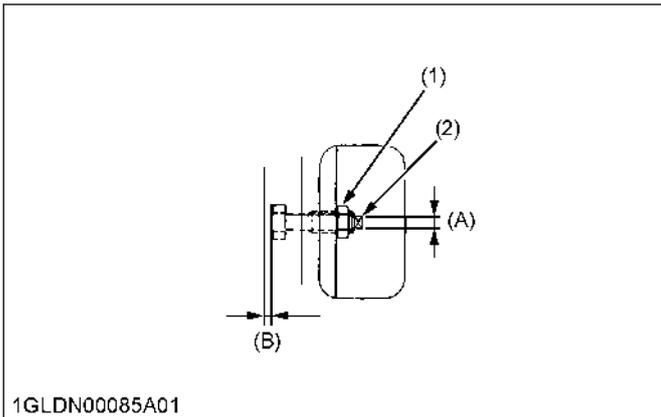
- Si un réglage est nécessaire, desserrez l'écrou de blocage et tournez la tige d'embrayage pour ajuster la longueur de la tige dans les limites acceptables.
- Resserrez l'écrou de blocage.



(1) Contre-écrou (2) Tige d'embrayage

Lors du deuxième réglage de l'embrayage

- Retirez le cache situé du côté droit du carter du volant moteur.
- Desserrez l'écrou de blocage et réglez le boulon en utilisant la clé de 7 mm jusqu'à ce que la tête du boulon de réglage soit légèrement en contact avec le plateau de pression.
- Tournez de 3/4 dans le sens antihoraire pour obtenir le jeu suivant entre la tête du boulon d'ajustement et le plateau de pression.



1GLDN00085A01

- (1) Contre-écrou
- (2) Boulon de réglage
- (A) Largeur de la clé
- (B) Jeu entre la tête du boulon de réglage et le plateau de pression

Largeur de la clé (A)	7 mm
Jeu entre la tête du boulon de réglage et le plateau de pression (B)	0,9 mm à 1,0 mm

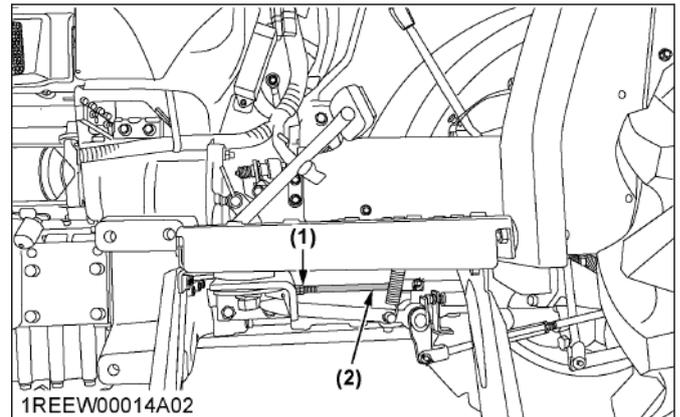
4. Serrez l'écrou de blocage qui maintient le boulon de réglage.
5. Tournez le volant moteur pour régler le jeu des autres boulons de réglage (3 boulons).
6. Répétez l'étape 2 et réglez de nouveau la course libre de la pédale d'embrayage si nécessaire.

4. Réglage de la pédale d'embrayage à embrayage simple [Type HST]

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé.
2. Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez la garde au sommet de la course de la pédale d'embrayage.

Garde correcte de la pédale d'embrayage	20 mm à 30 mm sur la pédale d'embrayage
---	---

3. Si un réglage est nécessaire, desserrez l'écrou de blocage et tournez la tige d'embrayage pour ajuster la longueur de la tige dans les limites acceptables.
4. Resserrez l'écrou de blocage.



1REEW00014A02

- (1) Contre-écrou
- (2) Tige d'embrayage

5. Réglage de la pédale de frein

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

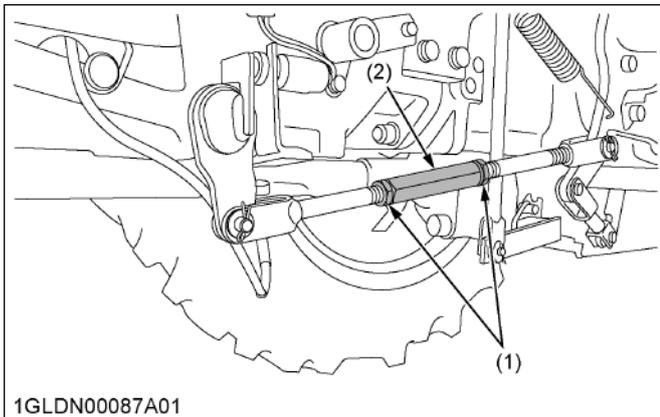
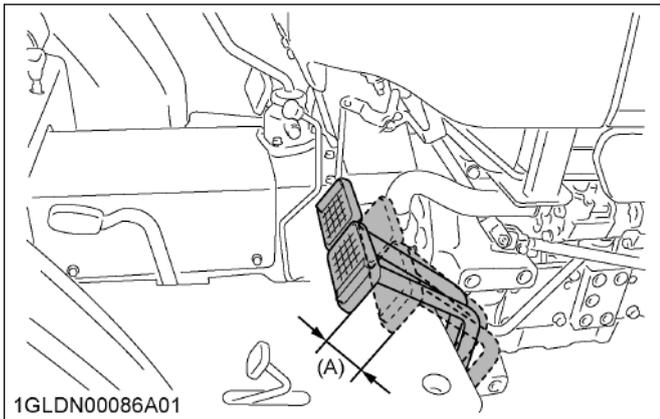
- Stationnez la machine sur un terrain plat, arrêtez le moteur et calez les roues avant de contrôler les pédales de frein.

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Appuyez légèrement sur les pédales de frein et mesurez la garde au sommet de la course de la pédale de frein.

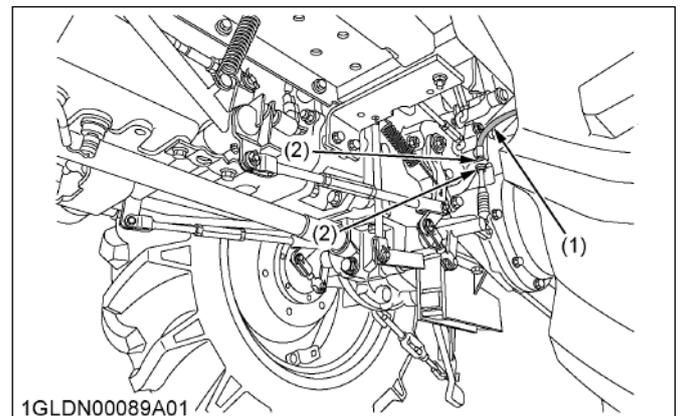
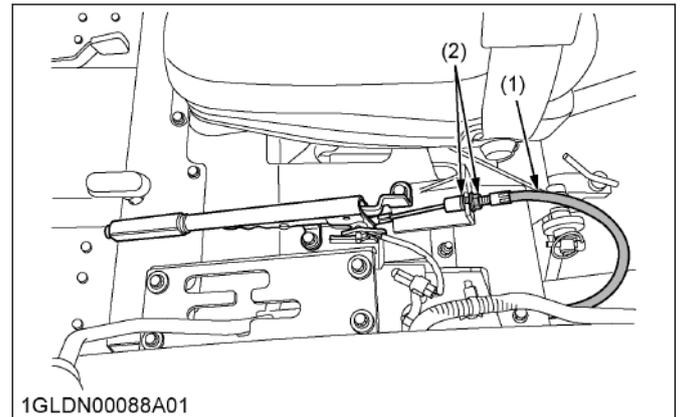
Garde correcte de la pédale de frein	15 mm à 20 mm sur la pédale de frein Faites en sorte que la course des pédales de frein gauche et droite soit identique.
--------------------------------------	---

3. Si un réglage est nécessaire, desserrez l'écrou de blocage et tournez la tringle de frein pour ajuster la longueur de la tringle dans les limites acceptables.

4. Resserrez l'écrou de blocage.



(1) Contre-écrou (A) Garde
(2) Tendeur



(1) Câble du frein de stationnement (2) Contre-écrou

6. Réglage du levier de frein de stationnement

AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Stationnez sur un terrain plat, arrêtez le moteur et calez les roues avant de contrôler le frein secondaire.

- Soulevez le levier de frein de stationnement en position de **stationnement** en comptant le bruit du cliquet produit par le levier de frein de stationnement.

Garde correcte du levier de frein de stationnement	1 encoche (cliquet sonore 1)
--	------------------------------

- Si un réglage est nécessaire, desserrez l'écrou de blocage et réglez le du câble de frein de stationnement dans les limites raisonnables.
- Resserrez l'écrou de blocage.

7. Contrôle de l'état de la batterie

DANGER
 Pour éviter le risque d'explosion de la batterie :
 Si vous utilisez une batterie de type rechargeable en électrolyte, suivez les instructions ci-après.

- N'utilisez pas ou ne rechargez pas une batterie de type rechargeable en électrolyte si le niveau du liquide se situe sous le repère [LOWER] (niveau de limite inférieure). Dans le cas contraire, les composants de la batterie pourraient subir une détérioration précoce, ce qui pourrait réduire la durée d'utilisation de la batterie, voire provoquer une explosion.
- Vérifiez régulièrement le niveau de liquide et ajoutez de l'eau distillée selon les besoins, afin que le niveau de liquide se situe entre les niveaux [UPPER] et [LOWER].

AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- N'enlevez jamais le bouchon de la batterie lorsque le moteur tourne.
- Maintenez l'électrolyte à l'écart des yeux, des mains et des vêtements. En cas d'éclaboussure

avec de l'électrolyte, éliminez-le immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

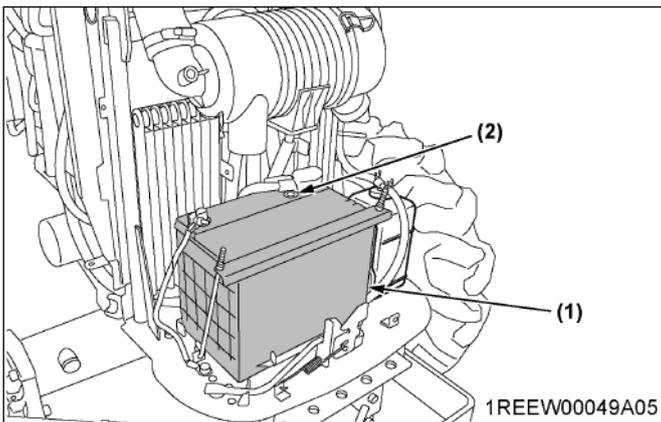
- Maintenez toujours les sources d'étincelles et flammes nues à distance de la batterie. En contact avec l'oxygène, l'hydrogène peut devenir explosif.
- Portez des protections oculaires et des gants en caoutchouc lorsque vous travaillez aux alentours de la batterie.

Toute manipulation abusive de la batterie peut en réduire la durée de vie et augmentez les frais d'entretien.

La batterie d'origine n'exige aucun entretien, mais certaines interventions peuvent s'avérer nécessaires. Si la batterie est déchargée, le moteur pourrait avoir des difficultés à démarrer et les feux pourraient éclairer faiblement. Il est important de vérifier l'état de la batterie à intervalles réguliers.

Interprétation de l'indicateur

1. Contrôle de l'état de la batterie à l'aide de l'indicateur.



(1) Batterie (2) Voyant

État affiché par l'indicateur

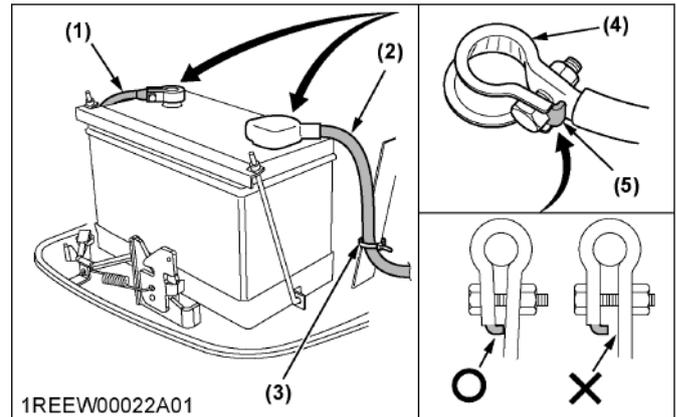
Vert	La gravité propre et la qualité de l'électrolyte sont bons.
Noir	La batterie doit être rechargée.
Blanc	La batterie est à remplacer.

NOTE :

- La batterie installée en usine est de type non rechargeable en électrolyte. Si le témoin devient blanc, ne chargez pas la batterie mais remplacez-la.

Vérifiez les connexions du câble de batterie

1. Assurez-vous de brancher le câble de batterie comme indiqué dans la figure suivante.
2. Fixez le câble positif au câble plat.
3. Serrez la borne jusqu'à entrer en contact avec la butée.



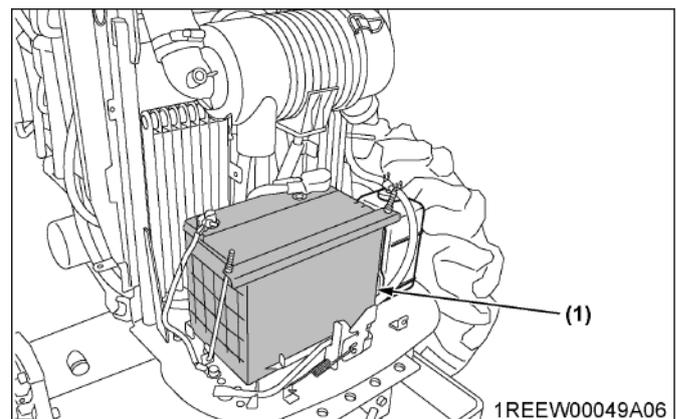
(1) Câble négatif (2) Câble positif (3) Câble plat (4) Borne (5) Butée

Charge de la batterie

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Lorsque la batterie est en fonctionnement, de l'hydrogène et de l'oxygène gazeux extrêmement explosifs se forment à l'intérieur. Maintenez toujours les sources d'étincelles et flammes nues à distance de la batterie, surtout lors de la mise en charge.
- Lorsque vous chargez la batterie, vérifiez que les bouchons d'aération sont bien en place, selon équipement.
- Lorsque vous débranchez le câble de la batterie, retirez d'abord la borne négative. Lorsque vous rebranchez le câble de la batterie, commencez par la borne positive.
- Ne contrôlez jamais la charge de la batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utilisez un voltmètre ou un hydromètre.



(1) Batterie

1. Pour recharger la batterie lentement, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur. Puis rechargez de façon habituelle.

Une charge rapide est nécessaire uniquement pour les cas d'urgence. La charge rapide chargera la batterie partiellement à une cadence élevée et en un temps très court.

Lors de l'utilisation d'une batterie chargée rapidement, il faut recharger la batterie dès que possible.

Un dysfonctionnement de recharge de la batterie risque de raccourcir la durée de vie de la batterie.

La batterie est chargée lorsque l'indicateur passe du noir au vert.

2. Lorsque vous remplacez une vieille batterie par une neuve, utilisez une batterie de même type, comme indiqué dans le tableau suivant.

TYPE de batterie	volts (V)	Capacité de réserve (min)	CCA (SAE) (A)	Taux normal de charge (A)
75D26R	12	123	490	6,5

CCA

Ampérage de démarrage à froid

Consignes pour le remisage de la batterie

1. Lors de l'entreposage du tracteur pendant de longues périodes, suivez la procédure suivante.
 - a. Retirez la batterie du tracteur.
 - b. Ajustez l'électrolyte au bon niveau.
 - c. Rangez la batterie dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.
2. Rechargez la batterie tous les trois mois pendant la saison chaude et tous les six mois pendant la saison froide.

La batterie se décharge pendant la période de remisage.

ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES

1. Remplacement du filtre à huile de la transmission [Type HST uniquement]

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

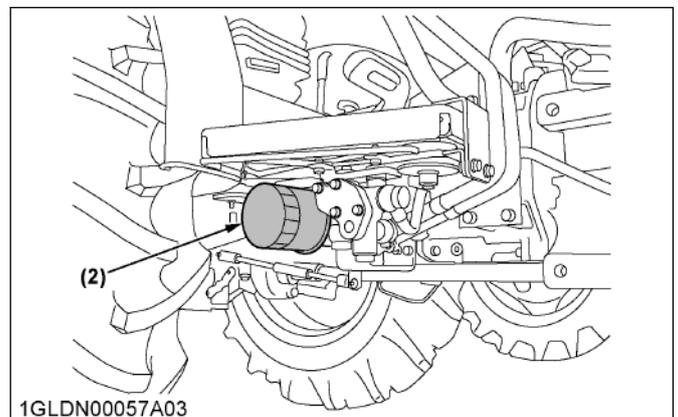
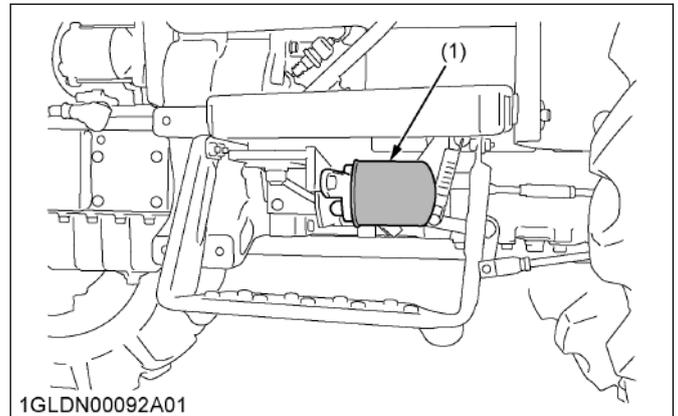
- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant de remplacer la cartouche de filtre à huile de transmission.
- Laissez refroidir suffisamment le moteur ; l'huile de transmission peut être chaude et peut causer des brûlures.

IMPORTANT :

- Pour éviter de causer de graves dommages au circuit hydraulique, utilisez uniquement un filtre Kubota authentique.

1. Placez le carter d'huile sous le filtre à huile de transmission et retirez le filtre à huile de transmission.

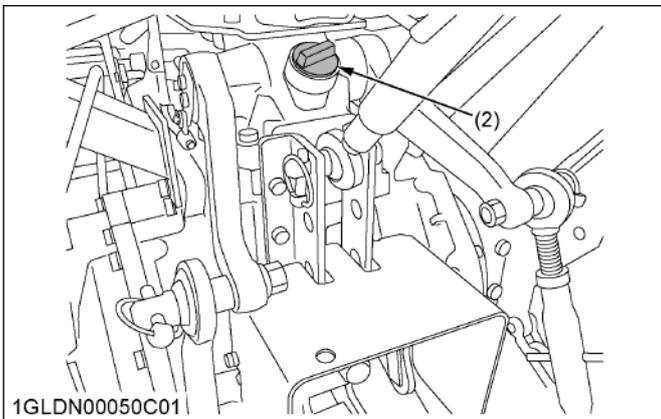
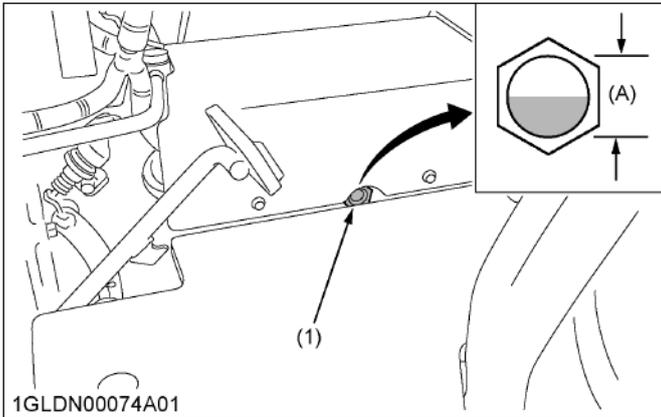
Ne pas retirer le filtre à huile hydraulique. Sans quoi l'huile va s'écouler.



(1) Filtre à huile de transmission (2) Filtre à huile hydraulique [type HST]

2. Appliquez une pellicule d'huile de transmission propre sur la surface du joint en caoutchouc du nouveau filtre à huile de transmission.
3. Serrez rapidement le filtre à huile de transmission jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la surface de montage.
4. Puis, avec une clé à filtre, serrez le filtre à huile de transmission d'un tour supplémentaire seulement.

- Après avoir monté le nouveau filtre à huile de transmission, remplissez d'huile de transmission jusqu'à la ligne supérieure de la jauge.



(1) Jauge (A) Plage dans laquelle le niveau d'huile de transmission est acceptable
 (2) Admission d'huile

- Après avoir fait tourner le moteur pendant quelque temps, arrêtez-le, et vérifiez le niveau de l'huile de transmission à nouveau. Ajoutez de l'huile de transmission jusqu'au niveau prescrit.
- Assurez-vous que le liquide de transmission ne s'échappe pas du joint d'étanchéité du filtre de transmission.

IMPORTANT :

- N'utilisez jamais le tracteur immédiatement après avoir changé le liquide de transmission. Faites tourner le moteur à mi-régime pendant quelques minutes afin d'éviter l'endommagement de la transmission.

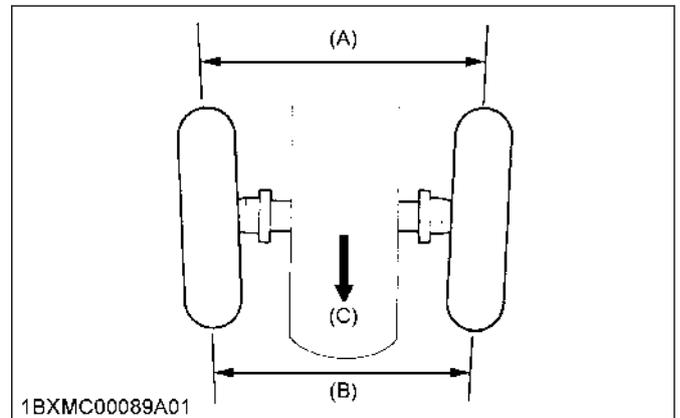
2. Vérifiez le pincement

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Stationnez le tracteur sur une surface ferme, plane et de niveau.
- Abaissez l'outil au sol et serrez le frein de stationnement.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

- Garez le tracteur sur une surface plane.
- Tournez le volant de direction de façon à ce que les roues avant soient en ligne droite.
- Abaissez l'outil, verrouillez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
- Mesurez la distance entre les talons à l'avant du pneu, à hauteur du moyeu.
- Mesurez la distance entre les talons à l'arrière du pneu, à hauteur du moyeu.
 La distance entre les talons à l'avant du pneu doit être plus courte que la distance entre les talons à l'arrière du pneu.
- Si la distance entre les talons à l'avant des pneus n'est pas plus courte que la distance entre les talons à l'arrière du pneu, ajustez la longueur de la biellette de direction.
 (Voir Régler le pincement à la page 134)



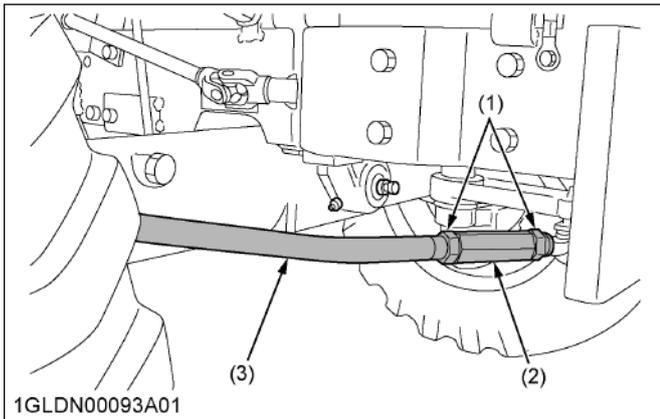
(A) Distance de roue à roue à l'arrière (C) Avant
 (B) Distance de roue à roue à l'avant

Pincement correct	2 mm à 8 mm
-------------------	-------------

2.1 Régler le pincement

- Desserrez les écrous de blocage.
- Tournez le ridoir pour ajuster la longueur de la biellette de direction jusqu'à obtenir la mesure adéquate pour le pincement.

3. Resserrez les écrous de blocage.



(1) Écrous de blocage (3) Bielle de direction
(2) Tendeur

ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES

1. Remplacement du filtre à huile moteur



AVERTISSEMENT

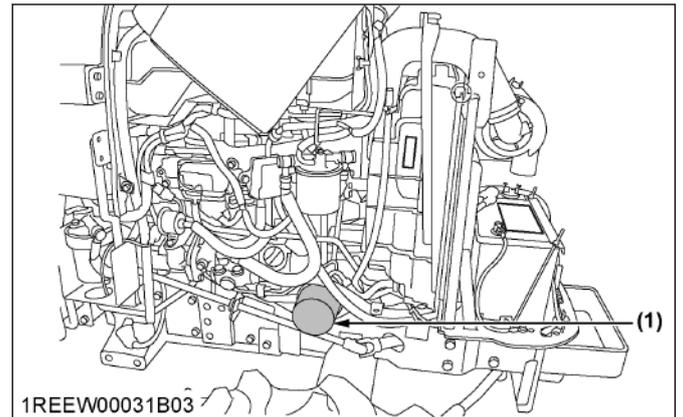
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé avant de changer la cartouche du filtre à huile moteur.
- Laissez refroidir suffisamment le moteur ; l'huile peut être chaude et peut causer des brûlures.

IMPORTANT :

- Pour prévenir tout dommage important au niveau du moteur, utilisez uniquement un filtre de marque Kubota.

1. Retirez le filtre à huile-moteur.
2. Posez un film d'huile moteur sur le joint d'étanchéité en caoutchouc du nouveau filtre à huile-moteur.
3. Serrez rapidement le filtre d'huile-moteur jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la surface.
4. Serrez le filtre d'huile-moteur à la main de 1/2 tour supplémentaire.
Après le remplacement du filtre à huile-moteur, l'huile-moteur diminue normalement un peu.
5. Assurez-vous que l'huile moteur ne fuit pas par le joint et assurez-vous de vérifier le niveau d'huile sur la jauge.
6. Ensuite, faites l'appoint en huile moteur jusqu'au niveau préconisé.



(1) Filtre à huile moteur

2. Changer l'huile moteur



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé avant de changer l'huile de moteur.
- Laissez refroidir suffisamment le moteur ; l'huile peut être chaude et peut causer des brûlures.

1. Pour vidanger l'huile-moteur usée, déposez le bouchon de vidange en bas du moteur, puis vidangez complètement l'huile dans le bac de récupération d'huile.
2. Après vidange de l'huile moteur, remplacez le bouchon de vidange.

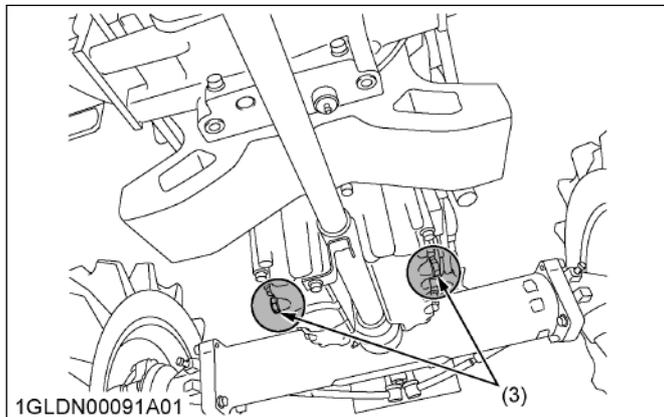
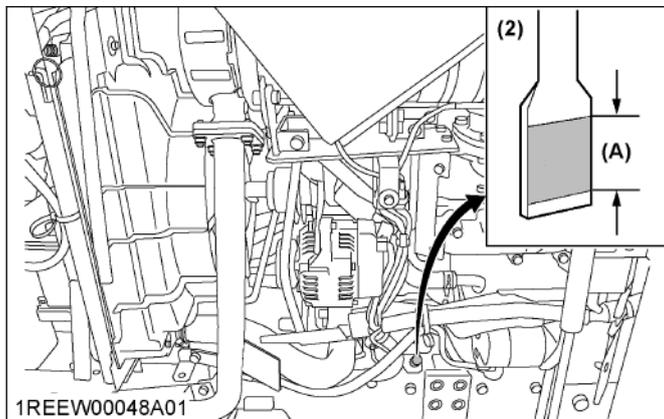
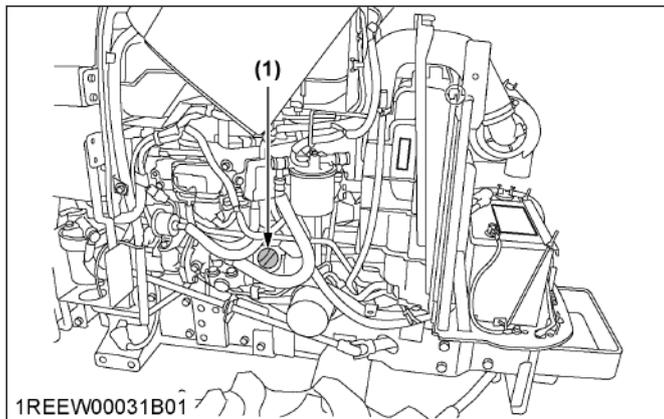
3. Faites le plein d'huile moteur neuve jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge graduée. (Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 115).

Capacité d'huile moteur avec filtre d'huile du moteur	7,1 L
---	-------

IMPORTANT :

- Utilisez l'huile moteur suivante pour le moteur.

Huile moteur	Huile compatible avec le FAP (CJ-4)
--------------	-------------------------------------



- (1) Admission d'huile
 (2) Jauge graduée
 (3) Bouchon de vidange
 (A) Plage dans laquelle le niveau d'huile du moteur est acceptable

3. Nettoyage du séparateur d'eau

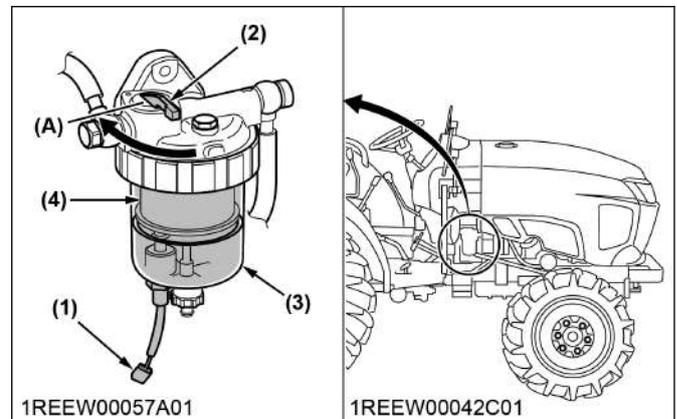
Cette opération ne doit pas être effectuée sur le terrain, mais dans un endroit propre.

1. Débranchez le connecteur du capteur d'eau.
2. Fermez la vanne d'arrêt de carburant.
3. Désérrez la coupelle et retirez-la, puis rincez l'intérieur avec du kérosène.
4. Retirez l'élément et plongez-le dans du kérosène pour le rincer.

IMPORTANT :

- Si un élément de carburant est endommagé, remplacez-le par un neuf.

5. Après nettoyage, remontez le séparateur d'eau en le protégeant contre la poussière et la saleté.
6. Branchez le connecteur du capteur d'eau.



- (1) Connecteur du capteur d'eau (A) Fermeture
 (2) Robinet d'arrêt du carburant
 (3) Coupelle
 (4) Cartouche

7. Purgez le circuit de carburant. (Voir Purge du circuit de carburant à la page 145)

IMPORTANT :

- Si le séparateur d'eau et/ou le filtre à carburant sont mal entretenus, la durée de vie de la pompe d'alimentation et de l'injecteur pourrait être réduite.

4. Changement du liquide de transmission, remplacement du filtre à huile hydraulique et nettoyage du filtre magnétique

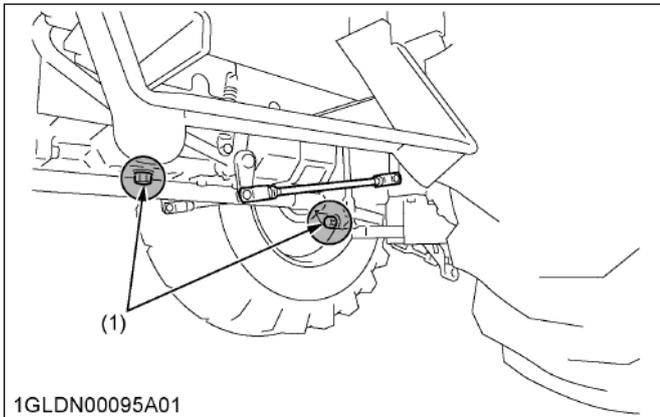
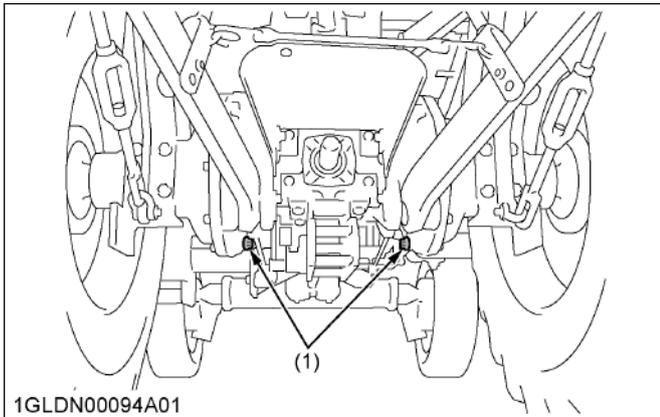
⚠ AVERTISSEMENT
 Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :
 • Arrêtez le moteur et retirez la clé avant de remplacer la cartouche de filtre à huile hydraulique.

- Laissez refroidir suffisamment le moteur ; l'huile de transmission peut être chaude et peut causer des brûlures.

IMPORTANT :

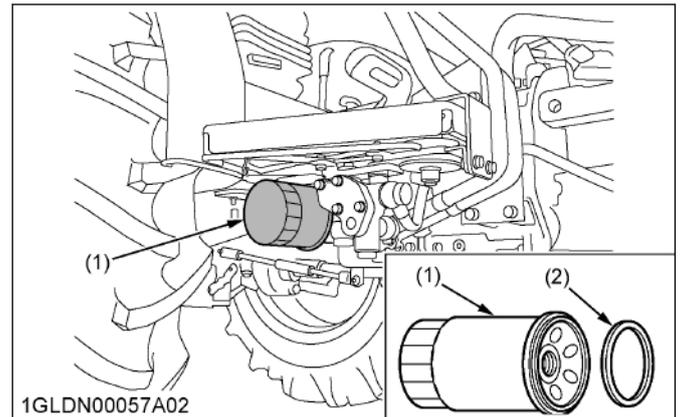
- Pour éviter de causer de graves dommages au circuit hydraulique, utilisez uniquement un filtre Kubota authentique.

1. Retirez les bouchons de vidange au bas du carter de transmission et vidangez complètement l'huile de transmission dans un carter d'huile.
2. Après la vidange, revissez les bouchons de vidange.



(1) Bouchons de vidange

3. Retirez le filtre à huile hydraulique.
4. Essuyez les résidus métalliques du filtre magnétique avec un chiffon propre.

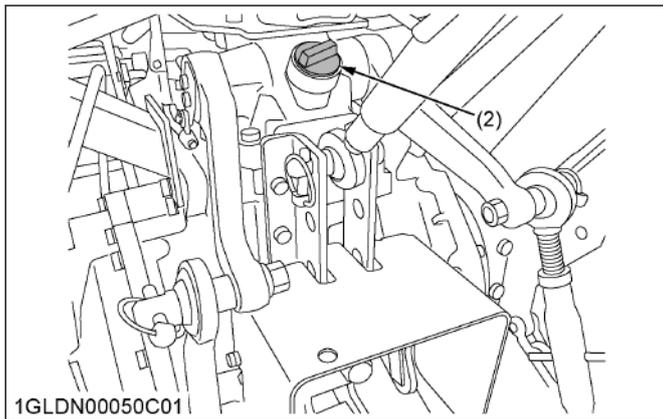
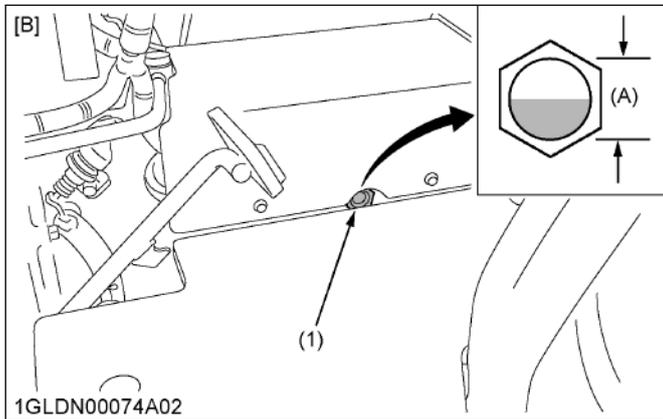
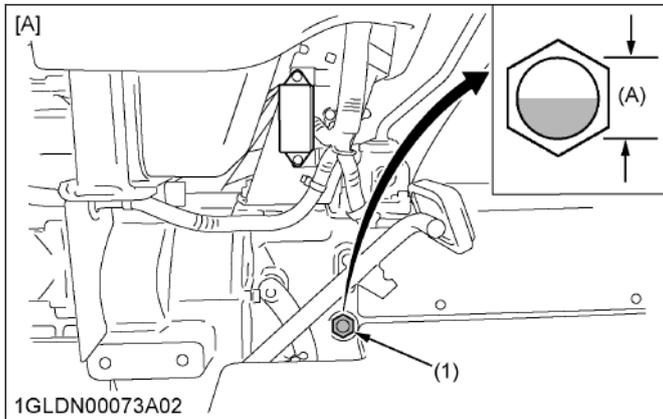


(1) Filtre à huile hydraulique (2) Filtre magnétique (nettoyage des débris métalliques)

5. Appliquez une pellicule d'huile de transmission propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre à huile hydraulique.
6. Serrez rapidement le filtre à huile hydraulique jusqu'à ce qu'il touche le plan de joint.
7. Serrez ensuite le filtre à huile hydraulique manuellement de 1/2 tour supplémentaire seulement.
8. Après avoir monté le nouveau filtre à huile hydraulique, remplissez d'huile de transmission jusqu'à la ligne supérieure de la jauge.
9. Après avoir fait tourner le moteur pendant quelque temps, arrêtez-le, et vérifiez le niveau de l'huile de transmission à nouveau. Ajoutez de l'huile de transmission jusqu'au niveau prescrit.

10. Assurez-vous que le liquide de transmission ne fuit pas par le joint du filtre à huile hydraulique.

Capacité d'huile de transmission	Transmission manuelle	27,5 L
	HST	23,5 L

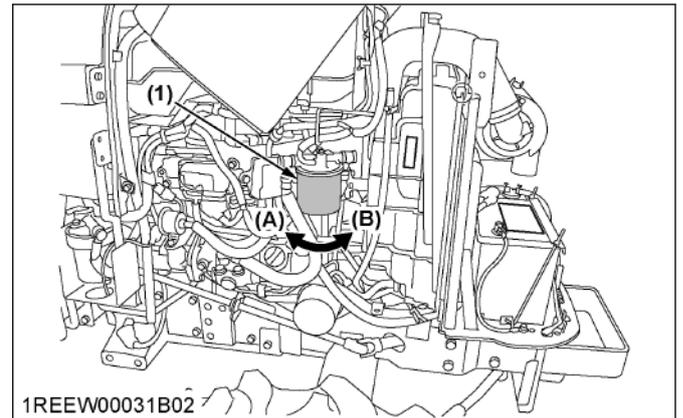


- (1) Jauge
 (2) Admission d'huile
- [A] Type à transmission manuelle
 [B] Type HST
 (A) Plage dans laquelle le niveau d'huile de transmission est acceptable

Faites tourner le moteur à mi-régime pendant quelques minutes afin d'éviter l'endommagement de la transmission.

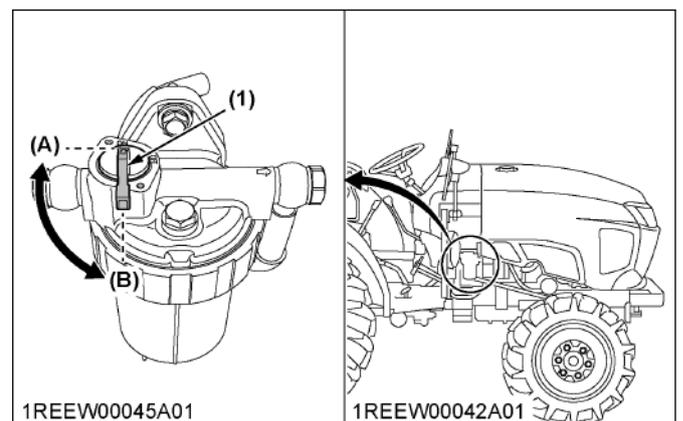
5. Remplacement de l'élément de filtre à carburant

Effectuez la procédure de remplacement de l'élément de filtre à carburant non pas sur le terrain, mais dans un endroit propre.



- (1) Cloche de filtre à carburant (A) Desserrer (B) Serrer

- Dévissez et retirez la cloche de filtre à carburant.
- Retirez l'élément du filtre à carburant.
- Montez le nouveau filtre à carburant en le protégeant contre les poussières et les saletés.
- Purgez le circuit de carburant.
 (Voir Purge du circuit de carburant à la page 145)



- (1) Robinet d'arrêt du carburant (A) Fermeture (B) Ouvrir

IMPORTANT :

- N'utilisez jamais le tracteur immédiatement après avoir changé le liquide de transmission.

ENTRETIEN TOUTES LES 600 HEURES

1. Réglage du pivot de l'essieu avant

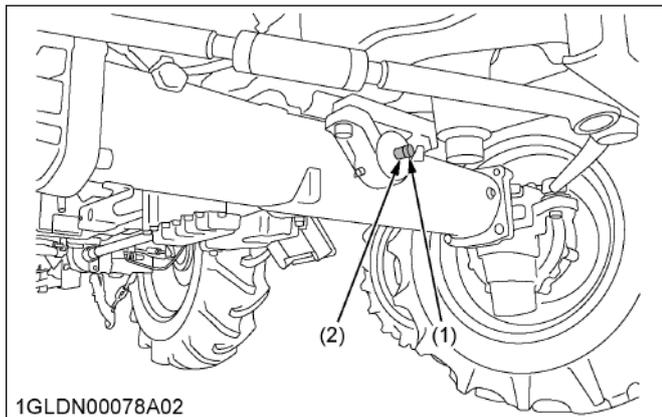
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé avant de contrôler le pivot d'essieu avant.

Si le réglage de l'axe de pivot de l'essieu avant n'est pas correct, des vibrations peuvent se produire dans la roue avant, ce qui peut provoquer des vibrations dans le volant.

1. Desserrez l'écrou de blocage et serrez la vis de réglage à la bonne position.
2. Serrez la vis de réglage de 1/6 tour supplémentaire.
3. Resserrez l'écrou de blocage.



(1) Vis de réglage

(2) Contre-écrou

ENTRETIEN TOUTES LES 800 HEURES

1. Vidange de l'huile de carter d'essieu avant

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant de remplacer l'huile de carter d'essieu avant.

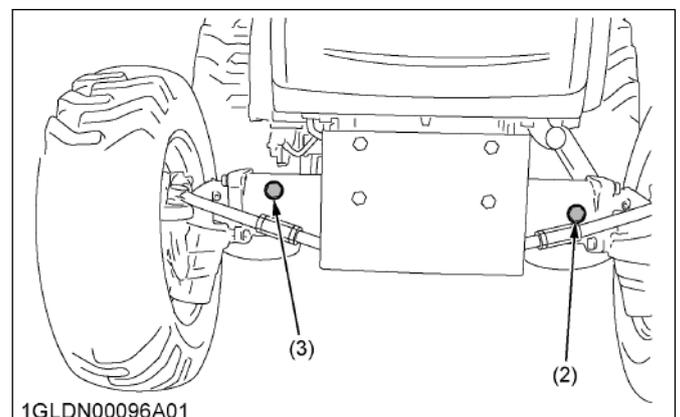
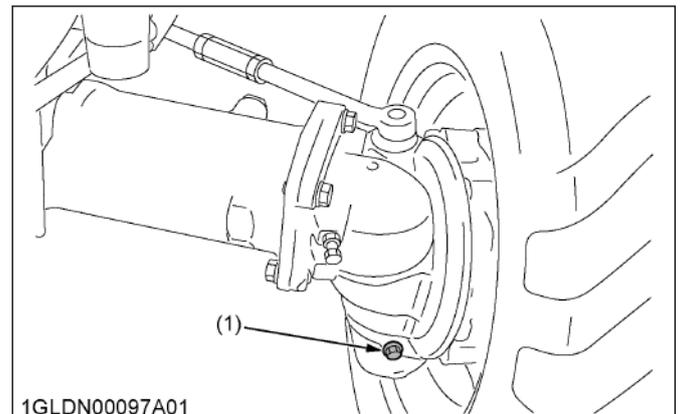
1. Pour vidanger l'huile de carter d'essieu avant usagée, retirez les bouchons de vidange droite et gauche et le bouchon de remplissage sur le carter d'essieu avant et laissez l'huile se vidanger complètement dans le bac de récupération d'huile.
2. Après la vidange, reposez les bouchons de vidange.
3. Versez doucement l'huile neuve par l'orifice de remplissage.

La quantité d'huile de carter d'essieu avant nécessaire est indiquée dans le tableau suivant. Assurez-vous de verser la quantité spécifiée. Si l'huile de carter d'essieu avant déborde avant que la quantité spécifiée ne soit versée, attendez quelques minutes puis recommencez.

(Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 115)

Capacité d'huile de carter d'essieu avant	4,5 L
---	-------

4. Après le remplissage, reposez le bouchon de remplissage.
5. Démarrez le véhicule pendant quelques minutes afin de laisser l'huile de carter d'essieu avant s'écouler à travers le carter de l'essieu avant.
6. Retirez le bouchon de contrôle du niveau d'huile et regardez si de l'huile de carter d'essieu avant s'écoule hors de son orifice.
7. Si l'huile de carter d'essieu avant ne s'écoule pas, ajoutez de l'huile de carter d'essieu avant par l'orifice de remplissage jusqu'à ce qu'elle s'écoule de l'orifice de contrôle du niveau d'huile.
8. Réinstaller et serrez le bouchon de contrôle du niveau d'huile et le bouchon de remplissage.



(1) Bouchon de vidange

(3) Bouchon de remplissage

(2) Bouchon de contrôle du niveau d'huile

2. Réglage du jeu aux soupapes du moteur

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour l'ajustement de l'écartement de la valve du moteur.

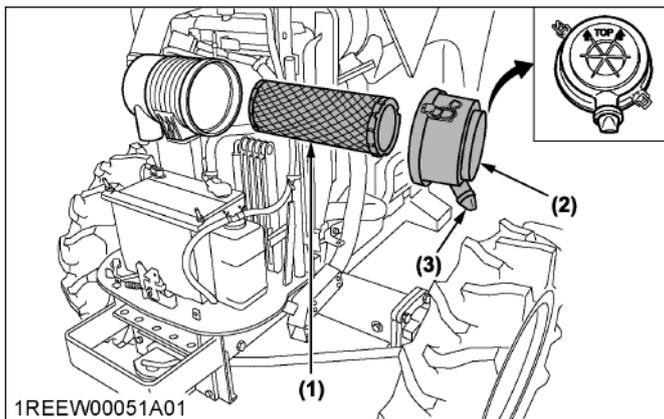
ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES OU TOUS LES 1 ANS

Assurez-vous d'effectuer l'entretien toutes les 1000 heures ou tous les ans, selon celui atteint en premier.

1. Remplacement de l'élément primaire de filtre à air

Assurez-vous d'effectuer le remplacement une fois par an ou tous les 6 nettoyages, à la première échéance. (Voir Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air à la page 128)

1. Retirez le couvercle, l'élément primaire de filtre à air.
2. Fixez le nouvel élément primaire de filtre à air.



- 1REEW00051A01
- (1) Élément principal de filtre à air (3) Valve de l'évacuateur
(2) Couvercle

IMPORTANT :

- Prenez soin de remettre en place le couvercle avec la flèche ↑ (à l'arrière) dirigée vers le haut. Si le couvercle n'est pas correctement positionné, la poussière risque de contourner le déflecteur et d'adhérer directement à l'élément du filtre à air.

2. Vérification du collecteur d'échappement

Assurez-vous d'effectuer le remplacement une fois par an ou tous les 6 nettoyages, à la première échéance. Consultez le concessionnaire Kubota de votre localité pour le remplacement du collecteur d'échappement.

ENTRETIEN TOUTES LES 1500 HEURES

1. Nettoyage de l'embout de la buse d'injecteur de carburant

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le nettoyage de la buse d'injecteur de carburant.

2. Contrôle de la soupape de ventilation positive du carter moteur (VPCM)

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le contrôle de la soupape de ventilation positive du carter moteur (VPCM).

3. Contrôle et nettoyage du refroidisseur EGR

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le contrôle et le nettoyage du refroidisseur EGR.

ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 2 ANS

Assurez-vous d'effectuer l'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, selon celui atteint en premier.

1. Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne retirez pas le bouchon de radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il a refroidi, tournez lentement le bouchon de radiateur jusqu'à la première butée et laissez le temps à la pression en excès de s'échapper avant d'enlever complètement le bouchon de radiateur.

IMPORTANT :

- Ne démarrez pas le moteur sans liquide de refroidissement.

Assurez-vous d'effectuer l'entretien toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, suivant celui atteint en premier.

1. Arrêtez le moteur, retirez la clé et laissez-le moteur refroidir.

2. Pour vidanger le liquide de refroidissement, ouvrez le bouchon de vidange du radiateur et retirez le bouchon du radiateur.
Déposez le bouchon de radiateur afin de vidanger complètement le liquide de refroidissement.
3. Après vidange complète du liquide de refroidissement, reposez le bouchon de vidange.
4. Remplissez avec de l'eau douce propre et un nettoyant pour système de refroidissement.
5. Suivez les instructions du produit de nettoyage.
6. Après rinçage, remplissez le circuit d'eau douce propre et d'antigel jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement arrive juste en dessous du bouchon de radiateur.
(Pour l'antigel, voir Antigel à la page 141)

IMPORTANT :

- Utilisez de l'eau claire et de l'antigel pour remplir le radiateur et le réservoir de récupération.
- Lorsque vous mélangez l'antigel et l'eau, optez pour un rapport 50 %.

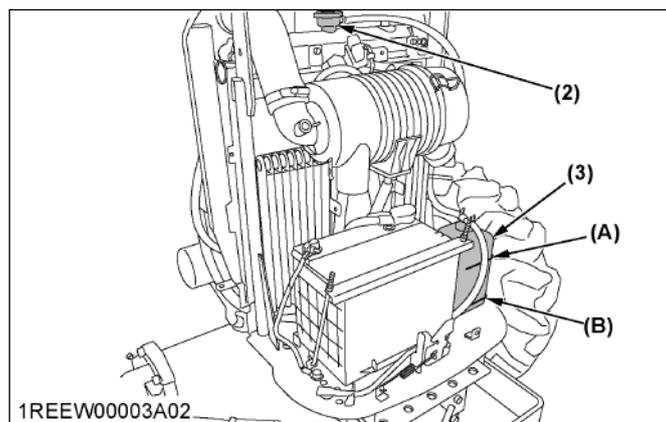
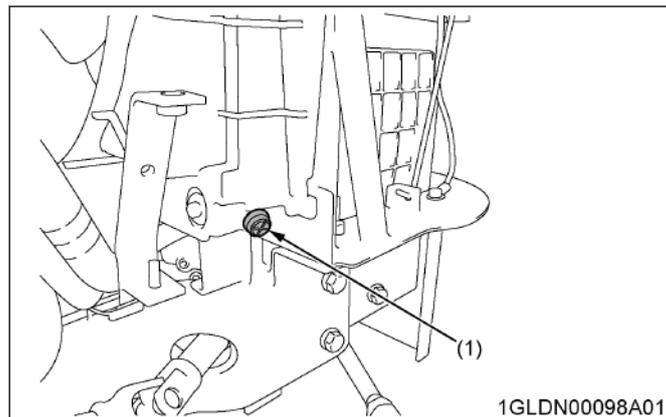
7. Refermez bien le bouchon du radiateur.

IMPORTANT :

- Serrez bien le bouchon de radiateur. Si le bouchon du radiateur est mal serré ou mal installé, de l'eau pourrait s'échapper et le moteur pourrait surchauffer.

8. Remplissez le circuit de liquide de refroidissement jusqu'au repère « PLEIN » du réservoir de récupération.
9. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
10. Arrêtez le moteur, retirez la clé, et laissez le moteur refroidir.
11. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de récupération et faites l'appoint si nécessaire.
12. Éliminez correctement le liquide de refroidissement usé.

	Capacité du liquide de refroidissement
Radiateur	6,0 L
Réservoir de récupération	0,6 L



(1) Bouchon de vidange (A) Plein
 (2) Bouchon de radiateur (B) Bas
 (3) Réservoir de récupération

1.1 Antigel

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Lorsque vous utilisez de l'antigel, enfillez des gants en caoutchouc pour vous protéger. L'antigel contient du poison.
- Si quelqu'un a ingéré de l'antigel, consultez immédiatement un médecin. Ne demandez pas à la victime de vomir à moins d'en avoir reçu l'instruction par le centre antipoison ou par un professionnel de santé. Effectuez les gestes de premiers secours standard et réalisez un massage cardiorespiratoire en cas de signes de choc ou d'arrêt cardiaque. Appelez le centre antipoison local ou votre numéro d'urgence local pour obtenir de l'aide.
- Si l'antigel entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement.
- Ne mélangez pas les différents types d'antigel. Le mélange peut entraîner une réaction chimique et dégager des substances toxiques.
- L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Rangez l'antigel à l'écart de toute flamme et hors de portée des enfants.

- Lors de la vidange des liquides du moteur, placez un récipient sous le bloc moteur.
- Ne déversez pas les résidus dans le sol, un égout ou dans une quelconque source d'eau.
- De même, respectez les réglementations locales en matière de protection de l'environnement concernant la mise au rebut de l'antigel.

Utilisez toujours un mélange 50/50 de liquide de refroidissement longue durée et d'eau douce pour les moteurs Kubota.

Contactez votre concessionnaire local Kubota en ce qui concerne le liquide de refroidissement pour les conditions extrêmes.

NOTE :

- Les données suivantes représentent les normes en vigueur dans le secteur, lesquelles imposent une concentration de glycol minimale dans l'antigel concentré.
- Le liquide de refroidissement longue durée (LRLD) se présente sous différentes formes. Utilisez de l'éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
- Avant d'employer un mélange de LRLD et d'eau, remplissez le radiateur d'eau douce et videz-le ensuite. Répétez le remplissage et la vidange du radiateur avec de l'eau douce 2 à 3 fois pour bien nettoyer l'intérieur.
- Mélanger le LRLD
Mélangez au préalable 50% de LRLD avec 50% d'eau douce propre. Lors du mélange, remuez bien l'eau mélangée au LRLD, puis remplissez le radiateur.
- La procédure de mélange de l'eau et de l'antigel diffère selon le type d'antigel et la température ambiante. Se référer à la norme SAE J1034, plus spécifiquement également à SAE J814c.

Vol (%) Antigel	Point de congélation	Point d'ébullition*1
	°C (°F)	°C (°F)
50	-37 (-34)	108 (226)

- Ajout de LRLD
 - Ajoutez uniquement de l'eau si le mélange diminue en volume en raison de l'évaporation.
 - S'il y a une fuite de mélange, ajoutez du LRLD de la même marque et du même type, en respectant les mêmes proportions.
 - N'ajoutez jamais de liquide longue durée d'une marque différente. Les différentes marques peuvent contenir des additifs différents, et le moteur risque de ne pas fournir les performances spécifiées.
- Lorsque le LRLD est mélangé, n'utilisez aucun agent de nettoyage pour radiateur. Le LRLD

contient un agent anticorrosion. En cas de mélange avec le détergent, de la boue pourrait se former et exercer une influence négative sur les pièces du moteur.

- La durée d'utilisation du liquide de refroidissement longue durée authentique de Kubota est de 2 ans. Assurez-vous de changer le liquide de refroidissement toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, selon la première échéance.

*1 À une pression (atmosphérique) de $1,013 \times 10^5$ Pa (760 mmHg). Un point d'ébullition plus élevé peut être obtenu en utilisant un bouchon de radiateur à soupape permettant la pressurisation du système de refroidissement.

ENTRETIEN TOUTES LES 3000 HEURES

1. Vérifiez la pompe d'injection

Contactez le concessionnaire Kubota pour la vérification de la pompe d'injection.

2. Contrôle et nettoyage du système EGR

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le contrôle et le nettoyage du système EGR.

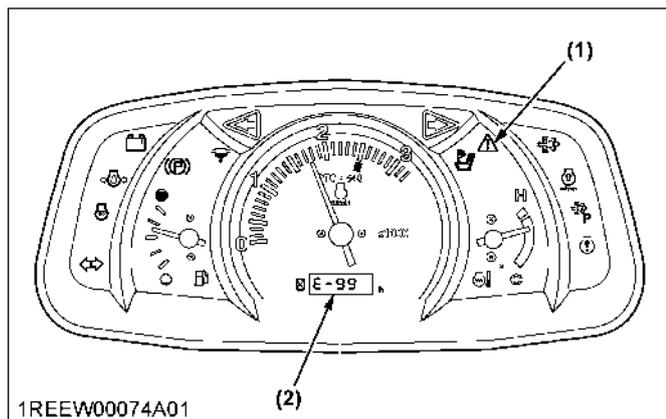
ENTRETIEN TOUTES LES 3000 À 6000 HEURES

1. Nettoyage du silencieux FAP

Nettoyage des cendres

Plus le FAP fonctionne longtemps, plus des cendres (résidus de combustion) s'accumulent dans le filtre. À terme, l'accumulation de trop de cendres peut entraver la performance du FAP.

- Témoin de nettoyage de cendres
Toutes les 3000 heures à 6000 heures sur le compteur d'heures, le voyant d'alerte du système principal s'allume et quand le code indiqué dans ce qui suit est affiché sur l'écran à cristaux liquides, le FAP doit être nettoyé.
Les intervalles de nettoyage dépendent des conditions de fonctionnement du moteur et d'autres facteurs.



(1) Voyant d'alerte du système (2) Code d'erreur principal

- Contactez votre concessionnaire local Kubota pour nettoyer le filtre.

IMPORTANT :

- Le FAP doit être nettoyé à l'aide d'un outil spécifique. Ne démontez pas le FAP pour le nettoyer et n'essayez pas de le nettoyer vous-même. Contactez votre concessionnaire local Kubota.

ENTRETIEN TOUS LES ANS

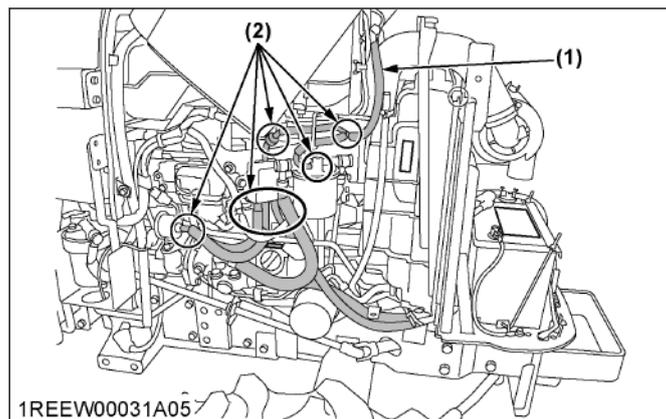
1. Vérification de la conduite de carburant

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de procéder au contrôle des conduits de carburant.
- Vérifiez périodiquement les conduits de carburant. Les conduits de carburant sont sujets à l'usure et au vieillissement. Du carburant pourrait s'écouler dans le moteur, ce qui pourrait provoquer un incendie.

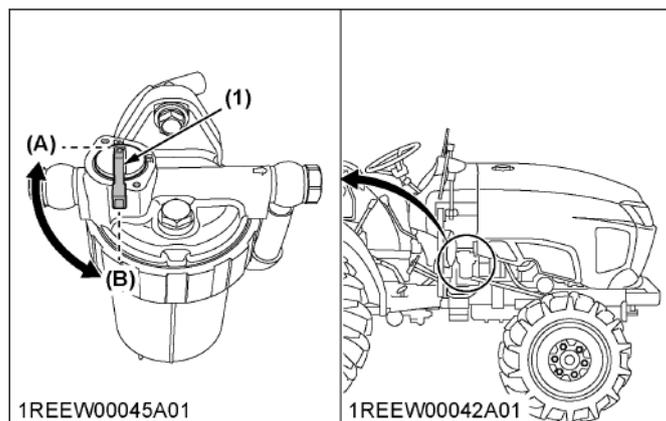
1. Vérifiez que les flexibles et les colliers de serrage sont bien serrés et sans dommages.
2. Si les durites et colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Conduits de carburant (2) Bandes de protection du collier de serrage

NOTE :

- Si vous déposez un conduit de carburant, prenez soin de purger correctement le circuit de carburant. (Voir Purge du circuit de carburant à la page 145)



(1) Robinet d'arrêt du carburant (A) Fermeture (B) Ouvrir

2. Vérifiez le conduit d'admission d'air

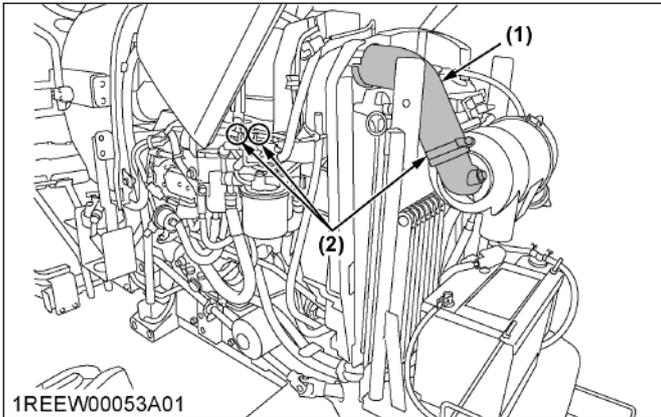
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant de contrôler les conduits d'admission d'air.

1. Vérifiez que les durites et les colliers de serrages sont serrés et ne sont pas endommagés.

- Si les durites et colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Durite (2) Colliers de serrage de durite

3. Vérification de la durite de radiateur et du collier de serrage

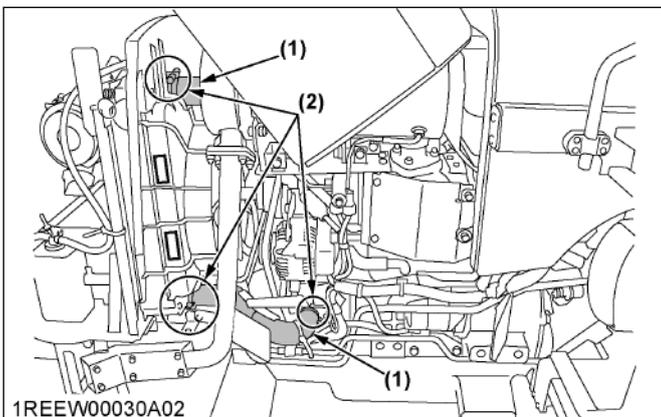
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de procéder au contrôle des durites de radiateur et des colliers de serrage.

Vérifiez si les durites de radiateur sont correctement fixées tous les ans.

- Si les colliers de serrage de la durite sont desserrés ou s'il y a une fuite d'eau, serrez fermement les bandes de protection.
- Remplacez les durites et serrez fermement les colliers de serrage de la durite, si les durites de radiateur sont gonflées, dures ou fissurées.



(1) Durites de radiateur (2) Bandes de protection du collier de serrage

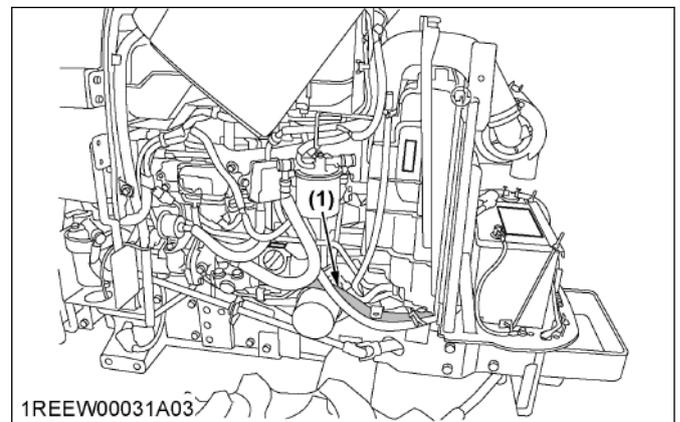
4. Vérification du flexible de direction assistée [Type à transmission manuelle uniquement]

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de procéder au contrôle des conduits de direction assistée.

- Vérifiez que les flexibles et les colliers de serrage sont bien serrés et sans dommages.
- Si les durites et les colliers de serrage des durites sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Flexibles de pression de direction assistée

5. Vérification de la ligne du radiateur d'huile [Type HST uniquement]

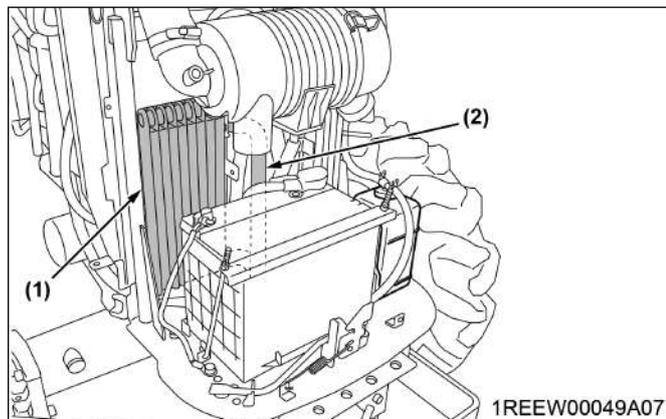
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Arrêtez sans faute le moteur et retirez la clé de contact avant de procéder au contrôle des conduits de refroidisseur d'huile.

- Vérifiez que les flexibles et les colliers de serrage sont bien serrés et sans dommages.

2. Si les durites et les colliers de serrage des durites sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Refroidisseur d'huile

(2) Ligne du radiateur d'huile

6. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)

Contactez votre concessionnaire local Kubota pour la vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile.

7. Contrôle du tuyau en caoutchouc relié au FAP

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le contrôle du tuyau en caoutchouc relié au FAP.

8. Contrôle du conduit EGR

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour la vérification du conduit EGR.

ENTRETIEN TOUS LES 2 ANS

1. Vérification du circuit à carburant

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour la vérification du circuit à carburant.

2. Vérifiez le conduit d'air d'admission

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour la vérification du conduit d'admission d'air.

3. Vérification de la durite de radiateur (tuyau d'eau)

Contactez le concessionnaire Kubota pour la vérification de la durite de radiateur.

4. Vérifiez le flexible de direction assistée

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour la vérification du flexible de direction assistée.

5. Vérification de la ligne du radiateur d'huile [Type HST uniquement]

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour la vérification de la ligne du radiateur d'huile.

6. Remplacement du tuyau en caoutchouc relié au FAP

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du tuyau en caoutchouc relié au FAP.

7. Remplacement du flexible du refroidisseur EGR

Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du flexible du refroidisseur EGR.

ENTRETIEN TOUS LES 3 ANS

1. Remplacement du câble de frein de stationnement

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du câble de frein de stationnement.

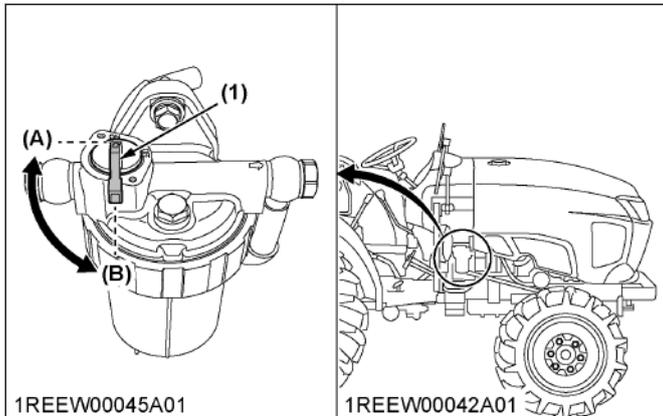
ENTRETIEN SELON LES BESOINS

1. Purge du circuit de carburant

Purgez l'air dans les cas suivants.

- Lorsque le filtre à carburant ou les conduites sont retirés.
- Lorsque l'eau est éliminée du séparateur d'eau.
- Lorsque le réservoir de carburant est totalement vide.
- Lorsque vous n'avez pas utilisé le tracteur durant une longue période.

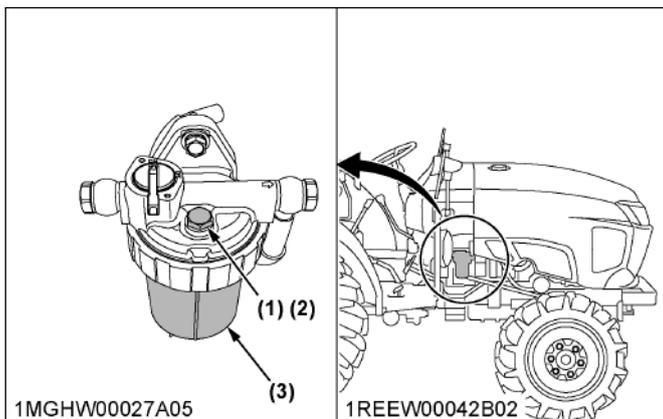
1. Remplissez le réservoir à carburant de carburant, puis ouvrez le robinet d'arrêt du carburant.



(1) Robinet d'arrêt du carburant (A) Fermeture (B) Ouvrir

S'il y a un espace libre dans la coupelle, desserrez le bouchon sur le filtre à carburant de 2-1/2 à 3 tours, puis serrez le bouchon après avoir vérifié que l'air a été éliminé.

En cas de fuite d'huile, consultez immédiatement votre concessionnaire Kubota pour le remplacement du joint torique.

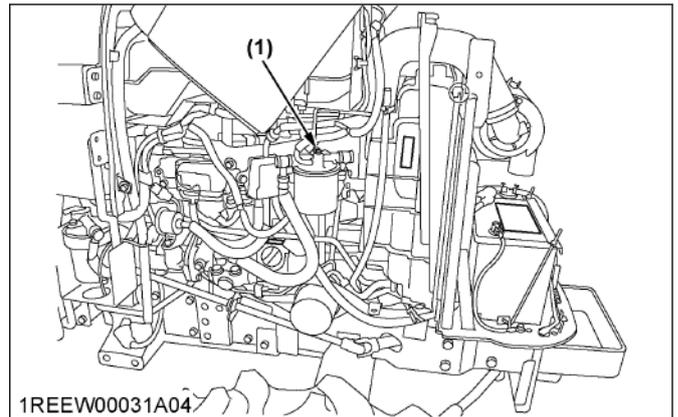


(1) Bouchon (2) Joint torique (3) Coupelle

IMPORTANT :

- Assurez-vous que le joint torique est correctement placé dans la rainure quand vous serrez le bouchon.

2. Desserrez le bouchon d'aérateur situé sur le filtre à carburant d'environ 2 tours.



(1) Aérateur

3. Allumez l'interrupteur de la clé de contact et attendez environ 1 minute. Ensuite, serrez le bouchon d'aérateur.
4. Réglez le levier d'accélérateur à main en position de vitesse la plus faible et tournez la clé de contact en position de « DÉMARRAGE ».
5. Si le moteur ne démarre pas, essayez plusieurs fois l'étape 4 à des intervalles de 30 secondes.

IMPORTANT :

- Évitez de maintenir la clé de contact à la position de démarrage de moteur pendant plus de 10 secondes sans arrêt. S'il faut démarrer davantage le moteur, essayez de nouveau après 30 secondes.

6. Accélérez le moteur pour purger la petite quantité d'air resté dans le circuit d'alimentation en carburant.
7. Si l'air reste toujours et que le moteur s'arrête, répétez les étapes précédentes.

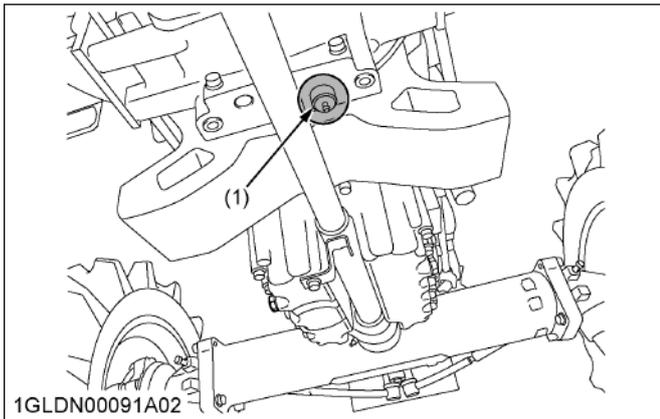
2. Vidange de l'eau accumulée dans la cloche d'embrayage

Si vous utilisez le tracteur sous la pluie ou la neige, ou encore lorsque vous lavez le tracteur, de l'eau peut s'infiltrer dans le carter d'embrayage.

1. Vérifiez si de l'eau a pénétré dans la cloche d'embrayage en poussant la goupille fendue.
2. Si de l'eau a pénétré dans la cloche d'embrayage, retirez le bouchon de goupille fendue et vidangez l'eau.

Le tracteur est équipé d'un bouchon de goupille fendue sous la cloche d'embrayage.

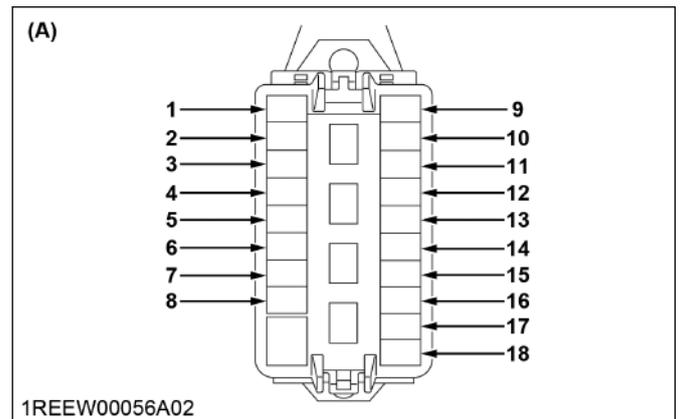
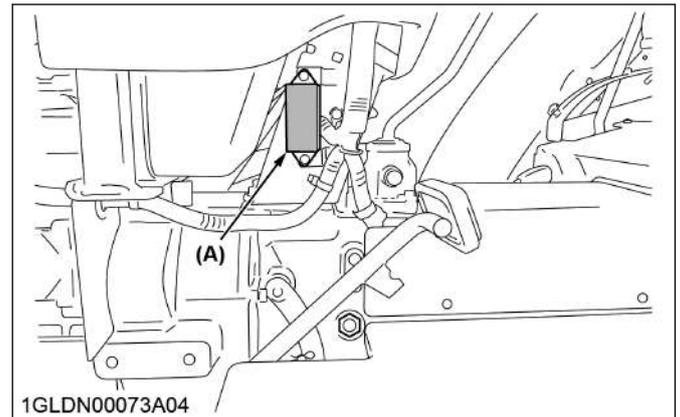
3. Ensuite, réinstallez le bouchon de goupille fendue.



(1) Bouchon de goupille fendue

NOTE :

- Comme le joint de l'arbre d'entrée du HST possède une haute pression interne, le joint d'étanchéité peut ne pas suivre et une fuite d'une petite quantité d'huile peut se produire à grande vitesse à faible température. Il n'est pas nécessaire de remplacer le joint d'étanchéité quand cela se produit parce qu'il ne s'agit pas d'une défaillance de la pièce.



3. Remplacement du fusible

IMPORTANT :

- Avant de remplacer un fusible, déterminez pourquoi le fusible a grillé et procédez aux réparations en conséquence. Si vous omettez de suivre la procédure de remplacement, le système électrique du tracteur peut être gravement endommagé. Voir DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 151 ou consultez votre concessionnaire Kubota local pour des informations spécifiques sur le traitement des problèmes électriques.

Le système électrique est protégé contre des dégâts accidentels par des fusibles.

Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit quelque part sur le système électrique.

1. Si l'un des fusibles grille, remplacez-le par un nouveau de même capacité.

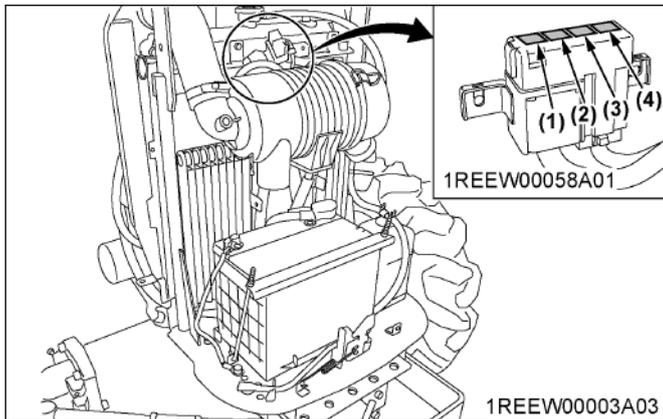
Circuit protégé

N° de fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
1	15	Danger (+B)
2	10	SDE
3	20	Réchauffeur CCV
4	15	Phare
5	10	Projecteur de travail
6	10	Gyrophare
7	5	Avertisseur sonore
8	15	Alimentation électrique
9	5	Compteur (IG)
10	5	Moteur (IG)
11	5	Principal (IG)
12	5	Interrupteur principal (IG)
13	10	Clignotant (IG)
14	10	Feux de freinage
15	5	Démarrateur
16	5	Compteur (+B)
17	20	Moteur (+B)
18	5	Principal (+B)

4. Remplacement de fusibles à fusion lente

Les fusibles à fusion lente sont prévus pour protéger les câbles électriques.

1. Si des fusibles à fusion lente ont grillé, veuillez à en isoler la cause.
Utilisez exclusivement les pièces authentiques Kubota.



N°	Capacité (A)	Circuit protégé
1	60	Alt/préchauffage
2	50	Clé SW
3	50	IG
4	30	Démarrreur

5. Remplacement de l'ampoule d'éclairage

1. Remplacez l'ampoule d'éclairage du tableau suivant si nécessaire.

Éclairage	Capacité
Phare	40 W
Feux arrière	5 W
Clignotants/feux de détresse (arrière)	21 W
Clignotants/feux de détresse (avant)	21 W
Feu de gabarit latéral	5 W
Feux de freinage	21 W
Éclairage de plaque d'immatriculation	10 W

6. Remplacement de la durite du radiateur (conduite d'eau) si nécessaire

Remplacez la durite du radiateur (conduite d'eau) en cas de détérioration telle qu'une fissure, durcissement, éraflure ou déformation, ou de dégât.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement des durites de radiateur.

7. Remplacement du circuit à carburant si nécessaire

En cas de détérioration (fissure, durcissement, éraflure ou déformation) ou de dommages, remplacez le circuit à carburant.
Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du circuit à carburant.

8. Remplacement du conduit d'admission d'air si nécessaire

En cas de détérioration telle que fissure, durcissement, éraflure ou déformation ou de dommages, remplacez le conduit d'admission d'air.
Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du conduit d'admission d'air.

9. Remplacement du flexible de direction assistée si nécessaire

En cas de détérioration telle que fissure, durcissement, éraflure ou déformation ou de dommages, remplacez le flexible de direction assistée.
Consultez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du flexible de direction assistée.

10. Remplacement de la ligne du radiateur d'huile si nécessaire [Type HST uniquement]

En cas de détérioration (fissure, durcissement, éraflure ou déformation) ou de dommages, remplacez la ligne de radiateur de l'huile.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement de la ligne du radiateur d'huile.

REMISAGE DU TRACTEUR

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- Ne nettoyez pas la machine tandis que le moteur tourne.
- Pour éviter le danger lié à une intoxication par les fumées, ne démarrez jamais le moteur à l'intérieur d'un bâtiment dépourvu de ventilation adaptée.
- Lors du remisage du tracteur, enlevez la clé de contact pour éviter que toute personne non autorisée ne démarre le tracteur et se blesse.

REMISAGE DU TRACTEUR

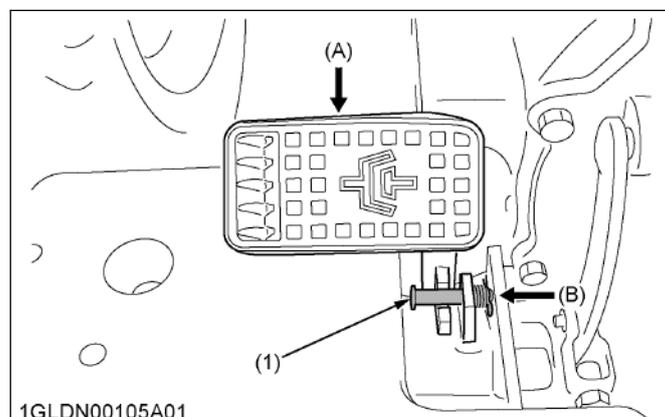
Si vous comptez remiser votre tracteur pendant une période prolongée, suivez les consignes de remisage suivantes.

Une procédure de remisage correcte vous permettra de faire en sorte que votre tracteur soit prêt à l'emploi en un minimum de temps lorsque cela sera nécessaire.

1. Vérifiez que les boulons et écrous ne sont pas desserrés, et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les zones du tracteur où le métal nu peut se rouiller et également sur les zones pivot.
3. Enlevez les poids de la carrosserie du tracteur.
4. Gonflez les pneus à une pression un peu plus élevée que d'habitude.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur pour que l'huile circule à travers le bloc moteur et les pièces mobiles internes pendant environ cinq minutes.
6. Gardez l'embrayage débrayé.

Si vous laissez l'embrayage engagé pendant une longue période de temps, la plaque d'embrayage risque de rouiller, ce qui rend impossible le désengagement de l'embrayage à la prochaine utilisation.

Gardez l'embrayage débrayé, et la pédale d'embrayage enfoncée à fond, puis verrouillée dans la goupille de blocage comme dans l'illustration suivante.



1GLDN00105A01

- (1) Goupille de verrouillage (B) Crochet pour verrouillage
(A) Pédale enfoncée

7. Avec tous les outils abaissés au sol, enduisez d'une couche de graisse les tiges de piston du vérin hydraulique exposées.
8. Retirez la batterie du tracteur. Remisez la batterie en suivant les règles de remisage de la batterie. (Voir Contrôle de l'état de la batterie à la page 131)
9. Rangez le tracteur dans un endroit sec où il est à l'abri des éléments. Couvrez le tracteur.
10. Rangez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec protégé de la lumière du soleil et d'une chaleur excessive.

Si vous devez remiser le tracteur à l'extérieur, recouvrez-le d'une bâche étanche.

Levez le tracteur et placez des cales sous les essieux avant et arrière de sorte que les quatre pneus ne touchent plus le sol. Gardez les pneus à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

IMPORTANT :

- Lorsque vous lavez le tracteur, veillez à arrêter le moteur. Laissez suffisamment de temps moteur pour refroidir avant de laver.
- Couvrez le tracteur après le refroidissement du silencieux et du moteur.

REMISE EN MARCHÉ DU TRACTEUR

1. Vérifiez la pression d'air des pneus et gonflez les pneus s'ils sont dégonflés.
2. Soulevez le tracteur à l'aide d'un cric et enlevez les cales placées sous les essieux avant et arrière.
3. Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle a une charge pleine.
4. Installez la batterie.

REMISAGE DU TRACTEUR

5. Vérifiez la tension de la courroie de ventilateur.
6. Vérifiez tous les niveaux de liquide : huile moteur, huile de transmission/huile hydraulique, liquide de refroidissement moteur et tous les autres outils montés.
7. Démarrez le moteur. Vérifiez toutes les jauges.
8. Si toutes les jauges fonctionnent correctement et affichent des valeurs normales, suivez la procédure suivante.
 - a. Déplacez le tracteur à l'extérieur.
 - b. Une fois à l'extérieur, stationnez le tracteur.
 - c. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 5 minutes.
9. Coupez le moteur. Faites le tour du tracteur et effectuez une inspection visuelle à la recherche de traces de fuites d'huile ou d'eau.
10. Avec le moteur suffisamment préchauffé, relâchez le frein de stationnement, et testez les freins pour un réglage correct au fur et à mesure que vous avancez. Réglez les freins si nécessaire.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE DU MOTEUR

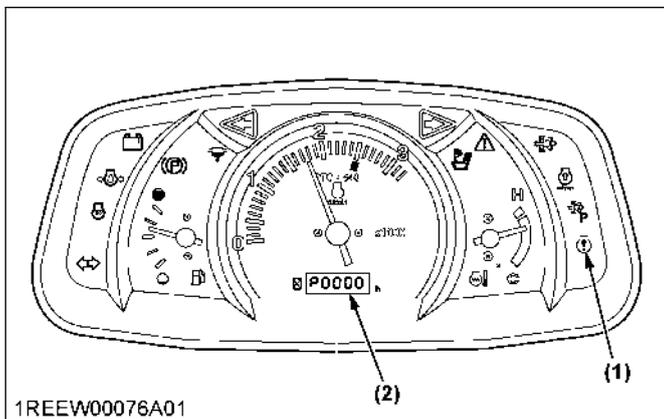
En cas de problème avec le moteur, consultez le tableau suivant pour en connaître les causes et les solutions possibles.

Problème		Cause	Solution
Difficulté à démarrer le moteur ou démarrage impossible.		<ul style="list-style-type: none"> Le carburant ne circule pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire.
		<ul style="list-style-type: none"> Il y a de l'air ou de l'eau dans le circuit de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le boulon et l'écrou du coupleur de conduite de carburant sont serrés. Purgez le circuit de carburant. (Voir Purge du circuit de carburant à la page 145)
		<ul style="list-style-type: none"> En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le régime du moteur est lent. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez des huiles de viscosité différente selon les températures ambiantes. Utilisez le chauffage du bloc moteur (option).
		<ul style="list-style-type: none"> La batterie se décharge et le moteur ne démarre pas assez vite. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. Chargez la batterie. Par temps froid, toujours retirer la batterie du moteur, la charger et la ranger à l'intérieur. Installez la batterie sur le tracteur uniquement lorsque vous comptez utiliser le tracteur.
		Panne du système de préchauffage (bougie de préchauffage).	Vérifiez que le préchauffage (bougie de préchauffage) fonctionne par temps froid.
Puissance du moteur insuffisante		<ul style="list-style-type: none"> Manque de carburant ou carburant sale Le filtre à air est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le circuit de carburant. Nettoyer ou remplacer l'élément de filtre à air.
		<ul style="list-style-type: none"> Manque de carburant 	<ul style="list-style-type: none"> Ravitailer. Purgez le circuit de carburant si nécessaire.
Le moteur s'arrête brusquement.		<ul style="list-style-type: none"> Manque de carburant 	<ul style="list-style-type: none"> Ravitailer. Purgez le circuit de carburant si nécessaire.
Les fumées d'échappement sont colorées.	Noir	<ul style="list-style-type: none"> Le carburant est de mauvaise qualité. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez le carburant et le filtre à carburant.
		<ul style="list-style-type: none"> Trop d'huile 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la quantité d'huile appropriée.
		<ul style="list-style-type: none"> Le filtre à air est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer ou remplacer l'élément de filtre à air.
	Bleu blanc	<ul style="list-style-type: none"> L'intérieur du silencieux est rempli de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> Chauffez le silencieux en augmentant le régime du moteur.
<ul style="list-style-type: none"> Problème de buse d'injection Le carburant est de mauvaise qualité. 		<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la buse d'injection. Changez le carburant et le filtre à carburant. 	
Surchauffe du moteur.		<ul style="list-style-type: none"> Le moteur est surchargé. 	<ul style="list-style-type: none"> Passez à une vitesse inférieure ou limitez la charge.
		<ul style="list-style-type: none"> Niveau bas du liquide de refroidissement 	<ul style="list-style-type: none"> Remplissez le système de refroidissement jusqu'au bon niveau. Vérifier que le radiateur et les tuyaux ne présentent pas de raccords desserrés ou de fuites.
		<ul style="list-style-type: none"> Courroie de ventilateur relâchée ou défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez ou remplacez la courroie de ventilateur.
		<ul style="list-style-type: none"> Élément de radiateur ou filtres de la calandre sales 	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez toutes saletés.
		<ul style="list-style-type: none"> Corrosion sur le circuit du liquide de refroidissement. 	<ul style="list-style-type: none"> Rincez le système de refroidissement.

Si vous avez des questions à propos du moteur, consultez votre concessionnaire Kubota local.

CODE D'ERREUR DU MOTEUR

Si le moteur rencontre des problèmes, l'indicateur d'avertissement du moteur apparaîtra et un code d'erreur commençant par **[P]** ou par **[U]** apparaîtra sur l'écran à cristaux liquides. Si un code d'erreur s'affiche, contactez immédiatement votre concessionnaire local Kubota pour les réparations.



(1) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur (2) Code d'erreur

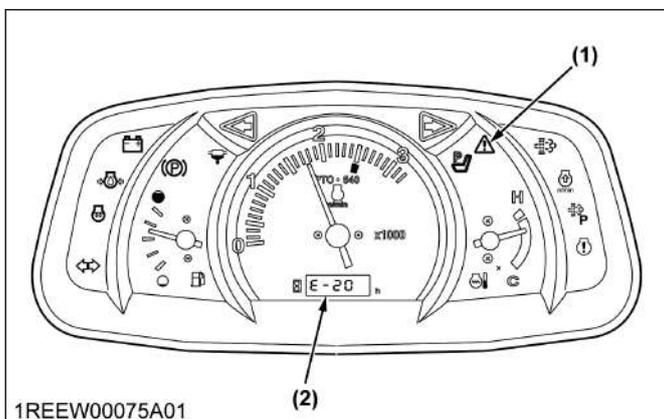
NOTE :

- Le code d'erreur ne disparaîtra pas même si l'indicateur d'avertissement du moteur est réinitialisé.

Code d'erreur affiché	Problème	Action de l'opérateur
E-20	Problème de communication	Contactez votre concessionnaire local Kubota.
E-31	Le code de pièce du compteur et le réglage du modèle d'ECU ne sont pas compatibles	
E-40	Problème au niveau de la tension d'entrée du capteur du levier de l'ECU.	
E-75	La sortie du capteur d'accélération est hors spécifications	
E-84	Capteur d'accélération mal ajusté	
E-93	Le relais moteur-démarrateur-moteur rencontre des problèmes.	Contactez votre concessionnaire local Kubota. Impossible de démarrer le moteur.
E-94	Le relais de coupure du moteur rencontre des problèmes.	Contactez votre concessionnaire local Kubota. Le système de - contrôle de présence d'opérateur (OPC) est activé, et le moteur s'arrête de lui-même.

DÉPANNAGE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

S'il y a un problème avec le groupe motopropulseur, l'indicateur d'avertissement du système principal commence à clignoter et le code d'erreur indiqué dans le tableau suivant est affiché sur l'écran à cristaux liquides, indiquant l'emplacement du problème. Si un code d'erreur s'affiche, contactez immédiatement votre concessionnaire local Kubota pour les réparations.



(1) Voyant d'alerte du système principal (2) Code d'erreur

OPTIONS

ÉLÉMENTS EN OPTION

Pour des informations plus détaillées sur les options suivantes, consultez votre concessionnaire Kubota local.

- Poids d'extrémité avant
Pour le lestage avant
- Poids de roues arrière
Pour le lestage arrière
- Contrôle d'effort
- Feux de travail
Meilleure visibilité pour les travaux de nuit
- Chauffe bloc-moteur pour un démarrage par temps extrêmement froid

ANNEXES

MASSES MAXIMUM

1. Charge maximum admise du pneu

Combinaison de pneus 1.

	Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu	7-16	11,2-24	-
Charge admissible maximale du pneu	412 kg	850 kg	-
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	824 kg	1700 kg	2524 kg
Distribution de ces masses entre les essieux	824 kg	1430 kg	2254 kg
Pourcentages limites minimum	25 %	55 %	100 %

Combinaison de pneus 2.

	Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu	215/80D15	355/80D20 (BS/OTR)	-
Charge admissible maximale du pneu	450 kg	1090 kg/825 kg	-
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	900 kg	2180 kg/1650 kg	3080 kg/2550 kg
Distribution de ces masses entre les essieux	870 kg	1430 kg	2300 kg
Pourcentages limites minimum	25 %	55 %	100 %

Combinaison de pneus 3.

		Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu		240/70-15	355/80D20 (BS/OTR)	-
Charge admissible maximale du pneu	Traction	1215 kg	1090 kg/825 kg	-
	Remorque	-		
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	Traction	2430 kg	2180 kg/1650 kg	4610 kg/4080 kg
	Remorque	-		-
Distribution de ces masses entre les essieux		870 kg	1430 kg	2300 kg
Pourcentages limites minimum		25 %	55 %	100 %

Combinaison de pneus 4.

		Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu		7,00-12	360/70R20	-
Charge admissible maximale du pneu	Traction	487 kg	1400 kg	-
	Remorque	690 kg		
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	Traction	974 kg	2800 kg	3774 kg
	Remorque	1380 kg		4180 kg
Distribution de ces masses entre les essieux		870 kg	1430 kg	2300 kg
Pourcentages limites minimum		25 %	55 %	100 %

Combinaison de pneus 5.

		Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu		7,5L-15	320/70R24	-
Charge admissible maximale du pneu	Traction	800 kg	1250 kg	-
	Remorque	1150 kg		
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	Traction	1600 kg	2500 kg	4100 kg
	Remorque	2300 kg		4800 kg
Distribution de ces masses entre les essieux		870 kg	1430 kg	2300 kg
Pourcentages limites minimum		25 %	55 %	100 %

Combinaison de pneus 6.

	Pneu avant	Pneu arrière	Charge utile du tracteur
Dimension du pneu	200/70R16	320/70R20	-
Charge admissible maximale du pneu	670 kg	1150 kg	-
Charge maximale à l'essieu en fonction de la spécification des pneus	1340 kg	2300 kg	3640 kg
Distribution de ces masses entre les essieux	870 kg	1430 kg	2300 kg
Pourcentages limites minimum	25 %	55 %	100 %

2. Capacité de charge de la remorque

Masses remorquables techniquement admissibles

Tracteur à vide

	Barre de traction	Barre de traction rigide	Essieu central
Non freiné	209 kg	709 kg	230 kg
À frein d'inertie	5000 kg	5000 kg	5000 kg
À frein hydraulique	-	-	-
À frein pneumatique	-	-	-

Charge maximale du tracteur

	Barre de traction	Barre de traction rigide	Essieu central
Non freiné	2000 kg	2000 kg	2000 kg
À frein d'inertie	5000 kg	5000 kg	5000 kg
À frein hydraulique	-	-	-
À frein pneumatique	-	-	-

Combinaison de la masse totale techniquement admissible du tracteur et du véhicule remorqué

	Barre de traction	Barre de traction rigide	Essieu central
Non freiné	3730 kg	3730 kg	3730 kg
À frein d'inertie	7000 kg	7000 kg	7000 kg
À frein hydraulique	-	-	-
À frein pneumatique	-	-	-

INDEX

A	
ampoule d'éclairage.....	148
antigel.....	141
arrêt du tracteur.....	77
attelage 3-points	
préparation pour la fixation de l'outil.....	97
Technique de fixation de l'outil.....	97
vue d'ensemble.....	96
attelage avant.....	99
autres outils.....	28
avis de confidentialité.....	19
choix.....	20
collecte des données personnelles.....	19
conservation des données personnelles.....	20
contact.....	21
détention de données personnelles.....	21
données personnelles.....	19
droits.....	20
mises à jour.....	21
partage des données personnelles.....	20
protection des données personnelles.....	21
responsabilité des données personnelles.....	19
transfert international de données.....	21
utilisation des données personnelles.....	19
B	
barre de traction	
précautions.....	99
procéder avec.....	97
vue d'ensemble.....	96
batterie	
vérification de l'état.....	131
blocage du différentiel	
fonction.....	90
bouchon de l'arbre de la PDF.....	95
bouton d'avertisseur sonore.....	34
bras inférieur	
contrôle de flottement.....	101
C	
câblage électrique	
nettoyage.....	124
vérification.....	124
câble de batterie	
nettoyage.....	124
vérification.....	124
câble de frein de stationnement	
remplacement.....	145
cache latéral du moteur	
ouverture.....	118
précaution.....	117
calandre	
nettoyage.....	122
capacité de charge de la remorque.....	155
capot	
ouverture.....	117
précaution.....	117
capot de l'arbre de la PDF.....	95
carburant.....	115
ceinture de sécurité	
aperçu.....	41
vérification.....	124
chaînes stabilisatrices	
réglage.....	98
chargeur frontal.....	28
chauffe bloc-moteur.....	63
circuit de carburant	
purge.....	145
circuits hydrauliques auxiliaires.....	101
clignotant/feux de détresse	
vérification.....	124
code d'erreur du moteur	
aperçu.....	152
collecteur d'échappement	
vérification.....	140
collier de radiateur	
contrôle.....	144
commandes manuelles.....	30
commandes manuelles [type à transmission manuelle]	
attribution.....	35
commandes manuelles [type HST]	
attribution.....	36
compteur des heures de service	
fonction.....	81
compteurs	
contrôle.....	124
conduit d'air d'admission	
contrôle.....	145
vérification.....	143
conduit d'air d'admission	
remplacement si nécessaire.....	148
conduit de carburant	
remplacement.....	148
vérification.....	143
conduit EGR	
vérification.....	145
contrôle de présence de l'opérateur	
vérification.....	127
courroie du ventilateur	
réglage de la tension.....	129
D	
dépannage	
moteur.....	151
direction assistée	
mode d'emploi.....	91

dispositif de retraitement des gaz d'échappement	
précautions.....	48
durite de radiateur (tuyau d'eau)	
vérification.....	145

E

Easy Checker.....	79
contrôle.....	124
eau dans la cloche d'embrayage	
vidange de l'eau.....	146
élément de filtre à carburant	
remplacement.....	138
élément primaire de filtre à air	
nettoyage.....	128
remplacement.....	140
éléments en option.....	153
embout de la buse d'injecteur de carburant	
nettoyage.....	140
entretien par le concessionnaire.....	23
essieu avant	
réglage du pivot.....	139
étiquettes des pictogrammes de sécurité	
entretien.....	18

F

feux du tracteur.....	45
filtre à huile de la transmission [type HST]	
remplacement.....	133
filtre à huile moteur	
remplacement.....	135
filtre d'huile hydraulique	
remplacement.....	136
filtre du radiateur	
nettoyage.....	122
filtre magnétique	
nettoyage.....	136
flexible de direction assistée	
remplacement si nécessaire.....	148
vérification.....	145
flexible de direction assistée [type à transmission manuelle uniquement]	
vérification.....	144
flexible de radiateur	
contrôle.....	144
flexible de radiateur (tuyau d'eau)	
remplacement.....	148
flexible du refroidisseur EGR	
remplacement.....	145
fonction de sécurité au démarrage	
réglage sur « on » et « off ».....	84
fonction de sécurité au démarrage du moteur.....	82
frein de stationnement	
serrer et déserrer.....	38
fusible	
remplacement.....	147
fusibles à fusion lente	
remplacement.....	148

G

graisseur	
lubrification.....	125
groupe motopropulseur	
dépannage.....	152

H

huile de carter d'essieu avant	
modification.....	139
huile de transmission	
préchauffage à basse température.....	64
huile moteur	
changement.....	135
vérification du niveau.....	120

I

interrupteur de clignotants de direction.....	33
interrupteur de feux de détresse.....	32
interrupteur de la clé de contact.....	34
interrupteur des phares.....	33
interrupteur du gyrophare.....	44
interrupteurs.....	30

J

jauge à carburant	
fonction.....	81
jauge de température du liquide de refroidissement	
fonction.....	81
jauges	
contrôle.....	124

L

lest	
précautions.....	108
lestage arrière.....	109
lestage avant.....	108
lestage global.....	110
lestage liquide des pneus arrière	
aperçu.....	109
levier	
vérification.....	124
levier accélérateur à main.....	42
Levier de changement de vitesse de la PDF.....	92
levier de commande de position.....	100
levier de contrôle d'effort (si équipé).....	100
levier de frein de stationnement.....	38
réglage.....	131
levier de gamme de vitesses	
type à transmission manuelle.....	39
levier de gamme de vitesses (L-M-H) [type HST uniquement].....	40
levier de vitesses principal [type à transmission manuelle].....	39
levier des roues avant motrices	
fonction.....	37

levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement]	
engager et désengager.....	41
fonction.....	40
ligne du radiateur d'huile [type HST]	
remplacement.....	148
ligne du radiateur d'huile [type HST]	
vérification.....	145
liquide de refroidissement.....	115
contrôle du niveau.....	122
modification.....	140
liquide de transmission	
changement.....	136
vérification du niveau.....	121
lubrifiant.....	115

M

mise au rebut	
précaution.....	117
mode de régénération automatique	
niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédure requise.....	52
procédure opérationnelle de régénération.....	51
mode de régénération en mode stationnaire	
procédure opérationnelle.....	56
mode inhibition de la régénération	
niveau d'avertissement concernant la quantité de MP et procédure requise.....	55
procédure opérationnelle de régénération.....	54
moteur	
arrêt.....	63
circonstances où il faut arrêter immédiatement....	79
démarrage [type à transmission manuelle].....	58
démarrage [type HST].....	60
démarrage par survoltage.....	64
démarrer par temps froid.....	62
préchauffage.....	63
préchauffage à basse température.....	64

N

notification de nettoyage des cendres	
fonction.....	82
numéro du mot de passe	
changement.....	86
saisie.....	83

O

option	
poids d'extrémité avant.....	108
poids de roue arrière.....	109
outil monté sur l'attelage 3-points	
contrôle d'effort.....	100
contrôle de position.....	100

P

PDF	
fonctionnement.....	92
précautions pour l'utilisation.....	12
PDF semi-indépendante [type à transmission manuelle uniquement].....	94
PDF stationnaire [type à transmission manuelle]	
en utilisant.....	92
PDF stationnaire [type HST]	
en utilisant.....	93
pédale	
vérification.....	124
pédale [type à transmission manuelle]	
attribution.....	35
pédale d'accélération [type à transmission manuelle]	
fonction.....	43
pédale d'embrayage	
réglage à embrayage double [type à transmission manuelle].....	129
réglage à embrayage simple [type HST].....	130
vérification.....	123
pédale d'embrayage [type à transmission manuelle]	
fonctionne avec l'embrayage double.....	37
pédale d'embrayage [type HST]	
fonction.....	37
pédale de commande de vitesse [type HST]	
fonction.....	43
pédale de frein	
aperçu.....	42
réglage.....	130
vérification.....	123
pédales [type HST]	
attribution.....	36
périodicités d'entretien.....	111
phares	
vérification.....	124
pictogrammes de sécurité.....	15
pincement	
réglage.....	134
vérification.....	134
pneu	
charge maximum admise.....	154
précaution.....	104
pneus	
pression de gonflage.....	104
poids d'extrémité avant (option).....	108
poids de roue arrière (option).....	109
pompe d'injection	
vérification.....	142
précaution	
cabine.....	8
cache latéral du moteur.....	117
capot.....	117
conduite du tracteur sur route.....	10
entretien du tracteur.....	12
mise au rebut.....	117
monter à bord et quitter le tracteur.....	66

ROPS.....	8
stationnement du tracteur.....	11
transport du tracteur en toute sécurité.....	91
utilisation de l'attelage 3-points.....	12
utilisation du moteur.....	48
utilisation du tracteur.....	9
utilisation du tracteur sur route en pente.....	90
précautions	
générales.....	7
prise électrique.....	45
prise électrique de remorque.....	45

R

radiateur d'huile	
nettoyage.....	122
radiateur d'huile [type HST]	
vérification de la ligne.....	144
réchauffeur d'antigel	
vérification pour le séparateur d'huile.....	145
réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile	
vérification.....	119
réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé).....	63
refroidisseur EGR	
nettoyage.....	140
vérification.....	140
régénération du FAP	
conseils.....	57
point de manutention.....	49
réglage de la roue	
précautions.....	104
remisage du tracteur.....	149
réservoir de carburant	
contrôle.....	118
ravitaillement.....	118
ROPS	
vérification.....	124
ROPS pliable (si équipé)	
fonctionnement.....	66
pliage.....	67
relever en position haute.....	68
roue	
contrôle du couple de serrage.....	128
roue arrière	
réglage.....	106,108
roue avant	
aperçu.....	105
roue jumelée	
notification.....	104

S

séparateur d'eau	
contrôle.....	120
nettoyage.....	136
siège (COBO SC74/M91).....	42
siège (COBO SC79/M91).....	42
siège (PiLOT P1311 BFD64/KM60X).....	42

siège de l'opérateur	
précautions.....	41
silencieux avec FAP	
contrôle.....	123
silencieux avec filtre à particules diesel (FAP)	
aperçu.....	48
silencieux FAP	
nettoyage.....	142
processus de régénération du FPD.....	49
sortie de bloc type hydraulique	
utiliser quand la commande hydraulique de l'outil est raccordée.....	102
soupape de ventilation positive du carter moteur (VPCM)	
vérification.....	140
soupape du moteur	
réglage du jeu.....	140
support de tirant inférieur	
procéder avec.....	98
système de commande de l'attelage 3-points	
précautions.....	100
système de démarrage [type HST]	
vérification.....	126
système de démarrage du moteur [type à transmission manuelle]	
vérification.....	126
système de refroidissement	
rinçage.....	140
système EGR	
nettoyage.....	142
vérification.....	142

T

tableau de bord.....	30
tableau des spécifications.....	25
tableau des vitesses de déplacement.....	27
tachymètre	
fonction.....	82
témoin d'avertissement de charge électrique.....	32
témoin d'avertissement de pression d'huile moteur....	32
témoin d'avertissement de l'avertisseur sonore de stationnement.....	34
témoin de bougie de préchauffage.....	32
témoin de remorque	
attribution.....	32
témoin du frein de stationnement.....	32
température du liquide de refroidissement que faire en cas de surchauffe.....	81
tige de levage (droite)	
réglage.....	98
tirant inférieur	
sélection du trou.....	97
tirant supérieur	
réglage.....	97,98
tracteur	
contrôle quotidien.....	118
garantie.....	24

inspection autour du tracteur.....	118
mise au rebut.....	24
précaution pour l'utilisation en pente.....	10
précautions avant l'utilisation.....	7
précautions pour commencer à conduire.....	8
précautions pour l'utilisation.....	8
remise en marche.....	149
sécurité des enfants.....	9
stationnement.....	88
utilisation en pente et terrain irrégulier.....	90
tracteur [type à transmission manuelle]	
démarrage.....	69
tracteur [type HST]	
démarrage.....	73
tracteur neuf	
fonctionnement.....	66
tuyau d'alimentation en carburant	
contrôle.....	145
tuyau en caoutchouc relié au FAP	
remplacement.....	145
tuyau relié au FAP	
contrôle.....	145
type à transmission manuelle	
démarrage du tracteur.....	69
démarrage moteur.....	58
flexible de direction assistée.....	144
levier de gamme de vitesses.....	39
levier de vitesses principal.....	39
PDF stationnaire.....	92
pédale d'embrayage.....	37
réglage de la pédale d'embrayage à embrayage double.....	129
PDF semi-indépendante.....	94
type HST	
levier de gamme de vitesses (L-M-H).....	40
réglage de la pédale d'embrayage à embrayage simple.....	130
comment utiliser le levier du régulateur de vitesse...	41
démarrage du moteur.....	60
démarrage du tracteur.....	73
levier de régulateur de vitesse.....	40
PDF stationnaire.....	93
pédale d'embrayage.....	37
remplacement du filtre à huile de transmission...	133

U

unité de commande hydraulique	
tableau de référence.....	103

V

valve de l'évacuateur	
nettoyage.....	122
vérification quotidienne des éléments	
avant l'utilisation du tracteur.....	47
vitesse de descente de l'attelage 3-points	
fonction.....	101